Sherbrooke **samedi 16 septembre 2006** 97e année nº177 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** www.cyberpresse.ca



La Tribune

« DES AURORE, IL Y EN A ENCORE »

Plusieurs fois par semaine, la Direction de la protection de la jeunesse reçoit des signalements pour des enfants négligés, maltraités physiquement ou abusés sexuellement. Quatre à cinq fois par mois, le département de pédiatrie du CHUS doit traiter de tels cas. « Des Aurore, il y en a encore. On en voit régulièrement… », constate avec impuissance le Dr Stéphane Tremblay, chef médical du service de pédiatrie. **À LIRE EN PAGES 4 ET 5**

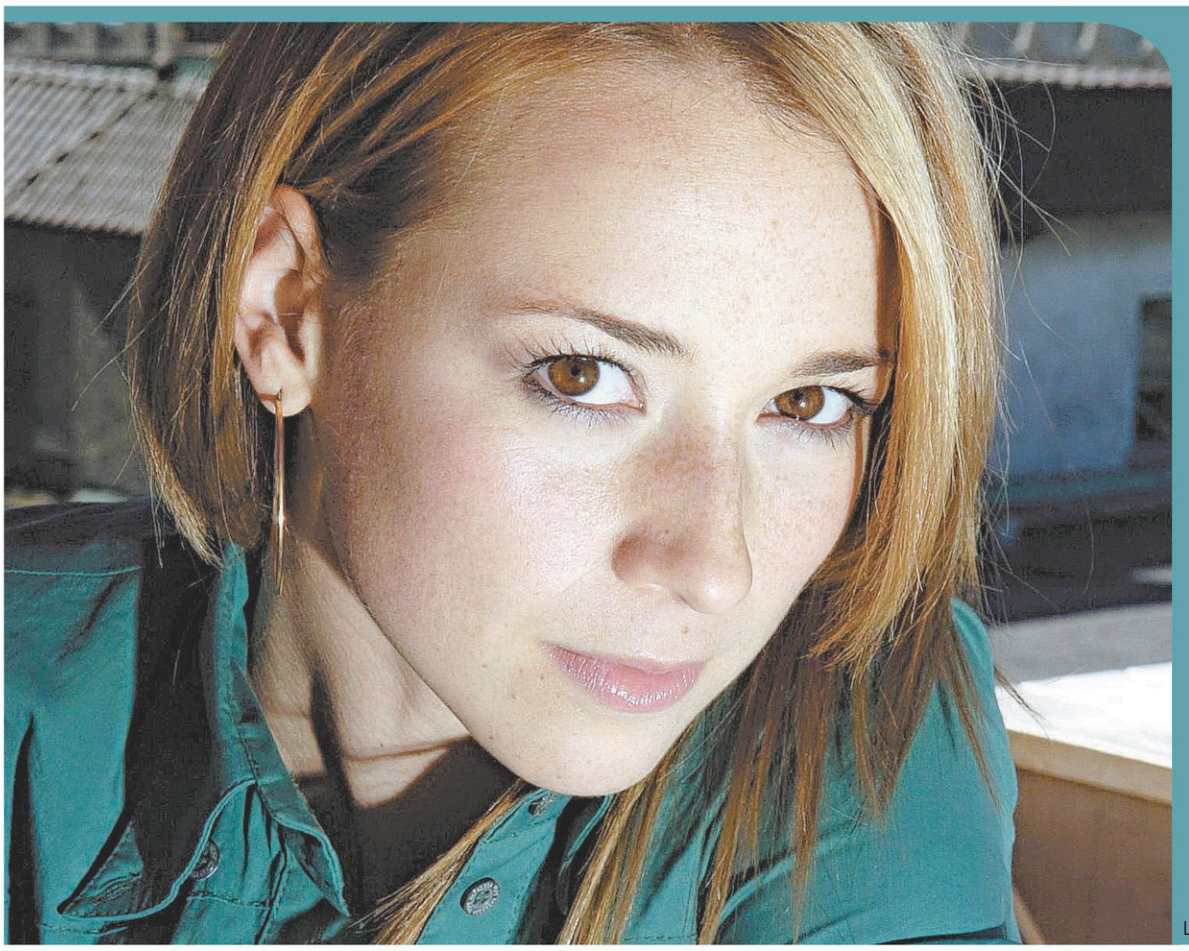
Dawson

« ON NE SAVAIT RIEN »

La mère de Kimveer Gill se confie

Les parents de Kimveer Gill ont été estomaqués en apprenant que leur fils était à l'origine du carnage au Collège Dawson. « Dites-le au monde. C'est très dur. Le choc maximum. On ne savait rien. »

/11



Karine Vanasse habite l'histoire de Louise Chaput

On verra beaucoup la Drummondvilloise Karine Vanasse au cours des prochains mois. Au petit comme au grand écran. Ça commence vendredi avec la sortie au cinéma du film *Sans elle*, scénarisé par Joanne Arseneau, qui habite à Racine et qui s'est inspirée de l'assassinat de la Sherbrookoise Louise Chaput au mont Washington, il y a cinq ans, pour créer un film poétique sur le deuil et la perte. Karine Vanasse y tient le rôle principal. Avec ce personnage, a-t-elle confié à la journaliste Laura Martin, elle a retrouvé un peu de la Hanna qui l'a lancée à l'époque du film *Emporte-moi*...

/S1

LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Météo

GÉNÉRALEMENT ENSOLEILLÉ

MAX.: **23°** MIN.: **12°**

6 h 26 18 h 55

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../48

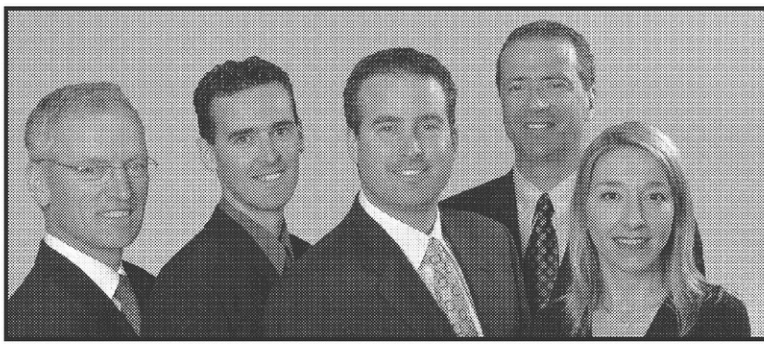
1,80 $ taxes en sus Floride 2,50 $

Accident

Écrasé à l'arrêt sous un véhicule

/3

Série 3, meilleure voiture au monde en 2006 !
Suprem Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca
194530



DÉJÀ 25 ANNÉES BIEN INVESTIES !
GESTION DE PORTEFEUILLE DISCRÉTIONNAIRE
RBC Dominion valeurs mobilières inc.* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées.
* Membre FCPE. ® Marque déposée de la Banque Royale du Canada. © Copyright 2006. Tous droits réservés.
RBC Dominion valeurs mobilières
GroupeCrépeau
RBC Dominion valeurs mobilières inc.
455, rue King Ouest, bur. 320, Sherbrooke
(819) 829-5535
211268

2 / Tour d'horizon

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente–éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Luc Larochelle

Savez-vous vraiment ? /6

Mario Goupil

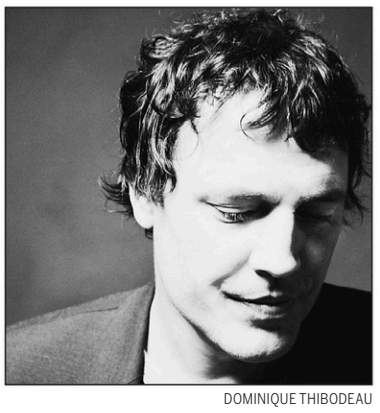
La plus « vieille fille » au monde ? /10

Plein air

Du deux pour un aux monts Stoke /38

Arts/Week-end

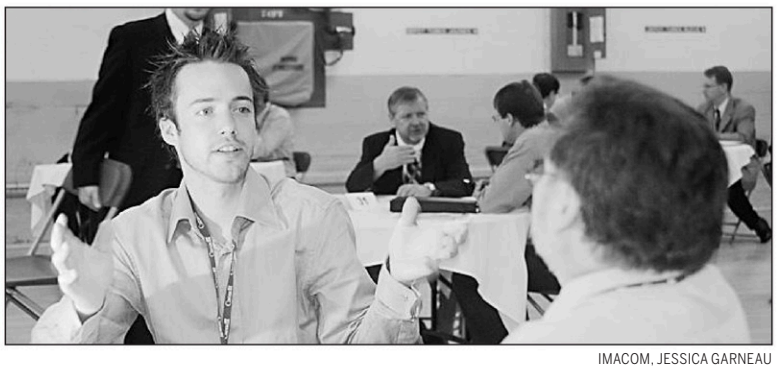
Leclerc-Leloup veut juste s'amuser /S3



DOMINIQUE THIBODEAU

Actualités

Forum Innovalia: les objectifs seront atteints /8-9



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Grâce aux activités de *matchmaking* qu'offrait le forum Innovalia, le président de Phoenix, Daniel Pellerin, a pu rencontrer individuellement des représentants de l'industrie du plastique.

La clientèle de l'Entre-Pot dérange /3

Point de mire

Raymond Poulin aime bâtir solide /20

National

200 militaires de plus en Afghanistan /19

Pierre Curzi fait le saut au PQ /21

Sports

Saint-François: Brad Wingfield débarque /47

Sommaire

Annonces classées	C1-C28
Arts et spectacles	S1-S22
Décès	43
Carrières	E1-E11
Économie	31-35
Horoscope	41
Loterie	36
Météo	48
Monde	18
Mots croisés	C18 et C27
Plein air	38
Sudoku	26
Sports	48-55
Tourisme	S28

Opinions /16

Maurice Cloutier

Une ligne de prévention

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« Finalement, l'Afghanistan, c'est pas si différent d'chez nous que ça. »

— un soldat canadien

La SQ veut revoir le processus d'attribution des permis d'armes à feu

MARIO GIRARD

MONTRÉAL — La tragédie du collège Dawson a suscité au sein de la Sûreté du Québec, responsable de l'attribution des permis de possession d'armes à feu, un réel examen de conscience.

«Nous tentons d'améliorer sans cesse le processus, mais j'avoue que l'événement de mercredi nous force à réévaluer certains aspects en particulier», a confié l'inspecteur de la SQ, Yves Massé.

Toute personne désirant posséder une arme doit remplir un formulaire dans lequel elle est invitée à livrer certains détails privés. La SQ voudrait apporter des changements qui lui permettraient d'enquêter davantage auprès de l'entourage du demandeur. «Nous pourrions, par exemple, pousser plus loin avec les répondants qui endossent la demande de permis ou les ex-conjoints des demandeurs», dit Yves Massé.

Dans ce formulaire, des questions sur la santé psychologiques sont soumises à celui qui désire devenir propriétaire d'une arme à feu. Elles touchent les envies suicidaires, la dépression, la consommation de drogue ou d'alcool.

Ils semble bien que Kimveer Gill ait coché non à toutes ces questions. Une réponse affirmative à l'une d'elles aurait sans doute entraîné un refus. «Si la personne coche oui, c'est sûr qu'on mènera une enquête, dit Denis Dupuis, du syndic de l'Ordre des psychologues du Québec.» Mais si le demandeur ment sur sa santé psychologique et qu'il coche non, il sera très difficile pour les autorités d'en savoir plus. «À moins que le patient ait offert une autorisation écrite, le psychologue n'est pas obligé de dévoiler ce type d'information, ajoute Denis Dupuis. C'est un droit fondamental prévu dans la Charte des droits et libertés.»

Autorisation restreinte

Au Québec, 14 000 personnes font chaque année une demande de permis pour la possession et le maniement d'une arme à feu sans restriction. Un plus petit nombre, environ 2000, obtiennent un permis d'arme à autorisation restreinte. Kimveer Gill faisait partie de cette deuxième catégorie.

À la SQ, où 85 personnes travaillent à l'attribution des permis d'armes à feu, près de 155 demandes ont été refusées l'an dernier. «Depuis 1998, nous avons révoqué 3100 permis à des gens qui en possédaient un», dit Yves Massé.

Toute personne qui fait une demande de possession et de maniement pour une arme sans restriction doit suivre une formation du Cours canadien de sécurité dans le maniement des armes à feu (CCSMAF). Au Québec, c'est l'organisme Info-Sécure qui est chargé de dispenser ces cours.

Pour obtenir un permis de possession et d'acquisition d'une arme sans restriction, deux cours sont obligatoires. Mais pour une arme à autorisation restreinte, les choses diffèrent un peu.

«Vous n'avez qu'à réussir deux examens, dit Alain Cossette, président et directeur général de Info-Sécure. Vous devez ensuite vous procurer un permis de transport. Dans ce cas-ci, c'est la SQ qui l'émet. On vous demande quels sont les déplacements que vous entendez faire avec votre arme.»

Malgré le retour de ce débat sur la scène publique, le gouvernement conservateur refuse de répondre aux réclamations du gouvernement Charest pour un contrôle encore plus strict des armes à feu, prétextant que l'heure est au deuil et non pas à la discussion. (*La Presse*)

Un motocycliste blessé légèrement

SHERBROOKE — Un accident impliquant une moto et un véhicule a fait un blessé mineur, en fin de soirée hier, à l'intersection du chemin de St-Élie et Nordet.

Le motocycliste a été conduit à l'hôpital pour des examens. Le conducteur du véhicule était pour sa part en route vers le quartier général du Service de police de Sherbrooke afin de se soumettre à un test d'alcoolémie.

La lumière restait encore à faire sur les circonstances de l'accident, survenu en face de la Caisse populaire Desjardins dans l'arrondissement de Saint-Élie.

— Josiane Guay

Générations XYZ

Aurores des temps modernes



RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Non le prénom Aurore ne prend pas de «s».

Avec les histoires qui se sont déroulées au palais de justice au cours des dernières années, on peut se permettre de l'ajouter.

Même le chef du département de pédiatrie du CHUS ne se cache pas pour le confirmer. Troublant de constater qu'à toutes les semaines, des médecins relèvent des blessures inquiétantes sur des enfants. Des lésions que leurs parents ou leurs proches leur ont infligées.

Si ces gestes se passent souvent derrière des portes closes et que leur récit fait l'objet de huis clos au tribunal de la jeunesse, il arrive que ces tristes récits soient rendus publics dans le cadre de procès criminels.

Après le procès de Ghislain Duplin reconnu coupable de négligence criminelle ayant causé la mort de la fillette de 13 mois de son ex-conjointe, je ne croyais pas que quelques mois plus tard j'aurais à assister de sitôt à une autre histoire à la Aurore.

En ce nouveau millénaire, les beaux-pères semblent avoir pris la place de la marâtre belle-mère.

Lorsque le chef de la pédiatrie du CHUS avait dénombré neuf ecchymoses sur le corps de la petite Ève Saint-Onge en plus des fractures aux deux tibias, je ne croyais pas qu'il avait pu survenir événement semblable quelques mois plus tôt à quelques kilomètres de là.

Personne n'a été reconnu coupable d'avoir causé ces blessures. Mais il reste que tous les experts sont unanimes, elle n'a pu s'infliger ces bleus et se casser les deux jambes seule.

Duplin en a pris pour quatre années de pénitencier pour avoir négligé la petite Ève au point que ça lui coûte la vie.

À part l'énorme différence qu'Ève Saint-Onge est décédée, la fillette de trois mois au coeur des accusations contre Éric Pelchat a vécu des sévices semblables, sinon pires. Fort heureusement, la fillette a été mise hors de danger à temps en étant confiée à une famille d'accueil par la DPJ. Souhaitons que la fillette n'ait gardé aucune séquelle.

Un juge a reconnu l'auteur de ces gestes coupable. Reste maintenant à déterminer la peine pour avoir maltraité un poupon d'à peine trois mois.

Et que dire du cas de Rénald Côté qui avait réduit sa propre fille à un esclavage sexuel pendant plusieurs années.

Si l'on croit que la fiction dépasse la réalité, ces trois cas pathétiques nous ramènent à un bien malheureux constat. Une prise de conscience sur le fait qu'il est encore impossible de contrôler les bourreaux d'enfants plus souvent qu'autrement silencieux.

Troublant de prendre conscience que certains auteurs de ces lâchetés pourront même se faufiler entre les mailles de la justice après avoir assouvi leur colère ou leurs pulsions sur de petits êtres que l'on est supposé aimer et choyer.

Et non, même la triste histoire d'Aurore ne semble pas avoir contribué à changer les mentalités.

La clientèle du Complexe L'Entre-Pot dérange



ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'achalandage de clients au Complexe L'Entre-Pot, sur la rue Galt Ouest, bousille la tranquillité du quartier. Bruit excessif lors de certaines soirées, voitures garées dans les stationnements des commerces voisins... Plusieurs citoyens se plaignent de la situation.

«Depuis que le Kudsak est déménagé dans un quartier résidentiel comme le mien, rien ne va plus, nous a fait savoir un citoyen du secteur. J'ai peur que ma maison perde énormément de valeur à cause du bruit causé par les usagers soûls les soirs de fin de semaine...»

Dans les faits, le bar Le Kudsak, qui doit emménager dans le sous-sol du Complexe L'Entre-Pot, n'a pas encore officiellement ouvert ses portes. Le président du complexe, Frédéric Chevalier, attend toujours l'émission du permis d'exploitation. À l'étage, l'édifice abrite le resto-pub L'Entre-Pot.

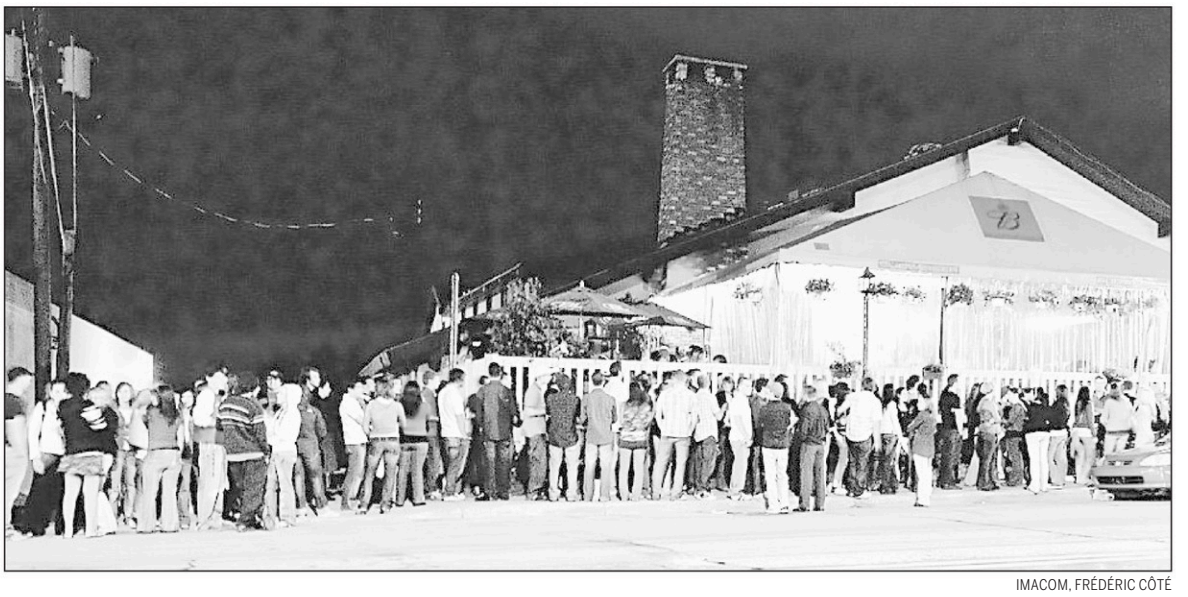
Les activités du Kudsak se sont terminées à la fin mai sur le campus de l'Université de Sherbrooke. Les propriétaires, qui se sont unis à d'autres administrateurs, ont ensuite acheté le Complexe l'Entre-Pot. Les activités, sous la gouverne de ce groupe, ont démarré le 1er juin.

Propriétaire de la station Ultramar située au coin des rues Cherbourg et Galt Ouest, Martin Fortier dit ne jamais avoir vu une telle situation en 30 ans. Les jeunes se garent notamment dans son stationnement. Une citerne d'essence venue faire une livraison a dû rebrousser chemin, faute de place. M. Fortier rapporte plusieurs incidents désagréables. Des clients du bar urinent, entre autres, sur le terrain de la station.

«Ça fait 30 ans que je suis ici et je n'ai jamais eu de problèmes. C'est malcommode: on est toujours sur le qui-vive», indique M. Fortier. Il dit cependant avoir eu une bonne collaboration avec le propriétaire du bar. On ne peut le blâmer, dit-il, puisqu'il est venu surveiller la situation. «Il ne peut pas être responsable de la clientèle après 2 h du matin», illustre-t-il. La situation serait particulièrement problématique les mercredis soirs, où les clients peuvent profiter de rabais.

Le conseiller municipal du secteur, Jean-François Rouleau, soutient qu'il a reçu de nombreuses plaintes. «J'ai eu plusieurs discussions avec les propriétaires, qui me semblent de bonne foi, souligne M. Rouleau. C'est un faible pourcentage d'étudiants qui font ces gestes déplacés. On demande aux gens qui circulent de le faire respectueusement. C'est le genre de problèmes qu'on n'avait pas avant...» Le comité de sécurité du quartier doit aussi se pencher sur la question.

En entrevue la semaine dernière, le vice-recteur à la communauté universitaire de l'UdeS, Jean Desclos, a mentionné que le projet de pub étudiant sur le campus pourrait voir le jour d'ici deux ou trois ans. L'ouverture d'un bar étudiant à proximité avait enlevé une certaine urgence, avait-il noté. À l'époque où le Kudsak se trouvait toujours à l'UdeS, les policiers avaient dû intervenir à deux reprises parce que le nombre de personnes excédait la limite permise.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les mercredis soirs seraient des soirées particulièrement achalandées au Complexe L'Entre-Pot, situé sur la rue Galt Ouest, tout près du Provigo et de la station-service Ultramar.

Plusieurs mesures déjà en application

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le président du Complexe L'Entre-pot, Frédéric Chevalier, estime que l'obtention du permis d'exploitation pour le bar Le Kudsak permettra de mieux contrôler la foule.

«La décision est entre les mains du SPS. Plus vite on aura le permis, plus vite on pourra contrôler la foule», estime-t-il.

Selon lui, plusieurs mesures ont été mises en place afin d'améliorer la situation, notamment par la présence de portiers à divers endroits. Une lettre a également été envoyée à des citoyens du voisinage afin de les inciter à contacter l'administration s'ils ont des critiques à formuler. Jusqu'à maintenant, l'administration aurait récolté «deux ou trois plaintes pour le bruit», en plus d'une amende.

«Les plaintes de bruit ne viennent pas du bar ou de la terrasse, mais des gens qui retournent chez eux ou qui sont dans la ligne d'attente», indique-t-il en soulignant qu'on a parfois accusé son établissement alors qu'il s'agissait d'autres fêtes dans le voisinage.

M. Chevalier doit aussi rencontrer prochainement le directeur du Service de police de Sherbrooke (SPS), Gaétan Labbé, en compagnie du conseiller Jean-François Rouleau. Avec l'obtention du permis, l'établissement pourra accueillir 550 personnes, incluant la capacité d'accueil du Kudsak au sous-sol.

Plusieurs plaintes

Le porte-parole du SPS, André Lemire, indique que le service de police a reçu 11 plaintes de bruit depuis le 1er juillet. Il souligne cependant qu'elles peuvent concerner le bruit de véhicules dans la cour ou encore de gens circulant dehors à proximité.

Pour l'émission de permis d'exploitation, c'est la Régie des alcools, des courses et des jeux qui assume les ouvertures de dossier. Le SPS, de son côté, agit à titre d'inspecteur. Il se charge d'envoyer les recommandations à la RACJ après avoir visité l'établissement concerné.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les 17 sites visités lors de l'opération d'éradication de plants de cannabis, plus tôt cette semaine, ont permis à la Sûreté du Québec de saisir quelque 6000 plants, en plus de procéder à l'arrestation de trois hommes.

OPÉRATION D'ÉRADICATION

Trois arrestations et 6000 plants saisis

SHERBROOKE — L'opération d'éradication de plants de cannabis, tenue mercredi et jeudi dans la région par la Sûreté du Québec, a finalement permis de procéder à des arrestations.

La police a arrêté trois personnes, en plus d'éradiquer un total de 6000 plants. Une arme a également été saisie.

Les trois hommes, qui ont été remis en liberté, devront comparaître ultérieurement et pourraient faire face à des accusations en rapport à la culture de cannabis.

Ce sont 17 sites qui ont été visités lors de cette activité de sensibilisation.

Rappelons qu'une cinquantaine de policiers de la SQ et de la GRC ont participé à ces opérations qui ont été réalisées grâce au support aérien de l'hélicoptère des Forces canadiennes.

— Claude Plante

ErgoNOVA INC.
Conduite automobile
(évaluation par ergothérapeute)
Aucune liste d'attente.
Service rapide.
Tél.: 564-1010
209285

Menu pour enfants
à partir de 3,05$ plus taxes
386, rue King Est
260, rue King Ouest
1875, rue King Ouest
Sherbrooke
210359

Les abus envers les enfants se multiplient chaque semaine



RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

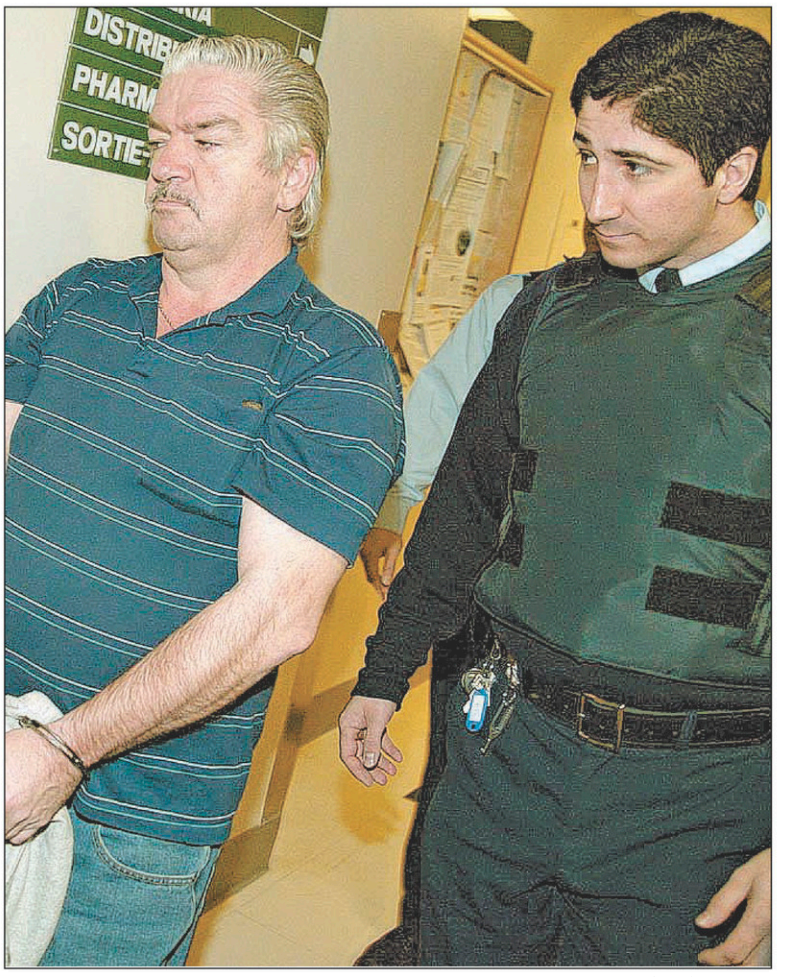
SHERBROOKE — Non les cas des victimes des Rénald Côté, Ghislain Duplin ou Éric Pelchat ne sont pas uniques en Estrie.

Plusieurs fois par semaine, la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) reçoit des signalements pour des enfants négligés, maltraités physiquement ou abusés sexuellement. Quatre à cinq fois par mois, le département de pédiatrie du CHUS doit traiter de tels cas.

Plusieurs fois par semaine, la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) reçoit des signalements pour des enfants négligés.

Encore cette semaine, Éric Pelchat, de Sherbrooke, a été reconnu coupable par la Cour du Québec d'avoir causé une brûlure, une trentaine d'ecchymoses et une dizaine de fractures au bébé de trois mois et demi de son ex-conjointe.

La semaine dernière, Ghislain Duplin, de Weedon, a été condamné par la Cour supérieure à quatre années de pénitencier pour avoir causé la mort par négligence criminelle de l'enfant de 13 mois de son ex-conjointe.



ARCHIVES LA TRIBUNE

Rénald Côté a été condamné en 2003 à 14 ans de prison pour avoir fait subir les pires sévices sexuels à sa fille Isabelle.

La semaine prochaine, un homme de Magog reviendra devant le tribunal pour les représentations sur la peine après avoir reconnu avoir agressé sexuellement sa propre fille entre 2000 et 2006.

Rénald Côté a été condamné en 2003 à 14 ans de prison pour avoir fait subir les pires sévices sexuels à sa fille Isabelle.

Ces tristes cas ne sont qu'un échantillon de tous les cas d'abus physiques, sexuels et de négligence envers les enfants qui surviennent en Estrie et au Québec chaque jour.

À la lumière de ces cas qui ne cessent de se multiplier, *La Tribune* fait ce matin le point sur ce triste phénomène dans la région.



Ghislain Duplin



Éric Pelchat

Une responsabilité qui incombe à tous

SHERBROOKE — La protection des enfants est une responsabilité qui incombe à toute la société.

La chef de service à l'évaluation par intérim à la Direction de la protection de la jeunesse en Estrie, Marie-Josée Giraud, soutient que ce n'est pas seulement aux autorités de veiller à la protection des enfants.

«Ce n'est pas juste à la DPJ de protéger ces enfants. Les voisins, les familles ou les amis doivent être vigilants et ne pas hésiter à signaler. Le silence contribue à la souffrance de ces enfants. Les professionnels qui sont en contact avec les enfants ont l'obligation de leur côté de signaler les cas suspects», explique Mme Giraud.

«Lorsque des personnes sont témoins d'actions inadéquates répétées qui sont hors de leurs valeurs et leurs modèles, il y a lieu de s'inquiéter», ajoute le chef médical du service de pédiatrie et de la clinique juridico-médiale du CHUS, Dr Stéphane Tremblay.

Le Dr Tremblay estime que l'Estrie est privilégiée en matière de protection des enfants.

«Nous avons réussi à développer une collaboration intéressante avec la DPJ qui se peaufine au fil des temps. Tous les médecins sont sensibilisés à la problématique. Les pédiatres ont développé une expertise intéressante qui se perpétue dans le cadre d'un stage pour les résidents de cette spécialité. Ils travaillent avec les intervenants sociaux et la DPJ dans le cadre de ce stage. Par la suite, ils vont pouvoir transmettre leur savoir dans d'autres régions», mentionne le Dr Tremblay.

La directrice de la protection de la jeunesse en Estrie, Louise Nadeau, explique que lorsque les vérifications à la suite d'un signalement sont fondées, les partenaires de l'entente multisectorielle entrent en jeu.

«Habituellement, les cas d'agression sexuelle sont plus clairs. On travaille alors avec les policiers beaucoup plus rapidement. L'entrevue de l'intervenant et des policiers avec l'enfant est filmée», explique Louise Nadeau.

En ce qui a trait aux abus physiques, l'entente multisectorielle n'est pas encore achevée. Et ce type de problématique est plus difficile à cerner étant donné qu'il peut y avoir méprise entre un abus physique et une méthode éducative inappropriée.

«L'intensité de l'abus, les séquelles chez l'enfant et la récidive des gestes nous donnent souvent de bons indices. Nous partons sur des faits sur le corps de l'enfant. Le protocole d'entente avec le département de pédiatrie du CHUS se fait dans les deux sens», indique la DPJ en Estrie, Louise Nadeau.

«Ce sont davantage les cas de brûlures, de fractures et de lésions graves qui sont dénoncés. Il y a toute la preuve médicale à aller chercher autour ces cas qui doivent être prouvés. Nous avons maintenant plus de chance de réussir à démontrer les abus physiques avec la clinique juridico-médicale du CHUS», ajoute Marie-Josée Giraud.

— René-Charles Quirion

D'abord protéger les enfants

SHERBROOKE — Protéger l'enfant. Voilà le but premier de tous les intervenants qui travaillent en protection de la jeunesse en Estrie.

«Le but est de protéger les enfants de leurs abuseurs, aider la famille et garder l'enfant dans son milieu pour son plus grand intérêt. Tant mieux si nous réussissons à faire condamner l'auteur des gestes. Cependant, nous ne sommes pas la police des enfants, mais des intervenants sociaux», explique la chef du service de l'évaluation par intérim à la direction de la protection de la jeunesse en Estrie, Marie-Josée Giraud.

Le chef médical du service de pédiatrie et de la clinique juridico-médiale du CHUS, Dr Stéphane Tremblay, explique que le niveau de vigilance du corps médical est élevé pour détecter les cas d'abus chez les enfants.

«Nous ne sommes pas là pour trouver des coupables des agressions, mais pour protéger l'enfant. Nous ne sommes ni la DPJ ni la police. Le rôle du médecin est de protéger la santé», explique le Dr Tremblay.

Il arrive régulièrement que les pédiatres du CHUS soient appelés à témoigner devant le tribunal. Si ce n'est pas en personne, les rapports médicaux des spécialistes se retrouvent souvent en preuve.

«Nous témoignons sur des faits médicaux et scientifiques. Nous allons davantage au tribunal de la jeunesse pour retirer l'enfant du milieu qui lui a causé les sévices qu'en cour criminelle pour faire condamner les abuseurs», mentionne le Dr Tremblay.

Lorsque la situation le demande, la DPJ se rend au tribunal de la jeunesse afin de retirer de son milieu un enfant victime de négligence, d'abus sexuel ou d'abus physiques.

«Avant de se rendre devant le tribunal, nous évaluons la possibilité que l'enfant puisse demeurer chez l'un de ses deux parents. Nous travaillons avec les organismes communautaires pour aider les parents. Cependant, si la personne à l'origine de l'abus sexuel ou physique ne reconnaît pas ses gestes, l'enfant va être retiré de son milieu. Nous choisissons d'abord la protection de l'enfant», explique la directrice de la protection de la jeunesse en Estrie, Louise Nadeau.

Selon Mme Giraud, les mères demeurent les principaux filets de sécurité pour les abus intrafamiliaux.

«Le tribunal peut imposer un cadre légal et des mesures afin d'assurer la protection des enfants», mentionne Marie-Josée Giraud.

— René-Charles Quirion

Il y a régulièrement des Aurore traitées au CHUS

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Des Aurore il y en a encore. On en voit régulièrement en pédiatrie.»

Cette troublante constatation, c'est le Dr Stéphane Tremblay, chef médical du service de pédiatrie et de la clinique juridico-médiale du CHUS qui la livre.



Stéphane Tremblay



COLLABORATION SPÉCIALE

Malheureusement, certains cas d'enfants en bas âge maltraités qui ne fréquentent pas la garderie ou les parcs ne sont détectés qu'une fois à l'hôpital.

«Lorsque nous évaluons ces cas, ce ne sont pas seulement des tapes sur les fesses que ces enfants ont reçues. La négligence chronique, les rejets affectifs et les abus physiques et sexuels sont réguliers. Certaines fois, nous constatons ces cas qu'une fois à l'adolescence. À ce moment, bien des choses s'expliquent», soutient le Dr Stéphane Tremblay.

Le Dr Tremblay explique que les signes physiques doivent être pris en compte, mais aussi le stade de développement de l'enfant et tout le contexte qui entoure les blessures relevées chez un enfant qui semble maltraité.

«Des enfants maltraités, nous en voyons facilement à toutes les semaines en pédiatrie.

«Cependant, la négligence d'un enfant peut aussi avoir de graves conséquences sur son développement.

«Lorsque le développement affectif, mental, physique ou psycho moteur d'un enfant est compromis, nous devons le signaler», explique le Dr Stéphane Tremblay.

La détection des cas d'enfants maltraités se fait dès leur admission à l'urgence. Le corps médical a été sensibilisé à l'importance d'évaluer les blessures suspectes chez les enfants.

«Dans le cas du syndrome de l'enfant secoué, c'est un potentiel de vie qui lui est enlevé. Environ 20 pour cent en décèdent, mais les répercussions peuvent être sévères», poursuit le Dr Stéphane Tremblay.

Pour les enfants d'âge scolaire, la détection de cas d'abus physiques ou sexuels peuvent être possibles par divers intervenants du milieu.

Malheureusement, certains cas d'enfants en bas âge maltraités qui ne fréquentent pas la garderie ou les parcs ne sont détectés qu'une fois à l'hôpital.

«L'intervention auprès des enfants maltraités est un travail d'équipe au CHUS», soutient le chef de la clinique juridco-médicale du CHUS.

Alors que le protocole de la collaboration avec la DPJ intervient dans le cas d'abus sexuels et de négligence sur les enfants, les abus physiques sont surtout signalés à partir des cas traités à l'urgence.

«Devant tant de cas d'enfants maltraités, c'est certain que c'est questionnant. Comment se fait-il qu'une société si intellectualisée ne soit pas capable de prévenir les cas d'abus et de négligence?» demande le pédiatre du CHUS.

Les spécialistes qui font partie de la clinique juridico-médicale du CHUS sont membres de l'association des médecins en protection de l'enfance du Québec.

L'objectif est de créer un réseau d'experts en maltraitance d'enfants au Québec pour supporter les milieux en protection de la jeunesse.

70 dossiers devant les tribunaux en 20 mois

SHERBROOKE — Une centaine de dossiers d'abus sexuels et physiques envers des enfants ont été soumis au substitut du procureur général en Estrie afin d'étudier la possibilité de porter des accusations criminelles contre les auteurs.

Entre le 1er janvier 2005 et le 31 août 2006, le bureau des procureurs de la couronne a autorisé 70 des 102 dossiers. Les accusations portées pourraient donc donner des résultats judiciaires contre leurs auteurs.

Cependant, la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) n'est pas tenue par la loi de soumettre tous les cas d'abus afin de les judiciariser.

«On nous a souvent reproché de protéger les abuseurs. Cependant, il faut comprendre que notre but premier est de protéger l'enfant, de travailler avec lui et la famille afin que la situation ne se reproduise plus. La décision de dénoncer en justice se fait à partir des faits que nous avons, des réponses à nos questions et de la situation



Louise Nadeau

en gardant l'enfant au coeur de nos préoccupations», mentionne la chef de service à l'évaluation par intérim à la DPJ en Estrie, Marie-Josée Giraud.

Elle explique que la démarche de porter des accusations contre une personne qui néglige, abuse soit physiquement ou sexuellement d'un enfant est très complexe.

«Il faut regarder s'il y a matière à procès. L'enfant doit être capable de traverser les procédures judiciaires s'il est en âge de témoigner. Sans compter qu'il faut que les faits soient prouvés hors de tout doute raisonnable.

«Même si des accusations ne sont pas portées, les abuseurs sont fichés par la police. S'il y a récidive, ce que nous tentons d'éviter, le poids va être plus grand afin que des accusations soient portées», poursuit Mme Giraud.

À la direction de la protection de la jeunesse, quelque 706 cas de négligence, d'abus physiques et d'abus sexuels ont été signalés durant la période s'échelonnant du 1er avril 2005 au 31 mars 2006 en Estrie. De ce nombre, des mesures de protection ont été appliquées dans 713 dossiers.

La problématique de négligence envers les enfants arrive en tête de liste avec 565 signalements lors de cette période. Même s'ils sont de moindre ampleur en termes de quantité, les abus physiques et sexuels envers les jeunes de 0 à 17 ans sont tout aussi troublants.

«Le système de justice est peu adapté aux abus sexuels envers les enfants. Le processus est lourd et peu adapté à leur réalité. Les exigences pour de jeunes témoins ne vont pas dans le sens des capacités des enfants», estime Marie-Josée Giraud.

La DPJ a retenu 56 signalements d'abus physiques et 85 d'abus sexuels en 2005-2006. Pour ces cas, des plans de protection des enfants ont été mis en place lors de 48 dossiers d'abus physiques et 39 d'abus sexuels.

«Les abus sexuels peuvent avoir été causés par un parent ou le conjoint d'un parent. Il arrive aussi que ce soit un aîné dans la famille qui soit à l'origine de la problématique», explique la directrice de la protection de la jeunesse en Estrie, Louise Nadeau.

— René-Charles Quirion



Savez-vous vraiment ?



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Je suis inquiet. À travers l'obsession à chercher des explications à l'inexplicable, j'observe les signes d'une terrifiante hystérie. Identique à celle découverte en fouillant le passé du tueur du Collège Dawson. Les mêmes excès, les mêmes débordements, le même mépris.

Y avait-il absolue nécessité qu'autant de journalistes aillent se planter devant la maison des parents de Kimveer Gill ? Et quoi penser de certains commentaires d'individus parfaits (dans leur tête!!!), qui reprochent à ses parents de n'avoir jamais ouvert les yeux pour s'apercevoir que leur enfant s'était métamorphosé en «monstre»?

Je rage chaque fois que des bien pensants s'avancent le nez sur la place publique pour nous «sensibiliser»: soyez attentifs à la détresse autour de vous, suggérez de consulter, insistez. Bon, Ok. Parfait. Et combien de ces personnes fragilisées sont réellement influençables, se laissent convaincre avant d'exploser ?

Vous qui jugez, savez-vous vraiment ce qu'éprouvent les gens en voyant un proche se renfermer sur lui-même, se marginaliser, s'enliser. Un enfant, un parent ou un ami. Avez-vous idée de leur désarroi ? J'appartiens à ceux qui savent, par expérience. Ça développe la retenue.

Il y a tant de preuves de l'errance de notre jugement, d'images mal décodées. En voici une autre. Geneviève Gendron a déjà appartenu au cercle des gothiques déambulant au centre-ville. Durant plusieurs années, tout sur elle et en elle était noir. Ses cheveux, ses vêtements, ses chaussures. Ses yeux hagards amplifiaient l'allure sombre qui choque certains regards et suscite parfois l'opprobre.

«C'était le prolongement de mon adolescence. J'étais mélancolique, rongée par l'angoisse. Je ne savais pas quelle était ma voie d'avenir. Comme je suis introvertie, je ne voulais en parler à personne. Je m'exprimais à travers mon habillement ».

Je ne me souvenais pas du nom de Geneviève. Mais son regard m'avait marqué au moment où j'avais rencontré des jeunes associés au collectif MURIRS. Ensemble, ils planchaient sur des croquis dans un atelier de la rue Frontenac, attendant l'été pour monter l'échafaudage et aller ressusciter des murs sans vie du centre-ville.

Elle s'habillait encore en noir. Mais ses yeux détonaient. Ils étaient devenus pétillants. Éveillés. Intelligents. Je voyais dans ces deux billes rondes autant de vitalité qu'il s'en dégage des larges pans de murs imagés qui ont redonné une âme au centre-ville de Sherbrooke. Enfin, elle contribuait activement à la société telle qu'elle la concevait, selon ses valeurs.

«Avec un pinceau, je me suis réalisée tandis qu'en travaillant de nuit dans une usine, je ne faisais qu'exister. Survivre.»

Geneviève insiste pour dire qu'elle n'est pas un cas d'exception. D'autres jeunes qu'elle a côtoyés à Sherbrooke ont effectué ce même cheminement au sein de la créative équipe de MURIRS.

À 28 ans, la jeune femme a réaligné sa vie dans une voie plus conventionnelle, qui la stimule autant. Elle étudiante en arts visuels à l'Université du Québec à Montréal.

> Nous craignons des jeunes qu'on prend pour des fous alors que ces jeunes sont inquiets de ce que leur réserve notre monde fou.

«Quand j'ai appris que le tireur fou du Collège Dawson était un gothique, je savais qu'on allait taper sur la tête des gens inspirés par ce mouvement. Or, c'est tellement superficiel de porter des jugements sur la base de codes vestimentaires. Je n'arrive pas à croire que nous en soyons encore là en 2006».

«Ce serait tellement plus utile que la société oriente ses réflexions et ses remises en question sur la valorisation des jeunes. En cherchant à comprendre leurs doutes face à l'avenir. En respectant leur rythme d'adaptation et leur cheminement, au lieu de toujours les inciter à viser le A + comme rendement scolaire. En leur laissant le temps de se découvrir, de s'épanouir et en les encourageant à vivre leurs rêves».

Nous craignons des jeunes marginaux qu'on prend pour des fous alors que ces jeunes sont inquiets de ce que leur réserve notre monde fou. Quelle peur est la plus légitime ? Le savez-vous vraiment ?

Je connais peu d'adultes prêts à parier que la prochaine génération aura la vie plus facile que la nôtre. De là part probablement notre réelle inquiétude. Qu'on soit marginal ou pas.



PHOTO COURTOISIE DE MURIRS

Geneviève Gendron a déjà été parmi les jeunes gothiques à déambuler au centre-ville. Ses idées plus sombres ont été chassées par le défi artistique qu'elle a relevé au sein collectif MURIRS, dont les murales sont devenues l'un des principaux attraits de Sherbrooke.

GRANDE LIQUIDATION GM
Financement 0% sur 48 mois
Sur la plupart des modèles.
RABAIS SUPPLÉMENTAIRE DE 1000$
aux propriétaires de Cavalier et Sunfire.
Rabais de 500$ aux propriétaires de Malibu, Grand Am et Alero.
CETTE OFFRE PREND FIN LE 30 SEPTEMBRE 2006

COBALT SS COUPE
Toit ouvrant, climatiseur, 5 vitesses, radio CD MP3, tout équipé.
247$/mois*
247$/mois | 2 018$ comptant
290$/mois | 0$ comptant

UPLANDER LT2 (DÉMONSTRATEUR)
Modèle allongé, DVD, sièges électriques, moteur 3,9 litres, suspension à l'air.
399$/mois*
399$/mois | 1 404$ comptant
429$/mois | 0$ comptant

EXPRESS UTILITAIRE 1500
Automatique, chauffage arrière, blocage du différentiel.
417$/mois*
Transport en sus
417$/mois | 2 018$ comptant
467$/mois | 0$ comptant

Notre inventaire n'a jamais été aussi important.
Si nous n'avons pas le véhicule que vous désirez, NOUS LE TROUVERONS!

Gilles Dion | Richard Dion | Serge Malo | Jean-Pierre Audet | Marcel Vachon

Votre maison de confiance!

MAGOG DION CHEV 36 ans 843-6571

2200, rue Sherbrooke, MAGOG
819 843-6571

211952

* Location 48 mois, 20 000 km/année inclus. Sujet à approbation de crédit.

L'accessibilité à la justice au coeur des préoccupations

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'accessibilité à la justice était au coeur des allocutions faites lors de l'ouverture des tribunaux dans le district judiciaire de Saint-François.

Le juge en chef de la Cour supérieure François Rolland et le juge en chef adjoint de la Cour du Québec Maurice Galarneau, tout comme les deux coordonnateurs pour l'Estrie de la Cour supérieure, Paul-Marcel Bellavance et de la Cour du Québec, Pierre Bachand étaient présents pour cette cérémonie protocolaire qui marque le début de l'année judiciaire.

Le vice-président du barreau du Québec Me Michel Doyon de même que le vice-président des avocats de province Me Jean-Pierre Boileau prenaient aussi part à cette cérémonie.

Le bâtonnier de Saint-François Me Patrick Fréchette explique que la question de l'accessibilité au système judiciaire était au centre des préoccupations soulevées par ceux qui ont pris la parole lors de cette séance spéciale de la Cour supérieure.

«L'accessibilité à la justice peut prendre plusieurs volets. Il y a le coût de l'accès aux avocats pour les justiciables, mais aussi les délais en matière civile. Dans notre district, ils atteignent plus de quatre années. Des juges de la Cour supérieure de Montréal seront prêtés au cours des prochains mois afin de réduire ce délai à un an et demi», mentionne Me Fréchette.

Dans son allocution à l'ouverture des tribunaux, Me Fréchette reconnaît qu'une grave crise de confiance existe au sein des populations des servies.

«Il est urgent que des mesures concrètes soient mises de l'avant afin de contrer cette situation qui met en péril non seulement notre gagne-pain à titre d'avocat, mais aussi, et c'est bien plus grave, qui ébranle sérieusement les fondations d'un système de justice qui se veut au service des populations», estime le bâtonnier de Saint-François.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Me Mario Proulx

Ce dernier a invité les membres de l'appareil judiciaire à continuer de réfléchir à ces problèmes d'accessibilité et à faire preuve d'imagination.

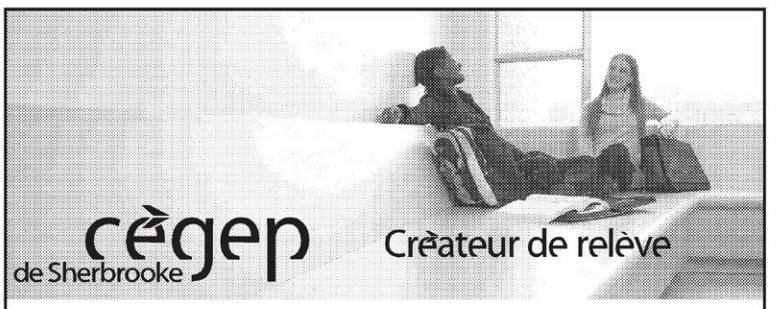
«L'émergence partout au pays et dans presque tous les domaines du droit d'une justice participative par le biais de la médiation ou de la conciliation offre des perspectives fort prometteuses et les résultats obtenus sont encourageants. Il y a certainement d'autres pistes à explorer, d'autres solutions auxquelles nous n'avons pas encore pensées. », estime le bâtonnier de Saint-François.

Le barreau a profité de cette cérémonie pour rendre hommage à l'avocat de l'aide juridique Me Mario Proulx en lui remettant son prix reconnaissance.

Admis au Barreau en 1981, Me Proulx entreprit sa carrière d'avocat au Centre communautaire juridique de l'Estrie. En 1982, il joignit le secteur jeunesse de l'aide juridique de Sherbrooke duquel il devint directeur en 1989. Puis, s'ajouta en 1996 les responsabilités de directeur de la section criminelle.

«Avec ses jeunes clients, Mario a la touche magique. J'ai toujours été impressionnée par sa capacité d'établir des liens avec certains adolescents rebelles ou entêtés. C'est sans doute sa grande patience et son ouverture d'esprit qui font que ces jeunes marginalisés se sentent si bien compris. Cette capacité qu'a Mario de saisir la souffrance derrière le trouble de comportement, l'erreur de jeunesse derrière le crime, l'appel à l'aide finalement, lui permet d'être un véritable pont entre ce jeune si difficile à aimer par moment et ceux qui veulent tant l'aider, sans toujours le comprendre. Il est un précieux allié pour le tribunal», estime sa collègue Me Lise Gagnon de l'aide juridique.

Le prix Maurice-Delorme qui souligne la performance d'un étudiant en droit lors des procès simulés a été décerné à Maxime Jacquin.



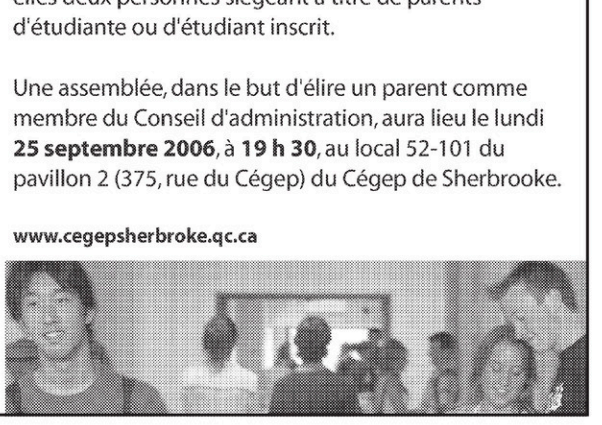
Assemblée d'élection d'un parent au Conseil d'administration

La Loi sur les Collèges d'enseignement général et professionnel précise qu'un Collège est administré par un Conseil composé de 19 personnes comptant parmi elles deux personnes siégeant à titre de parents d'étudiante ou d'étudiant inscrit.

Information : 819.564.6350 poste 215

Une assemblée, dans le but d'élire un parent comme membre du Conseil d'administration, aura lieu le lundi **25 septembre 2006**, à **19 h 30**, au local 52-101 du pavillon 2 (375, rue du Cégep) du Cégep de Sherbrooke.

www.cegepsherbroke.qc.ca



210246

Invitation
CONFÉRENCE
LA PLANIFICATION FINANCIÈRE

Mercredi 20 sept., 19 h à 21 h 15
Salle de rencontre : 1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke

Voici les sujets abordés :

1. **L'optimisation de votre situation financière et votre patrimoine**
2. **Les 7 domaines reconnus de planification financière selon l'Institut Québécois de la Planification Financière**
   - 2.1 Finance
   - 2.2 Placement
   - 2.3 Retraite
   - 2.4 Assurance et gestion du risque
   - 2.5 Fiscalité
   - 2.6 Succession
   - 2.7 Aspects légaux
3. **Le rôle du planificateur financier**
   - 3.1 Analyse de vos besoins, contraintes et objectifs
   - 3.2 Évaluation selon l'étape de vie où vous vous situez
   - 3.3 Établissement de votre plan d'action stratégique



Armand Sasseville
Planificateur financier
Desjardins

Coût d'entrée : gratuit/membres; 5 $/non-membres
Une collation sera servie. Places limitées.
SVP confirmez votre présence au 565-7646
Au plaisir de vous y rencontrer!

L'approche sensible et responsable
www.coopfuneraire.com
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
depuis 1974
210389

OUVERT CE SAMEDI et DIMANCHE
SHERBROOKE MITSUBISHI
La radio à son meilleur!
Avec tout achat d'un modèle 2006,
OBTENEZ UNE
RADIO SATELLITE SIRIUS
SIRIUS RADIO SATELLITE SANS FRAIS SIRIUS RADIO SATELLITE
AVEC UN ABONNEMENT DE 12 MOIS À PLUS DE 100 CHAÎNES.
L'OFFRE SE TERMINE LE 30 SEPTEMBRE.

LANCER

À L'ACHAT À PARTIR DE 13 495$
PDSF : 15 998 $

OUTLANDER

À L'ACHAT À PARTIR DE 21 498$
PDSF : 23 998 $

ou 0% de financement

GALANT
19 498$



ENDEAVOR AWD
29 995$*

Rien à payer avant 90 JOURS

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE
Garantie limitée sur le groupe motopropulseur de 10 ans/160 000 km*
Garantie limitée sur les véhicules neufs de 5 ans/100 000 km*
Assistance routière de 5 ans/kilométrage illimité*

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES
Visitez-nous au *www.sherbrookemitsubishi.com*
SHERBROOKE MITSUBISHI
ANGLE BOUL. BOURQUE ET HAUT-BOIS
SHERBROOKE
819 346-8222

0 % de financement à l'achat sur 60 mois. Sujet à approbation du crédit. Transport et préparation en sus. Photos à titre indicatif. Rien à payer avant 90 jours sur la Galant et le Endeavor. *Endeavor modèle 2005.
211492

Sherbrooke doit canaliser ses atouts

«Il y a encore un écart trop large entre les institutions du savoir et les entreprises», déclare Guy Crevier, président de Gesca

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke aurait intérêt à s'inspirer du modèle de certains petits États américains qui réussissent très bien à se développer dans le contexte actuel de la globalisation des marchés parce qu'ils ont su canaliser leurs atouts. À Sherbrooke, les atouts ne manquent pas mais «cette force n'a pas encore pu s'exprimer comme levier».

C'est ce qu'a déclaré le président du groupe Gesca, dont fait partie *La Tribune,* et éditeur de *La Presse,* Guy Crevier, qui était le conférencier invité, hier midi, dans le cadre du forum Innovallia. Cet événement a suscité la participation, durant deux jours, de plus de 500 personnes, dans l'édifice désaffecté de Tissages Sherbrooke, rue Pacifique.

Dans un discours où il était bien sûr question d'innovation et de l'importance des idées, M. Crevier, qui connaît bien la région pour y avoir vécu et travaillé (il a été journaliste, puis chef de pupitre à *La Tribune*), a expliqué que Sherbrooke pourrait davantage créer des emplois et générer de la richesse qu'elle ne le fait maintenant.

«Il y a encore un écart trop large entre les institutions du savoir et les entreprises», a-t-il déclaré en rappelant l'étude de la CIBC qui, récemment, déclassait Sherbrooke parmi les villes canadiennes où le développement économique est positif. Certes, a-t-il mentionné, l'étude est contestable mais Sherbrooke a alors beaucoup à faire pour rebâtir son image.

Il a déploré le fort taux de décrochage scolaire des jeunes de la région. Sherbrooke se classe en fin de peloton au Québec à ce sujet.

«C'est dommage qu'on tarde autant à y mettre fin», a-t-il ajouté.



IMACOM, MAXIME PICARD

Le président de Gesca et éditeur de *La Presse*, Guy Crevier, a pu expliquer aux participants au forum Innovallia comment l'innovation est aussi un incontournable dans la presse écrite.

Il a donné en exemple la région de St-Jérôme dont pourrait s'inspirer Sherbrooke. Là-bas, tous les intervenants se sont sentis interpellés par cette problématique du décrochage. Les employeurs sont même allés jusqu'à signer un pacte en vertu duquel aucun jeune d'âge scolaire ne sera embauché durant les heures de classe.

Le coeur du discours de M. Crevier était par ailleurs consacré à l'innovation.

Trois conditions

«Le contexte économique actuel est difficile mais il apporte aussi des opportunités. Il est l'occasion de montrer notre capacité à innover et à faire preuve de créativité. Le monde actuel accorde une valeur importante ajoutée à l'entrepreneurship et à l'innovation», a-t-il déclaré.

Selon lui, trois conditions doivent être réunies pour rendre une entreprise innovante: la capacité à identifier les opportunités, avoir de la vision et une stratégie et, enfin, avoir une capacité d'analyse et de réalisation. Cette dernière condition est présentée comme la plus importante puisqu'elle est la volonté de faire des choses.

L'innovation, a souligné M. Crevier, n'est pas nécessairement une question de capitaux, bien qu'il faille souvent de l'argent pour mener à terme des projets innovants. C'est d'abord une question de culture d'entreprise. Tous doivent penser à chaque jour à faire les choses autrement et mieux.

Il a attiré l'attention sur le frein que peut constituer l'insécurité qui entoure le changement. Et ce frein peut être appliqué non seulement par les organisations syndicales mais aussi par les employés cadres qui peuvent craindre pour leur poste.

Dans son discours, M. Crevier a exprimé sa foi envers les avenues qu'ouvre Internet. D'ailleurs, il a confié avoir présenté un projet de développement à son conseil d'administration.

«Dans cinq ans, on veut être un groupe important sur Internet... Mais il y a un prix à payer pour ça. Cela ne se fera pas sans des investissements importants», a-t-il déclaré en concluant que: «innover, c'est le *fun*!»

NE PAYEZ PAS AVANT 2007**

OU 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT§

sur tous les modèles 2006 en stock et la Magentis 2007.



Rio 2006
PDSF ~~13 595 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
12 595 $

Spectra 2006
PDSF ~~15 995 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
13 995 $

Magentis 2007
PDSF 21 895 $*

Amanti 2006
PDSF ~~30 995 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
27 995 $



Sportage 2006
PDSF ~~21 095 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
19 595 $

Sedona 2006
PDSF ~~29 495 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
27 495 $

Sorento 2006
PDSF ~~27 895 $~~*
ACHAT AU COMPTANT^
23 895 $

À LA DEMANDE GÉNÉRALE – OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE !

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

PROGRAMME PRÊT-À-PARTIR POUR DIPLÔMÉS

KIA MOTORS
Surprenez la route

Visitez kia.ca

211108

* Selon un PDSF de 13 595 $/15 995 $/21 895 $/30 995 $/21 095 $/29 495 $/27 895 $ pour la Rio 2006 (RO5426)/la Spectra 2006 (ST5416)/la Magentis 2007 (MS5417)/la Amanti 2006 (AM7426)/le Sportage LX 2006 (SP5516)/la Sedona 2006 (SD7526)/le Sorento 2006 (SR55X6). Les PDSF, les offres de financement à l'achat et les prix d'achat au comptant n'incluent pas les frais de livraison et destination de 1 250 $/1 250 $/1 350 $/1 250 $/1 395 $/1 395 $/1 395 $. Les frais d'immatriculation, d'assurance, de livraison et de destination ainsi que les frais d'administration du concessionnaire et les taxes ne sont pas inclus, à moins d'indication contraire. Les détaillants peut vendre à des prix différents. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. ** L'offre de financement à l'achat « Ne payez pas avant 2007 » dépend de l'approbation du crédit. Exemple : Pour un montant de financement à l'achat de 10 000 $ à un taux annuel de 0 % pour 4 mois, le paiement mensuel est de 0 $, le coût d'emprunt pour les 4 mois est de 0 $ et le total dû après 4 mois est toujours de 10 000 $. Après 4 mois, le montant de 10 000 $ financé à un taux de 1,1 % équivaut à 213,05 $ par mois pour 48 mois; le coût d'emprunt est de 226,40 $. Pour l'offre de financement à l'achat « Ne payez pas avant 2007 », 1,1 % sera ajouté au taux d'intérêt applicable. Offert sur tous les modèles Kia 2006 et 2007. Voyez le concessionnaire Kia participant de votre région pour obtenir tous les détails. § Le taux de financement à l'achat de 0 % est offert pour un maximum de 36/48/60 mois sur certains nouveaux modèles Kia 2006 et jusqu'à 48 mois sur la Magentis 2007. Exemple de financement à l'achat : 10 000 $ à un taux de financement à l'achat de 0 % donne des versements mensuels de 278 $ par mois pour 36 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement total de 10 000 $. L'offre varie selon le modèle de véhicule. Le paiement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement ou échange initial. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. ^ Offre d'achat au comptant seulement. Réduction de 1 000 $ applicable au PDSF de 13 595 $ de la Rio 2006 (RO5426), de 2 000 $ applicable au PDSF de 15 995 $ de la Spectra 2006 (ST5416), de 3 000 $ applicable au PDSF de 30 995 $ de la Amanti 2006 (AM7426), de 1 500 $ applicable au PDSF de 21 095 $ du Sportage LX 2006 (SP5516), de 2 000 $ applicable au PDSF de 29 495 $ de la Sedona LX (SD7526), de 4 000 $ applicable au PDSF de 27 895 $ du Sorento LX MT 2006 (SR55X6). Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Voyez le concessionnaire Kia participant de votre région pour obtenir tous les détails. La garantie sans soucis de Kia couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Le prix, la disponibilité et les caractéristiques peuvent être modifiés sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Les objectifs seront atteints

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les retombées de l'activité de *matchmaking* d'hier matin, sur le plancher d'Innovallia, sont impossible à chiffrer. Mais, chose sûre, elles atteindront leur cible même si ce n'est parfois que dans quelques mois. Des entreprises d'ici en tireront profit pour croître et, surtout, pour innover.

Président de l'entreprise Phoenix, Daniel Pellerin est l'une des centaines de personnes qui ont participé à ces activités de *matchmaking* d'hier. Interrogé par *La Tribune,* alors qu'il était entre deux rendez-vous, il a expliqué vouloir profiter des rencontres prévues à son agenda pour mieux comprendre les besoins le l'industrie du plastique et, qui sait, y percer.

Phoenix est une entreprise de Sherbrooke qu'il a pris en main après la mort de son père. Il croyait n'y faire qu'une année ou deux, le temps d'assurer une transition. Il a découvert une passion. L'entreprise se spécialise dans la restauration après sinistre. Elle est en train de se faire une niche dans la décontamination de milieu de travail.

«J'ai fait un contrat dans une entreprise de plastique qui désirait se décontaminer du béryllium que libère certaines activités dans ce domaine. Je veux donc profiter du *matchmaking* pour rencontrer des personnes de l'industrie du plastique pour mieux connaître cette industrie et ses besoins. Bien sûr, l'activité permet de faire connaître Phoenix». a-t-il souligné.

Dans le cadre du forum Innovallia qui se tenait dans l'usine désaffectée de Tissages Sherbrooke, rue Pacifique, jeudi et vendredi, plusieurs centaines de dirigeants de PME, d'inventeurs et de représentants d'institutions d'enseignement ainsi que des fournisseurs de capital de risque et de services aux entreprises ont tenu un stand, écouté des conférences et, surtout, participé au *matchmaking.*



IMACOM JESSICA GARNEAU

Le président de Phoenix, Daniel Pellerin, a profité des activités de *matchmaking* d'hier pour rencontrer individuellement des représentants de l'industrie du plastique.

Grâce au *matchmaking*, il était possible à un participant à Innovallia de préciser ses besoins et ses désirs de rencontrer telle ou telle personne également présente sur les lieux. Si ces personnes jugeaient pertinent un tel rendez-vous, les organisateurs d'Innovallia leur fixaient un agenda de rencontres. Chaque rencontre devait se dérouler en moins d'une demi-heure. Durant cette demi-heure, en tête à tête, les deux participants pouvaient discuter affaires.

Le premier rendez-vous de Daniel Pellerin n'a pas fonctionné. L'autre personne ne s'est pas présentée. Il avait trois autres rendez-vous de *matchmaking* par la suite qui, eux, ont connu davantage de succès.

Denis Arseneault, de Conception Déatek, n'a également pas eu de chance à son premier rendez-vous. Son interlocuteur ne s'est pas présenté. Mais lui aussi a pu se reprendre par la suite.

Déatek est une entreprise sherbrookoise spécialisée dans les dessins techniques pour la réalisation de projet. Dirigée par Denis et son frère jumeau, Daniel, l'entreprise tenait également un stand sur le plancher d'Innovallia.

«Pour nous, Innovallia est une excellente occasion de se donner de la visibilité et de pouvoir rencontrer plusieurs intervenants dans le monde des affaires. Nous avons participé à la première édition d'Innovallia, en 2004. Notre participation n'a pas été fructueuse. Mais ce n'est pas grave. Nous avons décidé d'y participer encore parce que nous croyons dans la formule. C'est excellent pour venir y chercher de l'expérience et, éventuellement, des contacts qui pourraient déboucher sur des affaires», a-t-il témoigné.

le gros Pierre
Pommes à boire
Pommes à croquer
Pommes à cueillir
Produits gourmands
Histoire de pommes.
Les crêpes du gros Pierre
Sur la route 147, avant le village de Compton
835-5549
210040

Un loisir à votre portée!
Cours d'ébénisterie
Finition, restauration et autres
Début des cours fin septembre
Atelier du Corbeau
260, rue Léger, Sherbrooke
Tél. : (819) 569-2422
www.atelier-corbeau.com
211769

CENTRE D'ORTHOPÉDAGOGIE Effi
Le Centre Effi revit!
Enseignante, orthopédagogue depuis plus de 20 ans et propriétaire du Centre d'orthopédagogie Anne Bélanger à Magog depuis 5 ans. Notre équipe d'orthopédagogues vous offre des services individualisés pour les jeunes en difficulté ou en troubles d'apprentissage selon leurs besoins spécifiques.
NIVEAU PRIMAIRE ET SECONDAIRE.
Venez jouer avec les mots et les chiffres!
Anne Bélanger
819 822-2663
211251

CHARBONNEAU SPORT
Nouveau site
Prix compétitifs
ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR
pour bateaux
À partir de 400 $
(toile et hivernisation incluses)
ESPACE extérieur pour roulottes
À partir de 225 $
Information :
819 846-2240
211553

LE CONSEIL MÉDICAL DU CANADA
RECHERCHONS
PATIENT(E)S SIMULÉ(E)S
Personnes âgées de 10 à 80 ans pour tenir le rôle de patients simulés lors d'examens pratiques pour les résidents en médecine du CHUS
Disponibilité d'environ 20 heures
Avec rémunération
RECHERCHONS
MÉDECINS EXAMINATEUR(TRICE)S
Possédant la licence du Conseil médical du Canada (partie II)
Disponible pour l'examen du samedi le 28 octobre 2006 et/ou l'examen du dimanche 27 avril 2007
Avec rémunération
CONTACTEZ RAPIDEMENT LE
819 346-1110 #15569
ou par courriel
Lmcc-med@USherbrooke.ca
210830



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Deux ans après cette photo, Winnifred Bertrand ne paraît toujours pas son âge. 115 chandelles, soufflées aujourd'hui même. L'annulaire vierge de tout diamant, celle qui est la cadette de 11 mois de la doyenne du monde revendique le titre de la célibataire la plus âgée.

La plus «vieille fille» au monde



MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca

Incroyable mais vrai: Winnifred Bertrand célèbre aujourd'hui son 115e anniversaire de naissance.

Celle qui a vu le jour à Coaticook un mois après la mort du tout premier premier ministre de l'histoire du Canada, John A. Macdonald, et qui a même été courtisée par Louis Saint-Laurent, un autre ancien premier ministre canadien, est maintenant la troisième personne vivante la plus âgée de la planète. Elle est la cadette de 11 mois de celle qui occupe le premier rang au monde, une Américaine de 116 ans.

À coup sûr, Winnifred Bertrand revendique le titre de célibataire la plus âgée sur terre puisqu'elle n'a jamais été mariée. En date du 10 septembre dernier, on comptait 74 «supercentenaires» (110 ans et plus) répertoriés dans le monde, dont 66 femmes.

Selon Bertrand Desjardins, chercheur au département de démographie de l'Université de Montréal, Winnifred Bertrand figurerait au 20e rang des personnes au classement de la longévité dans toute l'histoire de l'humanité. Ce n'est pas peu dire.

Une autre Québécoise, Julia Houde, figure dans le top 25 des personnes les plus âgées sur terre. Mme Houde, qui occupe le 24e échelon, aura 112 ans ce lundi.

Preuve que les humains vivent de plus en plus vieux, il y aurait actuellement, aux dires du chercheur Desjardins, tout près de 1000 centenaires au Québec. En 1950, on n'en dénombrait qu'une dizaine...

/////

Il y a deux ans, je m'étais rendu à la résidence Berthiaume-DuTremblay, où vit depuis 32 ans Winnifred Bertrand, alias «Winni», pour les célébrations entourant son 113e anniversaire de naissance. Celle-ci était apparue tellement en forme qu'elle avait pu m'accorder une entrevue, en plus de s'offrir une coupe de vin et un morceau de gâteau. Elle était entourée de ses neveux et nièces ce jour-là.

«Cette année, je n'irai pas à la fête», me confiait hier Pauline Bertrand, nièce de Winnifred, qui aura elle-même 80 ans le 18 septembre, soit lundi.

«Ma tante ne nous comprend pas et on ne la comprend pas, alors ça ne nous donne rien d'aller la voir. Ça doit maintenant faire un an et demi que je n'y suis pas retournée parce que c'est inutile. Même ses infirmières nous le disent. J'espère ne jamais atteindre cet âge-là. C'est pas drôle de vivre vieux de même...», devait-elle ajouter.

Winnifred Bertrand, qui a fait carrière comme vendeuse au magasin F. X. Lajoie de Coaticook, est allée s'installer à cette résidence pour personnes âgées de Montréal en mentionnant au personnel qu'elle venait pour y mourir.

«Elle n'a jamais pensé vivre aussi vieille. D'ailleurs, il y a bien longtemps qu'elle n'a pu une cenne!», poursuit sa nièce Pauline.

«C'est le gouvernement qui la fait vivre, précise cette dernière. D'ailleurs, mon cousin, qui s'occupe de ses affaires, reçoit encore des lettres et de la paperasse du gouvernement qui demande combien notre tante a gagné l'an dernier. Quelle question! Elle va avoir 115 ans!»

Pauline Bertrand estime que la mort serait une libération pour sa tante. Elle-même vient d'emménager, à l'aube de ses 80 ans, dans une résidence pour personnes retraitées autonomes.

«Je conduis encore mon auto grâce au genou neuf que je me suis fait installer», lance-t-elle fièrement.

Vous devriez pouvoir battre le record de votre tante, lui ai-je lancer pour la taquiner.

«Jamais!», a-t-elle rétorqué.

Et elle était sincère.



IMACOM, MAXIME PICARD

En conférence de presse, Richard Berthold, président du PQ-Saint-François, Claude Boucher, député de Johnson, et Étienne Vézina, président régional du parti, ont dénoncé les agissements du gouvernement Charest.

ÉLECTIONS À L'AUTOMNE

« Nous sommes prêts, dans le vrai sens du terme », annonce le PQ

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Parti québécois s'est officiellement mis en mode électoral. C'est ce qu'ont affirmé Richard Berthold, président du PQ-Saint-François, Claude Boucher, député de Johnson, et Étienne Vézina, président régional du parti, hier, en conférence de presse. Les trois hommes ont profité de l'occasion pour dénoncer la gestion du gouvernement Charest, notamment dans le domaine de la santé.

«Jean Charest voulait être jugé sur le bilan de ses accomplissements en santé. Le gouvernement s'est jugé lui-même, hier (jeudi). M. Couillard a dit qu'ils avaient raté leur cible. Le premier ministre a trompé la population du Québec en lui faisant croire qu'il pourrait régler le problème des listes d'attente, a mentionné Claude Boucher. Il est rare que le gouvernement se juge lui-même, mais la population avait déjà jugé.»

Le député de Johnson a aussi mentionné que M. Charest serait de passage à Sherbrooke, lundi, pour le lancement des travaux d'agrandissement du CHUS-Hôtel-Dieu. «C'est probablement la cinquième fois que Jean Charest va venir annoncer les travaux de l'Hôtel-Dieu. Le plus drôle, c'est que ce dossier était le nôtre.»

Étienne Vézina, président régional du parti, confirme que l'expansion du centre hospitalier avait été annoncée avant que les libéraux ne prennent le pouvoir. «Ça me fait rire que les libéraux s'approprient cette décision. François Legault avait annoncé qu'il accordait 70 millions $ pour l'agrandissement, en 2003. Je le sais, j'étais présent ce matin-là à titre d'attaché de presse du ministre.»

Donc, pour la journée de lundi, Claude Boucher a souhaité lancer un défi au premier ministre. «Au lieu de venir lever une pelletée de terre, qu'il vienne s'impliquer dans le dossier de Bio-med, un de nos fleurons, qu'il explique l'abandon du développement économique des régions et je le mets au défi de déclencher des élections.»

Oui, le député de Johnson souhaite des élections. «Ça presse!», s'exclame-t-il. «Nous sommes prêts, dans le vrai sens du terme.»

«Ça ne va pas mieux. Les déficits augmentent dans les hôpitaux. Il y a camouflage. On trafique les chiffres. Pour ne pas allonger les listes d'attente, on opère des gens qui n'y sont pas encore inscrits, au détriment des autres», a déploré M. Boucher.

Quant à lui, le président du PQ-Saint-François, Richard Berthold, a indiqué que «manifestement, le gouvernement a de la difficulté à écouter le peuple. Même quand il y a un consensus, il en fait fi. Par exemple, 70 pour cent de la population s'est opposé au projet du mont Orford, et le gouvernement a continué d'aller de l'avant, comme si de rien était.»

Mais Étienne Vézina, candidat à l'investiture du parti dans Orford, souligne que la vente du mont Orford n'est qu'un des nombreux dossiers dans sa circonscription. «On n'a qu'à penser à la situation économique à Magog. La région en a toujours été une prospère. Mais quand Pierre Reid est devenu député, les outils de développement économique que nous avions implantés ont été détruits.»

Et si l'on en croit M. Vézina. Pierre Reid sera bel et bien dans la course lors des prochaines élections. «Je pense qu'il est un personnage sympathique, mais qui n'a aucune influence au caucus. Il n'y a jamais eu de grandes interventions de sa part dans le dossier du mont Orford. Il n'a rien fait pour le Collège des Ursulines, à Stanstead, alors qu'il était ministre de l'Éducation.»

Dernière chance de se débarrasser des résidus encombrants

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — La dernière collecte des résidus encombrants de l'année se tiendra dès le début octobre à Sherbrooke.

La collecte aura lieu dans la semaine du 2 octobre dans les arrondissements de Fleurimont et de Lennoxville, puis dans la semaine du 9 octobre pour les arrondissements du Mont-Bellevue et de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville. Enfin, les citoyens des arrondissements de Jacques-Cartier et de Brompton auront droit à la collecte dans la semaine du 16 octobre.

Tous les objets doivent être déposés en bordure de rue entre 19 h le dimanche soir et, au plus tard, pour 7 h le lundi matin. La collecte débute le lundi et se poursuit toute la semaine.

Tous les résidus encombrants ramassés lors de cette collecte seront enfouis. Les citoyens qui désirent donner une deuxième vie à ces encombrants sont invités à se rendre dans les deux écocentres. Jusqu'au 18 novembre, ceux-ci sont ouverts du lundi au samedi, de 7 h 30 à 17 h. L'accès est gratuit et aucune limite de visites n'est imposée.

Pour être ramassées lors de la collecte des résidus encombrants, les branches doivent être coupées en longueur de 1,2 m et doivent être attachées en fagots de 30 cm de diamètre. Les morceaux de bois doivent également être coupés en longueur de 1,2 m.

Les déchets refusés lors de cette collecte sont: le métal, les pneus, toutes les pièces d'un véhicule automobile, les résidus domestiques dangereux (RDD), les matériaux de construction et de démolition, les appareils électroménagers, les coffres comportant des risques pour les enfants qui pourraient s'y emprisonner ainsi que les vieux vêtements et les guenilles.

LA MÈRE DE KIMVEER GILL SE CONFIE

« On ne savait rien »

HUGO MEUNIER

MONTRÉAL — Mercredi, les parents de Kimveer Gill ont vu les images du carnage de Dawson sur l'immense téléviseur qui trône dans leur salon. Il faisait gris, c'était l'après-midi. A ce moment-là, leur fils avait tué ou blessé vingt personnes. Il était mort. Mais ses parents ne le savaient pas. Quand la police a débarqué dans leur petite maison de Laval, à 22 h 30, beaucoup de gens à Montréal savaient que Kimveer Gill était un tueur. Mais pas eux.

Leur fils, un assassin? Ils ont été soufflés. Écrasés. «Mon mari a crié toute la nuit : si j'avais su! Si j'avais su!», nous a confié hier la mère de Kimveer Gill, qui nous a demandé de ne pas publier son prénom. «Dites-le au monde. C'est très très dur pour les parents. Le choc maximum. On ne savait rien».

« Mon mari a crié toute la nuit: si j'avais su! Si j'avais su! »



PC

Des étudiantes du Collège Dawson se réconfortent mutuellement près d'un mausolée improvisé à la mémoire de la jeune victime, Anastasia De Sousa. Deux des blessés de la fusillade de mercredi reposaient toujours hier dans un état critique à l'hôpital.

Mme Gill est assise avec nous sur le sofa pâle. Ses yeux sont bouffis. Malgré son chagrin écrasant, cette femme n'a pas le dos voûté. Elle parle calmement, dégage une force tranquille. Comme si elle avait fini de pleurer. Comme si elle voulait se soulager d'un poids trop lourd. «Ça a été un choc. Nos jambes ont tremblé, sont devenus dures comme la pierre».

Nous sommes dans le salon de la maison familiale. Un bungalow tout simple, qu'ils ont acheté lorsque le petit Kimveer n'avait que six ans. Une maison de brique blanche, porte et fenêtres de bois, sertie dans un jardin propret, au gazon bien vert. Des plants de tomates poussent dans un coin : M. Gill aime bien offrir les fruits de la récolte aux voisins.

C'est dans cette maison que Kimveer Gill a grandi. C'est là qu'il a joué. Dans ce salon modeste, mais bien rangé, dont les murs sont ornés de photos de famille et d'icône religieuses. Un salon où le soleil entre probablement à flot lorsqu'il fait beau.

Mais aujourd'hui, il n'y a pas de soleil. Tous les rideaux sont tirés. Aucune lampe n'est allumée. Les Gill se tiennent là, dans le noir. Le père est dans la cuisine, qui jouxte le salon. Il prépare les arrangements funéraires de son fils. Les autres frères, des jumeaux, sont enfermés dans leur chambre. La maisonnée est silencieuse, comme rendue muette par la tragédie.

Et il y a une autre chambre, celle de Kimveer. Son antre, où il jouait à l'ordinateur et conservait ses précieuses armes. Sa mère n'a pas voulu que nous y entrions. Elle assure, cependant, que son fils n'a pas laissé de lettre avant de se rendre à Dawson.

Mais hier matin, Mme Gill a accepté de nous laisser entrer chez elle. Pour crever l'abcès, tirer un trait sur cette meute de journalistes qui les traque depuis trois jours, cogne sans arrêt à leur porte, fait sonner leur téléphone et grimpe même pour les observer à travers les fenêtres.

Depuis trois jours, ils sont prisonniers chez eux, comme des animaux en cage. Impossible de sortir de leur maison pour acheter de la nourriture : ils vivent des repas que la police leur commande.

« Des gens normaux »

Ils essaient tant bien que mal de faire leur deuil, leur double deuil : ils ont perdu un fils et sont devenus les parents d'un assassin. «Les gens oublient cela. Ils croient peut-être que nous sommes des criminels», laisse tomber Mme Gill. «Nous sommes des gens normaux», ajoute-t-elle.

Des gens ordinaires, bien mis, qui sont arrivés au Canada il y a une vingtaine d'années et y ont élevé leur famille. Trois beaux grands garçons. Madame a travaillé dans un grand magasin, mais a quitté son emploi, atteinte d'un cancer du sein. Son mari ne travaille plus, mais aurait été professeur d'université à Toronto, selon une amie de la famille.

Et non, disent-ils, leur aîné n'était pas l'être solitaire et taciturne dépeint dans les médias cette semaine. «Il avait des amis et tout». Cependant, ces derniers temps, son fils avait changé. «Depuis Noël, il était devenu plus triste, plus tranquille. Il a commencé à passer plus de temps sur son ordinateur à jouer à des jeux vidéos», dit-elle. Il y a quelques années, son fils avait traversé une période de dépression, ébranlé par la maladie de sa mère. Il avait été traité dans un CLSC.

Oui, ils étaient au courant pour les armes. Kimveer avait montré son imposant Beretta à ses parents. «Il n'y avait rien d'illégal. Nous ne l'aurions pas toléré autrement. Les armes étaient enregistrées et se trouvaient dans sa chambre. Il nous a montré son gros fusil (le semi-automatique qui a servi à la fusillade) mais il nous disait que c'était pour le sport, pour aller au centre d'entraînement».

Kimveer Gill était effectivement membre du club de tir de Ville St-Pierre, à Lachine. Il avait aussi, nous a dit sa mère, fait un court passage au sein des Forces armées canadiennes en 1999.

Mais leur fils leur cachait cependant bien des choses. Les parents Gill ont découvert avec stupeur les images de leur fils qui s'exhibait comme un ange de destruction, antisocial et violent, sur un site web gothique. «En les voyant, je me suis demandé comment un bon garçon peut devenir comme ça. Je ne savais pas qu'il allait sur ce site. Ça l'a peut-être influencé», dit sa mère, à bout de réponses.

«C'est une bonne personne qui a fait quelque chose de mauvais», dit-elle. S'ils avaient eu le moindre soupçon, les Gill assurent qu'ils seraient intervenus pour sauver la vie de leur fils et celle des autres. «On aurait bâti un mur devant lui pour l'empêcher de faire ça». Pourquoi Dawson? Là encore, Mme Gill n'a pas de réponse. «Il n'entretenait aucun lien avec cet établissement. Il n'y avait pas d'amis, ni de copines».

Et si son fils avait survécu? «Je serais très fâchée contre lui. J'aurais demandé qu'on lui donne la peine maximale. Personne (ses victimes) ne mérite ce qui s'est passé. Je me sens mal quand je vois les autres parents qui souffrent», dit-elle.

En disant cela, ses yeux se remplissent de larmes. C'est la fin de l'entrevue. «Je viens de dire ce que j'avais à dire et c'est la vérité. De toute façon, quand ces choses arrivent, on est sans voix». (*La Presse*)



«J'ai survécu»

L'une des victimes du forcené quitte l'hôpital en fauteuil roulant

CAROLINE TOUZIN

MONTRÉAL — Catherine est sortie de l'Hôpital général de Montréal en fauteuil roulant, hier après-midi. L'élève du Collège Dawson, accompagnée de ses parents, portait un chandail de coton ouaté qui soulignait son courage. Dans son dos, on pouvait lire «I survived...» (J'ai survécu). Le reste du message était caché par le dossier de son fauteuil roulant.

La jeune femme a éclaté en sanglots en voyant plusieurs représentants des médias près de la sortie de l'hôpital. Elle a préféré ne pas parler. Son chandail disait tout. «J'ai survécu.»

Deux des quatre victimes de la fusillade qui se trouvaient aux soins intensifs ont été transférées dans une unité de soins généraux du même hôpital, hier. Après la sortie de Catherine, c'était la deuxième bonne nouvelle de la journée pour le chef du service de traumatologie, le Dr Tarek Razek.

Le Dr Razek décrit l'état des deux derniers patients aux soins intensifs comme stable mais toujours critique. «On craint pour leur vie», a-t-il dit en conférence de presse hier après-midi. Les deux victimes seraient dans un coma «moyen». La veille, le médecin parlait plutôt d'un coma grave. «On a donné les soins aigus au début. Maintenant, on donne des traitements chroniques pour stabiliser la situation», a-t-il expliqué.

Le médecin ne peut pas se prononcer sur le moment où les cinq autres victimes hospitalisées aux soins généraux pourront quitter l'hôpital. «Certains qui sont sortis des soins intensifs ont subi des blessures très complexes et des interventions complexes. Ils se sont améliorés, mais l'histoire n'est pas finie.» Il est trop tôt pour connaître leurs séquelles, ajoute-t-il.

Plusieurs amis des frères Mihai et Catalin, tous deux blessés par balle lors de la fusillade, ont déferlé à l'hôpital. Catalin, 18 ans, blessé à l'abdomen, est dans un état plus grave que son frère. Mihai, 19 ans, a reçu une balle dans une fesse. «La communauté roumaine est très solidaire. C'est terrible pour eux», a raconté une amie, Alexandra Radwan, 20 ans.

Catalin est un grand sportif. Ses amis Vlad Irimia et Alex Florea, qui ont pratiqué beaucoup de sports avec lui au secondaire, sont venus lui donner du soutien tout de suite après l'école. «C'est bouleversant, ça pourrait arriver à n'importe qui», a dit Alex Florea.

Lisa Mezzacapa, 18 ans, blessée au genou et au bras, a aussi reçu beaucoup de visiteurs. «On sait qu'en deux minutes, on peut perdre quelqu'un qu'on aime», a dit sa bonne amie, Christina Cavalieri, à Radio-Canada dans l'entrée de l'hôpital.

La ligne d'écoute téléphonique mise en place jeudi par l'Hôpital général restera ouverte au moins jusqu'à lundi. Plus de 160 personnes l'ont utilisée, dont la moitié pour demander du soutien psychologique. Des parents ont aussi appelé pour savoir comment aider leurs enfants à surmonter l'épreuve. D'autres ont offert des heures de bénévolat et même des dons de sang.

«C'est bien de voir que la communauté est en train de se rallier», a dit la directrice des services psychiatriques des urgences de l'hôpital, Karine Josée Igartua. La psychiatre a insisté pour dire que le stress, l'anxiété, les crises de larmes, l'insomnie, les cauchemars sont des réactions normales à un événement anormal. Pour 90% des gens, les symptômes s'estomperont dans deux ou trois semaines. *(La Presse)*

GM Canada

LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR GARANTIE LIMITÉE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISIE[1] + 160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE[1]

WAVE

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

169 $ O@QLNHR[1] 2 109 $ DE COMPTANT 0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

12 990 $ À L'ACHAT[3]

Terme de 60 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1 045 $ inclus.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
189 $	1054 $	0 $
209 $	0 $	0 $



PLUS ENJOUÉ À BORD
DE LA NOUVELLE BERLINE WAVE 2007

Moteur 4 cyl. 1,6 L à DACT de 103 HP • Lecteur CD et MP3 • Prise auxiliaire pour appareils audios portatifs

PONTIAC BUICK GMC

COMPAREZ

Voyez comment Pontiac se démarque.
decouvrezpontiac.gmcanada.com

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca

vancouver 2010

GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

211153

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant : Wave (2TD69/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Selon la première éventualité. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢/km après 120 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 3. À l'achat, préparation incluse. Transport de 1 045 $, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. MCMarque de commerce © 2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

Triste rentrée pour le personnel

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — C'était jour de rentrée, hier, pour le personnel du Collège Dawson, après la fusillade de mercredi.

Le personnel avait été convoqué à 13h hier, mais dès la matinée, certains se sont présentés au collège pour se préparer aux rencontres qui devaient avoir lieu plus tard, dans la journée, dans le gymnase.

«C'est la première fois qu'on peut se réunir depuis l'incident. C'est une réunion pour parler du support qu'on offre, de ce qu'on peut faire pour nos étudiants, de ce qu'on peut faire entre nous, parce que nous aussi, on a subi cet événement», a expliqué Donna Varrica, directrice des communications au Collège Dawson.

«C'est un temps où, si on veut pleurer on pleure, si on veut crier on crie», résumait Mme Varrica. L'idée est de «libérer l'esprit de tout ce qui s'est passé».

«C'est le temps de se parler, d'ouvrir le dialogue, de voir comment on procède, à partir d'ici, pour rétablir le collège le plus possible à la normale. On sait que ça ne sera jamais normal pour un bon bout de temps, mais la priorité est à nos étudiants», a ajouté Mme Varrica.

Le soutien psychologique arrive en renfort avec, en plus du personnel de Dawson, de l'aide de l'Hôpital général de Montréal et de tous les organismes qui ont offert leur collaboration. Vingt psychologues seront sur place, lundi, pour la rentrée des étudiants. Les cours, toutefois, ne débuteront que mardi.

Professeure d'économie au collège, Alisa Adel rapportait se sentir «bien» malgré la tragédie que toute la communauté de Dawson venait de vivre. «Je me sens très triste, mais ça va aller mieux», confiait-elle, un peu nerveuse, à son arrivée vers 9h, hier matin.

«Nous formons une communauté très forte. Et nous allons être plus unis que nous l'étions avant», a-t-elle lancé, avant de franchir la barrière surveillée par un agent de sécurité.

Des policiers se trouvaient près du tireur quand il ouvert le feu

SÉBASTIEN RODRIGUE, ANDRÉ NOËL ET HUGO DE GRANDPRÉ

MONTRÉAL — Cachés derrière des murs, des policiers se trouvaient à quelques pieds de Kimveer Gill quand il a tiré sur des étudiants, dans la cafétéria du collège Dawson, et tué Anastasia Da Sousa, ont affirmé deux témoins oculaires, au cours de deux entrevues distinctes, hier.

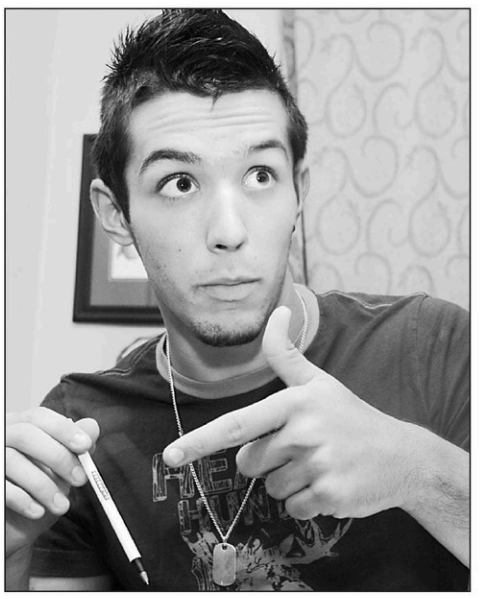
Yura Selepey était assis à une table avec des amis, face aux portes ouvertes de la cafétéria. «J'ai vu le tireur entrer, a-t-il dit. Il était suivi par un policier. Il s'est retourné vers le policier et a braqué son arme vers lui. Le policier s'est arrêté. Le tireur a continué à courir, il s'est placé près des machines distributrices et il a commencé à tirer.»

Yura Selepey, un étudiant ukrainien âgé de 19 ans, a ensuite vu un deuxième policier près du mur d'angle. Environ 70 étudiants se trouvaient dans la cafétéria. Avec les autres, il a rampé vers le fond de la pièce et s'est réfugié dans le snack-bar. Gill, lui, restait près des machines distributrices. Selepey a vu les deux policiers jeter des coups d'oeil furtifs vers Gill.

James Santos, un étudiant montréalais âgé de 17 ans, mangeait avec Anastasia De Sousa, 18 ans, à une table située à environ deux mètres des machines distributrices. Il a vu Gill échapper et reprendre sa Beretta, une carabine semi-automatique, mais Anastasia faisait dos aux machines et n'a pas vu le tireur.

Santos a couru le long du mur sud et s'est blotti dans un coin opposé aux machines. Pendant ce temps, Gill faisait feu sur Anastasia De Sousa. Santos est allé la chercher et l'a traînée dans son coin. «Elle haletait, elle avait mal, mais elle vivait, a-t-il raconté. J'ai vu un policier près du mur d'angle. Je lui ai fait comprendre par signes qu'elle était gravement blessée. Lui m'a aussi fait des signes, comme s'il voulait m'appeler à garder mon calme.»

Yura Selepey dit qu'il a entendu plusieurs



LA PRESSE

James Santos, 17 ans, mangeait en compagnie d'Anastasia De Sousa quand le tireur a fait irruption dans la cafétéria.

échanges verbaux entre les policiers et Gill. «Ils lui disaient «Jette ton arme! Jette ton arme!» Lui leur répondait. À un moment donné, il leur a dit «Montrez-moi vos meilleurs tirs! (Show me your best shots!)» Il tirait quelques coups dans la cafétéria, et ensuite il y avait une pause. Des étudiants criaient en disant qu'ils étaient blessés. Une fois dans le snack-bar, j'ai vu effectivement des étudiants blessés.»

Selon lui, il s'est produit environ six «épisodes», c'est-à-dire une série de tirs suivis d'environ une minute de répit. Toujours selon lui, Gill est entré dans la cafétéria vers 12h45 et la fusillade a pris fin une quinzaine de minutes plus tard. Dans le tumulte, un agent de sécurité du collège, Vince Pascal, a pu aider une trentaine d'étudiants pris au piège dans le champ de tir de Kimveer Gill à fuir par une sortie arrière.

James Santos dit qu'il a lui aussi entendu Gill crier aux policiers «Montrez-moi vos meilleurs tirs.» Selon lui, Gill aurait aussi crié «Montrez-moi ce dont vous êtes capables. (Show me what you can do.)»

Au bout d'un moment, Gill a demandé à Santos et à un autre étudiant de venir vers lui et de se rendre près d'une colonne à côté de l'atrium, en face des machines distributrices. Ils étaient pris en otage. Depuis la colonne, Santos a vu un policier dans la galerie des arts, une petite pièce vitrée munie de deux portes, l'une donnant sur le hall d'entrée du collège et l'autre donnant sur la cafétéria.

«J'ai bien vu ce policier dans la galerie des arts, a dit Santos. Juste de l'autre côté du mur, par terre, se trouvait Anastasia, blessée. Gill m'a demandé si je pensais qu'elle vivait encore. Je lui ai dit «Je ne sais pas, laisse-moi la sortir d'ici, je te promets que je vais revenir.» À ce moment, Gill a marché vers Anastasia et l'a achevée de plusieurs balles. Puis il est revenu près des machines distributrices et m'a dit «Maintenant, elle est morte.»»

Kimveer Gill a obligé James Santos à transporter un sac. «Je ne sais pas ce qu'il y avait à l'intérieur, je crois que c'étaient des munitions et d'autres armes», soutient-il. Un échange de tirs s'est ensuite déroulé entre Gill et des policiers se trouvant sur une mezzanine au troisième étage. Arrivé en renfort avec le policier Marco Barcarolo, l'agent Denis Côté a atteint Kimveer Gill au bras. James Santos a vu le tireur prendre son pistolet et se tirer une balle sous le menton.

Ni James Santos ni Yura Selepey n'ont voulu porter de jugement sur le travail de la police.

Un porte-parole du Service de police de la Ville de Montréal, Raphaël Bergeron, a ajouté hier soir qu'il n'était pas en mesure de commenter les dires des témoins. La Sûreté du Québec mène une enquête sur ces événements impliquant des policiers du SPVM, et des caméras de surveillance auraient filmé la scène. *(La Presse)*



Pierre-Hugues Boisvenu à la rescousse de la famille De Sousa

MALORIE BEAUCHEMIN
ET TOMMY CHOUINARD

MONTRÉAL — L'Association des familles de personnes assassinées ou disparues, mise sur pied par Pierre-Hugues Boisvenu, entend soutenir les familles des victimes du Collège Dawson pour compenser la faiblesse de l'aide financière de Québec.

Après la mort de sa fille Julie, assassinée en 2002, M. Boisvenu a créé l'AFPAD, qui gère maintenant un fonds d'aide aux victimes. Ce fonds paie une partie des frais funéraires et des services psychologiques aux familles dans le besoin.

«Puisque les modifications à la loi ne sont pas encore adoptées, les parents n'ont droit qu'à 600 $», soutient M. Boisvenu, qui estime que la famille d'Anastasia De Sousa, abattue par le forcené Kimveer Gill, pourrait devoir payer entre 5000 $ et 8000 $ en frais funéraires. «Les proches ne reçoivent aucune subvention du gouvernement pour payer les soins psychologiques, ajoute le président de l'AFPAD. Or, après un choc de cette nature, nous pensons qu'un suivi est essentiel pour les proches et qu'ils ont besoin d'entre 15 et 30 heures de services professionnels.»

Fustigé de toutes parts, le premier ministre Jean Charest a tenté, hier, d'apaiser les critiques sur l'aide offerte par l'État aux familles des victimes de la fusillade.

De passage au Vermont pour rencontrer le gouverneur James H. Douglas, Jean Charest a promis que les proches «recevront toute l'aide dont ils ont besoin, y compris un support et une aide psychologique pour le traumatisme vécu».

Comme *La Presse* le signalait hier, ils peuvent cogner à la porte des CLSC et des centres d'aide aux victimes d'actes criminels pour recevoir une aide psychologique immédiate.

Mais les familles des victimes ne pourront recevoir l'aide prévue au régime d'indemnisation des victimes d'actes criminels (IVAC). Le gouvernement Charest n'a pas encore adopté le projet de loi 25, qui prévoit des services d'aide psychothérapeutique aux frais de l'État pendant plusieurs semaines.

De son côté, l'AFPAD promet aux familles auxquelles elle vient en aide une évaluation et un suivi. «Nous avons 60 professionnels qui travaillent pour nous presque bénévolement, explique M. Boisvenu. Ce sont des psychologues, des travailleurs sociaux, des thérapeutes, qui nous facturent le quart des prix du marché pour les soins prodigués.»

Le Fonds d'aide aux victimes a amassé plus de 60 000 $ en dons depuis un an. «Cent pour cent des dons sont remis aux proches des victimes», conclut M. Boisvenu, qui souhaite entrer en contact rapidement avec les familles éprouvées pour connaître leurs besoins. *(La Presse)*

L'abolition du registre des armes à feu reste à l'agenda

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Harper a toujours la ferme intention d'abolir une partie du registre national des armes à feu. Il rejette ainsi l'appel du premier ministre Jean Charest, qui prie Ottawa de maintenir ce registre dans son intégralité dans la foulée de la fusillade survenue mercredi au Collège Dawson.

M.Charest, qui réclamait pourtant lui-même l'abolition du registre des armes à feu lorsqu'il était chef du Parti progressiste conservateur à Ottawa, a promis jeudi de livrer une farouche bataille au gouvernement Harper s'il décide d'aller de l'avant dans ce dossier.

Réunis afin de préparer la rentrée parlementaire de lundi, tous les ministres et députés conservateurs avaient un seul et même message hier à offrir à Jean Charest. Il est encore trop tôt, selon eux, pour débattre de l'avenir du registre national des armes à feu.

À l'unisson, ils ont affirmé que l'heure est plutôt à la compassion envers la famille de la jeune Anastasia De Sousa, qui est morte sous les balles de Kimveer Gill, et envers les autres victimes qui luttent pour leur survie à l'hôpital.

«Je suis Québécois. Ces événements sont arrivés dans ma province. Cela fait deux jours que les médias sont presque à plein temps pour couvrir un événement qui est très triste. Lorsque des parents pleurent leurs enfants, je trouve qu'aujourd'hui, ce n'est pas encore le temps de faire de la politique sur cette question. Il faut nous aussi faire preuve de compassion», a affirmé le ministre du Travail, Jean-Pierre Blackburn.

La ministre de la Coopération internationale, Josée Verner, a abondé dans le même sens en affirmant que les élus auront amplement le temps de discuter du contrôle des armes une fois que la poussière aura retombé.

«Au moment où on se parle, notre gouvernement est surtout horrifié par ce qui s'est passé à Montréal. Ce qui s'impose maintenant, c'est très certainement d'éprouver de la compassion pour l'ensemble de la jeunesse qui est affectée par cela de même que les parents et les amis. Je pense que c'est ce qui est approprié», a dit la ministre. *(La Presse)*

aissez-vous séduire



Jusqu'à 36 MOIS pour payer*

*S.A.C. versements mensuels égaux requis, sur articles sélectionnés.

MULTIMEUBLES · FINANCEMENT accord D Desjardins · citi financière Services au détail

MOBILIER TOUT CUIR**

ENSEMBLE CANAPÉ/CAUSEUSE, POUR SEULEMENT



1 199,99 (2 mcx)
ou 33,33/mois
**Offre d'une durée limitée.

ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.



Rive Sud MEUBLES

399,99 Lit complet grand format. Matelas et douillette disponibles.



Salle à manger
899,99 ou 24,99 /mois
5 morceaux incluant la table de 42 po x 54 po (72 po avec rallonge) et 4 chaises rembourrées.

5000$
D'AMEUBLEMENT DE VOTRE CHOIX
à gagner***
Participez à notre concours et doublez vos chances en visitant le www.JeSuisGagnantAvecMultiMeubles.com et obtenez un rabais instantané! / ***Détails en magasin ou sur le site Internet.

MULTI MEUBLES
Gilles Boisvert
Ma source de confort... et d'inspiration!
231, rue King Ouest, Sherbrooke. 819 563-4743
www.multimeubles.com

210346

la Baie

Rectificatif

Cahier publicitaire **Tendance de l'heure!, en vigueur du 15 au 21 septembre (B634A). Page 12**, article 7 (annoncé dans la colonne). On aurait dû lire : **25 % de rabais. Vaisselle MANTLES MC, ROYAL OAK, GLUCKSTEINHOME et MARKET SQUARE.**

Notre clientèle voudra bien excuser cette erreur.

211178

Simplifiez-vous la vie pour la rentrée!

Framboises et mûres «Driscoll's»
de Californie
gr 170g



2/4.00 ou 2,19$ ch.

Ananas Golden
du Costa Rica

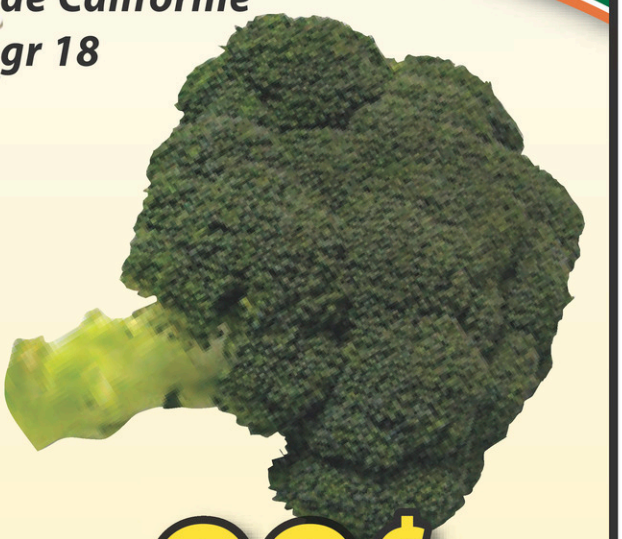
7.9

Extra sucré



2/4.00 ou 2,19$ ch.

Brocoli
de Californie
gr 18



99¢ ch.

Lundi, mardi et mercredi SEULEMENT

Nouvelle récolte



Raisins bleus «Concorde»
Panier 2 litres

1.99 ch.
Spécial après promo: 2,99$

Beurre d'arachide Yum
régulier
crémeux ou croquant
500g



1.99 ch.
Spécial après promo: 2,39$

Melon miel
de Californie
gr 9



1.99 ch.

Laitue Iceberg
de Californie
gr 24



99¢ ch.

Le Cendrillon de Portneuf
125 g

5.49 ch.



Camembert Ste-Martine
170g



5.99 ch.

Le Baluchon



15.89/lb
35,03/kg

Céréales Vital
au choix
450g



3.99 ch.

Jus de pomme Rougemont
à l'ancienne
2 litres



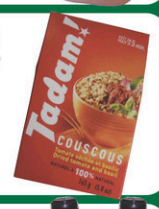
2.59 ch.

Jus Tradition bio
au choix
950 ml



3.49 ch.

Couscous Fruit d'Or
au choix
165g



1.99 ch.

Croustilles de riz Mr. Krispers
au choix
119g



1.99 ch. + tx

Huile d'olive Orphée
douce bio
500 ml



10.99 ch.

Poires asiatiques
de Chine
gr 32



1.49/lb
3,28/kg

Pommes Lobo
du Québec
gr 120



69¢/lb
1,52/kg

Carottes Pelées
de Californie
sac 12 onces



1.29 ch.

Kiwis jaunes
de Nouvelle-Zélande
gr 42



6/1.49

Avocats
importés
gr 22



2/1.49 ou 79¢ ch.

Asperges
du Pérou
gr petite



1.99 pqt

Prunes noires «Friard»
de Californie
gr 70



99¢/lb
2,18/kg

Citrons
d'Argentine
gr 138



6/1.49

Carottes
BIO
des États-Unis
sac de 2 lb



1.99 ch.

NOUVEAU

Bar à salades
Gâtez-vous!



Remplissez-le* il est sans pesée

4.99

* Contenant à 3 compartiments SEULEMENT

Plus d'une centaine de spéciaux en magasin

SHERBROOKE :
777, rue King Est
50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG : 930, rue Principale Ouest

www.levegetarien.com

LE MARCHÉ Végétarien
Votre Panier Fraîcheur

Photos à titre indicatif seulement

en vigueur du samedi 16 au vendredi 22 septembre 2006

209791

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

Une ligne de prévention



MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Quoi faire pour éviter la répétition d'un drame comme celui survenu cette semaine au Collège Dawson ? La question est sur toutes les lèvres depuis quelques jours.

Personne ne peut prétendre détenir la solution. Pour la simple raison qu'il est impossible de tout prévoir, de tout savoir et, surtout, d'empêcher un individu qui sombre dans une crise de démence de commettre des gestes insensés. Dans plusieurs cas, des indices auraient cependant permis d'agir. C'est le cas de Kimveer Gill.

Le contrôle plus serré de la circulation des armes lourdes est une piste qu'empruntent plusieurs observateurs, avec raison. Le gouvernement Harper, qui voulait balancer à la poubelle le registre des armes à feu, aura tout intérêt à faire un virage rapide. Le registre n'est pas la solution, mais il permet un certain contrôle et répond aux attentes d'une large partie de la population québécoise.

De nouvelles pistes se dessinent également. Si les journalistes ont découvert sur Internet des messages violents et macabres du tireur fou, cela démontre que les policiers doivent avoir les moyens de faire une surveillance plus grande sur Internet, pour découvrir les bombes en puissance qui expriment leurs intentions criminelles et leur dégoût de la société dans laquelle nous vivons. Il faut pour cela des ressources pour épier certains sites et remonter certaines filières comme les enquêteurs le font aujourd'hui pour lutter contre la pédophilie.

Les six personnes de la Sûreté du Québec qui fouillent Internet dans l'espoir d'arrêter des criminels et d'éviter des drames auront besoin de renfort. Bien sûr, cette intrusion dans la vie privée des gens est susceptible d'en déranger plusieurs. Il suffit de se rappeler le débat entourant les caméras de surveillance dans les lieux publics.

Par ailleurs, il faut envisager des actions sur le plan social comme la mise en place d'un outil efficace pour favoriser le signalement et la vérification des individus en détresse ou potentiellement dangereux. Ces individus vont souvent envoyer des signaux à leur entourage. Des anciens amis de Kimveer Gill avaient remarqué un changement important dans l'attitude de ce dernier.

Il faut examiner la possibilité de créer une ligne anonyme qui permet de signaler des cas graves d'isolement et de manifestation de sentiments haineux. Il existe une ligne de dénonciation mise en place par les services policiers pour permettre à un citoyen, de façon anonyme, de dénoncer des producteurs de marijuana ou des crimes. Il existe aussi une ligne spéciale pour les gens aux idées suicidaires.

Il faut plutôt développer une relation d'aide

Peut-on espérer une ligne d'écoute et d'intervention accessible aux parents ou aux proches qui s'inquiètent de la dégradation de la santé mentale d'une personne ? Il faut trouver un mécanisme qui permettra à la société d'agir sur le plan de la prévention auprès des individus en crise.

Dans le moment, notre société n'a aucun mécanisme de soutien et d'intervention auprès des personnes qui s'enlisent comme Kimveer Gill. Même si ses parents avaient cherché de l'aide, il est peu probable que ceux-ci auraient eu l'accord de leur fils et trouvé une oreille attentive et discrète pour partager leur angoisse. Bien sûr, il faut respecter la vie privée des gens. Cependant, il arrive un seuil où une démarche d'aide et de prévention s'impose. Il s'agit d'établir des balises.

Les proches des personnes vivant avec des troubles psychologiques expriment souvent leur désarroi à obtenir un soutien quelconque pour eux mais aussi pour éviter des drames. Il n'est pas question d'ouvrir des enquêtes policières à tout vent. Il faut plutôt développer une relation d'aide.

La tragédie du Collège Dawson doit favoriser une réflexion très large et l'exploration de nouvelles avenues.



hervephilippe@videotron.ca

Lettre ouverte

Déçue de la dernière murale

Moi qui suis une fervente admiratrice des murales de Sherbrooke, je suis franchement déçue de la dernière, sur la rue Frontenac.

Hommage prétendu aux 50 ans de CHLT-TV, la murale est surmontée du titre Ostinato Rigore qui, si je n'ai pas complètement perdu mon latin, veux dire «rigueur toujours». Or, pour la rigueur, on repassera.

En effet, il y a trop de personnages absents de cette murale pour prétendre qu'il s'agit là d'un hommage décent. En effet, comment s'expliquer l'absence du lecteur sportif Jean-Maurice Bilodeau ou de Marcel Gagnon, journaliste depuis près de 25 ans? Où est France Beaudoin qui a longtemps animé La vie en Estrie? Lui en voudrait-on d'être passée à la SRC? Si oui, comment expliquer alors la présence de Jean-Luc Mongrain, lui-même transfuge à TQS?

Et André Guy, qui nous a fait vivre tant d'émotions semaine après semaine, il est où, André Guy? Et René Ouellette? Et André Breton? On leur a préféré Garou. Cherchez l'erreur.

Même «Pipe de plâtre», Marcel Reault, a été oublié. Certes, on a intégré Robert de Courcelles, mais pas Louiselle Fortier, son indissociable partenaire dans Tonton-Bonbon, qui détient pourtant le record de longévité pour une animatrice à cette station.



IMACOM, MAXIME PICARD

Où est Louiselle Fortier, l'inséparable compagne de Robert de Courcelles dans l'émission Tonton-Bonbon?

Non je ne comprends pas. Ou bien la direction de Télé 7 a une mémoire sélective ou bien elle cherche à nous faire oublier qu'elle a déjà été une grande télé régionale.

Raymonde-Anne Royer
Sherbrooke

Merci pour les bons soins

Au personnel du CHUS site Fleurimont,

Arrivée aux urgences en pleine nuit, je me réveille dans l'inconnu. Mais avec le professionnalisme de l'équipe en poste, les gens m'ont rassurée. Et me voilà prise en charge par une grande famille de compétence et d'humanité.

Après six jours et quatre départements: urgence, neurologie, néphrologie et cardiologie, je suis de retour chez moi, soulagée de mes maux et très heureuse d'avoir «du ben bon monde» au CHUS.

Publiquement, je tiens à remercier et à féliciter tout le personnel qui gravite autour des gens lors d'une hospitalisation.»

Louise Allard-Gagné
Richmond

Orientations antagoniques

JULIO RODRIGUEZ
ANALYSE

La confirmation par le Tribunal électoral du pouvoir judiciaire du Mexique de la victoire de Felipe Calderón Hinojosa aux élections présidentielles, qui ont eu lieu en juillet dernier, met un point final à un long processus qui semble cependant inachevé. En effet, le candidat perdant, Andrés Manuel Lopez Obrador, et la principale force d'opposition, le Parti de la révolution démocratique (PRD), refusent d'accepter ces résultats qui viennent d'être rendus officiels.

Cependant, le triomphe du parti Action nationale (AN), au pouvoir avec le président Vicente Fox Quesada depuis l'an 2000, confirme une tendance vers la droite enregistrée en Amérique latine, lors d'élections générales qui ont eu lieu au Pérou, au Salvador et au Costa Rica.

Ces orientations sont antagoniques avec les lignes de force qui inspirent les politiques des pays du Mercosur, à savoir l'Argentine, le Brésil, l'Uruguay et le Paraguay, qui ont penché vers la gauche au cours des dernières années.

Les origines du Mercosur remontent au début des années 1990; il est le résultat des politiques hégémoniques imposées par le Consensus de Washington. Celles-ci étaient en accord avec les orientations néolibérales des gouvernements des années 1990, qui répondaient aux politiques des grands organismes financiers internationaux qui, à leur tour, étaient l'expression des intérêts du capital transnational.

Cette tendance a inspiré le Traité d'Asunción de 1991, au Paraguay, et de Ouro Preto, Brésil, en 1994. Ces instruments favorisaient l'initiative privée, l'orientation de politiques économiques en fonction des marchés, l'appui aux investissements étrangers, la libération du commerce international et la liberté des flux de capitaux.

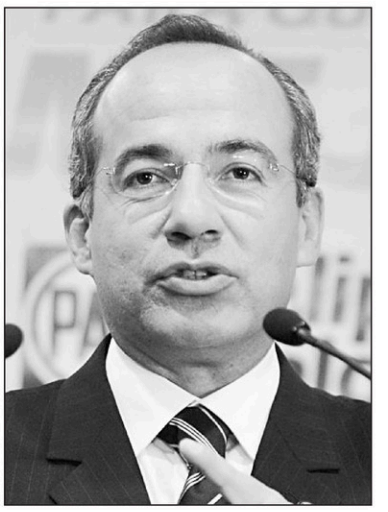
Plus explosive

En réalité, ces programmes ont commencé à être mis sur pied par les dictatures militaires qui les ont imposés moyennant l'application du Plan Condor, qui a internationalisé la répression. Mais ces dictatures ont été renversées et, à partir de la fin du XXe siècle, ces pays se tournent vers la gauche.

La situation est rendue plus explosive avec la signature du Traité commercial des peuples (TCP) souscrit à La Havane par le Venezuela, Cuba et la Bolivie. Ce document prévoit un échange économique différent de celui qui a prévalu dans le processus de globalisation dirigé par les États-Unis et les grandes entreprises transnationales.

C'est de ce processus qu'est née la nationalisation des hydrocarbures en Bolivie, qui a bouleversé le monde des affaires. Peu de temps après, les présidents de l'Argentine, du Brésil, du Venezuela et de la Bolivie ont ratifié le processus d'intégration avec souveraineté. Ceci est en contradiction flagrante avec le schéma de subordination prévu par le ALCA (le Traité de libre commerce des Amériques) qui n'a jamais pu entrer en vigueur, et par les accords bilatéraux de commerce soutenus par les états-Unis, que les pays du sud refusent d'accepter.

Si le Venezuela obtient un siège au Conseil de sécurité des Nations Unies, et si la gauche prévaut aux élections qui auront lieu prochainement au Nicaragua et en Équateur, elle sera plus en force pour négocier avec les États-Unis. Dans ce sens, la victoire de la droite au Mexique vient équilibrer les choses. C'est dans ces deux projets antagoniques qu'est en train de se jouer le futur de l'Amérique latine.



AP

Le triomphe du parti Action nationale de Felipe Calderón Hinojosa aux élections présidentielles de juillet au Mexique confirme une tendance vers la droite enregistrée en Amérique latine.

Lettre ouverte

Privilégier les pommes ou les humains?

Les audiences publiques du BAPE sur le prolongement de l'autoroute 410 relancent le débat quant à sa localisation. Pour ma part, je rejette le tracé B-Sud, qui passerait entre deux quartiers comptant plus de 300 familles. Je souscris au tracé A-Nord proposé par le MTQ et approuvé par les élus de Sherbrooke, qui passe près de l'aréna du Mont Saint-Anne et de la Ferme Ste-Catherine, Ce choix privilégie le facteur humain et ne signifie pas la disparition de la Ferme Ste-Catherine!

Selon les estimations du MTQ, le prolongement de l'autoroute par le tracé A-Nord affectera le verger actuel et viendra priver la Ferme d'une part de ses revenus. Il faut toutefois savoir que le MTQ suggère une série de mesures de compensation au regard du préjudice subi par la Ferme Ste-Catherine. On y propose, entre autres, une compensation financière pour la totalité de l'exploitation et pour la perte temporaire de clientèle, la relocalisation du kiosque de vente et la possibilité d'exploiter les superficies expropriées jusqu'en 2012.

Mais ce que l'on appelle la Ferme Ste-Catherine est-elle une ferme au véritable sens du mot, ou un commerce? C'est effectivement une ferme, car elle possède le matériel nécessaire à ses cultures de fleurs et de certains fruits et légumes vendus sur place. Mais les produits que l'on retrouve au kiosque ne proviennent pas tous des terres de la Ferme. Alors, la Ferme n'est-elle pas aussi un kiosque de revente?

N'y a-t-il pas risque de confusion dans l'esprit de certains signataires de la pétition mise de l'avant par la Ferme Ste-Catherine? Parmi ceux-là, combien l'ont fait en sachant où passerait l'autoroute si elle épargnait cette exploitation? La pétition transmise au ministre Marcoux en novembre 2004 et celle de 2006 ne mentionnent pas l'existence des autres tracés.

Parmi les signataires, combien connaissaient les conséquences néfastes sur la qualité de vie et la santé de nombreuses familles qui seraient lourdement affectées par le tracé B-Sud? Auraient-ils priorisé les pommes et les fleurs?



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Ce que l'on appelle la Ferme Ste-Catherine est-elle une ferme au véritable sens du mot ou un commerce?

Le rapport préparé pour le MTQ indique que la Ferme comporte une quarantaine d'hectares et que la superficie affectée par le tracé A-Nord n'est que de 4,9 hectares, soit moins de 15 % de celle-ci. Il reste donc plus d'une trentaine d'hectares exploitables. Il serait vraiment surprenant d'apprendre que ces terres ne sont pas cultivables. Il s'agirait à tout le moins d'un grave manque de vision des propriétaires de la Ferme. Par ailleurs, il est étonnant de constater que même si la construction d'une voie de contournement au sud de Sherbrooke est dans l'air depuis plus de 30 ans, la Ferme a continué d'agrandir progressivement son verger sur la parcelle longeant la Montée d'Ascot et la route 216 au lieu d'envisager de s'installer sur des terrains plus sûrs, qui risqueraient moins d'être touchés par l'expropriation et la construction.

La vie d'un verger comme celui de la Ferme Ste-Catherine ne dépasse guère 15 à 20 ans. Le verger actuel approche donc de sa fin et les propriétaires auront sûrement songé à en implanter un nouveau sur une autre partie de l'exploitation. S'ils ne l'ont pas fait, je serais bien curieux de connaître les raisons de cette inaction.

On estime généralement qu'il faut un an pour la préparation des sols et l'installation de l'infrastructure et un an pour la plantation proprement dite. Il faut ensuite attendre deux ans pour récolter les premières pommes. Trois ou quatre ans plus tard, le verger a atteint sa pleine productivité. Il devrait donc s'écouler entre 5 et 6 ans, ce qui nous mène en 2012, c'est-à-dire, l'année où l'autoroute devrait être mise en chantier. Tout cela laisse le temps à la Ferme de réaliser de nouvelles plantations.

Quant aux légumes et aux fleurs, il n'est même pas nécessaire d'en parler: comme il s'agit de plantes annuelles, l'arrêt de production serait très court et la perte relativement limitée, le temps d'une saison. De plus, la revente saisonnière des produits au kiosque ne devrait pas connaître d'interruption.

En conclusion, il est exagéré de prétendre que le passage de l'autoroute selon son tracé A-Nord compromet la survie de la Ferme. C'est se faire du capital en jouant de la corde sensible auprès du public, tout en mettant de la pression sur les négociations. Tout cela est de bonne guerre, mais ne soyons pas dupes.

Pour ma part, j'espère que le BAPE recommandera au Ministre le tracé A-Nord proposé par le MTQ et appuyé par nos élus municipaux parce qu'il représente un moindre mal. Les fleurs pourront continuer de pousser et les pommiers refleuriront. Le bruit de l'autoroute ne les empêchera ni de dormir, ni de respirer, contrairement aux humains que nous sommes.

Jean-Pierre Regnault
Ingénieur en agronomie



Le Vatican peine à calmer le jeu

Les protestations contre les propos du pape sur l'islam s'intensifient

MATHIEU PERREAULT

MONTRÉAL — La controverse sur les propos du pape Benoît XVI à propos de l'islam prend de l'ampleur. Hier, plusieurs manifestations ont eu lieu dans le monde musulman.

Dans une lettre envoyée hier au nonce apostolique au Canada, le Congrès islamique canadien a qualifié d'«ignorants» les commentaires du pape. Dans un communiqué, le Congrès a affirmé qu'associer le djihad à la violence tenait du «stéréotype».

À Gaza, une église orthodoxe a été attaquée aux explosifs pendant la journée, alors qu'une manifestation contre les propos du pape avait lieu en soirée. Le premier ministre palestinien, Ismaïl Haniyeh, a exigé que le pape «révise ses déclarations». Des manifestations ont aussi eu lieu en Égypte et au Pakistan.

Mardi, à l'Université de Ratisbonne, dans le cadre de sa visite en Bavière, le pape a cité une lettre d'un empereur byzantin du XIVe siècle, qui qualifiait l'islam de «diabolique et inhumain». Benoît XVI a cherché à se distancier de ces propos en précisant qu'il s'agissait d'une citation. Le discours portait sur les rapports entre foi et raison et ne mentionnait l'islam que brièvement.

Jeudi soir, le Vatican a essayé de calmer le jeu, affirmant dans un communiqué que «le pape n'avait pas l'intention de se livrer à une étude approfondie sur le djihad et sur la pensée musulmane dans ce domaine, et encore moins d'offenser la sensibilité des croyants musulmans». Et hier, la nomination d'un expert de l'islam, Dominique Mamberti, comme responsable des relations avec les États a été présentée par le Vatican comme une main tendue vers les musulmans. Benoît XVI a assisté en personne à la présentation de Mgr Mamberti.



AP

Des manifestations ont eu lieu à différents endroits dans le monde musulman, dont au Caire en Égypte, pour dénoncer les propos tenus mardi par le pape Benoît XVI à l'endroit de l'islam.

Ce n'est pas la première fois que Benoît XVI a des propos controversés sur l'islam. «À l'été 2005, il avait affirmé que l'islam ne parviendrait pas à se distancier de la violence tant qu'il demeurerait prise dans une interprétation fondamentaliste», explique John Allen, le vaticaniste de l'hebdomadaire américain The National Catholic Reporter, en entrevue avec La Presse. *(La Presse)*

Tour de globe

600 Casques bleus espagnols débarquent au Liban

TYR — Près de 600 soldats espagnols de la force de l'Onu ont débarqué hier au Liban, portant à plus 4500 le nombre de Casques bleus dans ce pays, mais leur déploiement au Liban sud, une région stratégique sous l'emprise du Hezbollah, rencontre des problèmes logistiques.

À Beyrouth, le gouvernement devait tenir en fin de journée son premier conseil des ministres depuis les attaques d'une virulence sans précédent lancées cette semaine contre lui par le Hezbollah, qui compte deux ministres.

Se posant en défenseur du Liban contre Israël, le «Parti de Dieu» refuse de rendre ses armes dans le sud du pays et, avec le soutien de l'opposition pro-syrienne, réclame la démission du gouvernement accusé de «traîtrise».

Le contingent espagnol, qui doit compter 1100 hommes au total, est le troisième en importance après celui de l'Italie et de la France.

— Agence France-Presse



AP

À Tyr, un premier détachement de Casques bleus espagnols, comprenant 490 membres de l'infanterie de marine et 76 soldats de l'armée de terre, a débarqué pour renforcer la Force intérimaire des Nations unies (Finul).

Les Suédois aux urnes demain

STOCKHOLM — Les Suédois se rendent aux urnes demain pour une élection législative considérée par les observateurs comme la plus serrée depuis 1979, les sociaux-démocrates et leurs alliés étant au coude-à-coude avec l'alliance de quatre partis d'opposition conservatrice.

Mettant hier son bulletin dans l'urne de manière anticipée, le premier ministre Goran Persson a estimé que le vainqueur sera celui des deux blocs qui aura le mieux réussi à mobiliser les électeurs. «Je ne crois pas que beaucoup de gens changeront de camp. Ça se décidera sur l'importance de la participation», a déclaré celui qui, à 57 ans, est au pouvoir depuis dix ans.

Historiquement, une participation élevée a toujours favorisé les sociaux-démocrates, au pouvoir la plupart du temps pendant sept décennies, et sans interruption ces 12 dernières années.

— Associated Press

28 000 centenaires au Japon

TOKYO — Le nombre de Japonais âgés de plus de 100 ans a pratiquement quadruplé ces dix dernières années. Il devrait atteindre les 28 395 fin septembre, a annoncé hier le ministère de la Santé.

L'an dernier, le chiffre était de 25 554, dont 85 % de femmes.

Le ministère a mené une étude dans le pays, et ce chiffre est une projection du nombre de centenaires qu'il comptera fin septembre.

Le nombre de personnes ayant plus de 100 ans est en hausse depuis 1971. Cette progression s'est accélérée depuis 1996, année qui comptait 7373 centenaires, précise le ministère de la Santé.

Or, ce chiffre devrait concerner près d'un million de personnes au Japon d'ici 2050, selon des projections des Nations unies.

La moyenne est de 22 centenaires pour 100 000 Japonais, contre un ratio d'environ 10 pour 100 000 aux États-Unis.

— Associated Press

Le sommet des non-alignés s'ouvre à Cuba sans Castro

PATRICK LESCOT
AGENCE FRANCE-PRESSE

LA HAVANE — Le sommet des non-alignés à La Havane s'est ouvert vendredi en l'absence de Fidel Castro, convalescent après une grave opération chirurgicale fin juillet, et sur un appel de son frère Raul à faire front contre l'«unilatéralisme» des États-Unis et leurs alliés.

Fidel Castro, âgé de 80 ans, a néanmoins été élu par acclamation, pour trois ans, à la tête du mouvement des 118 pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine, réunis sous la présidence de son frère Raul.

Le chef de l'État cubain, qui n'est pas réapparu en public depuis son opé-ration, «ne présidera pas la délégation cubaine au sommet», responsabilité confiée à son frère Raul, numéro deux du régime, a annoncé le chef de la diplomatie cubaine Felipe Perez Roque, devant les quelque 55 chefs d'État et de gouvernement.

Assurant que son frère avait «veillé à chaque détail des préparatifs» du sommet, Raul Castro, chef de l'État cubain par intérim depuis le 31 juillet, a appelé le mouvement, qui représente «les deux tiers des membres des Nations unies», à s'unir contre l'«unilatéralisme des États-Unis et de leurs alliés».

«Dénonçons l'hypocrisie du gouvernement des États-Unis qui, alors qu'il soutient Israël dans l'extension de son arsenal nucléaire, menace l'Iran pour l'empêcher d'utiliser pacifiquement l'énergie nucléaire», a-t-il poursuivi.

Le MNA réunit à Cuba la plupart des ennemis irréductibles de Washington, dont la Corée du Nord, l'Iran, la Syrie, le Belarus, le Zimbabwe ou le Venezuela.

Hugo Chavez, président du Venezuela, a relevé l'ironie de la présence, à 150 km des côtes américaines, des «bêtes noires» de Washington, évoquant l'occasion de «prendre un café» ensemble.

Le Bélarusse Alexandre Loukachenko, qui préside aux yeux de Washington «la dernière dictature d'Europe», a pris la parole pour représenter ce continent, l'Iranien Mahmoud Ahmadinejad pour l'Asie, M. Chavez pour l'Amérique latine et M. Denis Sassou N'Guesso, président du Congo et de l'Union africaine, pour l'Afrique.

La Corée du Nord était représentée par le président de l'Assemblée suprême du peuple, Kim Yong Nam.

M. Ahmadinejad, qui doit recevoir le soutien du mouvement à son programme nucléaire, a défendu «le droit des pays à résister aux pressions étrangères et à s'opposer aux agressions et menaces».

Le secrétaire général des Nations Unies Kofi Annan, hôte traditionnel du sommet, a invité les participants au respect des droits de l'homme et souligné la nécessité de réformer le Conseil de sécurité, après avoir rendu hommage à Fidel Castro auquel il a rendu visite.



PC

Le général Rick Hillier (au centre), chef d'état-major à la Défense, a fait l'annonce hier à Ottawa que le Canada envoyait 200 soldats supplémentaires et des chars d'assaut en Afghanistan.

200 militaires de plus en Afghanistan

ANDRÉ DUCHESNE

MONTRÉAL — Reconnaissant que les insurgés talibans ont considérablement modifié leurs tactiques dans la région de Kandahar, la Défense nationale a annoncé hier l'envoi d'un détachement supplémentaire de 200 hommes et d'un escadron de chars Léopard en Afghanistan.

Le Canada répond ainsi à la requête du comité militaire de l'OTAN, qui, il y a quelques jours, a demandé aux pays membres de l'organisation d'envoyer 2500 soldats supplémentaires à la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS).

Selon les dirigeants de ce comité, les pays membres de l'Alliance atlantique n'ont jusqu'à maintenant envoyé que 85% des forces promises, soit quelque 16 000 hommes. Mercredi, la Pologne a promis d'augmenter sa participation au cours des prochains mois. Au Canada, le ministre de la Défense, Gordon O'Connor, a d'abord indiqué, la semaine dernière, que le pays faisait sa part et qu'il n'était pas question d'envoyer plus de soldats. Il semble que la situation ait évolué.

Chose certaine, l'annonce d'hier après-midi était saluée avec satisfaction par certains observateurs de la scène militaire.

«La décision montre à quel point le Canada veut assumer un leadership au sein de l'OTAN», indique Bob Bergen, chercheur au Centre d'études militaires et stratégiques de l'Université de Calgary et membre de l'Institut canadien de défense et d'affaires étrangères, un groupe de réflexion très favorable à la présence canadienne en Afghanistan.

«Envoyer des chars, c'est du muscle! Maintenant, les autres pays de l'OTAN devront se présenter aussi au marbre», a ajouté M. Bergen.

Pour le lieutenant-colonel à la retraite Rémi Landry, les changements montrent que la façon de faire a bien changé et à quel point la FIAS a pris le pas sur la mission américaine Enduring Freedom dans le sud de l'Afghanistan. On ne fait plus uniquement de la répression contre les talibans mais on cherche à porter assistance à la population. «La stratégie américaine consistait à endiguer les talibans et al-Qaïda, dit M. Landry. Maintenant, on veut faire plus que cela et occuper davantage le terrain en passant le message qu'une fois celui-ci conquis, on va le garder.»

Dans le détail, la Défense a annoncé hier qu'elle envoyait une compagnie d'infanterie de la base de Valcartier. À Kandahar, ces quelque 150 militaires verront principalement à escorter l'équipe provinciale de reconstruction, chargée, comme son nom l'indique, de reconstruire le pays. Ils vont aussi exécuter d'autres tâches de défense et de protection. Le contingent partira dans quelques semaines et sa mission durera neuf mois.

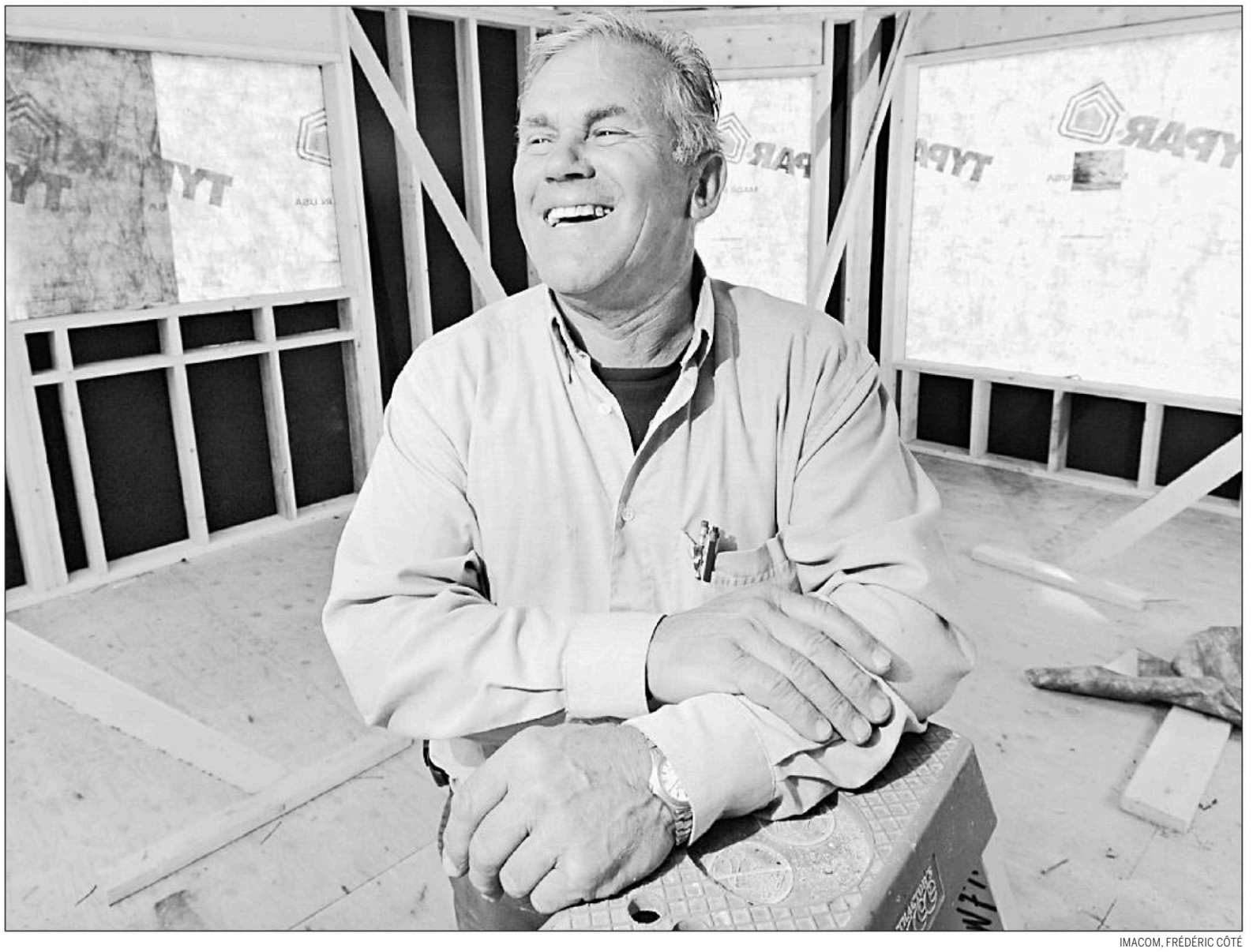
S'ajoute aussi un escadron d'une quinzaine de chars à chenilles Léopard, un groupe d'ingénieurs militaires et un équipement antimortier utilisé pour repérer et intercepter à distance les tirs des talibans en direction des troupes canadiennes.

L'ajout de cette défense indique aussi comment la stratégie talibane a changé, dit le lieutenant-colonel Landry. Les insurgés démontrent ainsi qu'ils mènent une offensive plus conventionnelle. «Et ils n'ont sûrement pas les outils, les équipements et le soutien aérien» pour faire face aux forces de la coalition, croit-il. (*La Presse*)



Point de mire

La grande entrevue du samedi



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

RAYMOND POULIN

Bâtir sur de solides fondations

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les derniers mois ont été chargés d'émotions pour Raymond Poulin.

À la fin du mois d'août, l'entrepreneur en construction a célébré ses cinquante ans de mariage avec Yvette Patry avec qui il a eu cinq enfants. Avec qui, aussi, il a bâti une entreprise qui perdurera grâce à leur fils Michel.

Plus tôt dans l'année, l'entreprise Raymond et Michel Poulin s'est vue décerner le titre de *Maître Constructeur, Palme Diamant* de l'Association provinciale des constructeurs d'habitation du Québec (APCHQ). Pour mériter un tel honneur, un entrepreneur doit avoir enregistré au moins deux unités résidentielles par année durant vingt-cinq ans et affiché un taux de satisfaction de sa clientèle supérieur à 97 pour cent. Ce n'est pas rien.

«J'aurais pu avoir cette distinction bien avant mais je n'enregistrais pas mes constructions, au début. Je l'ai fait quand c'est devenu obligatoire», lance-t-il en rappelant qu'il oeuvre dans cette industrie depuis l'âge de 17 ans.

Quant à la satisfaction des clients, elle s'exprime de plusieurs façons: certains clients en sont à leur troisième maison Poulin; d'autres ont photographié leur maison, une fois le terrassement complété et l'aménagement paysager un peu plus mature et ils ont expédié une copie à M. Poulin, en guise de reconnaissance.

À son actif, il faut compter entre cinq ou six cents maisons, sans tenir compte de celles à qui il a donné une nouvelle vie en les rénovant. Une partie de Fleurimont, notamment le secteur de la rue des Mélèzes, des Cyprès, des Merisiers, des Platanes et de la place Boisvert, a pris forme grâce à lui.

Aujourd'hui, Raymond Poulin a 71 ans. L'homme est encore solide. Lors du passage du journaliste, il profitait de l'heure du midi pour couper le gazon de sa demeure. Il n'avait pas eu le temps de le faire avant car ses journées sont encore bien remplies, de l'aurore au coucher du soleil.

«Je ne travaille plus sur les chantiers mais je donne encore un coup de main», rapporte-t-il. Tôt le matin, avant l'arrivée des travailleurs, il est déjà sur les chantiers à apporter les outils et les matériaux.

«Il y a plus de travail à faire ces temps-ci car il y a beaucoup de vols de matériaux et d'outils sur les chantiers de construction, la nuit. Les rouleaux de cuivre sont bien en demande... On ne prend donc plus de chance. On ramasse tous les outils le soir et on les rapporte le lendemain matin. On doit le faire rapidement pour éviter que les employés n'aient pas ce qu'il faut pour commencer leur journée.»

À son actif, il faut compter entre cinq ou six cents maisons. Pas étonnant, puisque certains clients en sont à leur troisième maison Poulin.

Raymond Poulin est l'aîné d'une famille de quinze enfants. Né à St-Éphrem-de-Beauce, il a toutefois grandi à Fontainebleau. Il a étudié à l'école Noé Ponton, de Sherbrooke, en formation générale. C'est là qu'il a étudié l'agriculture et la menuiserie.

«J'ai travaillé une année pour un fermier voisin mais, à dix-sept ans, j'ai préféré entrer dans la construction, d'abord comme apprenti et, ensuite, comme menuisier, à Thetford Mines, puis à Sherbrooke où j'ai été associé durant quelques années avec mon frère Rock. Un autre de mes frères, René, a travaillé pour moi durant 31 ans», rapporte-t-il en soulignant l'importance pour une entreprise de pouvoir compter sur de bons et loyaux employés «sans qui on ne peut assurer une très haute qualité».

Pendant un an, il a même été propriétaire d'un cinéma, à Weedon, la municipalité natale de son épouse. Il a adoré l'expérience mais, dit-il, sa passion était plutôt du côté de la construction et de la rénovation.

Aujourd'hui, il est le grand-père de quatorze petits-enfants. Un excellent grand-père, témoigne sa fille, France, présente au moment de l'entrevue.

«La preuve, lance-t-elle, c'est que ses petits-enfants apprennent à dire Raymond avant de dire maman ou papa».

Repères

-Né à St-Éphrem-de-Beauce, le 8 août 1935

-Menuisier dès l'âge de 17 ans

-Travaille pour l'entrepreneur Eugène Marcoux durant 10 ans

-Se lance à son propre compte en 1973

-S'associe à son fils Michel en 1984

-Obtient la Palme diamant maître constructeur, de l'APCHQ, en 2006

Jeu de la vérité

Passe-temps préféré: «Mon épouse et moi, nous jouons au golf depuis une douzaine d'années environ. Nous sommes membres au club de golf de Milby. J'aime beaucoup ce sport. Je joue moins bien que mon frère, Dominique, mais cela ne m'empêche pas de m'amuser. Pour le reste, le travail me laisse peu de temps, sinon pour l'entretien de la maison.»

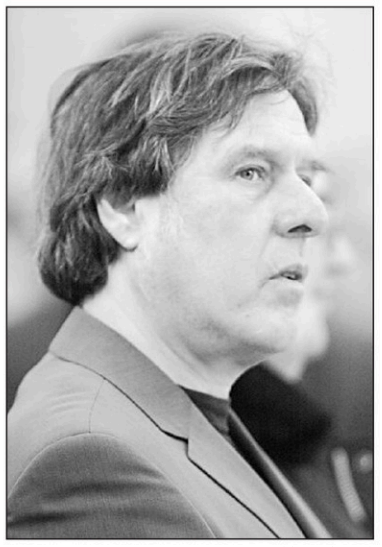
Livre préféré: «Je dois dire que je ne lis pas beaucoup. Je lis surtout *La Tribune* même s'il y a des matins où les journées de travail commencent trop tôt et finissent trop tard pour que j'aie le temps de lire mon journal.»

Musique préférée: «Je ne suis pas un amateur de musique. Je n'en écoute pas.»

Film préféré: «J'écoute un peu de films mais je n'ai pas de goûts particuliers. J'écoute des films surtout à la télévision. Je prends ce qu'on nous propose, comme détente.»

Personnalité marquante: «Je n'ai jamais vraiment pensé à ce genre de choses. Je ne me suis pas arrêté à cela. Je ne sais pas s'il y a des gens qui m'ont influencé.»

Dans une autre vie: «J'ai été tellement occupé dans ma vie à faire un travail que j'aime que je n'ai jamais eu envie de faire autre chose. Dans une autre vie, je ferais donc la même chose.»



LA PRESSE, ARCHIVES

Pierre Curzi

Pierre Curzi fait le saut

Le président de l'Union des artistes sera candidat du PQ dans Borduas

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Pierre Curzi, le président de l'Union des artistes, sera candidat pour le Parti québécois dans la circonscription de Borduas, a rapporté hier Radio-Canada.

M. Curzi devrait en faire l'annonce officielle prochainement. La circonscription de Borduas est présentement occupée par le député Jean-Pierre Charbonneau qui a annoncé en août qu'il ne se représenterait pas. Le comédien bien connu, Pierre Curzi, fera partie de l'«équipe de rêve» tant souhaitée par André Boisclair.

Afin de grossir les rangs de cette équipe, le chef du PQ travaille maintenant à convaincre le doyen de la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke, Réjean Hébert. S'il accepte, le parti est prêt à lui offrir une circonscription sûre.

À Québec, l'avocat André Joli-Coeur a annoncé à Radio-Canada qu'il sera candidat dans Louis-Hébert. En 1998, M. Joli-Coeur avait défendu la thèse souverainiste devant la Cour suprême comme amicus curiae, dans le cadre du renvoi sur la légalité d'une déclaration unilatérale d'indépendance.

Toujours dans la région de la Vieille Capitale, l'ancienne ministre péquiste Linda Goupil se représentera dans Lévis. À Québec, une jeune avocate, Véronique Hivon, tentera sa chance dans Jean-Talon.

Pour leur part, les bloquistes, Christian Simard, Richard Marceau et Yvan Loubier songent aussi sérieusement à se présenter dans la région de Québec.

Toutefois, le nom qui risque de faire le plus de bruit est celui de Lisette Lapointe, dont la volonté d'être candidate pour le Parti québécois ne fait pas l'unanimité. André Boisclair étudie actuellement un scénario qui permettrait à l'épouse de l'ex-premier ministre Jacques Parizeau d'être candidate dans la région de Québec.

PLC: Carolyn Bennett abandonne la course

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — La députée libérale Carolyn Bennett abandonne toute ambition de succéder à Paul Martin à la tête du Parti libéral du Canada et appuie plutôt l'ancien premier ministre de l'Ontario, Bob Rae.

«Ses valeurs et ses priorités correspondent à celles que j'ai mises de l'avant pendant ma campagne», a déclaré Mme Bennett hier, au cours d'une conférence de presse conjointe avec M. Rae. Elle a notamment souligné sa politique étrangère indépendante et sa «vision progressiste du pays».

Elle affirme que M. Rae est prêt à diriger le pays et à lutter contre les «politiques rétrogrades du gouvernement Harper».

L'appui de Mme Bennett - une députée de la région de Toronto et ancienne ministre de la Santé publique - pourrait donner un sérieux coup de pouce à M. Rae, qui cherche encore à contrer le souvenir désagréable que plusieurs Ontariens gardent de son passage à la tête de la province.

«Je crois que ça envoie le message que Bob Rae n'est pas un homme du passé mais un homme de l'avenir», a déclaré le sénateur Jim Munson, qui appuie lui aussi M. Rae.

Mme Bennett est la deuxième candidate après Maurizio Bevilacqua à quitter la course pour s'allier à Bob Rae. Ces deux défections pourraient aussi indiquer qu'un mouvement anti-Ignatieff est en train d'émerger.

M. Ignatieff, un néophyte politique mais un érudit de renom, est fréquemment considéré comme le favori pour succéder à Paul Martin. Il a toutefois fait peu de cas, hier, du choix de Mme Bennett.

«Le tiers de la députation libérale et le tiers des associations de circonscription du Québec se sont déjà ralliés à moi, a-t-il dit hier. Je pense que (ma campagne) va très bien.»

M. Ignatieff était à Vancouver en prévision du quatrième débat officiel entre les candidats. Il a affirmé que le Canada devrait accueillir au moins 350 000 immigrants par année - au lieu des 260 000 du moment - afin de répondre aux demandes du marché du travail. Cette plus grande ouverture ne devra toutefois pas permettre aux terroristes d'entrer plus facilement au Canada, a-t-il prévenu.

Le Parti libéral du Canada choisira son nouveau chef à l'occasion d'un congrès à Montréal au début du mois de décembre.



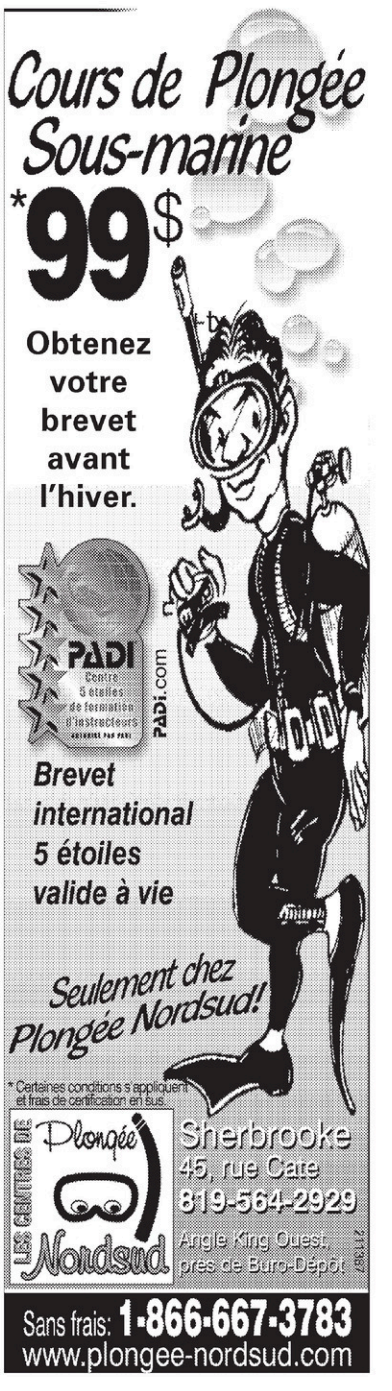
PC

Carolyn Bennett

Erratum

À la une du guide *Le Privé* encarté aujourd'hui dans votre quotidien, une erreur technique fait en sorte qu'il aurait fallu lire Alexandre Despatie plutôt qu'Alexandre Despastie. Nous présentons nos plus sincères excuses à Monsieur Despatie.





Donald Roy accusé de meurtre au 2e degré

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Un mois après le décès de sa présumée victime, à qui il aurait asséné un coup de hache à la tête, le Victoriavillois Donald Roy a été accusé formellement hier de meurtre au deuxième degré.

Cette agression était survenue le 14 août dans un appartement de la rue Poitras, apparemment pour un problème de voisinage. Roy, 56 ans, avait été arrêté dans la région de Saint-Romuald deux jours après l'agression sauvage.

Le nom de l'accusé dans cette affaire n'apparaissait même pas au rôle de la Cour, au Palais de justice de Victoriaville, hier. Au dire de son procureur, Me Bruno Langelier de l'Aide juridique, Donald Roy n'était aucunement en état de comparaître pour faire face à la nouvelle accusation, en raison de son état de santé précaire.

Dans les faits, l'homme de 56 ans, présentement hospitalisé à l'aile des soins psychiatriques du centre hospitalier Sainte-Thérèse de Shawinigan, est sous les soins du Dr Giroux dans le but d'établir une évaluation plus précise de son état.

Toujours selon l'avocat de l'Aide juridique, il n'y a aucun doute que M. Roy est vraiment malade. Confus même, comme il a pu le constater lors d'une rencontre avec lui au début du mois. Si l'accusé est jugé apte à comparaître, il reviendra devant la cour le 24 octobre prochain. Dans le cas contraire, il pourrait dès lors être confié au Tribunal administratif du Québec qui, lui, le prendra sous sa tutelle.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Si Donald Roy est jugé apte à comparaître, il reviendra devant la cour le 24 octobre prochain.

L'ÉVÉNEMENT HYUNDAI TRACE LA ROUTE



SANTA FE GL 2007
Moteur V6 de 2,7 litres
Traction avant
Transmission automatique PDSF : 27 295 $
LOCATION À PARTIR DE
423 $* par mois/48 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité
INCLUS
• Transport et préparation
• Plein de carburant
• Frais d'acquisition de 350 $
• Frais d'administration
0 $ COMPTANT

LE **SANTA FE,**
LE **RAFFINEMENT** DANS TOUTE SA PUISSANCE!

ACCENT GS 2007
3 portes PDSF : 13 495 $
LOCATION À PARTIR DE
189 $** par mois/60 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité
INCLUS
• Transport et préparation
• Plein de carburant
• Frais d'acquisition de 350 $
• Frais d'administration
0 $ COMPTANT



HYUNDAI Va de l'avant

L'**ACCENT GS,**
LE **PLAISIR** ASSURÉ!



SONATA GL 2007
4 cylindres
Transmission automatique PDSF : 23 295 $
LOCATION À PARTIR DE
329 $*** par mois/48 mois
0 $ comptant
0 $ dépôt de sécurité
INCLUS
• Transport et préparation
• Plein de carburant
• Frais d'acquisition de 350 $
• Frais d'administration
0 $ COMPTANT

LA **SONATA,**
UNE GRANDE **GAGNANTE**!

La Sonata 2006, gagnante de la meilleure voiture familiale de moins de 35 000 $ selon l'AJAC.

Gagnante du prix EnerGuide 2006 de la grande berline la plus éconergétique (6,3 L/100 km autoroute) ENERGUIDE

211118

Tapis protecteurs et plein de carburant inclus pour tous les véhicules Hyundai.

hyundaicanada.com

Photos à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour le SANTA FE GL de 2,7 litres à traction avant et à transmission automatique 2007 à partir de 423 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 20 304 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 545 $) inclus dans la mensualité. **Paiements de location basés sur un contrat de 60 mois pour l'ACCENT GS 3 portes 2007 à partir de 189 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 60 mois est de 11 340 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 345 $) inclus dans la mensualité. ***Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour la SONATA GL 4 cylindres à transmission automatique 2007 à partir de 329 $/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 15 792 $. Aucun comptant, dépôt de sécurité (0 $) inclus. Frais de livraison et de destination (1 345 $) inclus dans la mensualité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport, d'administration du concessionnaire et un plein du réservoir d'essence. Frais d'acquisition du contrat de location de 350 $ inclus. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada, une filiale de Hyundai Motor America et sont utilisées sous licence. Offre d'une durée limitée avec livraison d'ici au 30 septembre 2006.

Avis de correction de Future Shop

Récepteur réseau 6.1 avec HDMI de Yamaha 10072846. Ce récepteur n'est pas doté de HDMI, tel qu'il est annoncé à la page 10 de notre circulaire du 15 septembre. Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 211180

Le CPE de La Patrie menacé de fermeture

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

LA PATRIE — Des enfants de moins en moins nombreux dans une municipalité de 800 âmes et des contraintes gouvernementales de plus en plus difficiles à assumer pousseront peut-être le Centre de la petite enfance (CPE) Le ballon rouge de La Patrie à fermer ses portes d'ici quelques mois. Une solution qui est loin de plaire à tous les parents...

Depuis quelque temps, le CPE Le ballon rouge connaît des difficultés financières importantes. Bien qu'il ait été impossible de joindre la directrice pour connaître tous les détails, le maire de La Patrie, Jacques Blais, évoque deux raisons pour expliquer ces problèmes. «Il y a moins d'enfants qu'avant, c'est certain, mais il y a aussi de plus en plus de critères sévères imposés par le gouvernement. Ils font des règlements pour des grandes villes, mais ça ne fonctionne pas nécessairement pareil dans les milieux ruraux...», a-t-il déploré.

Afin de chercher des solutions, une rencontre s'est tenue jeudi soir entre quelques intervenants concernés, notamment la directrice et les membres du c.a. du CPE, le maire, ainsi que des représentants du ministère de la Famille.

Quelques orientations ont été décidées afin de sceller le sort de l'établissement: «Le ministère souhaite fermer le CPE actuel pour ouvrir des garderies en milieu familial... D'après ce qu'on peut voir, ça devrait se faire à court terme...», a expliqué le maire Blais.

Par conséquent, tous les parents devraient encore avoir une place de garderie pour leurs bouts de choux puisque le ministère s'assurera d'ouvrir suffisamment de places dans les milieux familiaux. Soupir de soulagement et mécontentement à la fois du côté du maire Blais: «Les parents ne devraient pas se retrouver dans le vide, mais c'est quand même un changement d'habitudes et de milieu important pour tout ce monde-là. Ce qu'on souhaite, c'est garder le CPE ouvert».

Le ballon rouge est pour le moment le seul service de garde de toute la municipalité. Ouvert depuis une trentaine d'années, il fait partie de l'essence même de La Patrie. «Quand j'étais petite, j'avais plusieurs amis qui fréquentaient déjà cette garderie», s'est rappelé Marylène Dumont.

Aujourd'hui, cette mère de famille a tour à tour confié ses quatre enfants, âgés de 10, 8, 5 et 2 ans, aux bons soins des éducatrices du CPE. «Une chance qu'il me reste seulement ma petite dernière au CPE, mais je n'ai pas envie que ça ferme!», s'est-elle vivement exclamé.

Environ 20 enfants fréquentent le CPE, mais pas tous à temps complet. Selon les normes, huit enfants doivent être réunis afin d'ouvrir un groupe, exploit parfois difficile dans les petits milieux. Par le fait même, la direction du CPE et les parents semblent avoir du mal à jongler avec les périodes de disponibilité. «Quand j'ai recommencé à travailler les vendredis, je n'ai pas eu de place pour ma fille, tout simplement parce qu'il n'y avait pas assez d'enfants pour ouvrir un deuxième groupe ce jour-là», a raconté Mme Dumont.

PRENEZ LES DEVANTS !
L'ADMINISTRATION PUBLIQUE SE RENOUVELLE
Formation de 2e cycle à temps plein et à temps partiel
· Maîtrise en administration publique pour gestionnaires
• des programmes d'études bien adaptés
• une école axée sur la formation pratique
• un plan de cheminement personnalisé et flexible
• un partage d'expériences
• un milieu riche en contacts professionnels
ENAP
> À Sherbrooke
Téléphone : 1 800 808-3627

Université du Québec
École nationale d'administration publique
www.admission.enap.ca
Fin de la période d'admission pour l'hiver 2007 : 1er octobre 2006
211154

NOTRE CHOIX EST CLAIR.
NOTRE CHOIX EST VERT.
Hydro Québec
Hydro-Québec soutient résolument le développement de l'énergie éolienne. En complémentarité avec l'hydroélectricité, cette source d'énergie permettra de répondre aux besoins en électricité du Québec au cours des prochaines années. C'est un choix durable.
Produire de l'électricité avec de l'eau et du vent, c'est bon pour nous tous et c'est bon pour l'environnement.

211114

Il manque un million $ aux paroisses de Victo

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Pour boucler leur budget 2006-07, les cinq paroisses de la zone pastorale de Victoriaville sont à la recherche d'un million $ dans le cadre de leur campagne de financement annuelle.

Des bénévoles de chacune des paroisses distribueront, au cours des prochains jours, des enveloppes dans les foyers invitant les gens à remplir la fiche de recensement et à verser leur contribution globale annuelle (CGA) de 105 $, qui comprend la dîme et remplace les quêtes dominicales.

D'une paroisse à l'autre, les besoins varient considérablement: ils s'élèvent aux environs de 350 000 $ dans la paroisse Sainte-Trinité, 313 000 $ dans Saint-Christophe, 175 000 $ dans L'Assomption, 70 000 $ dans Sainte-Famille et 85 000 $ du côté de Chesterville.

L'animateur de la zone pastorale de Victoriaville, Robert Chrétien, rappelle que les buts visés par la CGA sont de faciliter l'administration et la planification financière des paroisses pour l'année, d'assurer la continuité des services d'animation pastorale dispensés dans la communauté, de payer le salaires de l'équipe pastorale et des autres employés, d'assumer le frais d'entretien de l'église et du presbytère et de faire des paroisses un projet collectif en donnant à chacun des paroissiens l'opportunité d'y contribuer.

Le CJE de Johnson fête ses 10 ans



LA TRIBUNE, MIREILLE FRÉGEAU

Le Carrefour jeunesse-emploi du comté de Johnson a profité de son 10e anniversaire pour remercier les gens qui ont oeuvré ou qui oeuvrent encore à assurer la relève johnsonnienne, au cours d'un cocktail à Valcourt cette semaine. Y étaient notamment, de gauche à droite sur la photo: Huguette Beaulac, préfet de la MRC d'Acton, Claude Boucher, député de Johnson, Jocelyn Couture, président du conseil d'administration du CJE, Jacques Gosselin, directeur général du CJE, et Patrice Desmarais, maire du canton de Valcourt et préfet suppléant de la MRC du Val-Saint-François.

Bruno Roy quittera la scène municipale

THETFORD MINES — Actuel conseiller municipal à la Ville de Thetford Mines, Bruno Roy a confirmé que non seulement il ne déposera pas sa candidature à la mairie de Thetford Mines, mais il ne sollicitera pas non plus le renouvellement de son mandat de conseiller dans le district numéro 6.

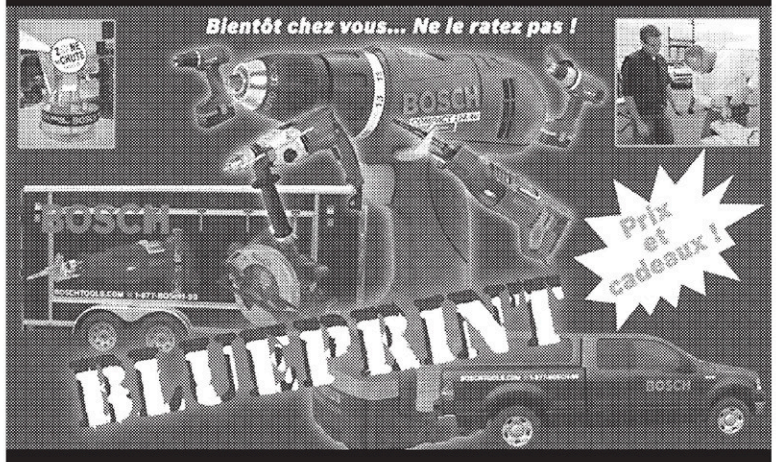
Dans un communiqué d'à peine quatre lignes et demie, il précise qu'il a ainsi voulu mettre un terme aux rumeurs et que ce sont des raisons personnelles qui le contraignent à ne pas solliciter un second mandat comme conseiller municipal.

Pour l'instant, l'autre candidat connu dans le district 6, Louis-Philippe Champagne, a donc le chemin libre.

À la mairie, Normand Laliberté devrait annoncer mardi qu'il sollicite un renouvellement de mandat. Luc Berthold lui fera toutefois la lutte.

— Nelson Fecteau

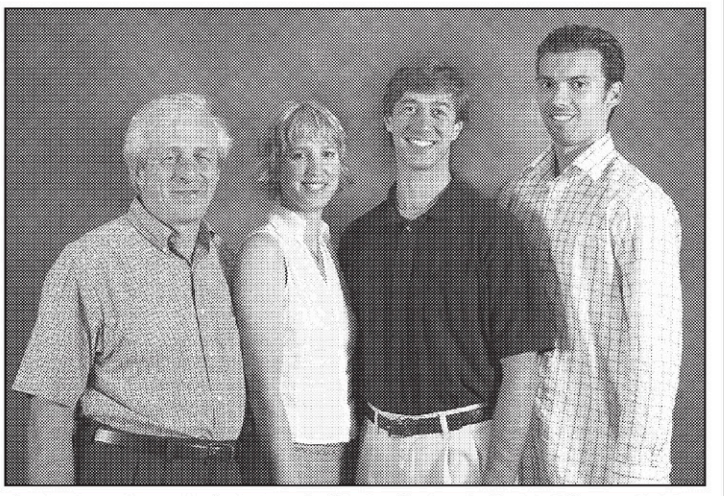
Vous êtes invités à l'événement BLUEPRINT de BOSCH. Démonstration et essais sur place.



Vendredi 22 septembre 2006 de 13 h à 20 h

DO-MAR ÉLECTRIQUE INC
1136, King Est
Sherbrooke
819 563-2234
210130

CENTRE DENTAIRE PORTLAND
Nomination



Sur la photo de gauche à droite : Dr Charles Goulet, Dr Sophie Bélanger, Dr Yves Groleau, Dr Razvan Pitic

Les dentistes Groleau, Goulet et Bélanger sont heureux d'accueillir **Dr Razvan Pitic** au sein de leur équipe. Diplômé de l'Université Laval à Québec, Dr Pitic a choisi de revenir à Sherbrooke, sa ville natale, pour y pratiquer sa profession.

Nous voulons donc lui souhaiter la bienvenue.

Dr Pitic est disponible pour vous recevoir de jour et en soirée à notre clinique du Centre Dentaire Portland située au 1855, boulevard Portland, Sherbrooke.

211382

Avis de correction de Future Shop

Trousse Pro Gamer d'Intec (DS Lite) 10075115. La console DS Lite qui est annoncée avec ce produit à la page 15 de notre circulaire du 15 septembre est vendue individuellement. Tous les autres accessoires qui sont montrés sont compris dans cette trousse.
Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle.
211179

TOYOTA Richmond
Notre tradition d'excellence fait toute la différence depuis 1970

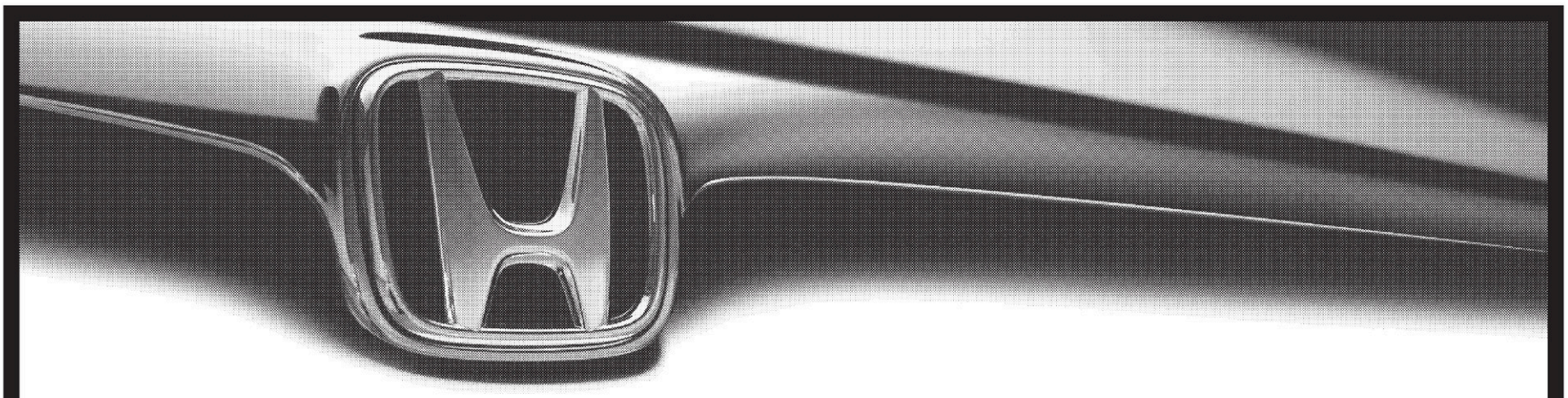


RAV4 2006 - Version V6 - 266 chevaux disponible
349$/mois 48 mois
1er versement GRATUIT
0$ dépôt de sécurité
Démonstrateurs disponibles
* Voir détails chez Toyota Richmond
ACCÈS TOYOTA 1 888 TOYOTA-8 • acces.toyota.ca
LIQUIDATION TOYOTA

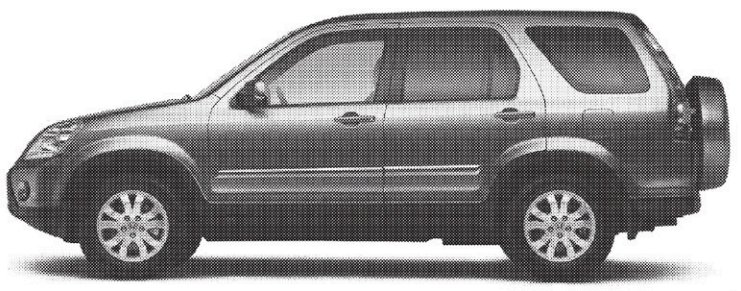
Taux d'intérêt à partir de 1,9%*



www.toyotarichmond.com • (819) 826-5923 • 1-800-363-1616
209838



Faites vite !
Les 2006 disparaissent



CR-V EX illustrés



En location ou à l'achat
d'un CR-V EX obtenez
> 1000 $
en carte d'essence†

CR-V SE 2006

Prix de location à partir de

298 $*
par mois/48 mois

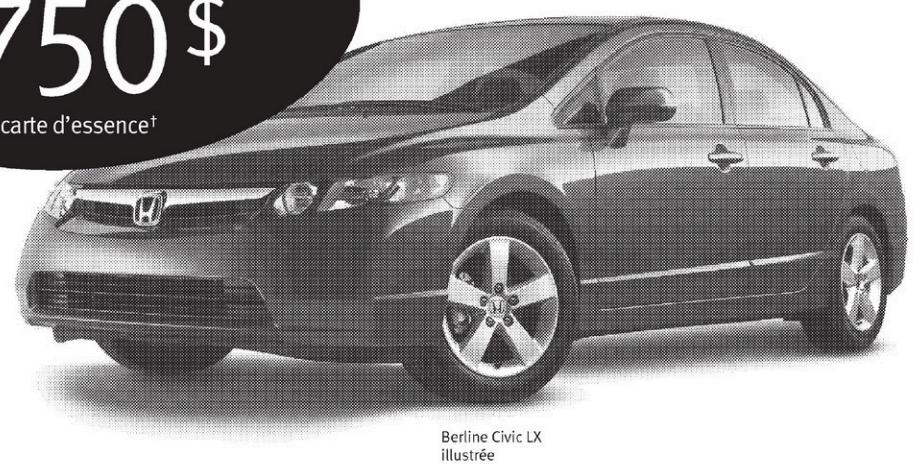
Taux de financement en location et à l'achat à partir de

1,9 %

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

En location ou à l'achat
d'un Civic obtenez
> 750 $
en carte d'essence†



Berline Civic LX
illustrée

Civic DX 2006

Prix de location

218 $*
par mois/60 mois

Taux de financement à l'achat à partir de

3,9 %

0 $ dépôt de sécurité

Incluant
120 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

211117

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois pour le CR-V et de 60 mois pour le Civic. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. CR-V Édition Spéciale (modèle RD7756EX) : a) 298 $, b) 4 467 $, c) 18 771 $. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) : a) 218 $, b) 2 418 $, c) 15 498 $. Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle FG1126E) : a) 218 $, b) 2 694 $, c) 15 774 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour le CR-V et de 120 000 km pour le Civic; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. †La carte d'essence de 1 000 $ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location du CR-V EX. Carte d'essence de 750 $ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location d'une berline ou coupé Civic. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Sauce Académie



Hubert a plus d'une sauce dans son sac!
En plus des succulentes sauces traditionnelles St-Hubert,
il vous propose les sauces St-Hubert
à l'italienne et Suwong. Et quel que soit votre choix,
vous savez qu'avec St-Hubert, c'est toujours bon!



ÉCONOMISEZ 1$ à l'achat de deux (2) sachets de sauce St-Hubert à l'italienne

AU DÉTAILLANT: Produits Alimentaires Berthelet inc. Division Détail vous remboursera la valeur nominale de ce coupon, plus les frais de manutention usuels, pourvu que vous l'ayez accepté de votre client à l'achat du produit spécifié. Toute autre application pourra être réputée frauduleuse. On doit présenter, sur demande, des factures attestant l'achat d'une quantité suffisante de produits dans les 60 jours précédents pour justifier le nombre de coupons retournés. Afin d'être acceptées, les demandes de remboursement doivent être envoyées dans les 90 jours suivant la date d'expiration mentionnée ci-dessous. Les coupons remis deviennent notre propriété. Pour obtenir un remboursement, expédiez à: G.V. BERGERON, C.P. 100, Longueuil, Québec J4K 4X8. Ne peut être transféré ni reproduit. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Échangeable au Canada seulement.

Date d'expiration: 31 décembre 2006.

Limite de un (1) coupon par achat.

13863374



ÉCONOMISEZ 1$ à l'achat de croquettes, ailes ou filets de poulet surgelés St-Hubert

AU DÉTAILLANT: Olymel vous remboursera la valeur nominale de ce coupon, plus les frais de manutention usuels, pourvu que vous l'ayez accepté de votre client à l'achat du produit spécifié. Toute autre application pourra être réputée frauduleuse. On doit présenter, sur demande, des factures attestant l'achat d'une quantité suffisante de produits dans les 60 jours précédents pour justifier le nombre de coupons retournés. Afin d'être acceptées, les demandes de remboursement doivent être envoyées dans les 90 jours suivant la date d'expiration mentionnée ci-dessous. Les coupons remis deviennent notre propriété. Pour obtenir un remboursement, expédiez à: REDEMCO INC., C.P. 128, Longueuil, Québec J4K 4X8. Ne peut être transféré ni reproduit. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Échangeable au Canada seulement.

Date d'expiration: 31 décembre 2006.

Limite de un (1) coupon par achat.

2200031



ÉCONOMISEZ 75¢ à l'achat d'un dessert millefeuille, tarte au sucre ou gâteau à l'érable St-Hubert

AU DÉTAILLANT: Martin Desserts inc. vous remboursera la valeur nominale de ce coupon, plus les frais de manutention usuels, pourvu que vous l'ayez accepté de votre client à l'achat du produit spécifié. Toute autre application pourra être réputée frauduleuse. On doit présenter, sur demande, des factures attestant l'achat d'une quantité suffisante de produits dans les 60 jours précédents pour justifier le nombre de coupons retournés. Afin d'être acceptées, les demandes de remboursement doivent être envoyées dans les 90 jours suivant la date d'expiration mentionnée ci-dessous. Les coupons remis deviennent notre propriété. Pour obtenir un remboursement, expédiez à : REDEMCO INC., C.P. 128, Longueuil, Québec J4K 4X8. Ne peut être transféré ni reproduit. Ne peut être jumelé à aucune autre offre. Échangeable au Canada seulement.

Date d'expiration: 31 décembre 2006.

Limite de un (1) coupon par achat.

7870062

St-Hubert en épicerie!

www.st-hubert.com

C'est toujours bon !

209187

Le coup d'oeil de Clément



COLLABORATION SPÉCIALE, CLÉMENT NAULT



CLÉMENT NAULT
clement.nault@latribune.qc.ca
Collaboration spéciale

Mégantic dans tous ses attraits

Mégantic est un terme abénakis signifiant «là où le poisson abonde». Il désigne un lac, une ville, un mont, un parc national et une région. Ce territoire a été peuplé à partir de la seconde moitié du 18e siècle par les Anglo-saxons puis, plus tard, par les Canadiens français. Située à la limite des Cantons-de-l'Est, cette région est également bordée par les frontières américaines et la Beauce.

On peut lire sur le site internet officiel de Mégantic que cette région offre «un environnement naturel exceptionnel, à quelques heures des grands centres urbains. [...] Sa population profite d'une qualité de vie remarquable, le tout dans un décor invitant. L'économie régionale repose sur l'industrie manufacturière, véritable moteur de l'économie spécialement relié aux secteurs du bois, de la confection et du granit». (http://www.tourisme-megantic.com)

Cette photo nous montre le lac Mégantic dans toute sa splendeur. Ce lac couvre une superficie de 26,4 km^2 et il faut parcourir plus de 45 kilomètres pour le contourner. Le quai de Piopolis nous offre une vue panoramique des paysages montagneux qui enserrent le lac Mégantic. Le mont Mégantic, avec son célèbre observatoire, est un lieu exceptionnel à visiter par une belle nuit étoilée.

En bref

Party d'huîtres à Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC — L'invitation irrésistible vient de la Fondation de l'Action bénévole du Granit. Des huîtres, apprêtées de plusieurs façons, pour la bonne cause de la Banque alimentaire du Granit.

Ce party d'huîtres aura lieu le samedi 21 octobre, à 18 h 00, au Club de Golf de Lac-Mégantic. Ceux qui vont le rater vont s'en vouloir quand les autres vont leur en parler, par la suite, et leur dire que c'était sublime!

Surtout, il faut prévenir les amis qui doivent venir, eux aussi, car des huîtres, ça se savoure entre amis, jamais seuls!

Puis les huîtres ne viennent pas non plus en solo: il y a tout un buffet, chaud et froid, à volonté, de quoi manger toute la soirée...

Les billets sont disponibles auprès de Guy Hamel (819-583-0440), Germain Fortier (819-583-0574) ou Christine Dubé (819-583-2000), au coût de 80 $ et l'organisme remettra un reçu d'impôt de 40 $. Il faut réserver dès maintenant, car le nombre de places est limité.

— Ronald Martel

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

	1	3		8				
2		8	6	4				
						5		9
		1				4		
7	9		1	5		2		6
					2			
		6		2				
	3	2			7	8		
						1	4	

Niveau de difficulté : MOYEN 0370

Solution du dernier sudoku

2	4	8	1	7	3	9	6	5
3	9	6	4	2	5	8	1	7
7	1	5	9	6	8	3	4	2
9	3	7	8	1	6	5	2	4
4	5	2	3	9	7	1	8	6
8	6	1	5	4	2	7	3	9
1	8	4	6	5	9	2	7	3
5	7	3	2	8	4	6	9	1
6	2	9	7	3	1	4	5	8

Par Fabien Savary 0369

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Les lecteurs sont invités à nous fournir leurs commentaires par courriel à **redaction@latribune.qc.ca**

Les clichés d'Antoine Desilets exposés



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

L'une des photos du photographe Antoine Desilets est celle qui représente le poète Alfred DesRochers et sa fille Clémence en 1965.

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le Musée populaire de la photographie (MPP) accueille une exposition du photographe Antoine Desilets jusqu'à la fin de décembre.

Reconnu pour avoir influencé plus d'une génération de photographes québécois, notamment par son travail aux journaux *La Presse* et *Le Jour* et ses nombreuses publications visant à la vulgarisation de la pratique photographique, Antoine Desilets a publié une dizaine d'ouvrages dont un a reçu le prix de la Maison de la Photo à Paris : *Découvrez le monde merveilleux de la photographie*, édité en 1980.

Son premier livre, *Apprenez la photographie* (1969), a été vendu à des dizaines de milliers d'exemplaires et traduit en plusieurs langues. En 1989, le magazine *Photo Sélection* le reconnaissait comme l'un des dix photographes ayant le plus marqué son époque. L'année suivante, l'Ordre national du Québec (titre de chevalier) lui fut décerné par le premier ministre du moment, Robert Bourassa.

Desilets a plusieurs fois remporté de prestigieux prix en photojournalisme, dont une mention spéciale en 1967 du *World Press Photo*.

En 1971, l'Unicef publia sous forme de carte l'une de ses images qui fut imprimée et distribuée à 12 millions d'exemplaires à travers le monde.

Un prix porte aujourd'hui son nom, qui vise à récompenser le travail des photographes de presse du Québec. L'historien de l'art Raymond Idoux, qui a produit une thèse sur le travail et la vie du photographe, écrit que Desilets «a joué sur plusieurs registres à la fois, techniques et artistiques, et il a réussi à nous émouvoir sans jamais perdre de vue sa pratique.

Profondément humain, voilà le regard qu'Antoine Desilets a porté sur sa collectivité au cours des années 1960 à 1980. Antoine Désilets mise sur l'optimisme, sur une conception de la vie où la pratique photographique viendrait éclairer et épanouir, plutôt qu'assombrir et angoisser».

Poète, essayiste, journaliste, voilà autant de qualificatifs qui peuvent caractériser Antoine Desilets. L'exposition du Musée populaire de la photographie présente plusieurs photographies choisies originellement par l'historien Michel Lessard, conservateur invité pour une rétrospective de l'oeuvre de Desilets tenue à la Maison des arts de Laval en 1997.

L'une des photos saisissantes a été prise sur l'autoroute 20, à la hauteur de Drummondville, où un jeune homme vient de perdre la vie à la suite d'un accident de la route

Le MPP, situé au centre-ville de Drummondville, au 217 de la rue Brock, est ouvert du mercredi au dimanche de 11 à 17 h. L'admission générale est de 5 $, de 4 $ pour les étudiants et les aînés et de 2 $ pour les enfants.

Félicitations à tous nos gagnants du concours **Juliette à Don Juan!**

1. Danielle Croisetière, Sherbrooke
2. Ginette Gagnon, Valcourt
3. Jeannine Couture, St-Camille
4. Marie-Claude Lussier, Valcourt
5. Steve Bourassa, Sherbrooke
6. Sylvie Bédard, Sherbrooke
7. Carmen Leblond, Sherbrooke
8. Annie Poulin, Magog
9. Danielle Chouinard, Sherbrooke
10. Suzanne Laperle, Sherbrooke
11. Marielle Vallée, Compton
12. Mariette Lafleur, Sherbrooke
13. Micheline B. Lemire, Warwick
14. Mariette Desmarais, Sherbrooke
15. Claire Doyon, Sherbrooke
16. Louise Tardif, Sherbrooke
17. Jocelyne Guimond, St-Denis de Brompton
18. Diane Sylvain, Asbestos
19. Louise Rancourt, La Patrie
20. Brigitte Perreault, Sherbrooke
21. Bibiane Pivin, Compton
22. Ginette Marcoux, Sherrooke
23. Colombe Croteau, Sherbrooke
24. Pierrette Leroux, Westbury
25. Madeleine Ouellette, Windsor



LaTribune

Le tirage a eu lieu le 8 septembre 2006.

GRAND CONCOURS LITTÉRAIRE LA TRIBUNE

Salon du livre de l'Estrie
28e ÉDITION

DU 10 AOÛT AU 29 SEPTEMBRE 2006

Critères d'admissibilité
Résider, travailler ou étudier en Estrie.
Ce concours s'adresse aux personnes qui n'ont jamais publié ni à compte d'auteur ni chez un éditeur officiel ou agréé.

Catégories d'âge
10-13 ans : 1à 2 pages (BD 1 page)
14-18 ans : 2 pages
19-25 ans : 2 à 5 pages
26-49 ans : 5 pages
50 ans et plus : 5 à 10 pages

Genres littéraires
Récit, conte, nouvelle, essai, poésie, prose;
Pour la bande dessinée (format de 8 ½ X 11, en noir et blanc;
le titre doit apparaître à la première page).

Thème ouvert
« TOUT UN MONDE... »

Remise des prix
La cérémonie de remise des prix aura lieu au Salon du livre de l'Estrie, à l'édifice Expo-Sherbrooke, le dimanche 15 octobre 2006 en présence des finalistes, des membres du jury et des commanditaires.

Pseudonyme
Chaque texte devra être signé d'un pseudonyme. Celui-ci, de même que la catégorie d'âge de la personne participante, devront être inscrits à l'endos de toutes les pages du texte.

Coordonnées
Les nom, adresse et numéro de téléphone doivent être inscrits dans une enveloppe sous scellé dans laquelle apparaissent le pseudonyme, la catégorie d'âge et le titre du texte.

Date limite
Tous les textes devront parvenir avant la date limite du 29 septembre 2006, le cachet de la poste en faisant foi.

N.-B. – En cas de grève de la poste, les documents pourront être déposés au siège social du Salon.

Critères de participation
Une personne peut participer autant de fois qu'elle le désire.
La présentation soignée, la lisibilité, la qualité de la langue, l'absence de fautes et l'actualité du sujet seront considérées par le jury.
Ce dernier est composé de personnes provenant des milieux de l'enseignement, de la littérature, du livre et du journalisme.

Droits d'auteur
Il est fortement recommandé aux participantes et participants de conserver une copie de leur texte, car les documents ne sont pas retournés. Dans l'éventualité d'une publication, les auteures et auteurs cèdent leurs droits à la corporation qui verra à respecter les textes dans leur ensemble.

Publicité et promotion
Les personnes gagnantes permettront au Salon du livre de l'Estrie et aux médias de mentionner leur nom et d'utiliser leur photographie à des fins de promotion.

Éligibilité et restrictions
Ne sont pas éligibles au concours les personnes de moins de dix ans, les membres de l'organisation du Salon du livre et leur famille immédiate, de même que les familles des membres du jury.

Régie des loteries
Le présent concours littéraire ne relève pas de la Régie des loteries et des courses du Québec. L'appréciation des oeuvres est sous la seule responsabilité du jury dont les décisions sont finales et sans appel.

Entente de principe
Toute personne qui participe au concours littéraire est considérée comme ayant pris connaissance dudit règlement et les accepte tel que stipulé.

Adressez votre participation à :

GRAND CONCOURS LITTÉRAIRE LA TRIBUNE
SALON DU LIVRE DE L'ESTRIE
174, rue du Palais
Sherbrooke (Québec) J1H 4P9

Informations : (819) 563-0744
salonestrie@globetrotter.net

210393

Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie
Québec
Direction de santé publique

AVIS DE SANTÉ PUBLIQUE
QUALITÉ DE L'EAU DE CERTAINS LACS EN ESTRIE

La Direction de santé publique de l'Agence de la santé et des services sociaux de l'Estrie désire informer la population de la présence de cyanobactéries et de toxines dans le **lac et la rivière Magog** ainsi que dans le lac **Memphrémagog dans les secteurs de Ogden et de Potton**.

Pour tous ces plans d'eau, il est recommandé de :

- **Ne pas consommer l'eau** provenant de prises d'eau individuelles et ne pas l'utiliser pour préparer ou cuire des aliments, laver la vaisselle, se brosser les dents, faire des glaçons et arroser le jardin potager (bouillir l'eau n'éliminera pas les toxines). **Ne pas laisser les animaux avoir accès à cette eau.**
- **Éviter toute ingestion accidentelle de l'eau** lors de la pratique d'activités menant à un contact avec l'eau (baignade, sports nautiques, douche ou bain). Les enfants sont plus à risque d'être exposés et doivent faire l'objet d'une surveillance accrue.
- **En plus, pour le secteur de Potton, éviter le contact de la peau avec cette eau** lors de la baignade ou la pratique de sports nautiques ainsi que pour la douche et le bain, surtout lorsqu'il y a présence d'écume à la surface.

Notez qu'il n'existe pas d'appareils de traitement d'eau à domicile reconnus qui permettent d'éliminer efficacement les cyanobactéries et leurs toxines.



211280

Piscines gonflables: le règlement souvent ignoré

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les piscines gonflables continuent de donner des maux de tête aux autorités municipales.

Malgré les tragédies qui y sont reliées, certains citoyens continuent à ne pas respecter la réglementation.

«Nous avons dû faire au moins une dizaine de vérifications au cours de l'été à ce sujet. Pour effectuer une vérification, nous devons avoir une plainte d'un citoyen», explique Michel Beauchesne, le chef de la division des permis et inspections de la Ville de Sherbrooke.

Le problème avec les piscines gonflables, c'est qu'il s'agit d'un achat rapide et facile. Un petit tour dans un magasin grande surface, quelques centaines de dollars, aucune installation requise et voilà que le plan d'eau apparaît dans la cour arrière.

Plusieurs citoyens ignorent, ou ne veulent pas savoir, qu'il est nécessaire d'obtenir un permis afin d'installer cet équipement sur sa propriété.

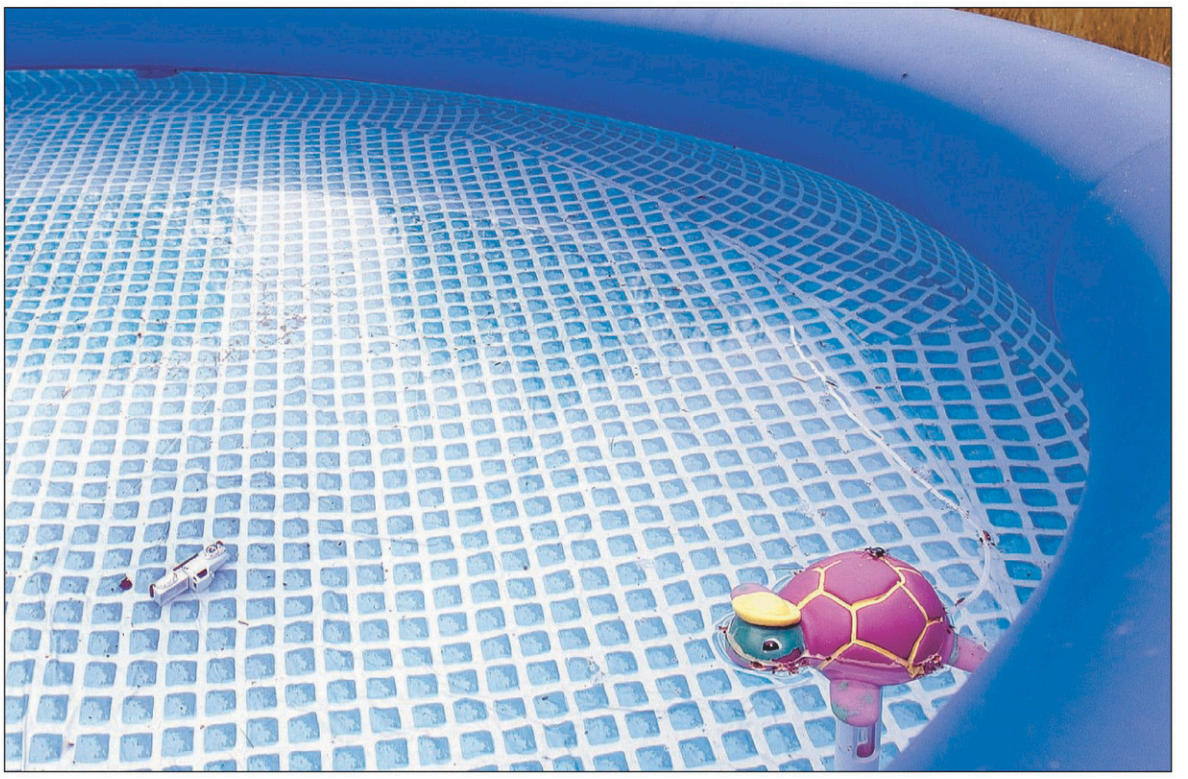
Le produit est facilement accessible. La réglementation n'est visiblement pas respectée ou pas comprise par les citoyens. «Pourtant, plusieurs reportages dans les médias ont été faits et une publication a été faite dans l'Info-Sherbrookois», mentionne M. Beauchesne.

La clôture

Ce dernier explique que les problématiques entourant les piscines creusées ou hors terre ne sont pas fréquentes. Les propriétaires de l'installation creusée savent qu'ils doivent installer une clôture pour limiter l'accès à leur terrain et les parois de la piscine hors terre dépassent les 42 pouces nécessaires.

Pour les piscines gonflables de moins de 1,2 mètre, il est obligatoire d'installer une clôture d'un minimum de 42 pouces située à plus de quatre pieds de la piscine.

Le permis d'installation d'une piscine gonflable à la Ville de Sherbrooke est de 25 $.



LA PRESSE

Malgré les tragédies qui sont reliées aux piscines gonflables, certains citoyens continuent à ne pas respecter la réglementation municipale.

Le juge Gomery en visite à la faculté de droit de l'UdeS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Le juge John Gomery qui a présidé la commission sur le scandale des commandites fédérales était de passage, hier, à l'Université de Sherbrooke.

Il s'est entretenu pendant quelque 90 minutes avec les étudiants de la Faculté de droit sur ses années en tant que juge ainsi que sur la commission qui a fait tant parler d'elle l'année dernière.

Retour à l'école pour les aînés

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après les milliers d'élèves et d'étudiants qui ont repris les chemins des classes, ce sera bientôt au tour des étudiants de l'Université du troisième âge de se retrouver devant les tableaux noirs.

L'antenne universitaire du troisième âge (UTA) de l'Université de Sherbrooke lance son programme d'activités pour la session d'automne 2006, en collaboration avec l'Association des étudiantes et étudiants aînés à l'Université de Sherbrooke (AGÉÉAUS).

Parmi les cours offerts, on compte plusieurs nouveautés au programme: Bush et l'Irak, L'évolution de la musique: de la préhistoire à la période baroque, etc. De plus, des conférences voyages s'ajoutent également à la programmation. Ainsi, cinq conférenciers témoigneront de leur expérience à l'étranger, entre autres en Argentine et aux Pays-Bas à vélo. À la dernière session, plus de 1000 personnes s'étaient inscrites, souligne la nouvelle présidente de l'AGÉÉAUS, Florence Péloquin.

Pour plus d'information, contactez le secrétariat de l'UTA au 819-821-7630. Aucun examen ni préalable sont requis. Le programme des activités peut aussi être consulté à l'adresse http://www.USherbrooke.ca/uta/programme/cantons/sherbrooke/

Les gagnants du concours «Le grand livre des conserves» organisé par *La Tribune* en collaboration avec Les Éditions de l'Homme sont:

1-Gracia St-Pierre, Sherbrooke
2-Nathalie Drouin, Sherbrooke
3-Mario Ashby, Sherbrooke
4-Francine Boisvert, Sherbrooke
5-Lise Breton, Sherbrooke
6-Denise Brouillet, L'Avenir
7-Marie-Claire Noiseux, Sherbrooke
8-Danielle Roy, Sherbrooke
9-Linda Breton, Sherbrooke
10-Lilie Boucher, Sherbrooke
11-Bernadette Perron, St-Isidore-de-Clifton
12-Pierrette Dutil, Sherbrooke
13-Johanne Rivard, Magog
14-Gisèle Clouâtre, Waterville
15-Pauline Paradis, St-Georges-de-Windsor
16-Maxime Bolduc, Sherbrooke
17-Claudette Fréchette, Asbestos
18-Michelle Racine, Sherbrooke
19-Carmen Hamel, Sherbrooke
20-Céline Moquin, Sherbrooke

APPEL PUBLIC DE CANDIDATURES

ORDRE NATIONAL DU QUÉBEC

HONNEUR AU PEUPLE DU QUÉBEC

CRITÈRE D'ADMISSIBILITÉ

Toute personne née ou résidant au Québec, à l'exception des membres de l'Assemblée nationale. Les candidatures sont soumises au Conseil de l'Ordre, chargé de faire ses recommandations au premier ministre.

MISE EN CANDIDATURE

Vous désirez soumettre une candidature? Procurez-vous le formulaire de présentation auprès du Secrétariat de l'Ordre national du Québec ou dans Internet. Chaque candidature doit être parrainée par deux personnes ou par une association, accompagnée d'un curriculum vitæ. Postez votre envoi avant le 17 novembre 2006.

L'Ordre national du Québec est la plus haute distinction décernée par le gouvernement du Québec. Le premier ministre confère ainsi à des personnalités émérites le titre de grand officier, d'officier ou de chevalier de l'Ordre.

Cet hommage témoigne de la fierté qu'inspirent au peuple québécois les actions éminentes accomplies par ceux et celles qui ont marqué de façon exceptionnelle le Québec ou qui ont permis son rayonnement dans l'un ou l'autre des secteurs de l'activité québécoise.

Secrétariat de l'Ordre national du Québec
Ministère du Conseil exécutif
875, Grande Allée Est, bureau 2.79
Québec (Québec) G1R 4Y8
Téléphone : 418 643-8895
Télécopieur : 418 646-4307
Courriel : ordre-national@mce.gouv.qc.ca
Site Web : www.ordre-national.gouv.qc.ca

Québec

211113



Les 10es Découvertes sont lancées

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

MAGOG — Propulsées par les porte-parole Garou et Marilou, les dixièmes Découvertes de la chanson de Magog se sont ouvertes hier soir, au Vieux Clocher de Magog, avec la victoire unanime d'Amélie Larocque, de Saint-Paul-d'Abbotsford, lors de la finale chez les interprètes adultes.

C'est en reprenant pieds nus, de façon très personnelle, une chanson de Pierre Lapointe, *Pointant le nord*, que l'étudiante en chant au Cégep de Drummondville a fait craquer à la fois les juges et les médias. Elle a ainsi remporté 5000 $ en prix, dont un voyage à Las Vegas pour aller entendre Céline Dion.

Deux Estriennes faisaient partie de la demi-finale, mais une seule a réussi à se qualifier pour la finale, soit la dynamique Louise Corriveau, de Saint-Élie-d'Orford. Appuyée par un bruyant groupe de supporteurs, la Sherbrookoise Amélie Marleau a mis la main sur le Prix du public d'une valeur de 1000 $.

D'autres Découvertes se feront tout au cours du week-end. Cet après-midi, les demi-finalistes interprètes de 14 à 17 ans se feront valoir. Ce soir, ce sera au tour des auteurs-compositeurs-interprètes adultes de passer devant le jury. Enfin, demain, à 13 h 30, huit jeunes chanteuses de 10 à 13 ans passeront au micro.



IMACOM, MAXIME PICARD

Tout le monde ne repart pas bardé de prix des Découvertes de la chanson de Magog. Mais tout le monde repart avec le privilège d'avoir chanté avec Garou et Marilou sur la scène du Vieux Clocher de Magog. Hier soir, pour l'ouverture de la dixième édition, les demi-finalistes Joffrey Pinel, Louise Corriveau, Carolyne Drolet et Mélanie Cloutier ont fait choeur avec le duo.

Pierre Lapointe reçoit deux disques platine à Granby

MICHEL TASSÉ

GRANBY — «Recevoir deux disques platine ici, à Granby, est très symbolique. Car c'est ici que tout a commencé et il est parfois bon de revenir en arrière, de se rappeler d'où on vient et de remercier ces gens qui ont joué un rôle important dans notre vie.»

Non, ce n'est pas tous les jours que Granby est le théâtre d'un événement comme celui d'hier. Au Pub MacIntosh, les gens d'Audiogram ont récompensé Pierre Lapointe pour les 100 000 albums qu'il a vendus de *La Forêt des mal-aimés*, paru en mars dernier, et pour les 100 000 autres qu'il a écoulés de son album éponyme, paru en mai 2004.

Devant de nombreux médias venus de Montréal, Pierre Lapointe a ensuite remis à François Tétreault, directeur général du Festival de la chanson, une copie du platine de son deuxième effort. Un beau moment.

«Je suis un gars fidèle, a repris l'auteur-compositeur-interprète, primé lors du Festival de 2001. Et vous savez, c'est important que le public sache qu'il y a beaucoup de monde derrière une carrière qui fonctionne bien. Lorsque j'ai reçu mon disque d'or pour mon premier album, j'en ai fait faire une copie pour un magasin de disques de la région de Québec qui avait été le premier à vendre ma musique.»

Bien sûr, le geste a touché François Tétreault. L'homme, qui n'avait rien vu venir, était clairement ému.

«Pierre Lapointe est un artiste de coeur et on vient d'en avoir une autre preuve, a-t-il dit. Je suis surpris, je suis quasiment ébranlé, mais ça me fait tellement plaisir.»

François Tétreault n'est pas à la veille d'oublier cettre première fois où il a vu Pierre Lapointe sur scène.

«C'était à Musiqu'en Nous, en Outaouais, un peu avant le Festival. En revenant au bureau, j'ai dit à ma gang: "Je connais le nom du prochain vainqueur!" Ils ont ri, mais la suite des choses a démontré que je ne m'étais pas trompé!»

François Tétreault l'a ensuite avoué: Pierre Lapointe est le plus bel artiste qu'il a vu passer à Granby.

«C'est un talent exceptionnel, un talent rare. Et croyez-moi, il n'a pas fini de collectionner les honneurs.»

La France

Plus tôt cette semaine, on apprenait que *La Forêt des mal-aimés* avait reçu un accueil exceptionnel de la part de la critique française. Mais voilà, ce n'est pas ça qui excitait le plus Pierre Lapointe, hier.

«Tant mieux si la critique a aimé, mais cela n'a rien d'un événement selon moi, a-t-il mentionné. Écoutez, ce n'est pas comme si on parlait de Corneille qui a vendu des milliers de disques là-bas. On verra si les Français m'aiment quand je vais donner une série de spectacles chez eux à partir de la fin novembre...»



ARCHIVES, LA TRIBUNE

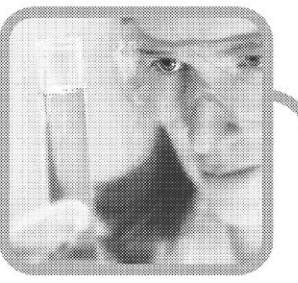
Pierre Lapointe

En fait, ses six nominations en vue du prochain gala de l'ADISQ semblaient bien davantage lui faire plaisir.

«Mon succès au Québec est ce qu'il y a de plus important. La nomination qui me fait le plus tripper, c'est celle pour l'arrangement. Car mes arrangeurs (Philippe Brault et Jean Massicotte) ont tellement fait du travail extraordinaire. Honnêtement, s'il y a un prix que je veux gagner, c'est celui-là...»

À peine quelques heures après avoir reçu ses deux disques platine, Pierre Lapointe montait sur la scène du Palace afin de présenter son nouveau spectacle. On le reverra ce soir à l'occasion de la grande finale du Festival de la chanson, dont il est le porte-parole. *(La voix de l'est)*

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel



Souffrez-vous de douleur sciatique?

Nous procédons actuellement à l'essai clinique d'un nouveau médicament pour le traitement des douleurs neuropathiques.

Vous pourriez être admissible pour participer à cette étude si :

- vous avez plus de 18 ans;
- vous souffrez de lombalgie chronique associée à des douleurs sciatiques dues à une **sténose spinale** ou à une **hernie discale**;
- votre douleur est présente depuis plus de 3 mois et moins de 4 ans.

Cette étude est sous la supervision du Dr Christian Cloutier, neurochirurgien

INFORMATION: Véronique Dagenais
(819) **346-1110, poste 12854**

210836

Des écoles honorées pour leurs projets environnementaux

PIERRE SAINT-JACQUES
pierre.saint-jacques@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout en confirmant la tenue d'une édition 2007 du Concours Environnement Jeunesse, l'Ordre de Saint-François a souligné les gagnants de l'année 2006.

Le comité de sélection, composé d'Hélène Beauchesne, responsable des communications pour le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Daniel Bergeron, biologiste et président de la firme Aqua-berge, et Gaétan Collard, registraire de l'Ordre de Saint-François et responsable du comité de sélection, a recommandé quatre candidats au Grand Conseil de l'Ordre de Saint-François qui a entériné le tout.

Un prix spécial du Conseil suprême de l'Ordre de Saint-François revient à l'école Carillon de Sherbrooke pour le projet «Compostage».

Ce projet consiste à construire un bac de compostage qui servira à recycler les restes de nourriture. Sinon, ces restes se retrouveraient à la poubelle. Autour du projet se greffent plusieurs activités de sensibilisation auprès des élèves de l'école et de leur famille.

L'intérêt de ce projet réside dans sa valeur pédagogique, le rayonnement qu'il comporte et sa pérennité puisqu'il existe depuis 2003. Le responsable est Rock Lizotte.

Le 1er prix de l'année 2006 a été accordé à l'école secondaire du Tournesol de Windsor pour les projets du comité EVB visant la réduction des déchets. Ce comité a réalisé une série impressionnante d'actions dans l'optique du développement durable: compostage des matières putrescibles récupérables, mise sur pied d'une friperie, confection de sacs d'épicerie en tissu réutilisables, récupération et remise en condition de jouets pour les offrir à des organismes caritatifs, ramassage de piles électriques, de cartouches d'imprimantes et la liste s'allonge presque sans fin.

Le comité de sélection constate que le comité EVB poursuit ses actions depuis plusieurs années en y apportant des améliorations. Les responsables du projet sont Sylvain Marcoux et Michelle Grenier.

Bonnes habitudes

L'école de l'Arc-en-Ciel de Saint-François-Xavier de Brompton a décroché le 2e prix pour le projet «Eau potable pour la vie». Dans ce projet, tous les enseignants de la maternelle à la 6e année mettent sur pied des activités de sensibilisation à la consommation de l'eau. Ils s'efforcent d'inculquer de bonnes habitudes de consommation. Les intervenants travaillent également sur un projet visant à construire un puits d'eau potable en Inde. Pour le financer, parents, élèves et personnel font une activité de récupération de bouteilles et cannettes vides. Ce projet est retenu pour ses valeurs pédagogiques et son ouverture au monde. La responsable est Angela Elias.

L'école Gendreau de Coaticook a mis la main sur le 3e prix pour un projet de compostage également consistant à produire du compost à partir de déchets végétaux provenant des collations des élèves et l'utiliser pour fertiliser le terrain de l'école. Ce projet a été mis sur pied par les élèves Félix Roy et Maggy Lajeunesse qui ont su mobiliser confrères et consoeurs de 3, 4, 5, et 6e année. La responsable du projet est Micheline Boutet.

L'organisation du Concours Environnement Jeunesse fait partie des buts de l'Ordre de Saint-François qui voit à promouvoir la reconnaissance d'actions visant la protection de l'environnement.

Pour un lac des Nations propre

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Une activité de nettoyage se tiendra au lac des Nations aujourd'hui. Il s'agira d'un grand ménage d'automne organisé par la Corporation CHARMES et Plongée Nord-Sud, en collaboration avec Sherbrooke, Cité des rivières.

Plus de 80 plongeurs de différentes régions du Québec s'uniront dès 9 h pour refaire une beauté au lac et, qui sait, peut-être y trouveront-ils des artéfacts particuliers.

Toute la population est invitée à se déplacer pour encourager les plongeurs et pour visualiser les trouvailles, tout en profitant des aménagements du tour du lac.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

> Café-rencontre **Panda-Estrie** le mardi 19 septembre, 19h, au 1520 rue Dunant, Sherbrooke. Confirmez votre présence: 819-565-7131.
> Les membres du **Cercle de fermières de Saint-Élie-d'Orford** se réuniront le mardi 19 septembre, 19h, au Centre communautaire Richard Gingras. Info: 819-563-3450.
> Atelier «Je peins une boîte métallique» offert par le **Centre des femmes La Parolière** les mardis 19 et 26 septembre, 13h. Échange sur le thème «Reconnaître, accepter et vivre ses émotions», le 20 septembre, 19h ou le 21 septembre, 13h. Atelier «Aimer sans me perdre» les mardis du 19 septembre au 10 octobre, 19h. Inscription: 819-569-0140.
> **Naissance-Renaissance**: réflexion «Identification masculine des petits garçons», le 19 septembre, 19h; rencontres «Entre mères» tous les lundis et jeudis, 10h; atelier pour choisir des aliments de qualité pour bébé le 22 septembre, 9h30; détente et jeux avec bébé les mardis, à compter du 26 septembre, 9h30; groupe de soutien au deuil périnatal le mardi 26 septembre, 19h. Info et inscription: 819-569-3119.
> La carte de membre pour l'**Âge d'Or St-François-Xavier-de-Brompton** est maintenant disponible: les 20 et 22 septembre, de 13h30 à 16h, au Chalet des Loisirs; le 24 septembre au repas de la rentrée, ainsi que le 26 septembre de 13h à 17h, au Centre René-Lévesque à Windsor.
> «Mon projet de vie», session de 10 rencontres par le **Service à la famille**, débutant le mercredi 20 septembre, 19h, au 78 rue Ozias-Leduc, Sherbrooke. Inscription obligatoire: 819-563-9934, poste 408.
> Soirée de partage organisée par l'**Association de fibromyalgie** de l'Estrie le mercredi 20 septembre, 19h, à la Bibliothèque Eva-Senécal, 420 rue Marquette, Sherbrooke.
> Rencontre de l'**AFÉAS Notre-Dame de l'Assomption** le mercredi 20 septembre, 18h30, au sous-sol de l'église (porte arrière).
> **Club de rire à Magog** tous les mercredis, de 17h30 à 19h, dans le gymnase de l'école primaire Princess Elizabeth, 420 rue Bellevue. Info: 819-570-3885.
> Première rencontre de l'année de l'**Association des retraités flyés de l'Estrie** le 21 septembre, au Centre Julien Ducharme de Fleurimont.
> Rencontre sous le thème «St-Jean et l'Eucharistie» par le **Comité de ressourcement spirituel**, diocèse de Sherbrooke, les 21 septembre, 26 octobre, 23 novembre 2006, ainsi que les 15 février, 15 mars et 19 avril 2007, à la Maison Rivier, 999 rue du Conseil, Sherbrooke. Info: 819-569-9306.
> Début du programme de **réadaptation cardiovasculaire** par le Centre de santé et de services sociaux du Val-Saint-François, le 21 septembre: une demi-journée par semaine durant 12 semaines. Inscription obligatoire: 819-845-2751, poste 401; 450-532-3191.





Économie

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
11 656,04	2566,24	89,36 ¢ US	11 560,77	1319,87	2235,59	576,40
7,30	-3,98	-0,10	33,38	3,59	6,86	-2,90

Ford: l'Ontario échappe au pire

MARTIN VALLIÈRES

TORONTO — Ford annonce 10 000 suppressions d'emplois et la fermeture d'une usine de moteurs près de Windsor, en Ontario. Pourtant, les travailleurs de l'auto, à l'autre bout de la 401, poussent un soupir de soulagement.

C'est qu'en dépit des 700 emplois perdus dans cette usine de moteurs, on appréhendait bien pire pour l'une des deux usines d'assemblage de véhicules de Ford en Ontario, à St.Thomas.

Cette usine de 2400 employés fabrique de grosses automobiles à propulsion arrière, des Crown Victoria et des Grand Marquis. Or, au lieu de fermer cette usine aux modèles vieillissants, Ford a décidé d'y transférer l'assemblage des luxueux sedans Town Car de sa marque Lincoln.

Ce transfert des Town Car signifie la fermeture d'une usine de Ford près de Détroit, mais un répit bienvenu à St.Thomas «pendant au moins cinq ans», s'est réjouit Buzz Hargrove, président du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA).

En revanche, il a qualifié de «dévastatrice» la fermeture de l'usine de moteurs d'Essex, près de Windsor, où travaillent 700 personnes.

On savait que cette usine ouverte en 1981 était déjà ciblée par les mesures de restructuration et de renflouement financier de Ford, annoncés en vagues successives depuis le début de l'année.

Mais à Windsor, on s'attendait à ce que seule la division de fonderie de l'usine de moteurs soit touchée.

Hier, Ford a indiqué que toute l'usine serait fermée dans quelques mois : la fonderie et la chaîne assemblage de moteurs.

Ford a décidé d'accélérer les mises à pied. Le constructeur doit faire face à des ventes en perte de vitesse et une perte gonflée à 1,4 milliard $ US depuis deux trimestres.

Il n'y avait pas que les travailleurs de St.Thomas qui pouvaient être soulagés hier. Ford a aussi confirmé l'ajout d'un troisième véhicule lors du démarrage de sa future usine d'assemblage polyvalente à Oakville, modernisée au coût d'un milliard.

Cette usine devait rouvrir avec deux nouveaux véhicules pour l'année-modèle 2008, le Ford Edge et Lincoln MKS, qui seront des combinés entre VUS et grosse familiale. (*La Presse*)



Du 1er au 30 septembre 2006.
La période de l'année où la chance ne fait pas que vous sourire, elle repart avec vous.

À partir de 2,4% | Financement et prix réduits | Offre d'une durée limitée

Du vendredi 1er au 30 septembre, Suprem Automobile offre une vaste sélection de véhicules BMW de la Série certifiée à prix réduits et à un taux de location à partir de 2,4 %. Si vous avez déjà rêvé de posséder une BMW, c'est le moment d'en faire une réalité. Sautez sur l'occasion. Rendez-vous chez Suprem Automobile ou sur **supremautomobile.bmw.ca** pour en savoir plus.

Série Certifiée par BMW

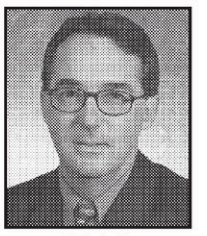
Suprem Automobile
4620, boul. Bourque, Sherbrooke
819 821-9272

*La grande vente BMW Série certifiée dure du 1er au 30 septembre 2006. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails chez votre concessionnaire Suprem Automobile. Entretien inclus sur modèle 2002 et 2003 seulement.

211258

« L'ARGENT NE FAIT PAS LE BONHEUR, MAIS NOUS SOMMES TOUS HEUREUX D'EN POSSÉDER. »

Nous savons d'expérience que les gens financièrement indépendants s'inquiètent moins de l'évolution des marchés... et de la vie en général. Au moyen de conseils financiers complets, nous pouvons vous aider à tirer le maximum de votre argent.


Michel Houde


Diane Préfontaine

Le Plan du Groupe Investors MC
SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

3425, rue King Ouest, bureau 140
Sherbrooke (Québec) J1L 1P8
Tél. : (819) 566-0666
Sans frais : 1 800 569-4662
Courriel : bruno.therrien@groupeinvestors.com

• PLANIFICATION DE PORTEFEUILLE • PLANIFICATION DE LA RETRAITE
• PLANIFICATION FISCALE • PRÊTS HYPOTHÉCAIRES • ASSURANCES
• GESTION DES LIQUIDITÉS • PLANIFICATION SUCCESSORALE
• SERVICES DE COURTAGE**

* Marque de commerce de Groupe Investors inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.
** Service de courtage offerte par l'entremise de Valeurs mobilières Groupes Investors inc.

202071

APRÈS UNE POUSSÉE DE QUATRE ANS

Le dollar serait sur le point de s'essouffler

PRESSE CANDADIENNE

TORONTO — Le dollar canadien aurait atteint son apogée après une poussée qui a duré quatre ans et il devrait s'affaiblir au cours de la prochaine année, affirme BMO Marché des capitaux dans un rapport rendu public hier.

«Le fléchissement des prix des produits de base, le ralentissement de la croissance globale, l'affaiblissement du commerce canadien et un dollar américain relativement stable risquent tous de nuire au dollar canadien», a écrit Doug Porter, économiste en chef adjoint de BMO Marché des capitaux.

«Si les prix des principaux produits de base demeurent faibles, voire s'ils baissent davantage, le dollar canadien est destiné à reculer», a-t-il ajouté.

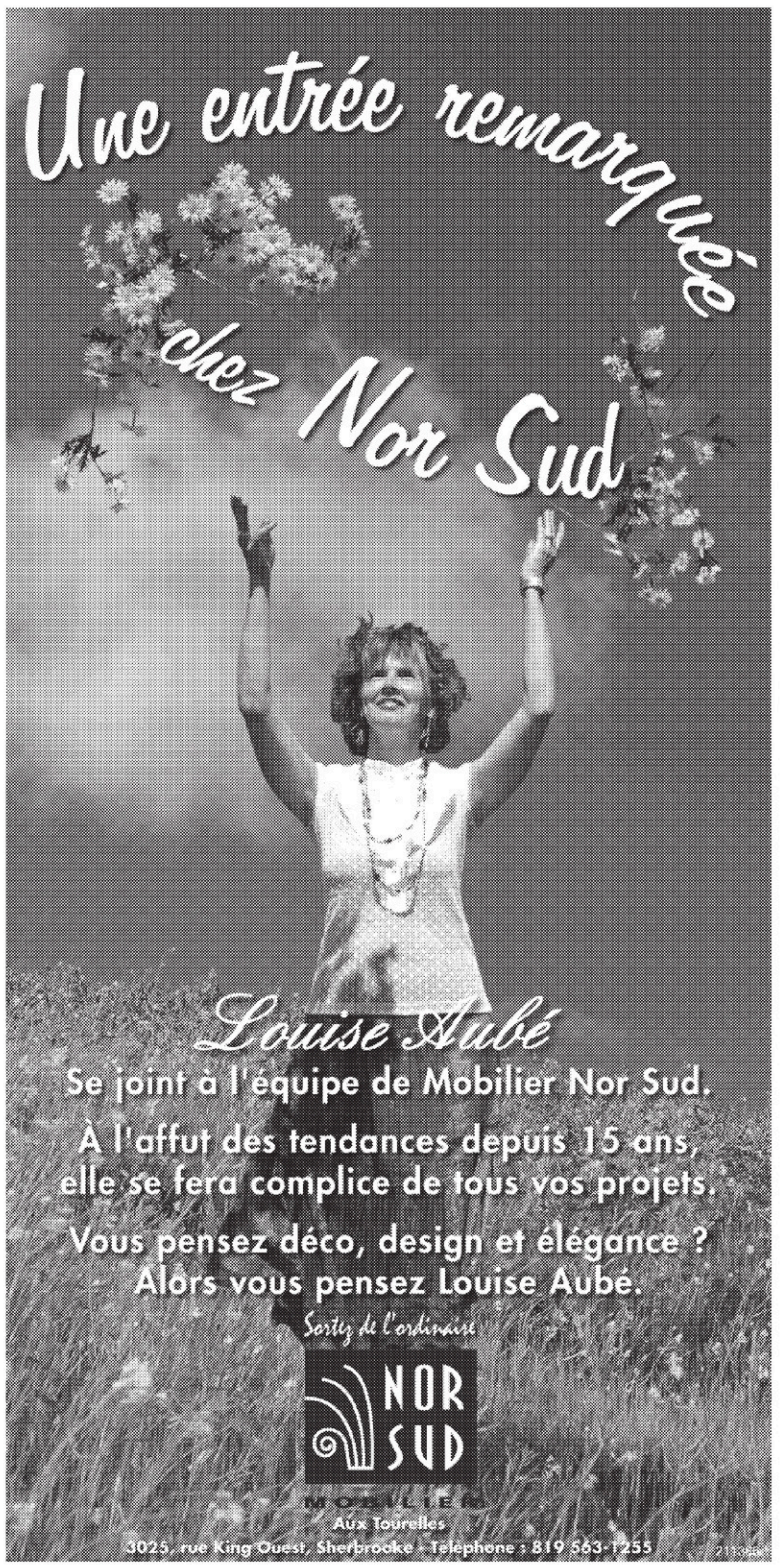
Le dollar canadien a connu un parcours remarquable, ces dernières années.

Aidé par des prix records du pétrole et des métaux de base, le huard a atteint 91,34 cents US, le 31 mai, avant de retraiter quelque peu, ces derniers mois.

Hier, le dollar a clôturé à 89,36 cents US, en baisse de 0,10 cent US.

En plus de la baisse des prix des marchandises, M. Porter a énuméré quatre autres principales raisons expliquant sa prévision quant à ce qui attend le dollar, incluant la position affaiblie du Canada en terme de commerce étranger, le ralentissement de l'économie américaine, la croissance domestique, les taux d'intérêt et les flux de capitaux.

L'excédent sur marchandises du Canada a chuté à son niveau le plus bas depuis plus de trois ans, en juillet, alors que les importations ont augmenté à un rythme légèrement plus rapide que les exportations, particulièrement celles en provenance des États-Unis.



Les ventes de fonds communs diminuent

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les ventes nettes de fonds communs de placement au mois d'août, excluant des distributions réinvesties, se sont élevées à 744 millions $, en baisse par rapport au montant de 1,8 milliard $ enregistré un an auparavant, a indiqué hier l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

Les distributions réinvesties se sont élevées à 528 millions $ durant la période, alors que les actifs sous gestion ont atteint 608,1 milliards $.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	15-09-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	11.54	-0.05	-0.43%	57 947
Domtar Inc.	6.75	0.02	0.30%	2 015 752
Shermag Inc.	2.68	-0.06	-2.19%	25 900

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indices Québec	15-09-06	Var.	Var. (%)	en 2006
Indice Québec 30	1132.55	4.61	0.41%	1.71%
Indice Québec 120	1187.89	3.49	0.29%	2.62%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	15-09-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Société Asbestos Limitée	6.00	1.20	25.00%	300
Alcan Inc.	46.71	1.08	2.37%	3 401 183
Molson Coors Brewing Company	76.50	1.00	1.32%	300
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	30.71	0.91	3.05%	6 105
Banque Nationale du Canada	60.92	0.81	1.35%	1 101 917
Saputo Inc.	37.66	0.55	1.48%	62 844
Groupe Cossette Communication Inc.	8.75	0.50	6.06%	16 350
Novamerican Steel Inc.	33.45	0.45	1.36%	600
Rona inc.	21.46	0.43	2.04%	84 854
Banque Royale du Canada	48.92	0.42	0.87%	7 184 039
Quincaillerie Richelieu Ltée	21.47	0.42	2.00%	10 127
Banque de Montréal	67.02	0.39	0.59%	3 325 985
Alimentation Couche-Tard Inc.	24.09	0.38	1.60%	174 831
Neurochem Inc.	17.89	0.38	2.17%	74 588
Cogeco Câble Inc.	25.20	0.28	1.12%	17 585

IQ-120 : Les plus fortes baisses	15-09-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Le Château Inc.	41.11	-0.89	-2.12%	55 600
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	45.68	-0.75	-1.62%	3 515 680
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	53.74	-0.73	-1.34%	247 456
Groupe Optimal Inc.	12.39	-0.52	-4.03%	119 972
Corporation de Sécurité Garda World	23.78	-0.47	-1.94%	31 428
Mega Bloks Inc.	23.23	-0.27	-1.15%	168 247
Pebercan Inc.	3.75	-0.25	-6.25%	2 925
Quebecor Inc.	27.00	-0.23	-0.84%	76 895
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	32.58	-0.22	-0.67%	34 523
Groupe SNC-Lavalin Inc.	30.29	-0.21	-0.69%	104 974
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	6.25	-0.20	-3.10%	20 967
Metro Inc.	33.70	-0.20	-0.59%	493 467
BCE Inc.	29.42	-0.18	-0.61%	5 756 639
Abitibi-Consolidated Inc.	2.72	-0.16	-5.56%	7 991 930
Boralex Inc.	9.10	-0.15	-1.62%	2 580

IQ-120 : Les plus actifs	15-09-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.49	0.16	4.80%	11 398 959
Abitibi-Consolidated Inc.	2.72	-0.16	-5.56%	7 991 930
Banque Royale du Canada	48.92	0.42	0.87%	7 184 039
Cambior Inc.	4.17	0.03	0.72%	7 064 171
BCE Inc.	29.42	-0.18	-0.61%	5 756 639
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	45.68	-0.75	-1.62%	3 515 680
Alcan Inc.	46.71	1.08	2.37%	3 401 183
Banque de Montréal	67.02	0.39	0.59%	3 325 985
Domtar Inc.	6.75	0.02	0.30%	2 015 752
Groupe CGI Inc.	6.95	-0.09	-1.28%	1 691 758
Banque Nationale du Canada	60.92	0.81	1.35%	1 101 917
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	12.44	0.09	0.73%	923 452
Canadian Royalties Inc.	1.99	-0.01	-0.50%	757 600
Gestion ACE Aviation Inc.	33.37	0.17	0.51%	587 848
Labopharm Inc.	7.90	0.05	0.64%	549 852

D'un Océan à l'autre ...	15-09-06	1 jour	3 mois	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1192.49	-1.18%	1.50%	-0.13%
Indice Alberta 25	1066.33	-0.24%	-5.65%	-9.12%
Indice Prairie 10	1158.24	-0.07%	-0.75%	-1.70%
Indice Ontario 40	1179.72	0.40%	6.29%	3.58%
Indice Québec 30	1132.55	0.41%	2.13%	-0.71%
Indice Atlantique 15	1358.34	0.03%	3.47%	4.72%

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais lapresseaffaires.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Domtar devra-t-elle attendre ?

Son rejet de l'entente sur le bois d'oeuvre mettrait en péril la fusion avec Weyenhaeuser

LA PRESSE

MONTRÉAL — Le rejet par Domtar de l'entente sur le bois d'oeuvre intervenue avec les États-Unis mettrait en péril son projet de fusion avec Weyerhaeuser, de l'État de Washington, d'une valeur de 3,3 milliards de dollars.

C'est, du moins, ce qu'affirmait hier le *National Post*, qui cite des sources anonymes.

Selon ce quotidien, Ottawa serait décidé à bloquer momentanément le projet, par l'entremise du Bureau de la concurrence, à moins d'un revirement de Domtar au sujet de l'entente sur le bois d'oeuvre.

Toutefois, la nouvelle, ou prétendue nouvelle, a été aussitôt démentie par les principaux intéressés.

«Le Bureau de la concurrence est indépendant du gouvernement, il doit examiner la transaction au mérite», a ainsi déclaré hier à *La Presse Affaires* le porte-parole de Domtar, François Taschereau.

Autrement dit, l'organisme est à l'abri de pressions éventuelles de cette nature de la part du gouvernement, dit-il en substance.

Interrogé sur la possibilité qu'Ottawa veuille se servir du Bureau de la concurrence pour faire pression sur Domtar, comme l'écrit le *Post*, son sous-commissaire adjoint Robert Lancop répond dans le même sens.

«Ce n'est pas comme ça que ça marche, dit-il. Le Bureau est un organisme complètement indépendant, comme la GRC ou quelque chose comme ça. Il n'est pas question de ça. On applique la loi de la concurrence», a-t-il déclaré.

De son côté, le porte-parole de Domtar s'est refusé à dire si l'entreprise s'opposait ou pas à l'entente sur le bois d'oeuvre conclue par le gouvernement de Stephen Harper.

«Nous, comme compagnie publique, on ne commente pas les rumeurs», s'est-il contenté de dire.

Bref, tout indique que le quotidien de Toronto a au moins raison d'affirmer que l'entreprise est en désaccord avec l'entente sur le bois d'oeuvre intervenue entre Ottawa et Washington.

Les délais

D'après le projet qui lie Domtar à Weyerhaeuser, l'entreprise américaine doit jumeler à celle de Domtar sa division de papiers fins.

Mais, pour en arriver là, la compagnie montréalaise doit au préalable obtenir l'approbation de ses actionnaires, mais également de plusieurs autres organismes ou institutions, dont le Bureau de la concurrence, Investissements Canada et la Cour supérieure du Québec.

Pour ce qui est des actionnaires, la date de l'assemblée au cours de laquelle ils auront à se prononcer sur le projet n'a pas encore été fixée, signale François Taschereau.

«La clôture de la transaction est prévue pour le premier trimestre 2007», ajoute-t-il.

En ce qui regarde le Bureau de la concurrence, impossible de savoir précisément combien de temps il mettra à rendre sa décision.



LE PRIX DE L'ESSENCE DANS LA RÉGION

RÉGION	PÉTROLIÈRE	$/LITRE RÉG.	SEMAINE PRÉCÉDENTE
SHERBROOKE	Esso	93,4	97,4
	Ultramar	93,4	97,4
COATICOOK	Esso	91,9	96,9
	Pétro-T	91,9	96,9
DANVILLE	Ultramar	92,4	97,9
DRUMMONDVILLE	Pétro-T	91,4	97,4
	Ultramar	91,4	97,4
VICTORIAVILLE	Ultramar	92,4	97,4
	Pétro-T	92,4	98,4
THETFORD MINES	Ultramar	92,9	98,9
	Shell	92,9	98,9
LAC-MÉGANTIC	Shell	94,9	99,9
	Esso	94,9	98,9
STANSTEAD	Pétro-T	86,4	90,4
	Ultramar	91,4	95,4

NDLR — Avec les récentes fluctuations du prix de l'essence dans la région, il a été convenu de préparer chaque samedi un tableau des prix affichés le vendredi. Si des «aubaines» sont disponibles, nous souhaitons vous l'indiquer. Si vous avez des suggestions ou des commentaires, écrivez-nous à redaction@latribune.qc.ca

ASSURANCES AUTOMOBILE ET HABITATION
ASSURANCE DES ENTREPRISES
ASSURANCE DE PERSONNES
ASSURANCE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE

DALE · PARIZEAU LM
Cabinet de services financiers

DUNN · PARIZEAU
Division de Dale+Parizeau L.M. inc.

LE CLIENT AU CŒUR DE L'ACTION



UN SIMPLE APPEL,
UN ESPRIT TRANQUILLE

Nous veillons aux intérêts de nos clients depuis près de 150 ans.

2665, rue King Ouest
Bureau 630
Sherbrooke
Téléphone : (819) 566-7233
Sans frais : 1 877 807-3756
www.dplm.com

209317

Vos partenaires en affaires

Raymond Chabot Grant Thornton
On peut vous aider à aller plus loin

Sherbrooke
455, rue King Ouest, bur. 500
J1H 6G4
(819) 822-4000

Lac-Mégantic
5320, rue Frontenac
G6B 1H3
(819) 583-0611

Cowansville
104, rue Sud
J2K 2X2
(450) 263-2010

Granby
20, Place du Lac
J2G 9L9
(450) 378-2002

Bromont
89 boul. Bromont, bur. B202
J2L 1A9
(450) 534-3139

Waterloo
4796, rue Foster
J0E 2N0
(450) 539-0575

Coaticook
79, rue Court
J1A 1L1
(819) 849-9171

Richmond
101, rue Principale Nord
J0B 2H0
(819) 826-5559

Thetford Mines
257, rue Notre-Dame Sud
G6G 1J7
(418) 335-7511

Disraëli
150A, rue Champoux
G0N 1E0
(418) 449-3875

Weedon
241, 2e Avenue
J0B 3J0
(819) 877-2200

Internet: www.rcgt.com

199427

JR&D
JOLY RIENDEAU & DUKE
COMPTABLES AGRÉÉS

SHERBROOKE
3490, rue Galt Ouest
(819) 566-2575

COWANSVILLE
127, rue Principale,
bureau 105
(450) 263-4123

SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE.

COMPTABLES AGRÉÉS
Offrez vos services et spécialités dans cette rubrique
« Vos partenaires en affaires ».

COMPTABLES D'AFFAIRES GAGNON GUÉRIN CROOK

155, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4
Tél. : (819) 823-2453

Dennis Glezos
Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif
175, rue Queen, S-204, Lennoxville J1M 1K1
Tél.: (819) 823-0800, télec.: (819) 823-0470

PROJET IMMOBILIER DE 10 À 12 MILLIONS $

La première phase des Jardins du parc linéaire pousse déjà

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — D'ici la fin de l'an prochain ou au plus tard au début de 2008, le prolongement de la rue Monfette à Victoriaville verra surgir trois bâtiments totalisant 227 unités de logement. Le projet de la famille Bergeron - Joseph-Édouard, Luc et Sylvie, Les Jardins du parc linéaire, nécessitera un investissement évalué entre 10 et 12 millions $.

La première phase du complexe immobilier, déjà en construction sur les terrains laissés vacants par la relocalisation de Cercueils Vic Royal, renfermera 64 appartements d'une et de deux pièces et demie. Le tout s'harmonisera avec une série de maisons familiales et jumelées de style déjà construites par Construction J.E.L. Bergeron sur la rue Arcand.

Le premier bâtiment de quatre étages, qui sera complété d'ici la fin de l'année, deviendra aussi le centre administratif du complexe. Le coût mensuel du loyer pour les locataires, qui comprend trois repas par jour, le chauffage et le câble, débutera à 1275 $.

Outre la salle à manger, il renfermera une foule de services dont une pharmacie-dépanneur, un salon de coiffure, une infirmerie, une salle de conditionnement physique, une salle de cinéma, etc. Ces services seront accessibles aux locataires des deux autres bâtisses incluses dans le projet via un passage souterrain.

Au printemps prochain, lorsque s'amorcera la deuxième phase dudit projet, qui doit être complétée pour le 1er juillet 2007, une piscine intérieure et une salle de quilles, entre autres, viendront s'ajouter au premier édifice.

Aux dires de la directrice des Jardins du parc linéaire, qui verra aux opérations du complexe sur une base quotidienne, Sylvie Bergeron, il y a de la place à Victoriaville pour des logements avec services.

«Il répond à un besoin et on veut se démarquer. On s'adresse à une clientèle de 55 ans et plus, dont les *baby-boomers* qui s'en viennent», a-t-elle indiqué en entrevue avec *La Tribune*.

Les deux autres étapes du projet, disponibles respectivement en juillet et décembre 2007, et qui seront équipés d'un ascenseur, ne renfermeront que des logements de trois et quatre pièces et demie.

«Cette fois, explique Mme Bergeron, on veut accommoder les gens qui souhaitent conserver leurs meubles après avoir abandonné leur maison. Il leur sera toutefois possible de fréquenter la salle à manger du premier bâtiment, moyennant un supplément».

« Les logements avec services répondent à un besoin et on veut se démarquer. On s'adresse à une clientèle de 55 ans et plus, dont les *baby-boomers* qui s'en viennent. »

La famille Bergeron n'en est pas à sa première expérience dans le domaine immobilier. Elle possède plus de 25 ans d'expérience dans le domaine de la construction domiciliaire et commerciale autant dans les Bois-Francs qu'à l'extérieur.

Avis public.

Projet éolien du Granit

TransCanada, entreprise de pointe du domaine de l'énergie en Amérique du Nord, étudie actuellement la faisabilité d'un projet d'énergie éolienne dans la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin.

Un projet porteur

Dans le cadre de l'appel d'offres en cours ayant pour objet l'achat de 2 000 MW d'énergie éolienne par Hydro-Québec Distribution, notre société souhaite soumettre, au printemps prochain, un projet de parc éolien de 63 éoliennes, pour un minimum de 94,5 MW, sur des terres (publiques et privées) situées dans la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin.

Un dialogue constructif

Comme nous sommes présentement à rencontrer le propriétaire concerné par le projet, les différents intervenants locaux (municipalités, MRC) et d'autres parties intéressées, nous souhaitons également informer les citoyennes et les citoyens sur le projet et répondre à leurs questions.

Invitation à une rencontre « portes ouvertes »

Dans le cadre de l'étude d'impact sur l'environnement actuellement en cours, TransCanada vous invite à une journée « portes ouvertes » sur le projet éolien proposé.

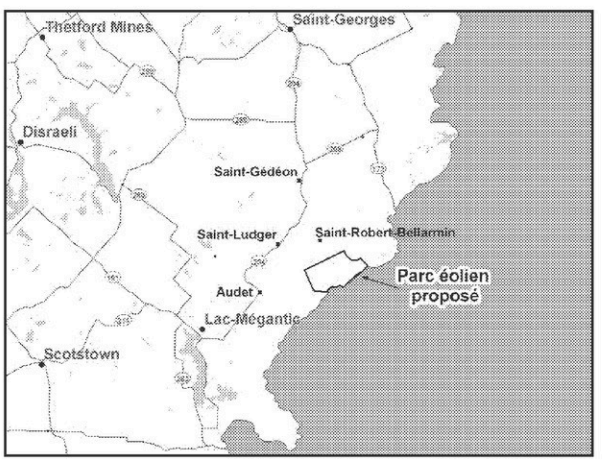
Date : Mercredi, 27 septembre 2006
Heure : 14 h 30 à 19 h 30
Lieu : Salle municipale, 10, rue Nadeau
Saint-Robert-Bellarmin

Bienvenue à toutes et à tous
Nous vous attendons donc en grand nombre afin d'échanger avec vous.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Caroline Beaudry
Conseillère, relations avec le public
TransCanada
Téléphone : 418-878-5328
Courriel : caroline_beaudry@transcanada.com

www.transcanada.com

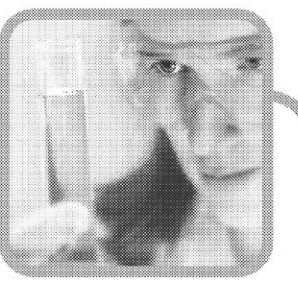


Projet éolien du Granit

TransCanada
Du possible au réel

211151

Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke
Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel



Douleur neuropathique

Sous la supervision du Dr Christian Cloutier, vous pouvez participer à l'essai clinique d'un médicament expérimental pour les patients souffrants de douleur chronique. L'essai est d'une durée de 11 semaines.

Pour participer, vous devez :
- avoir plus de 18 ans;
- avoir de la douleur neuropathique périphérique depuis au moins 6 mois;
- n'avoir aucune autre douleur sévère.

INFORMATION: Véronique Dagenais
819 346-1110, poste 12854

210835

Détachez-les,
conservez-les
mais surtout...







profitez de ***ces bons moments de lecture!***

195703

Les travailleurs de Shermag s'impatientent à Disraeli

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — À quelques semaines de la mise à pied de 90 travailleurs à l'usine Shermag de Disraeli, prévue pour le 6 octobre prochain, les dirigeants syndicaux avec leur président Gaston Pouliot en tête ont élevé la voix cette semaine et égratigné au passage le député de Frontenac et ministre du Travail, Laurent Lessard.

«M. Lessard nous a dit qu'il ne laissera pas aller les emplois comme ça, mais la rencontre que nous devions avoir avec lui et M. Casselman (NDLR: Jeff Casselman, président et chef de direction de Shermag) a été remise à deux reprises», s'impatiente Gaston Pouliot.

«Nos travailleurs étaient encouragés, mais présentement, nous sommes sans nouvelles», poursuit le président Pouliot.

Rappelons que Shermag a anonncé ces mises à pied à la mi-août, les qualifiant de «temporaires» même si aucune date de retour au travail n'a été avancée. Elles sont le résultat d'un surplus de capacité de production dans le plan de restructuration du fabricant de meubles.

«Ce n'est pas pour le fun qu'on interpelle le ministre du Travail, reprend M. Pouliot. Il est directement branché sur le gouvernement, il me semble qu'il pourrait faire quelque chose pour accélérer le dossier. Il doit avoir une certaine influence.»

Le président du syndicat mentionne que les travailleurs de Shermag à Disraeli nourrissaient un certain espoir tout en sachant qu'il serait impossible de sauver tous les emplois. «Après la réception de l'avis de licenciement de huit semaines, nous avons demandé aux gars de continuer à faire leur travail comme normalement de façon à ne pas pénaliser les travailleurs qui resteront en poste. Ce qu'ils ont fait», fait valoir le chef syndical.

«L'échéance se rapprochant toujours, la tension monte. Le ministre Lessard n'est pas là du tout. Je crains qu'il nous laisse tomber. Les ministres se font souvent photographier avec une pelle. Est-ce que c'est pour enterre les jobs ?» questionne Gaston Pouliot dans le langage coloré qu'on lui connaît.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Laurent Lessard

À la limite

Joint par *La Tribune*, le ministre Laurent Lessard a voulu clarifier la situation. «C'est à titre de député de Frontenac que je me suis impliqué dans le dossier. C'est à ce titre que je m'occupe de mon monde, de mes industries. J'essaie d'être facilitant, de faire se rencontrer les parties. Je suis allé à la limite de ce que je peux faire», a-t-il déclaré, soulignant qu'une rencontre est toujours prévue entre les parties.

«Le patron et les représentants des travailleurs devront continuer de se parler. Il faut de la formation, il faut un plan de valeur ajoutée», poursuit le ministre Lessard qui précise que le président de la CSD, François Vaudreuil, et lui sont d'accord sur le plan. «On dit la même chose.»

«Ma démarche a été transparente et honnête depuis le début. Les travailleurs et le patron ont une responsabilité. C'est au monde de l'usine à s'occuper de leur usine», a-t-il lancé.

Effectifs insuffisants

Enfin, le président du syndicat, Gaston Pouliot, estime qu'une fois les mises à pied effectives, le personnel de 90 travailleurs en place sera insuffisant pour faire fonctionner l'usine.

«Je ne crois pas qu'un petit nombre de travailleurs comme celui-là puisse être en mesure d'opérer l'usine Shermag à Disraeli.»







Les producteurs de sapins de Noël Downey, de Hatley, ont été récompensés à deux reprises lors du gala de l'Ordre national du mérite agricole, jeudi soir, à Drummondville. Patrick et Louise Downey de même que Laurie Raycraft et Steve Downey sont notamment montés sur scène pour recevoir le prix du deuxième rang national dans la catégorie Or des mains du ministre Yvon Vallières.



LA TRIBUNE, GHYSLAIN BERGERON

Les gagnants de l'Ordre national du mérite agricole

NDLR: Le MAPAQ récompensait jeudi soir les producteurs agricoles qui ont remporté le concours de l'Ordre national du mérite agricole, régions Centre-du-Québec, Estrie et Mauricie. Voici les finalistes nationaux, les premiers rangs des régions de l'Estrie et du Centre-du-Québec et les mentions spéciales.

Finalistes nationaux

Catégorie Or

1er rang: Ferme Claumond, de Saint-Edmond-de-Grantham.

2e rang: Les Sapins Downey, de Hatley.

3e rang: Ferme Pittet, de Saint-Tite.

Catégorie Argent

1er rang: Les Terres maraîchères Norvie, de Saint-Étienne-des-Grès.

2e rang: Ferme Dubuc & Fils SENC, de Sainte-Eulalie.

3e rang: Ferme Francelin, de Saint-Albert.

Catégorie Bronze

1er rang: Les Atocas de l'Érable, de Notre-Dame-de-Lourdes.

2e rang: Ferme Paul Massicotte & Fils, de Champlain.

3e rang: Ferme Normandin Gyvie, de Val-Joli.

Premiers rangs régionaux

Catégorie Or - région Estrie

Les Sapins Downey, de Hatley.
Ferme Roumers SENC, de Stanstead.
Ferme Jean-Noël Groleau, de Compton.

Catégorie Or - région Centre-du-Québec

Ferme Claumond, de Saint-Edmond-de-Grantham.
Ferme Aston, de Saint-Léonard-d'Aston.
Ferme Benjo 2003, de Saint-Zéphirin-de-Courval.

Catégorie Argent - région Estrie

Ferme La Villandroise, de Cookshire-Eaton.
Ferme Québec Balsams, de Sherbrooke.
Les Gestions Sijoprec, de Wotton.

Catégorie Argent - région Centre-du-Québec

Ferme Dubuc et Frères SENC, de Sainte-Eulalie.
Ferme Francelin, de Saint-Albert.
Ferme Rhétaise, de Nicolet.

Catégorie Bronze - région Estrie

Ferme Normandin Gyvie, de Val-Joli.
Ferme 2418, de Wotton.
Les Entreprises Downey & Roberge, de Cookshire-Eaton.

Catégorie Bronze - région Centre-du-Québec

Les Atocas de l'Érable, de Plessisville.
Ferme Nauly 2001, de Tingwick.
Ferme Rouslay SENC, de Sainte-Perpétue.

Mention pour la formation de la relève agricole

Ferme Bona, de Saint-Bonaventure.

Mention pour la relève féminine

Ferme Miber SENC, de Compton.

MARIELLE GROLEAU
IMAGES D'INTÉRIEUR
LA COURSE AUX SOLDES
20 à 50 % de réduction
Rideaux - Literie - Lampes - Accessoires décoratifs
(Marchandise sélectionnée en magasin)
Promotion peinture Laurentide
Titanium - Velours
100 % ACRYLIQUE
37,99$
Couche de fond
APPRÊT-SCELLEUR
22,99$
Service de décoration à domicile gratuit*
1338, rue King Ouest, Sherbrooke
Tél. : (819) 566-5175
* Avec achat minimum
211490

LOTO QUÉBEC
Résultats des tirages du: 2006-09-15
SUPER 7: 09 11 30 37 39 41 43 — 33 compl.
La Mini: 575048
Numéro complet 50 000 $ — 5 premiers 1 000 $
5 derniers 5 000 $ — 4 premiers 100 $
4 derniers 250 $ — 3 premiers 10 $
3 derniers 25 $
2 derniers 5 $
Banco: 01 02 08 09 12 15 18 20 25 39 40 41 42 47 48 50 54 62 68 70
La Québécoise: 3 576 — 4 7373
Astro: Jour 05 JANVIER — Année 04 — Signe SCORPION
Extra 6285157 — 500 000 $* *décomposable dans les deux sens.
SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU LOTTO 649
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

Groupe Déziel
DEPUIS 1917
1100, Deschaillons
Sherbrooke
819 569-9296
Le système d'attache le plus rapide au monde!
SPÉCIAL PRÉSAISON
7 pi Home Pro neuve complète 4 395$
7,6 pi Snow Pro neuve complète 4 900$
8 pi Snow Pro neuve complète 4 995$
8,6 pi et 9 pi Snow Pro neuve complète 5 050$
FINANCEMENT DISPONIBLE à partir de 29,50$ /SEMAINE
• Crédit-bail, taxes en sus.
Sujet à approbation de crédit
Épandeur de 1,3 V à 4 V
210117

ORDRE NATIONAL DU MÉRITE AGRICOLE

La Ferme Claumond couverte d'honneurs

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean.pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — C'est la Ferme Claumond, de Saint-Edmond-de-Grantham, près de Drummondville, qui a récolté les grands honneurs du concours 2006 de l'Ordre national du mérite agricole pour les régions en compétition cette année, soit le Centre-du-Québec, l'Estrie et la Mauricie.

Le Gala, qui s'est déroulé jeudi soir au Centre culturel de Drummondville devant près de 700 personnes, marquait la 117e présentation de ce populaire concours qui a suscité cette année la mise en candidature de 101 groupes concurrents.

Les deux autres entreprises de la catégorie Or sont Les Sapins Downey, de Hatley, spécialisée dans la production de sapins de Noël, et la Ferme Pittet, de Saint-Tite, en Mauricie, qui oeuvre dans la production laitière.

Jean-Claude Paradis et Gisèle Filion sont les propriétaires de la Ferme Claumond, une entreprise avicole et de grandes cultures qui n'a cessé de grandir depuis 1969, passant de 16 hectares et 1500 pondeuses à 719 hectares et 50 800 pondeuses et 26 000 poulettes d'élevage.

«C'est toute une sensation de recevoir le grand prix, surtout que moi, je ne suis pas habitué à ce genre d'honneur, encore moins à faire des discours», a commenté hier M. Paradis, qui dit être un concurrent depuis 1991.

Il soutient que l'autonomie de sa ferme s'est avérée le principal point fort de sa candidature. «Nous cultivons le grain, fabriquons notre moulée, assurons le transport et faisons la vente. Je crois que l'arrivée sur la ferme de ma fille et de mon gendre ont joué en notre faveur, confirmant une évidente continuité de l'entreprise», a-t-il expliqué.

Ce concours du mérite agricole a pour objet d'encourager le développement de l'industrie agroalimentaire au Québec. «Il permet de souligner l'excellence, le savoir-faire et le dynamisme des producteurs agricoles du Québec », a mentionné la ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Francine Gaudet.

Plus de 7000 entreprises

«L'industrie bioalimentaire est un véritable moteur économique du Québec. Tout en générant un PIB avoisinant les 1,7 milliard $, cette industrie du Centre-du-Québec, de l'Estrie et de la Mauricie emploie quelque 51 000 personnes. À lui seul, le secteur agricole occupe une place déterminante puisqu'il donne lieu à une chaîne d'activités qui relie consommateurs, commerçants, transformateurs et producteurs. Plus de 7000 entreprises agricoles contribuent ainsi au développement de ces régions du Québec», a pour sa part fait valoir le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, ministre responsable de la région du Centre-du-Québec et député de Richmond, Yvon Vallières.

Au cours de la cérémonie nationale que présidera M. Vallières le vendredi 6 octobre prochain, les représentants de toutes les entreprises gagnantes seront reçus et décorés à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement, à Québec.

Mentionnons que dès l'origine du concours, le Québec a été divisé en cinq territoires en raison de son étendue, de sorte qu'un même territoire participe au concours tous les cinq ans.



La Ferme Claumond, de Saint-Edmond-de-Grantham, a raflé les grands honneurs de l'Ordre national du mérite agricole. Jean-François Allie, Hélène Paradis, Gisèle et Jean-Claude Filion, le ministre Yvon Vallières, Louise et François Paradis étaient tout sourire.

LA TRIBUNE, GHYSLAIN BERGERON

Nous avons les moyens de vous faire parler

720 $/mois* Location 39 mois
0 $ de comptant
Transport et préparation inclus

55 999 $** à l'achat

Pour un temps limité, obtenez 1000 minutes de Téléphonie mains libres OnStar, offertes sans frais à la location ou à l'achat d'un véhicule Cadillac 2006♦.

OnStar®



Cadillac STS

Moteur V6 VVT de 3,6 L développant 255 HP • Groupe STS V6 de luxe • Télédéverrouillage automatique et démarrage sans clé • Toit ouvrant • Radio satellite XM^MC±

Privilèges Cadillac : Garantie limitée et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km. Abonnement de un an au plan Orientation et dépannage de OnStar^MD.

CADILLAC STS

211112

L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, conditionnelles à l'approbation de crédit de GMAC, réservées aux particuliers et s'appliquant au modèle neuf STS 2006 (6DW29/1SB/M82/B19/CF5/Q13). Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 39 mois. Transport (1 350 $) et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢ du km après 65 000 km. La première mensualité est exigible à la livraison. 0 $ de dépôt de sécurité. **À l'achat, préparation incluse. Transport (1 350 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. ♦À l'achat ou à la location de modèles Cadillac 2006 neufs ou de démonstration provenant des stocks du concessionnaire livrés entre le 14 juin 2006 et le 2 octobre 2006 inclusivement, les clients obtiennent une carte de téléphonie mains libres OnStar de 1 000 minutes moyennant des frais supplémentaires de 0,01 $. Les cartes doivent être activées avant le 12 décembre 2006 et seront valables pendant un an suivant la date d'activation. L'abonnement au service OnStar doit être actif pour que vous puissiez réclamer et utiliser les minutes. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à moindre prix. Un échange entre concessionnaires peut être requis. ±Inclut 3 mois d'essai gratuit sans obligation au terme desquels les frais de service s'appliquent. **Pour plus de détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 888 446-2000 ou visitez gmcanada.com.**



PHOTO LA TRIBUNE, SONIA BOLDUC

Les bénévoles des Sentiers de l'Estrie ont profité de leur temps libre pour aménager une nouvelle portion de sentier menant au pic Bald des monts Stoke et deux points de vue au sommet de celui-ci. Voilà qui prolongera votre prochaine sortie au pic Chapman.

Chapman et Bald, du 2 pour 1 aux monts Stoke



SONIA BOLDUC
sonia.bolduc@latribune.qc.ca

STOKE — Pas si chauve que ça, le pic Bald des monts Stoke! Surtout que désormais, grâce aux efforts des bénévoles des sentiers de l'Estrie, ce petit sommet voisin du pic Chapman devrait voir quelques marcheurs se poser sur le dessus de son crâne au gré des saisons... pour le simple plaisir de prolonger la randonnée.

Ce n'est effectivement pas tant pour les points de vue que pour savourer encore davantage la beauté de l'endroit que l'on poursuit le trajet jusqu'au Bald. La vue plongeante sur les terres du secteur Wotton et les mines d'Asbestos au loin est jolie, celle sur le mont Mégantic et la chaîne frontalière est surprenante, mais diffèrent somme toute assez peu de ce qu'offre Chapman à un kilomètre de là.

Sauf que... la route est belle, belle, belle! Et accessible à tous (membres des Sentiers de l'Estrie, bien entendu!), ce qui est plutôt rare lorsque l'automne et ses couleurs arrivés, on tente de se dénicher un coin en hauteur pour admirer le décor.

Mais là, du stationnement du rang XIV de Stoke au pic Chapman, d'abord, environ trois kilomètres de marche facile, avec un petit concentré d'ascension dans les 500 derniers mètres environ, et rien pour écrire à sa mère. De là haut, selon les points de vue proposés, plongée sur la forêt, regard de tentation sur les monts Ham et Mégantic, clichés des lacs Miroir et d'Argent et, bien sûr, petit lunch en commun au soleil sur les rochers.

Et ensuite? Et bien, auparavant, à moins d'être motivé à visiter la Grotte de l'Ours (4km plus loin) ou à compléter les sept kilomètres de la traversée jusqu'au rang XI (où vous auriez laissé un deuxième véhicule), on revenait simplement sur ses pas. Désormais, si on craint de ne pas être contenté, on peut toujours pousser encore un kilomètre et essayer le nouveau sentier du pic Bald.

Après une longue marche sous les érables et les feuillus (certains arbres sont aussi gigantesques que magnifiques), notez dès lors le changement de décor, alors que vos pas vous mèneront sur un tapis de mousse... parsemé de crottin de cervidés.

Je vous l'ai déjà dit, de toute évidence, le pic Bald n'est pas si chauve que ça... et vous ne serez pas seuls en forêt; les volées de perdrix, les traces de chevreuils et d'orignaux (et votre clochette à ours) vous le confirmeront.

Sur les sentiers...

L'aller-retour entre le rang XIV et le pic Chapman est de 5,6 km. Ajoutez-en deux si vous allez fureter jusqu'au Bald. On parle d'une virée de trois à quatre heures, sans compter la farniente aux sommets...

/////

Pas assez? Les dix kilomètres de la traversée de la zone via les crêtes devraient remplir votre journée joyeusement, surtout si vous avez prévu au préalable laisser une voiture là-bas...

/////

Pour se rendre aux stationnement des SDE des monts Stoke, on prend la 216, on passe le village de Stoke et on poursuit sur 5,4 km pour le rang XI, ou sur 11 km pour le rang XIV. On fait encore trois ou quatre kilomètres sur ces rangs avant d'arriver aux stationnements très bien identifiés...

/////

La zone Chapman est située sur les terrains de la Domtar qui octroie des droits de passage aux Sentiers de l'Estrie, mais aussi à deux clubs de chasse. Pendant la période automnale, on vous invite à vous faire voir (dossard ou autres), sauf pendant la chasse à la carabine (fin octobre-début novembre) où on vous prie d'éviter le secteur...

/////

L'ardeur déployée par les bénévoles des SDE pour aménager la nouvelle portion de sentier du pic Bald et ses deux points de vue vaut bien la peine qu'on les salue bien bas. Année après année, ces passionnés développent, entretiennent et partagent ce joyau de la région, pour le plus grand bonheur des randonneurs... Merci!

/////

Les kilomètres et kilomètres de randonnée et de bonheur des Sentiers de l'Estrie sont ouverts aux membres seulement, et il y a toujours place pour de nouveaux adeptes. Renseignez-vous au 819-864-6314 ou au www.lessentiersdelestrie.qc.ca...

/////

Notons par ailleurs que conjointement avec le Regroupement des Amis du Mont Bellevue, les Sentiers de l'Estrie ramènent cette année encore les fameuses sorties au crépuscule sur les flancs de la montagne urbaine. Les sorties auront lieu les lundis, mardis et mercredis du 2 au 25 octobre. On s'inscrit d'avance au 819-864-6314 et rendez-vous au chalet Antonio-Pinard à 17h30. Info sur www.pages.usherbrooke/rpmb/

/////

Intéressés par les champignons? Prenez note dans ce cas que le Regroupement des Amis du Mont Bellevue propose une randonnée avec les mycologues de l'Estrie ce samedi à 13h15 au mont Bellevue. Départ au stationnement de tir à l'arc pour un petit 3$...

/////

Vous avez des questions, suggestions ou commentaires sur le plein air et ses multiples possibilités? N'hésitez pas à nous les faire parvenir par courriel à sbolduc@latribune.qc.ca ou par téléphone au 819-564-5456 poste 225. Au plaisir!

EXCEPTIONNELLEMENT OUVERT CE DIMANCHE

On doit liquider
À TOUT PRIX
758 véhicules
neufs et d'occasion

Possibilité de
3 PAIEMENTS GRATUITS

GARANTIE
5 ans
160 000 km

Aucun paiement avant **2007**

Véhicules
à partir de
77$ /mois

Pneus d'hiver GRATUITS

VOYEZ LES NOUVEAUTÉS 2007
SATURN AURA
NISSAN VERSA
MAZDA CX-7
CHEVROLET AVEO

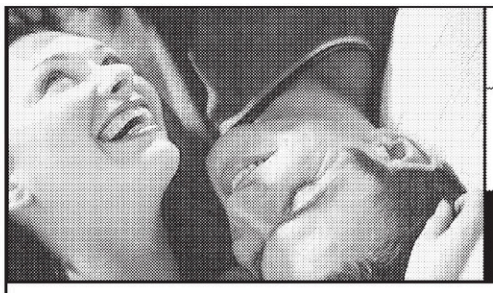
AUCUNE NÉGOCIATION NÉCESSAIRE
Nous vous offrirons
LE MEILLEUR PRIX!!!

300 occasions de toutes marques
beaucagedirect.com

CE DIMANCHE CÔTE À CÔTE BOUL. BOURQUE

Beaucage CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE
mazda DE SHERBROOKE
KIA SHERBROOKE
SATURN SHERBROOKE
SAAB
NISSAN SHERBROOKE NISSAN INFINITI

211483



Trait d'union



Répondez aux annonces **rapidement** en composant le **1-900-451-4460.**

S'ANNONCER sur TRAIT D'UNION, RÉCUPÉRER ses MESSAGES et PARCOURIR les ANNONCES, c'est ENTIÈREMENT **GRATUIT!** (819) 823-2033

FEMME CHERCHE HOMME

POURQUOI NE PAS S'ÉCLATER? Sherbrookoise de 36 ans, 5'8", 126 lb, chev noirs, yx verts, belle app, drôle, généreuse, aime plein air, camping, voudrait trouver H 25-45 ans, pour intimité. **2005987**

DÉESSE FÉMININE ET EXIGEANTE, grande, mince, cultivée, désire bel H 18-34 ans, poids prop, soumis, sérieux, disponible de jour, habile en tâches ménagères, qui saura la servir et la combler. **18150**

L'AMOUR, ÇA FAIT VIBRER, compréhensive de Sherb., 41 ans, 5'5", 107 lb, châtaine, yx bruns, app agréable, respectueuse, aime kayak, plein air, voudrait connaître H 35-45 ans, pour amour. **1965295**

QUE LA CURIOSITÉ M'EMPORTE! Femme, souhaite découvrir H 47-58 ans, 5'10"-6', belle app, propre, élégant, actif, spontané, sportif, curieux, gourmand, intègre et raffiné. **18926**

LA VIE EST BELLE À DEUX, châtaine de Coaticook, 40 ans, 5'2", 115 lb, yx pers, belle app, pantouflarde, franche, aime plein air, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1541443**

BRUNETTE DOMINATRICE, 36 ans, 120 lb, très belle app, séduisante, aimerait connaître H ou F, pour combler besoins et fantasmes. **16588**

BLONDE AVENTURIÈRE, Sherb., 40 ans, 5'5", 165 lb, yx bleus, app agréable, aime ciné, musique, cherche H 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **1074065**

AFFECTUEUSE, RICANEUSE ET FIDÈLE, 40 ans, 5'3", 125 lb, chev blonds, yx verts, belle app, aime campagne, animaux, désire bel H un peu rock'n roll, drôle, aimant enfants et voulant aimer intensément. **18714**

VIVRE AUJOURD'HUI AU MAXIMUM, Sherbrookoise de 41 ans, 5'3", 165 lb, chev et yx bruns, app agréable, gentille, drôle, aime sports, désire H 35-45 ans, pour rencontres intimes et plus. **1804890**

PRÊTE À TOMBER EN AMOUR, célibataire de Magog, 43 ans, autonome, cherche H 40-45 ans, n-fum, autonome, respectueux, honnête, aimant plein air, camping, vélo, marche, ciné, films et soirées tête-à-tête. **17098**

JE SUIS UN PAPILLON PLEIN DE COULEURS, DÉCOUVRE-MOI! Enjouée de Sherb., 38 ans, 5'1", 107 lb, châtaine, yx verts, jolie, sociable, aime littérature, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **539401**

CHARMANTE AIMANT LES PETITS VOYAGES, 50aine, 5', poids santé, yx bruns, app jeune, aime nature, marche et resto, recherche H 48-56 ans, sobre, fidèle et aimant dialoguer. **18662**

JULIE EST JOLIE ET AFFECTUEUSE, 60aine, châtaine, yx bleus, belle app, propre, recherche H assez grand, honnête et ayant belle personnalité. **18911**

PROFESSIONNELLE ROMANTIQUE, 50aine, 5'1", 120 lb, libre, autonome, aimerait rencontrer H n-fum, belle app, libre, autonome, propre, pour but sérieux. **18626**

HUMOUR ET FRANCHISE VONT DE PAIR, Nicole, Sherb., 60 ans, 5'5", poids prop, aime marche, sorties, musique, balades en auto, petits voyages, souhaite trouver H, pour amitié et peut-être plus. **18790**

SOMPTUEUSE, INDÉPENDANTE ET ACTIVE, Estrie, 42 ans, 5'6", 140 lb, chev et yx bruns, intègre, aime roller, vélo, tennis, lecture, recherche amant 35-50 ans, pour bons moments de détente. **18608**

AIME MORDRE DANS LA VIE À PLEINES DENTS, femme de Sherb., 23 ans, 5'9", 140 lb, yx pers, app agréable, généreuse, sociable, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. **1997642**

CHARMANTE, SENSIBLE ET SEREINE, sportive de 5'5", 123 lb, n-fum, app agréable, sens de l'humour, voudrait connaître H 35-49 ans, n-fum, app agréable, pour sports, activités et belle complicité. **18696**

BLONDE AYANT UN BON CARACTÈRE, Sherb, 60 ans, enjouée, passé réglé, aime dialogue, balades en auto, marche, désire monsieur 60 ans et plus, de Sherb. **18675**

BRUNETTE RAFFOLANT DU CAMPING, 31 ans, 5'4", 150 lb, yx pers, aime marche, camping et ciné, souhaite connaître H, pour amitié d'abord. **18483**

GENTILLE, AFFECTUEUSE ET FIÈRE, mi 60aine, 5'4", 148 lb, blonde, jolie, n-fum, aime ciné, spectacles, convoite bel H 63-68 ans, 5'8" et plus, n-fum, passé réglé, respectueux, fier, pour amour stable. **12036**

L'AMOUR EST IMPORTANT POUR UN MIEUX-ÊTRE, jolie blonde Sherb., 42 ans, 5'1", 120 lb, yx pers, compréhensive, aime plein air, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. **1803366**

AMANTE DE LA NATURE, jeune 60aine, poids prop, n-fum, libre, aime animaux, désire H sobre, franc, aimant parler de tout sans jugement, pour complicité et relation durable et harmonieuse. **18777**

LÀ OÙ L'AMITIÉ PEUT NOUS MENER... Femme de Sherb., 32 ans, 5'5", 107 lb, châtaine, yx pers, app agréable, aime plein air, désire rencontrer H 35-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **2003903**

AMOUREUSE DE LA NATURE, 54 ans, 5'3", 130 lb, aime marche, ciné, camping, souhaite connaître H 53-58 ans, aimant nature, avec affinités, pour profiter de la vie à deux. **18751**

SÉDUISANTE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, Sherb., 23 ans, 5'7", 150 lb, châtaine, yx bruns, spontanée, sociable, aime sports, ciné, convoite H 18-25 ans, pour relations intimes et plus. **1546426**

IL NE MANQUE QUE TOI POUR AGRÉMENTER MON QUOTIDIEN, belle brune, Lac-Mégantic, 46 ans, 5'3", 120 lb, yx bleus, aime vélo, sports, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **716524**

FLEUR ÉPANOUIE, châtaine de 59 ans, 5'8", yx bleus, féminine, dynamique, sportive, agréable, tendre, autonome, aime rire, cherche H de belle app, aimant rire, pour profiter de la vie. **18875**

RETRAITÉE SOCIABLE ADORANT VOYAGER, 65 ans, 5'2", 130 lb, allure jeune, libre, honnête, recherche compagnon 60 ans et plus, honnête, respectueux, calme, jovial, pour voyages dans le Sud. **18886**

CAMPAGNARDE CULTIVÉE ET CONTEMPORAINE, jolie brunette de 45 ans, 5'3", 125 lb, célibataire, sans enfant, sens de l'humour et intérêts variés, aime arts, nature, actualité, désire connaître H. **18924**

PARTENAIRE DE DANSE RECHERCHÉ, femme mi 50aine, 5'4", souhaite découvrir partenaire, pour cours débutant de tango argentin, lundi ou vendredi. **19034**

SI TU PRENDS LA VIE EN SOURIANT... Femme de Magog, 34 ans, 5'2", 110 lb, châtaine, yx bleus, belle app, généreuse, indépendante, veut H 30-42 ans, pour intimité et plus. **1768192**

BLONDE TRÈS FÉMININE, 57 ans, 5'5", poids prop, n-fum, calme, douce, affectueuse, fière, sans enfant, aime bateau, pêche, camping, resto, convoite H 55-60 ans, 5'9" et plus, honnête et fidèle. **17438**

PAS TOUT À FAIT SAFISFAITE... DANS MON COUPLE, femme de Sherb., 29 ans, 5'5", 131 lb, rousse, yx bleus, app agréable, passionnée, tendre, aime voile, cherche H 25-45 ans, pour intimité et plus. **1907065**

PRENDRE CE QUE LA VIE NOUS DONNE... Magogoise de 24 ans, 5'5", 191 lb, brune, yx pers, app agréable, drôle, aime ciné, veut H, pour intimité et plus. **918525**

ROUSSE PASSIONNÉE, Sherb., 57 ans, 5'6", 148 lb, yx verts, belle app, sociable, aime danse, convoite H 51-59 ans, pour intimité et plus. **668313**

BRUNETTE ENJOUÉE ET IMPLIQUÉE, 63 ans, 5'1", 135 lb, n-fum, bien dans sa peau, aime soirées romantiques, jeux, nature, veut H 60-67 ans, 5'6"-5'10", poids santé, n-fum, sobre, en forme, avec affinités. **18770**

VIVRE AU MAXIMUM MA VIE, femme de Sherb., 29 ans, 5'7", 120 lb, chev et yx bruns, belle app, provocante, positive, cherche H, pour relations intimes. **2028765**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

FÉMININE, SENSUELLE ET RESPECTUEUSE, ancienne mannequin de 5'6", 125 lb, bien proportionné, recherche un bel Homme entre 35 et 49 ans, de 5'8" et plus, non-fumeur, intègre, sans de jeunes enfants, pour d'agréables moments en après-midi et plus. **19007**

GOLFEUSE RECHERCHANT SON COMPLICE, châtaine de 5'2", 115 lb, simple, affectueuse, autonome, aime nature, convoite H 50aine ou moins, 5'7", n-fum, propre, fidèle, franc, pour relation sincère. **18983**

SI TU VEUX RÊVER LES YEUX OUVERTS... Magogoise de 51 ans, 5'9", 136 lb, yx pers, belle app, sociable, passionnée, aime tennis, sports, souhaite connaître H 45-55 ans, pour intimité et plus. **318042**

AUTHENTIQUE, AUTONOME ET SIMPLE, dame de 51 ans, 5'7", 170 lb, fum, bien dans sa peau, passé réglé, aime nature, quilles, danse, veut H simple, romantique, honnête, respectueux, pour relation sérieuse. **18823**

UNE MÉLOMANE ADORANT DANSER, 59 ans, n-fum, sobre, propre, authentique, sincère, fidèle, aime balades en auto, festivals, marchés aux puces, désire connaître H libre de son passé. **7355**

SIMPLE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, femme de 68 ans, 5'5", 150 lb, aime la vie, musique, ciné, lecture, bonne bouffe, bon vin, cherche H 60-72 ans, n-fum, libre, tendre, simple et bien dans sa peau. **18807**

SHERBROOKOISE MÉLOMANE, 34 ans, 5'8", 140 lb, chev et yx bruns, app agréable, positive, sociable, aime sports nautiques, aimerait connaître H 25-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **438749**

PRÊTE À PARTAGER UNE VIE ACTIVE ET HEUREUSE, Sherb., 56 ans, 5'5", 125 lb, châtaine, yx bruns, belle app, respectueuse, aime musique, natation, veut H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2025065**

ELLE A GARDÉ SON COEUR D'ENFANT, 44 ans, 5'6", 135 lb, aime sports, plein air, rire, désire connaître H 40-45 ans, sportif, actif, capable de tendresse, d'affection et de sensualité. **19024**

BRUNETTE SIMPLE ET ENJOUÉE, 36 ans, sans enfant, allergique aux animaux, aime nature, vélo, bonne bouffe, désire rencontrer H 32-44 ans, positif, honnête, sans enfant, ayant bon emploi, pour relation durable. **18848**

BELLE SPORTIVE FÉMININE, 51 ans, poids santé, chev blonds, yx foncés, aime plein air, aimerait découvrir H 45 ans et plus, n-fum, belle app, sobre, pour but sérieux ou amical. **18582**

MAGOGOISE RESPECTUEUSE ET SÉDUISANTE, Magog, 45 ans, 5'8", 130 lb, châtaine, yx verts, belle app, authentique, aime sports, roller, convoite H 35-55 ans, pour intimité et plus. **1656765**

FRANCHE ET SINCÈRE, Sherb., début 60aine, 5'4", 140 lb, blonde, yx bruns, autonome, aime plein air, marche, resto, veut H 5'9" et plus, franc, sincère, autonome, passé réglé, pour chemner vers bonheur. **19042**

À QUI LA CHANCE? Femme de Sherb., 40 ans, 4'9", 90 lb, blonde, yx bleus, belle app, respectueuse, aime plein air, musique, désire rencontrer H 25-40 ans, pour relation amoureuse et plus. **501723**

IL FAUT TOUJOURS CROIRE À SES RÊVES, femme de Sherb., 46 ans, 5'5", 130 lb, rousse, yx bleus, de belle app, sociable, aime dance, cherche H 35-55 ans, pour aventure et plus. **1841780**

TAQUINE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, Granby-enne, 59 ans, 160 lb, n-fum, sobre, sociable, simple, aime ciné, resto, désire connaître H, pour relation amicale et plus. **18984**

FRANCHE, HONNÊTE ET FIDÈLE, Disraeli, 59 ans, 5'2", 140 lb, aime marche, nature, lecture spirituelle, aimerait rencontrer H ayant mêmes goûts. **18893**

UNE RELATION SANS AUCUNE EXCLUSIVITÉ, passionnée de Sherb., 58 ans, 5'4", 192 lb, blonde, yx bruns, belle app, romantique, aime natation, veut H 45-55 ans, pour relation amis-amants et plus. **1623263**

SOURIANTE AYANT LA JOIE DE VIVRE, début 60aine, 5'6", 135 lb, yx bleus, optimiste, aime dialogue, bonne compagnie, convoite H sociable, sans dépendance, aimant balades et festivals. **18660**

DOUCE, ENJOUÉE ET PLEINE DE VIE, Sherb., 47 ans, 5'8", 140 lb, chev et yx bruns, belle app, sociable, aime littérature, kayak, souhaite découvrir H, pour relation amoureuse et plus. **1981375**

BLONDE AUTONOME, 59 ans, 5'4", 135 lb, yx bruns, n-fum, du signe Balance, aime simplicité, franchise, nature, marche, vélo, convoite H 5'8" et plus, autonome, sincère, honnête et franc. **18760**

VIENS VOIR, ÇA POURRAIT T'INTÉRESSER... Rouquine de Sherb., 37 ans, 5'8", yx verts, app agréable, tendre, mature, aime sports, quilles, désire H 35-45 ans, pour rencontres intimes et plus. **1983052**

DOUCE POUR QUI L'ATTIRANCE EST PRIMORDIALE, Sherb., 54 ans, 5'5", poids santé, brunette, n-fum, cultivée, aime rire, désire rencontrer H 45-55 ans, n-fum et en santé, pour relation amant-amante. **18980**

ÂME SOEUR RECHERCHÉE, femme de 53 ans, 5'3", 119 lb, dynamique, toujours apte à apprendre, aime choses simples, partager, cuisiner, désire rencontrer H aimant nature, randonnées et complicité. **19000**

CAMPAGNARDE SIMPLE ET LIBRE, 5'5", grassette, chev foncés, yx bleus, n-fum, sobre, aime simplicité, nature, balades en auto, films, cherche H 50 ans et plus, sobre, simple et pas compliqué. **18099**

SENSUELLE RECHERCHANT UN AMANT, 54 ans, 5'7", 152 lb, blonde, très délicate et douce, veut H, pour passer bons moments intimes. **17096**

ET SI MON COEUR ÉTAIT PRIS... Femme de Magog, 45 ans, 5'1", app agréable, respectueuse, franche, aime tennis, auto-défense, convoite H 35-55 ans, pour amitié et plus. **781825**

MIEUX VAUT TARD QUE JAMAIS, femme de Sherb., 33 ans, 5'9", 138 lb, chev et yx bruns, indépendante, respectueuse, aime sports, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes. **999109**

CINÉPHILE INDÉPENDANTE, Sherb., 43 ans, 5'5", 136 lb, chev auburn, yx bleus, app agréable, pantouflarde, aime randonnées, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **854317**

L'AMOUR EST COMME UN SOLEIL, jolie femme de Lac-Mégantic, 52 ans, 5'2", 125 lb, chev noirs, yx bruns, aime musique, plein air, cherche H 43-55 ans, pour intimité et plus. **679406**

ELLE RAFFOLE DE LA DANSE, 60 ans, 5'3", 120 lb, autonome, sans enfant, aime resto, théâtre, désire H 60aine, n-fum, aimant danse et ayant mêmes goûts. **18917**

ACTIVE APPRÉCIANT LA NATURE, Sherb., 60 ans, 5'6", yx bleus, belle app, aime vélo, musique, théâtre, lecture, veut H 58-65 ans, n-fum, autonome, voulant partager ses passions, pour relation harmonieuse. **18520**

SENSUELLE ET ROMANTIQUE, veuve de 65 ans, 5'7", 155 lb, n-fum, belle app, retraitée, sociable, franche, simple, aime rire, musique, resto, marche, souhaite H, pour briser solitude. **18981**

POURQUOI PAS? Femme de Sherb., 45 ans, 5'5", 144 lb, blonde, yx bleus, belle app, romantique, respectueuse, aime randonnées, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **333434**

CHÂTAINE TRANQUILLE, mi 50aine, 5'3", 140 lb, yx bruns, aime ciné, musique, spectacles, resto, plein air, cherche H 58 ans et plus, 5'8" et plus, poids santé, n-fum, simple, pour faire bout de chemin. **18946**

LA VITA E BELLA, femme de Sherb., 32 ans, 5'7", 136 lb, chev et yx bruns, belle app, romantique, gentille, aime littérature, désire H 25-45 ans, pour amour. **1993597**

FIÈRE, DOUCE ET RÉSERVÉE, fin 50aine, 5'4", 140 lb, châtaine, yx verts, app agréable, aime marche, danse, resto, recherche H, 5'6", poids prop, n-fum, propre, pour amitié d'abord. **18616**

CHÂTAINE SACHANT CE QU'ELLE VEUT, Sherbrooke, 40 ans, 5'6", 150 lb, yx brun-vert, sans enfants, autonome, calme, posée, cherche H 35-45 ans, des alentours, n-matérialiste, passé réglé, pour amitié d'abord. **18763**

POURQUOI TOUT COMPLIQUER? Femme de Sherb., 37 ans, 5'5", 120 lb, châtaine, yx verts, belle app, attentionnée, aime plein air, cherche H 34-42 ans, pour intimité et plus. **726255**

ORIGINALITÉ, SINCÉRITÉ ET SPIRITUALITÉ, femme de Sherb., 54 ans, 5'6", 138 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, aime vélo, ciné, convoite H 52-62 ans, pour amour et plus. **339976**

LA VIE NOUS FAIT PARFOIS DE BELLES SURPRISES, blonde de Sherb., 60 ans, 5'2", 120 lb, yx pers, belle app, respectueuse, enjouée, espère trouver H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1752678**

L'ESSAYER C'EST L'ADOPTER... Brunette de Sherb., 41 ans, 5'5", 120 lb, yx pers, belle app, sociable, mature, aime sports, désire trouver H 35-45 ans, pour rencontres intimes et plus. **1707456**

RETRAITÉE SPORTIVE ET EN PLEINE FORME, 60aine, 5'4", n-fum, belle app, affectueuse, aime choses simples, aimerait rencontrer H 60 ans et plus, n-fum, franc, sincère et jovial, pour bonheur et plus. **18869**

UNE EXCELLENTE DANSEUSE, 55 ans, 5'5", 160 lb, n-fum, aime marche, lecture, souhaite rencontrer H vivant dans Cantons-de-l'Est et ayant mêmes goûts. **18902**

FÉMININE, SENSUELLE ET ATTENTIONNÉE, cultivée, n-fum, libre, aime nature, convoite professionnel 52 ans et moins, 5'9"-6', 200 lb et moins, sympa, pour passer moments amicaux. **18180**

AIMER C'EST TROUVER LA RICHESSE HORS DE SOI, jolie châtaine de Sherb., 65 ans, 5'5", 154 lb, yx bleus, respectueuse, aime ciné, veut H 55-67 ans, pour intimité et plus. **340702**

VOYAGEUSE ET GOLFEUSE, Sherb., 39 ans, 5'2", châtaine, yx noisette, n-fum, autonome, a enfants, aime plein air, recherche H 5'5" et plus, n-fum, belle app, autonome et aimant plein air. **18880**

AMANTE DE LA NATURE, 60aine, chev bruns, yx pers, n-fum, allure jeune, aime marche, plein air, souhaite connaître H sérieux, pour amitié et plus. **18881**

DOUCE, PACIFIQUE ET RICANEUSE, Sherb., 51 ans, 5'2", sans enfant, aime danse, marche, nature, lecture, musique, veut H 48-54 ans, de Sherb., costaud, cute, cultivé, simple, sans enfant, pour amour. **17191**

VIVRE LA VIE À FOND! Femme de Sherb., 26 ans, 5'5", 130 lb, blonde, yx bleus, belle app, respectueuse, positive, aime sports, recherche H 25-45 ans, pour relations intimes et plus. **2036743**

L'ESSENCE D'UNE BELLE COMPLICITÉ, femme de Sherb., 40 ans, 5'7", 119 lb, blonde, yx bleus, belle app, drôle, sociable, aimerait rencontrer H 35-55 ans, pour relations intimes et plus. **383601**

ROCKEUR AU COEUR TENDRE RECHERCHÉ, jolie châtaine de Sherb., 45 ans, 5'2", 110 lb, yx bruns, sympa, sociable, aime sports, danse, convoite H 35-45 ans, pour aventures et plus. **1779117**

SPONTANÉE, DRÔLE ET AVENTUREUSE, Sherb., 42 ans, 5'8", 141 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, gentille, sociable, aime musique, recherche H 35-45 ans, pour relation amicale. **592417**

LA VRAIE FEMME EST CELLE QUI FAIT DE TOI UN HOMME, belle châtaine de Lac-Mégantic, 47 ans, 5'5", 139 lb, yx bruns, positive, aime sports, ciné, désire H 45-55 ans, pour amour et plus. **1561828**

SERAIS-TU SUR MON CHEMIN DE VIE? Femme de Sherb., 41 ans, 5'5", 130 lb, chev et yx bruns, de belle app, veut H 35-45 ans, pour amour et plus. **2023289**

AFFECTUEUSE ET SOCIABLE, 50aine, 5'4", 110 lb, belle app, aime plein air, marche, lecture, recherche H 50aine, 5'8" et plus, poids santé, chevelu, romantique, pour amitié et but sérieux. **18607**

SI TU AIMES LES MASSAGES, femme de 32 ans, mince, recherche joli masseur et adorateur de beaux pieds féminins et sensuels. **18327**

APPRENDRE À SE CONNAÎTRE, Sherbrookoise de 53 ans, 5'5", 125 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueuse, réservée, aime sports, ciné, voudrait découvrir H 48-56 ans, pour amour. **528424**

AMATRICE DE MUSIQUE ROCK, célibataire de 41 ans, 5'3", 125 lb, chev et yx noirs, aime sorties, resto, camping, moto, cherche H 38-42 ans, belle app, autonome et simple. **19040**

SI TU SAIS ÊTRE PATIENT... Femme de Sherb., 36 ans, 5'3", 110 lb, jolie brune, yx bleus, respectueuse, spontanée, aime gym, canoë, cherche H 25-45 ans, pour intimité et plus. **1900981**

L'AVENIR NOUS LE DIRA, Christiane, 51 ans, 5'3", yx verts, aime marche, lecture, nature, camping, recherche H fin 40-début 50aine, libre, pour amitié et plus. **18564**

SOURIANTE ET DYNAMIQUE, début 50aine, fidèle, souhaite rencontrer H doux, cultivé, aimant voyages, nature, parler, pour développer relation amicale d'abord. **18862**

HOMME CHERCHE FEMME

VEUF ADORANT LE THÉÂTRE, 65 ans, belle app, sans enfant, aime danse, bonne bouffe, vin, cherche F 55-65 ans, belle app, aimable et aimant voyages. **19016**

JE SUIS PEUT-ÊTRE LE BON GARS, Sherb., 49 ans, 5'10", 179 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, tendre, aime sports, aimerait rencontrer F 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1986270**

À LA RECHERCHE DE MA BIEN-AIMÉE, homme, début 50aine, grand, mince, n-fum, tendance végétarienne, aime arts, plein air, nature, jazz, musique, théâtre, souhaiterait F douce, sensible, vraie et sachant rire. **15193**

YVAN A DE BONNES VALEURS, célibataire de 45 ans, 5'10", 160 lb, chev grisonnants, fum, simple, sans enfant, voudrait rencontrer F simple. **18115**

L'AMOUR C'EST COMME UNE FLEUR, beau brunet, Sherb., 42 ans, 5'5", 140 lb, yx bruns, compréhensif, aime musique, sports, aimerait rencontrer F 25-35 ans, pour relation amoureuse et plus. **1440031**

TU RECHERCHES LA MÊME CHOSE QUE MOI? Homme de 42 ans, 180 lb, app agréable, souhaite rencontrer F, pour aventures intimes et discrètes. **16286**

Répondez aux annonces au 1 900 451-4460

VIVRE UN AMOUR SÉRIEUX, homme de 67 ans, 5'7", 165 lb, n-fum, passé réglé, aime marche, plein air, sorties, balades en auto, soupers intimes, recherche F début 60aine, n-fum, pour relation stable. **18930**

TU NE SERAS PAS DÉÇUE, SOIS EN SÛRE! Homme de 44 ans, 5'5", chev bruns, yx pers, aime soupers tête-à-tête, veut F, pour aventures occasionnelles. **19018**

AU PLAISIR DE SE VOIR! Engagé de 45 ans, 5'9", 175 lb, chev châtains, yx verts, espère découvrir F, pour rencontres intimes et discrètes. **19049**

FINESSE, TENDRESSE ET DÉLICATESSE, homme de Magog, 52 ans, 5'10", 157 lb, chev et yx bruns, belle app, gentil, aime sports, ciné, désire rencontrer F 35-55 ans, pour amour et plus. **519743**

UN MÉLOMANE PRÉFÉRANT LA SIMPLICITÉ, Sherb., 50 ans, 6'1", poids santé, n-fum, teint foncé, aime musique, marche, lecture, cherche F 40-55 ans, ouverte d'esprit, passé réglé, pour belle complicité. **18835**

UN BON GARS TRANQUILLE, St-François-Xavier, 38 ans, 6', 195 lb, châtain, yx verts, n-fum, aime plein air, nature, choses simples, désire F délicate et féminine. **18374**

M'ACCORDERIEZ-VOUS CETTE DANSE? Homme, 60aine, 5'8", 160 lb, chev châtain-gris, yx bleus, souhaite rencontrer F 60-70 ans, environ 125 lb, propre, belle app, pour danse et amour. **19001**

CHERCHEUR D'INTIMITÉ, 42 ans, belle app, libre, aime autos sports, voudrait rencontrer F 18-45 ans, pour soirées chaudes et romantiques. **19028**

HOMME SIMPLE ADORANT LA VIE, Sherb., 47 ans, 5'7", 200 lb, chev poivre et sel, yx bruns, attentionné, aime littérature, désire F 35-45 ans, pour amitié et plus. **442026**

CAMPAGNARD SOCIABLE, 48 ans, 5'6", chev bruns, belle app, a enfants, souhaite rencontrer F paraissant bien, cultivée, pour relation durable. **19011**

POUR UNE BELLE VIE À DEUX, homme fin 50aine, souhaite F 45-57 ans, simple, passé réglé, aimant plein air, marche, voyages, pour complicité dans fidélité. **19033**

DOUX ET AFFECTUEUX AYANT LE SENS DE L'HUMOUR, début 50aine, grand, svelte, chev noirs, yx pers, n-fum, aime danse, lecture, ciné, désire F 45-55 ans, poids santé, fidèle, aimant danse, marche, resto, pour belle complicité. **18971**

LA VIE EN TOUTE SIMPLICITÉ, homme de Magog, 42 ans, 5'9", 157 lb, châtain, yx bruns, belle app, respectueux, aime plein air, désire rencontrer F 28-42 ans, pour relation amoureuse et plus. **1466095**

IMPARFAIT JE LE SUIS, MAIS PRESQUE PARFAIT JE PEUX LE DEVENIR, châtain de Sherb., 32 ans, 5'8", 143 lb, yx bleus, belle app, respectueux, désire rencontrer F, pour relation amoureuse et plus. **686608**

BROUILLON DU COEUR POUR CURIEUSES RAFFINÉES, enjoué de Sherb., 60 ans, 6', 222 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, drôle, aime quilles, désire F 48-59 ans, pour amour. **513367**

RESPECTUEUX, SOCIABLE ET AFFECTUEUX, 50 ans, 5'11", 180 lb, franc, vit à la campagne, aime animaux, moto, recherche F 40aine, ouverte, franche, sincère, pour partager bons moments et relation sincère. **18833**

SPORTIF HONNÊTE ET SIMPLE, 38 ans, 5'10", 175 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, discret, désire rencontrer F 25-45 ans, pour sorties et rencontres occasionnelles intimes. **17247**

IL VA Y AVOIR DU SPORT, homme, début 50aine, 6', poids santé, n-fum, veut connaître partenaire de sports, 44-54 ans, poids santé, pour marche, vélo, tennis, danse et natation. **18993**

MAGOGOIS CHARMANT ET FIER, célibataire, 46 ans, 5'11", 195 lb, beau, timide, doux, affectueux, aime activités extérieures, souhaite connaître F 35-50 ans, avec affinités, pour amour et plus. **18975**

RESPECTUEUX, RESPONSABLE ET DYNAMIQUE, célibataire de Magog, 40aine, honnête, sens de l'humour, aime natation, vélo, marche, films, resto, veut F 35-45 ans, poids prop, pour activités et peut-être plus. **18817**

BEAU CÉLIBATAIRE EN QUÊTE DE L'ÂME SOEUR, 32 ans, 5'10", chev et yx bruns, n-fum, sobre, aime avoir fun, convoite F 18-39 ans, mince, n-fum, belle app, sobre, pour relation sérieuse. **2379**

BON SENS DE L'HUMOUR, homme de 5'10", poids prop, fum, a de l'allure, aime automne, marche, philosophie, désire F 50 ans et plus, poids intéressant et jolie. **19044**

HONNÊTE ET SINCÈRE, Sherbrookois de 60 ans, 5'9", 165 lb, n-fum, aime marche, vélo, resto, souhaite découvrir F 50-62 ans, pour partager plaisirs de la vie. **18806**

CULTIVÉ, RÉSERVÉ ET RESPECTUEUX, beau semi-retraité de 50 ans, 155 lb, châtain, yx bleus, n-fum, séparé, en forme, fidèle, aime vélo, marche, veut jolie F, 40-50 ans, pas compliquée, pour amour et plus. **19022**

AUTHENTIQUE EN QUÊTE D'AMOUR, homme de Sherb., 52 ans, 6', 137 lb, châtain, yx pers, app agréable, passionné, aime sports, souhaite rencontrer F 35-55 ans, pour amour. **675887**

JEAN-PIERRE EST JEUNE DE COEUR ET D'ESPRIT, professionnel retraité dans 60aine, 5'9", mince, veuf, convoite F 60aine et plus, svelte, n-fum, honnête, distinguée, féminine, pour amitié et amour. **17979**

LE PLAISIR D'UNE RELATION STABLE, homme de Sherb., 65 ans, 5'8", 172 lb, yx verts, app agréable, sympa, aime ciné, musique, désire F 55 ans et plus, pour amour et plus. **391782**

RÉSERVÉ, ROMANTIQUE ET SOCIABLE, début 50aine, 6'3", 190 lb, disponible le jour, aime vélo, marche, golf, convoite jolie F, 45-55 ans, pour partager petits bonheurs et grands plaisirs. **19048**

MARTIN A UN TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR, 34 ans, 5'10", chev noirs, yx pers, aime nature, musique, bonne bouffe, désire F, pour rencontres intimes. **18995**

CAMPAGNARD AYANT UN BON CHEMINEMENT, 65 ans, 6', 170 lb, n-fum, sobre, aime musique, aimerait rencontrer dame 53-63 ans, grande, veuve, simple, authentique, pour relation sérieuse. **18883**

SERAIS-TU SUR MON CHEMIN DE VIE? Enjoué de 60 ans, 5'9", poids santé, n-fum, app agréable, actif, aime promenades, vélo, balades en auto, bonne bouffe, être à 2, cherche F, pour passer moments agréables. **12716**

PIERRE EST FIABLE ET HONNÊTE, début 50aine, 5'10", 170 lb, chev poivre et sel, yx pers, n-fum, séparé, autonome, aime marche, pêche et plage, convoite F 40-début 50aine, aimant nature et voyages. **18672**

LA BASE DU BONHEUR, C'EST L'AMOUR, homme de Sherb., 50 ans, 6', 176 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, positif, aime musique, convoite F 35-50 ans, pour amour et plus. **631084**

ATTENTIONNÉ, RESPECTUEUX ET SYMPA, châtain de 5'8", yx bleus, belle app, romantique, sociable, chaleureux, sportif, aime film, bon vin, cherche jolie F, 22-40 ans, sympa, sociable et fidèle. **4278**

UN CÉLIBATAIRE EN QUÊTE D'INTIMITÉ, 40 ans, 5'10", 180 lb, poids santé, un peu sportif, désire F 25-40 ans, poids santé, pour soirées intimes. **18970**

VOUS DÉSIREZ VISITER L'ARGENTINE? Engagé de 60 ans, souhaite trouver compagne, pour tournée vinicole en Argentine en février et mars. **19054**

AMOUREUX DE LA NATURE, Sherb., 55 ans, 5'9", 161 lb, châtain, yx bleus, app agréable, respectueux, romantique, aime sports, ciné, désire F 45-60 ans, pour amour et plus. **160484**

POUR ME REJOINDRE, RIEN DE PLUS SIMPLE... Homme de Sherb., 45 ans, 5'9", 195 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, drôle, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **1868914**

SHERBROOKOIS HONNÊTE ET SINCÈRE, 49 ans, 6'2", 190 lb, n-fum, aime marche, golf, vélo et resto, désire F 40 ans et plus, pour partager plaisirs de la vie. **19008**

PROFESSIONNEL RESPECTUEUX ET CHARMANT, 50aine avancée, 5'10", romantique, doux, affectueux, honnête, souhaite découvrir jolie compagne, pour partager bons moments de la vie. **7333**

RAFFINEMENT, HUMOUR ET SINCÉRITÉ, homme de Sherb., 42 ans, 6'2", 201 lb, yx bleus, belle app, respectueux, aime volley-ball, souhaite F 18-35 ans, pour amour et plus. **122885**

DANY VEUT VIVRE UNE BELLE AVENTURE, engagé de 50 ans, 5'9", chev châtains, yx pers, discret, désire connaître F engagée ou non, naturelle, simple, discrète, pas compliquée, pour aventure à long terme. **19058**

DISTINGUÉ, RESPECTUEUX ET FIDÈLE, retraité de 61 ans, 6', svelte, souhaite trouver F de Sherb., n-fum, aimant plein air, musique, romantisme, pour relation sérieuse et agréable. **18818**

LAISSEZ-MOI UN PETIT MOT... Homme de Magog, 27 ans, 5'9", 170 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, respectueux, aime golf, désire F 18-35 ans, pour amour et plus. **1796704**

UN LATINO ROMANTIQUE, 29 ans, bien découpé, belle app, souhaite découvrir F de tout âge, pour rencontres intimes. **19029**

AIMER C'EST AVANT TOUT PRENDRE UN RISQUE, homme de Sherb., 51 ans, 5'7", 153 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, aime ciné, désire F 45-55 ans, pour amour et plus. **1635645**

YAN EST PATIENT ET CALME, 31 ans, 5'8", 165 lb, yx bruns, n-fum, a fille de 5 ans, aime marche, voyages, nature, désire F 25-35 ans, poids santé, positive, aimant bouger, pour relation à long terme. **16060**

***CHAQUE JOURNÉE EST SPÉCIALE

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne du 16 septembre

2000 - A la suite de l'affaire d'achat de députés de l'opposition, le président Alberto Fujimori annonce la tenue de nouvelles élections au Pérou, où il n'est pas candidat.

1999 - Les Algériens votent en faveur de la 'concorde civile' du président Abdelaziz Bouteflika, incluant une amnistie partielle des islamistes.

1996 - Un traité entre la Roumanie et la Hongrie met fin à un vieux différend frontalier.

1994 - L'envoyé officiel de Washington quitte Mogadiscio, mettant fin à l'initiative humanitaire en Somalie lancée en décembre 1992. - Le gouvernement Major lève les restrictions infligées aux médias anglais concernant le Sinn Fein, mouvement irlandais.

1987 - A Montréal, 26 pays adoptent un protocole contre les rejets de chlorofluorocarbures qui détruisent l'ozone de la stratosphère.

1986 - Une catastrophe minière, en Afrique du Sud, fait 177 morts.

1979 - En Afghanistan, le président Mohamed Taraki est chassé du pouvoir; l'Union soviétique envahira le pays en décembre.

1978 - En Iran, 25 000 personnes périssent lors d'un séisme de 7,5 à l'échelle; la ville de Tabas est détruite.

1976 - L'Eglise épiscopale des Etats-Unis adopte l'ordination de femmes comme pasteurs et comme évêques.

1967 - Le secrétaire général de l'ONU, le Birman U Thant, demande aux Etats-Unis de cesser de bombarder le Nord-Vietnam.

1966 - Inauguration du nouveau Metropolitan Opera House, à New York, avec la création d''Anthony and Cleopatra', de Samuel Barber.

1964 - Entrée en vigueur du traité canado-américain du fleuve Columbia.

1963 - La Malaisie, le Nord-Bornéo, Sarawak et Singapour forment la Fédération malaise.

1959 - Charles de Gaulle offre l'auto-détermination à l'Algérie.

1941 - En Iran, le shah Reza Khan Pahlavi abdique; son fils Mohammed Reza régnera jusqu'en 1979.

1940 - Au Nouveau-Brunswick, un ouragan déverse 157 mm de pluie à Musquash.

1931 - Le patriote libyen Omar Moukhtar est fusillé par les occupants italiens.

1920 - Devant le 23 Wall Street, à New York, une bombe posée dans une charrette à cheval fait 30 morts et 200 blessés.

1916 - La prohibition de l'alcool commence en Ontario.

1908 - Fondation de General Motors par W. C. Durant.

1857 - Jane Pierpont, de Boston, dépose les droits de sa chanson 'One Horse Open Sleigh', aujourd'hui 'Jingle Bells'.

1810 - Publication au Mexique du Grito de Dolores, qui dénonce le régime espagnol et mènera à l'indépendance.

1760 - Ralph Burton devient premier gouverneur anglais des Trois-Rivières.

Ils sont nés un 16 septembre:

Le poète anglais John Gay, auteur de 'Beggars Opera' (1685-1732)

L'actrice Lauren Bacall, née Betty Joan Perske (1924)

Le guitariste Riley B.B. King, à Itta Bena, Mississippi (1925)

Le chanteur français Marcel Mouloudji (1924-94)

L'acteur américain Peter Falk (1927)

Ils nous ont quittés un 16 septembre:

1977: la soprano Maria Callas (1923)

1824: le roi de France Louis XVIII (1755)

1736: le physicien allemand Daniel Gabriel Fahrenheit (1686)

1498: le dominicain et tortionnaire Tomas de Torquemada (1420)

Citation du jour: 'Il n'y a pas d'imposture plus flagrante que l'élite.' (Robert Escarpit, 'Lettre ouverte au diable')

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne du 17 septembre

1999 - La Cour suprême du Canada reconnaît les droits de pêche des Amérindiens, sur la base d'un traité de 1760; elle précisera en novembre que ces droits doivent être encadrés par des règlements.

1997 - Un hélicoptère de responsables de l'ONU s'écrase en Bosnie, tuant 12 personnes.

1995 - Abdelhafid Benhadid, candidat à l'élection présidentielle en Algérie, est fauché par des projectiles devant sa maison.

1991 - Ottawa ferme deux bases militaires en Allemagne.

1988 - En Haïti, le gouvernement d'Henri Namphy est renversé et le général Prosper Avril se proclame président.

1985 - Radio-Canada révèle que des millions de boîtes de thon avarié ont été distribuées dans des épiceries.

1982 - Une milice commandée par Elie Hobeika massacre quelque 800 réfugiés palestiniens dans les camps de Sabra et Chatilla, à Beyrouth.

1980 - L'ancien dictateur du Nicaragua Anastasio Somoza, en exil au Paraguay, est tué par une bombe.

1978 - A Camp David, au Maryland, l'Egyptien Anouar El Sadate et l'Israélien Menahem Begin signent un accord de paix.

1971 - Une collision entre un autobus et un camion, en Espagne, fait 17 morts dont des touristes québécois.

1961 - Adnan Menderes, premier ministre de Turquie renversé en 1960 par des militaires, est pendu.

1952 - Ouverture à Montréal d'une première banque avec guichets pour automobilistes.

1949 - Un incendie ravage le Noronic, à quai à Toronto, 118 passagers et marins périssent.

1948 - Un médiateur de l'ONU, le Suédois Folke Bernadotte, est assassiné près de Jérusalem par des terroristes juifs.

1939 - Deux semaines après les nazis à l'ouest, les Soviétiques entrent en Pologne à l'est.

1931 - A New York, sur étiquette Victor, la Radio Corporation of America présente un disque tournant à 33 tours et un tiers par minute.

1900 - Signature de l'union fédérale que formeront, le 1er janvier suivant, les six colonies d'Australie.

1871 - Sous le massif du Mont-Cenis, ouverture du premier tunnel ferroviaire dans les Alpes, long de 13 km sur la ligne Paris-Turin.

1862 - A la bataille d'Antietam, au Maryland, l'avance au nord des insurgés confédérés est stoppée.

1844 - Inauguration à Ottawa du Suspension Bridge, premier pont suspendu au Canada, long de 74 m, sur la rivière des Outaouais.

1787 - Aux Etats-Unis, signature de la Constitution par 39 délégués de 12 des 13 Etats originaux.

Ils sont nés un 17 septembre:

L'écrivain espagnol Francesco de Quevedo y Villegas (1580-1645)

Jean Antoine Nicolas Caritat de Condorcet, mathématicien et politicien français (1743-1794)

Le mathématicien allemand Bernhard Riemann (1826-66)

Le pionnier de l'automobile David Dunbar Buick (1854-1929)

Ils nous ont quittés un 17 septembre:

2005: Donn Clendenon, ancien joueur des Expos de Montréal (1935).

1997: Roger Baulu, pionnier de la radio au Québec (1910)

1997: le comique américain Red Skelton (1913)

1994: l'auteur et philosophe britannique Karl Popper (1902)

1908: le peintre et caricaturiste québécois Henri Julien (1852)

1665: le roi Philippe IV, d'Espagne (1605)

Citation du jour: 'Un homme se décrit toujours inconsciemment lui-même quand il décrit quelqu'un d'autre.' (George Bernard Shaw, 'Sainte Jeanne')

Votre horoscope



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Bien que la souplesse d'esprit soit toujours un atout, évitez de vous engager dans une situation qui exige de multiples concessions. Par-dessus tout, n'allez nulle part à contrecoeur. On dit qu'il vaut mieux être seul que mal accompagné. Et, vu que Vénus veille sur la Vierge, vous pouvez vous permettre d'attendre une occasion qui vous aille comme un gant.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Vous n'êtes probablement pas responsable des circonstances qui affligent votre moral. Bien qu'ils soient issus de bons sentiments, vous devriez éviter de poser des gestes inutiles et potentiellement regrettables sous le coup de la culpabilité. Le meilleur moyen d'aider les autres est de leur servir d'exemple, ce dont vous êtes parfaitement capable, malgré la Lune encore en Cancer...



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau est susceptible d'aiguiser votre émotivité et de vous rendre plus sensible aux paroles d'autrui. Ceci ne suppose en rien qu'il s'agisse d'un samedi difficile ou éprouvant. Au contraire, ces petits remous peuvent avoir un effet plutôt agréable, et même stimulant. Pourquoi ne pas prévoir en rendez-vous en tête à tête?



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il faudrait probablement passer moins de temps à analyser une situation et davantage à en profiter. Si quelque chose vous fait plaisir et ne nuit à personne d'autre, pourquoi vous interroger? Les situations devraient tomber en place d'elles-mêmes sans que vous n'ayez à faire des pieds et des mains pour les contrôler. Amusez-vous aujourd'hui!



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Avec la Lune en Cancer, face au Capricorne, votre vie sociale est en plein essor. Vous êtes la personne la mieux qualifiée pour vous occuper d'organiser une activité de groupe. Ne reculez pas devant une responsabilité qui vous incombe; la suite des événements ne vous décevra pas. Quelque chose que vous souhaitiez jadis peut enfin se concrétiser; mais en avez-vous toujours envie?



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Il n'est pas nécessaire de courir, mais il faut partir à point! Pour autant que vous mainteniez un niveau d'action constant dès aujourd'hui, cette seconde moitié du mois de septembre ne se transformera pas en course contre la montre. Maintenant qu'il se trouve en Balance, Mars est un allié qui alimente votre persévérance et votre détermination. Profitez-en!



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La présence de Vénus en face de votre Signe, en Vierge, contribue à rendre vos échanges cordiaux et la communication fluide. Pourquoi ne pas prendre l'initiative en amorçant un processus de réconciliation? Voici une bonne période pour remettre les pendules à l'heure et pour harmoniser vos relations, quelles soient de nature professionnelles ou personnelles.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

La seule chose qui demeure toujours constante, c'est que tout se transforme continuellement. La Lune en Cancer peut se traduire en source de contrariété pour le Bélier, mais vous êtes en mesure de vous apaiser l'esprit en acceptant de vous adapter aux temps qui changent et au libre cours des événements. Libérez-vous du passé et profitez pleinement de votre instant présent.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Vous devriez accepter les invitations qui vous sont lancées aujourd'hui. Les projets de sortie et les excursions à l'extérieur pourraient vous mettre en contact avec un nouveau groupe de gens qui occuperont une place importante dans votre quotidien. Si vous n'avez rien de prévu pour ce soir, il est encore temps de planifier quelque chose. Prenez l'initiative!



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Vous ne devriez donc pas abdiquer face à une situation qui vous procure de l'insatisfaction. Une alternative ne devient irréalisable que dans la mesure où vous l'acceptez comme telle. Au trigone de votre Signe, la conjonction Mars + Mercure a la propriété de faire évoluer rapidement les situations. Que cela puisse vous encourager.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous pouvez ressentir beaucoup d'agitation tandis que la Lune parcourt votre Signe, mais cette fébrilité ne sera pas désagréable. En fait, voici un samedi rempli d'action qui promet de bien vous amuser si vous acceptez de vous tenir en dehors des sentiers battus. Vous pouvez faire des découvertes surprenantes dans des endroits insoupçonnés.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Ne laissez pas une fierté mal placée vous empêcher de poser un geste humble et gratuit. En agissant avec bonne volonté, vous donnerez un bon exemple et inciterez les autres à faire de même. Le temps est votre allié; si quelque chose semble tarder à se produire, demeurez optimiste et prenez votre mal en patience. Demain, l'arrivée de la Lune en Lion pourrait faire évoluer les choses.

6LT4201A1609 pages classé 16-09-06 6LT4201A1609 ZALLCALL 18:56 09/15/06

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

East Angus

VILLE DE EAST ANGUS

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est donné aux citoyens de la Ville de East Angus qu'une demande de dérogation mineure sera étudiée à la séance régulière du conseil du 2 octobre 2006 à 19 h 30. La réunion aura lieu à la salle du conseil de la Ville de East Angus, située au 288, rue Maple, East Angus, Québec, J0B 1R0.

La demande concerne l'approbation d'une dérogation au règlement de zonage numéro 529, article 4.3.1. La demande est à l'effet d'autoriser au garage une superficie de 114,4 mètres carrés et une hauteur de 7,00 mètres.

La propriété concernée est située dans la zone Ra-18 et comprend les lots numéros 14-32-362 et 14-32-363 du Rang III, cadastre du Canton de Westbury. Le numéro civique est le 217, rue Kennedy, à East Angus.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ À EAST ANGUS, ce douzième jour de septembre 2006

BRUNO POULIN, CMA
Secrétaire-trésorier 211868

ASSEMBLÉE DE FONDATION

Prenez avis que Le Collectif d'action contre la pauvreté de la MRC des sources, tiendra une assemblée de fondation, le jeudi 28 septembre 2006, au 312, boul. Morin, Asbestos. 211870

CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE

Assemblée publique d'information
Le mercredi 27 septembre 2006
Salle 1301-1303
(Entrée principale du Complexe St-Vincent)
à compter de 19 h

Mot de bienvenue et allocution de la présidente	(Michèle Comtois)
Présentation du rapport annuel 2004-2005	(Lucie Dumas)
Rappel de la mission	
Présentation des objectifs pour 2006-2007 et des grandes orientations	(Lucie Dumas)
Bilan des activités cliniques	(Sylvie Doiron)
Bilan des activités administratives et de gestion des ressources humaines	(Louise Gosselin)
Questions et commentaires du public	(Michèle Comtois)
Conclusion de l'assemblée	(Michèle Comtois)

211869

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102 (4)

No Cour : 450-11-000218-069
No Ottawa : 42-895252

Dans l'affaire de la faillite de :
TRANSPORT R. GOBEIL INC.
Corporation légalement constituée sous la partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec ayant son siège social au 375, Des Sapins, Ste-Catherine de Hatley (Québec) J0B 1W0.

AVIS est, par les présentes donné que la faillite de Transport R. Gobeil Inc. est survenue le 13 septembre 2006 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29e jour de septembre 2006 à 15 h 30, au bureau du syndic Samson Bélair/Deloitte & Touche inc., 101, Dumoulin, bureau 203, dans la ville de Magog, dans la province de Québec.

Daté de Sherbrooke,
ce 14e jour de septembre 2006.

SAMSON BÉLAIR/
DELOITTE & TOUCHE INC.
Syndic et gestionnaires
Ronald P. Gagnon, LL.B. CIRP, syndic
2727, rue King Ouest, bureau 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C2
Téléphone : (819) 823-1616

Deloitte.
Samson Bélair/Deloitte & Touche
211860

Municipalité Notre-Dame-des-Bois
Vente au plus offrant
Tracteur Landini 8830 – année 1985, 75 forces de moteur, pelle avant,
Avec souffleur météor 1996, 7 pieds de largeur

Vous pouvez voir le tracteur et le souffleur sur rendez-vous en téléphonant au 819-888-2724, le lundi, mercredi, jeudi et vendredi de 9h00 à 11h45 et de 13h00 à 16h00.

Les offres devront êtres dans des enveloppes cachetées avec la mention « Offre pour le tracteur et souffleur ». Le conseil ne s'engage à retenir ne la plus haute, ni aucune des soumissions reçues. Les offres devront êtres reçus au bureau municipal, 35, Côte de l'Église, Notre-Dame-des-Bois, J0B 2E0, au plus tard le 02 octobre 2006 à 16h00. 211875

ENCAN DE CHEVAUX
Bolduc-Rouleau

Samedi 30 septembre 2006
Sur le terrain de l'exposition
de Cookshire (rte 108 Cookshire)

Vente d'équipement
et chevaux en consignation

10 h 30	Équipement
14 h	Chevaux
19 h	Tire de chevaux

Club Estrie-Beauce
Bienvenue à tous!

Pour information
Marc Bolduc
819 889-1472

André Rouleau
Encanteur diplômé & bilingue
819 832-1150 • Cell. : 819 560-1793
211433

Étude André Carbonneau
Huissiers de justice
276, rue King Ouest, Sherbrooke (Qc)
Tél. : (819) 822-2174 / Téléc. : (819) 822-2076

AVIS PUBLIC
COUR MUNICIPALE DE SHERBROOKE
DIST. ST-FRANÇOIS NO.: 04-12197-9
VILLE DE SHERBROOKE C. ALAIN AUDET
Le 27 septembre 2006 à 14 h 00, au 650, rue Patricia à Sherbrooke, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de ALAIN AUDET saisis en cette cause consistant en : **1 véhicule de marque Ford modèle 150, année 1990 avec équipement et acc.; 1 véhicule de marque Ford modèle cof avec acc.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : André Carbonneau, h.j.

VENTE EN JUSTICE
COUR DU QUÉBEC DIST. ST-FRANÇOIS
NO.: 450-22-006696-067
ÉLITE CHRYSLER JEEP INC. C.
MICHELLE DESJARDINS
Le 29 septembre 2006 à 13 h 00, au 1620, rue Joncas à Sherbrooke, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de MICHELLE DESJARDINS saisis en cette cause consistant en : **1 véhicule de marque Hyundai modèle Accent, année 1996; 1 t.v. 36" et meuble; 1 fauteuil; etc.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : André Carbonneau, h.j.

AVIS PUBLIC
COUR DU QUÉBEC DIST. ST-FRANÇOIS
NO.: 450-22-004115-029
HÉLÈNE LACROIX, Avocate C.
DANIELLE LEMELIN
Le 27 septembre 2006 à 10 h 00, au 269, rue St-Michel à Sherbrooke, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de DANIELLE LEMELIN saisis en cette cause consistant en : **1 t.v. sharp 27"; 1 barbecue au gaz; 1 congélateur; etc.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : Michel Codère, h.j. 211863

Vente en justice de Marc Proteau
étude d'huissiers de justice
862, rue Belvédère Sud, Sherbrooke
(819) 564-0424

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
NO : 470-32-000158-053 BREF D'EXÉCUTION

YVES TREMBLAY FASRS GARAGE CAMPAGNA
Partie demanderesse
c.
MICHELLE CHARRON
Partie défenderesse

Le 26e jour de septembre 2006 à 10 h, au 350, chemin North Hatley, Katevale, district de St-François seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Michelle Charron, saisis en cette cause, consistant en : 1 véhicule Plymouth Néon, vert, immatriculé 800 KWE; 1 piano à queue Yamaha avec banc; 1 piano électrique Yamaha Clarinova avec access.; 1 compresseur Campbell Hausfeld; 1 machine à eau Simoniz 1900 avec access.

Conditions : argent comptant et/ou chèque visé
Information : Serge Proteau, huissier de justice.

NO : 06-4185-6 BREF D'EXÉCUTION

VILLE DE SHERBROOKE
Partie demanderesse
c.
IAN DOUGLAS KENT
Partie défenderesse

Le 28e jour de septembre 2006, à 10 h, au 10 C, rue Clough, Lennoxville, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Ian Douglas Kent, saisis en cette cause, consistant en : 1 véhicule Subaru Legacy, familial, vert, 1995, immatriculé 790 YNH.

Conditions : argent comptant et/ou chèque visé
Information : Serge Proteau, huissier de justice

211873

ENCAN
dans les locaux de Réseau Encans Québec/Danville
1451, route 116, Danville, cté Richmond
Le vendredi 22 septembre 2006
à 12 h 30 p.m.

SERONT VENDUS
91 TÊTES D'ANIMAUX DE BOUCHERIE
Troupeau provenant de Dorson Johnston, Lac Brome :
34 têtes d'animaux à boeuf de CHOIX comprenant 33 vaches de CHOIX dont 30 Charolais croisées & 3 Simmental pur-sang, enregistrées avec papier, de ce nombre 20 sont exposées au taureau Limousin et 10 exposées à un taureau Shorthorn, 12 de ces vaches seront vendues avec leurs veaux; 1 taureau Limousin pur-sang enregistré avec papier « double polled » né en 2003 très bon reproducteur. Ces animaux sont vaccinés Triangle 9. Ceci est un très bon troupeau.
Pour information : 450 243-0240

Provenant de Ferme Gérard Demuck, Mt St-Grégoire :
40 belles jeunes vaches Charolais, Simmental et quelques Angus exposées aux taureaux Charolais et Limousin dont 15 dues en sept. et oct., 25 dues pour vêler en janv., févr. et mars, aussi un bon taureau Limousin bon reproducteur.

Provenant d'un producteur :
17 vaches Charolais et quelques Hereford, exposées à un taureau Charolais ou Limousin.
Les gestations seront confirmées.

CONDITION : COMPTANT OU PRÊT DE BANQUE.

Pour information, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC.
1274, rue Sud
Cowansville (Québec)
Tél. : 450 266-0670 ou
Cell. : 450 531-0450
Page Web :
http//pages.infinit.net/cowans/encan.htm
211442

François & associés **Huot Syndic** ltée
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :
N° de dossier : 42-044787
N° de Cour : 480-11-000014-069

3103-4119 QUÉBEC INC., corps politique légalement constitué sous la partie 1A de la Loi des compagnies, ayant son siège social au 3725, rue Montcalm, Lac Mégantic (Qc) G6B 2S5.

Avis est donné de ce qui suit :

3103-4119 QUÉBEC INC., a déposé une cession le 7 septembre 2006, et que la première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 21 septembre 2006, à 10 h 00, au Bureau du syndic, 2144, rue King Ouest, bureau 215, Sherbrooke (Québec).

Daté le 7 septembre 2006, à Sherbrooke.

2144, rue King Ouest, bureau 215
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Tél. : (819) 821-3500
211440

Office Municipal d'Habitation de Windsor

APPEL D'OFFRES

L'Office municipal d'habitation de Windsor, maître de l'ouvrage, demande des soumissions pour l'exécution des travaux de rénovation, de la toiture de son édifice situé aux #35, de la rue Longpré à Windsor, selon un contrat à forfait.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ou de la spécialité ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B-1.1).

Les entrepreneurs et/ou les sous-traitants obtiendront le dossier complet de soumission au bureau de la firme d'architectes situé à l'adresse ci-bas, à partir de lundi 18 septembre 2006, 8 h 30:
Architectes Moreau et Benoit, s.e.n.c.
138, Wellington Nord, suite #104
Sherbrooke, (Québec), J1H 5C5
Tél.: 819 823-0476
• Téléc. : 819 823-7736

contre un dépôt sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre du maître de l'ouvrage de cinquante dollars (50,00 $), non remboursable.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie soit, sous forme de cautionnement représentant 10% du montant de la soumission, valide pour une période de **quarante-cinq (45) jours** de la date d'ouverture des soumissions, soit de chèque visé, de mandat ou d'obligations payables au porteur, émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas **cinq (5) ans, équivalent à 5%** du montant de la soumission.

Cette garantie devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles devra correspondre à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles devra correspondre à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dûment identifiées et scellées seront reçues jusqu'à **quinze (15) heures (heure locale en vigueur), le lundi 02 octobre 2006**, à l'Office municipal d'habitation de Windsor, situé au 138, rue St-Georges, Windsor (Québec) J1S 1J8, où se tiendra l'ouverture publique des soumissions, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux se tiendra **le lundi 25 septembre 2006 à 14 h** en présence de l'architecte.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

L'Office municipal d'habitation de Windsor ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

M. Gilles Morissette
Directeur général
211865

PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DU VAL SAINT-FRANCOIS
MUNICIPALITÉ DE RACINE

AVIS PUBLIC
(concernant le rôle d'évaluation foncière de la municipalité de Racine)

Aux contribuables de la susdite municipalité

DEUXIÈME ANNÉE DU DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle triennal d'évaluation foncière de la municipalité de Racine sera, en 2007, en vigueur pour son deuxième exercice financier, et que toute personne peut en prendre connaissance à mon bureau, au 348, rue de l'Église à Racine, province de Québec, J0E 1Y0, durant les heures d'affaires régulières.

Conformément aux dispositions de l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, avis est également donné que toute personne ayant un intérêt à cet effet peut déposer, à l'égard de ce rôle, une demande de révision prévue par la section I du Chapitre X de cette loi, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû y apporter en vertu de la Loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision doit remplir les conditions suivantes :

- être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification du rôle en vertu de la loi, ou au cours de l'exercice suivant;
- être déposée à l'endroit suivant ou y être envoyée par courrier recommandé :

  OMRÉ de la MRC du Val-Saint-François
  3, rue Greenlay Sud, bureau 101
  Windsor (Québec) J1S 2J1
- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à l'endroit ci-dessus indiqué;
- être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement 2003-03 de la MRC du Val-Saint-François et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande.

DONNÉ A RACINE, ce 15 septembre 2006.

André Courtemanche
Directeur général et secrétaire trésorier 211867

MACHINERIE A BOIS
ENCAN
PRODUITS FORESTIERS AMPRO
Mecredi 27 sept. à 11h
Inspection : mardi 26 sept., de 9 h à 17 h
3025, rue Cartier, St-Hyacinthe (Québec)

CENTRE D'USINAGE: BIESSE ROVER mod. R-18, 1992 . BUSELLATO mod. S. Master, 1997. **PLAQUEUSE DE CHANT** : BRANDT mod KS-20/3, 1986. IDM IDEMATIC mod. 44, 1995 . IDM IDEMATIC mod. EURO/1-45 8/C, 1995. HOLZER mod. 1415, 1984. **SABLEUSES** : TIME SAVER mod. 200, 2 papiers, mod. 37/20. DMC mod. Unisands 2000 SA063609, 1997. **SCIE À PANNEAUX** : GIBBEN mod. 14, 1985. **VÉHICULE ROULANT** : RAYMOND Reach, mod. R-25TT, 2 500 pi, 1997. INTERNATIONAL, diesel, mod. 4 200, w/monte-charge, 26 pi, boîte, 1990. **DIVERS** : machine à sangle, SIGNODE mod. 118/36, laminateur, WALCO, 5 pi, ajustable, entrée et sortie avec tourne-paquets de 12 pi. MULTIDRILL SCM-29 mod. FM29S. Tree Racking, 14 sections doubles et plus encore. PRIME D'ACHETEUR 10 %

Vente effectuée par **Maynards** DEPUIS 1902
www.maynards.com

191, rue René-Lévesque
Est, Suite A102
Montreal (Québec)
Tél. : 514 495-2888
Téléc. : 514 279-3768
211144

VILLE DE **MAGOG**

APPEL D'OFFRES - TPST-2006-360

PROJET :
Réaménagement de la piste cyclable autour de l'horloge focale à la Baie-de-Magog

PROPRIÉTAIRE :
VILLE DE MAGOG
7, rue Principale Est
Magog (Québec) J1X 1Y4

RESPONSABLE :
M. Marco Prévost
Téléphone : 819 843-7106
Télécopieur : 819 843-3330

La Ville de Magog demande des soumissions pour des travaux de resurfaçage en enrobé bitumineux, de trottoirs et d'îlots en béton estampé, de drainage, d'aménagements paysagers, d'installation de clôtures décoratives amovibles et divers travaux connexes à la Baie-de-Magog.
Le cahier des charges ainsi que la formule de soumission peuvent être obtenus au Centre des travaux publics et des services techniques situé au 520, rue Saint-Luc à Magog, à compter du lundi 18 septembre 2006 à 8 h.
Les soumissions seront remplies sur le bordereau préparé à cet effet et devront nous parvenir dans l'enveloppe remise avec le devis et identifiée « RÉAMÉNAGEMENT PISTE CYCLABLE », le ou avant le mardi 3 octobre 2006 à 11 h, date et heure d'ouverture des soumissions à la Ville de Magog, Bureau du greffe, 7, rue Principale Est, Magog (Québec), J1X 1Y4, à l'attention de Me Martine Savard.
Toute soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission, valide pour une période de 90 jours, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie bancaire irrévocable ou d'un cautionnement émis par une institution bancaire reconnue ou une compagnie d'assurances habilité à se porter caution, pour un montant de 10 000 $, taxes incluses.
Le Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation ou aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Septembre 2006 **Me Martine Savard, greffière** 211852

6LT4301A1609 pages classé 16-09-06 6LT4301A1609 ZALLCALL 21:16 09/15/06

Nécrologie

Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS 18 KING OUEST 562-6226



BÉLISLE
Jean
1929-2006

À Laval, le 7 septembre 2006, à l'âge de 77 ans, est décédé monsieur Jean Bélisle, retraité de John Deere. Il laisse dans le deuil son épouse Marguerite Albert Bélisle, ses enfants Luc (Diane Huot), Diane, Daniel (Chantal Asselin), Louise (Gaétan Legault) et Sylvie (Gino Fortin), ses 10 petits-enfants, ses 3 arrière-petits-enfants; ses soeurs Janine et Carmen, son frère Yvon ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.
La famille vous accueillera au :
Salon Funéraire
Magnus Poirier
222, boul. des Laurentides
Laval, Québec
VENDREDI, 15 septembre 2006, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, 16 septembre 2006, à compter de 10 h. Un service religieux sera célébré le samedi 16 septembre 2006, à 11 h, en l'église Bon-Pasteur, 400, rue Laurier, Laval-des-Rapides.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE LAVAL**.



BISSONNETTE
Danny

À la Maison Aube-Lumière, le 14 septembre 2006, est décédé monsieur Danny Bissonnette, à l'âge de 25 ans, demeurant à Sherbrooke. Il laisse dans le deuil son grand amour Manon Laplante. Danny repose aux:
Résidences Funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ière avenue, C.P. 113,
Asbestos, Québec
Tél.: (819) 879-2233
Téléc.: (819) 879-6844
Noël Fréchette,
Prés. Thanatologue
Sylvie Fréchette,
Dir. Thanatopractrice
Affiliées à la C.T.Q.
Heures de visite: DIMANCHE 17 septembre 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, lundi 18 septembre 2006 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos à une date ultérieure. Outre sa conjointe, Danny laisse dans le deuil ses parents Alain Bissonnette (Francine Roy) Sherbrooke, Noël-Ange Beauregard (Denis Bourassa) Asbestos. Sa soeur Vicky ainsi que Dominic Guillette (Sabrina). Ses beaux-parents André Laplante (Lucie). Son beau-frère et sa belle-soeur, Steve Laplante (Patricia), Nancy Laplante (Marc-André). Ses neveux et nièces, Daphné, William, Emrick, Jacob, Kelly-Ann. Sa grand-mère maternelle Simone Nadeau (feu Maurice Beauregard). Il était le petit-fils de feu Achille Bissonnette (feu Émérilda Lachapelle). Danny laisse aussi plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Notre-Dame de Montréal et la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Danny. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



DUBÉ
Rosaire
1918 - 2006

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 13 septembre 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé monsieur Rosaire Dubé, époux de feu Jeannette Rouleau, demeurant à North Hatley.
La direction des funérailles a été confiée à la:
Résidence Steve Elkas Inc.
601, rue Du Conseil
Sherbrooke, Qc. J1G 1K4
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.
La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles dès 13 h 30 pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré, le lundi 18 septembre 2006 à 14 h en l'église Ste- Praxède de Bromptonville et de là au cimetière Ste-Praxède.
Monsieur Dubé laisse dans le deuil ses enfants, Lina (André Hufty), Mario (Helen Smith), Laurent (Bernie Blais), Carmen (Alex Gagnon), Paul-Émile, Ginette et Jean-Marc. Il était aussi le père de feu Guy et de feu Lucien. Il laisse aussi ses 13 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs, Gérard, Rose, Géralda, Rose Guay (feu Paul Dubé). Il était aussi le frère de feu Roland Dubé. Il laisse également dans le deuil sa belle-soeur Alphonsine Rouleau (feu Alfred) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS, Hôtel- Dieu (soins palliatifs) pour les bons soins prodigués à M. Dubé. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER,** 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc. J1L 1C9 ou à la **FONDATION DU CHUS,** 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 seraient grandement appréciés.

In mémoriam

BÉLISLE (M. Jean)
77 ans, Laval
BISSONNETTE (M. Danny)
25 ans, Sherbrooke
DUBÉ (M. Rosaire)
88 ans, North Hatley
DURANLEAU (M. Gérald)
89 ans 5 mois, Sherbrooke
MARCHAND (Jeanne D'Arc)
78 ans 10 mois, Sherbrooke
MELANÇON (Françoise)
70 ans, Sherbrooke
RODRIGUE (M. Omer)
90 ans, Sherbrooke
SALOIS (Sr Dorilla)
93 ans, Sherbrooke
TESSIER (M. Claude)
47 ans, Rock Forest
THÉRRIAULT (Géraldine)
84 ans 3 mois, Sherbrooke
VIENS (M. Hervé)
78 ans 4 mois, St-François Xavier de Brompton

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
SHERBROOKE VIE
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

Suite des avis à la page suivante

Remerciements



Chers parents et amis, nous tenons à vous exprmer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

MONIQUE ROUSSEAU
survenu le 19 août 2006

Ses soeurs: Cécile, Suzanne et Huguette.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211615

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

YOLANDE CÔTÉ

décédée le 4 septembre 2005



Déjà un an que tu nous as quittés, créant un grand vide dans nos vies. Nous pensons à toi souvent, en nous rappelant les bons moments que nous avons vécus en ta présence. Tu savais nous faire rire et tu avais toujours le mot juste.

Nous t'aimons encore et pour toujours.

De nous tous qui t'aimons.

Une messe sera célébrée le 17 septembre 2006 à **10 h**, en l'église Ste-Jeanne d'Arc.

211616

Remerciements



« Mourir est bien peu de chose, quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

MME JEANNINE LACASSE BILODEAU
survenu le 28 août 2006
La famille Bilodeau

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211313

Messe 2e anniversaire





À la douce mémoire de

Pierrette Fortin Allaire

décédée le 21 septembre 2004

Deux ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.
Une messe sera célébrée le dimanche 17 septembre 2006 à 10 h 30, en l'église Saint-Louis-de-France, East Angus.
Son époux Maurice, sa fille Carolle et la famille.
Parents et amis sont invités à y assister.

Remerciements



Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté vos témoignages de sympathie. Le réconfort de votre amitié et de vos prières nous ont soutenus lors du décès de

NAPOLÉON RÉMILLARD
survenu le 16 août 2006

Ses enfants : Denise, Pierre, Yves, Louise et conjoint(e).

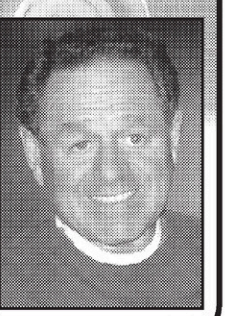
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211622

1er ANNIVERSAIRE

JACQUES VAILLANCOURT
1945-2005

Déjà un an... Pour nous c'est comme si tu nous avais quitté hier pour cette nouvelle vie. Ce repos, tu l'as bien mérité, mais pour nous qui t'aimons, cela est arrivé trop vite. Ton visage, ta voix, ton sourire sont gravés à jamais dans nos coeurs. Nous te demandons de continuer à veiller sur nous de là-haut tout comme tu le faisais si bien sur terre. Ton souvenir demeurera toujours présent.



Avec amour, ta famille

211318

Nécrologie



DURANLEAU
Gérald

À l'IUGS, Pavillon d'Youville, le 14 septembre 2006, est décédé monsieur Gérald Duranleau à l'âge de 89 ans et 5 mois, époux de Laurette Laperle, demeurant à Sherbrooke, autrefois de St-Isidore de Clifton. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Duranleau, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, Qc, J1H 1A8
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 23 septembre 2006, à 10 h 30, en l'église Sainte-Famille. L'inhumation des cendres suivra au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Duranleau laisse dans le deuil ses enfants : Madeleine (Richard Roy), Denis (Johanne Gagon), Gaétane St-Hilaire (feu Alain), Hélène (feu Pierre Beaudoin), Réjean (Fatiha Khelifi) et Lorraine (Gaby Deutsch). Ses petits-enfants : Yves (Sonia), Mélanie (Jean-François), Sonia (Sylvain), Julie (Patrick), Lyne (Pierre), Dominick (Élise), Philippe (Mélanie), Marie-Pierre, Annie (Éric), Mahité (Dave) et Étienne. Ses 10 arrière-petits-enfants. Sa belle-soeur Alice Boutin (feu Irénée Duranleau) ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs de la famille Laperle. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'IUGS, Pavillon d'Youville, pour les bons soins prodigués à monsieur Duranleau.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Québec, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.



MARCHAND
Jeanne D'Arc
(née Deshaies)
1927 - 2006

Au C.H.U.S., Hôtel-Dieu, le 14 septembre 2006, à l'âge de 78 ans et 10 mois est décédée madame Jeanne-D'Arc Deshaies, épouse de Joseph-A. Marchand, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Résidence Steve Elkas Inc.
601, rue Du Conseil
Sherbrooke, Qc. J1G 1K4
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

Heures de visite: LUNDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et MARDI de 11 h à 13 h 45. Le service religieux sera célébré, le mardi 19 septembre 2006 à 14 h en l'église Basilique Cathédrale St-Michel et de là au cimetière St-Michel.

Outre son époux, Mme Deshaies-Marchand laisse dans le deuil ses enfants, Mireille (Léo), Louise, Yvon (Marie), Michel (Michelle), Gaston (Lucia), Lucie (Richard), France (Paul). Ses petits-enfants, François, Sébastien, Mathieu, Alexandre, Frédéric, Dominic, Myriam, Alexandra, Samuel, Marie-Hélène, Kevin, Tracy, Jean, Andréanne, Vincent, Guillaume et ses 7 arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, Lucien (Laurence), Thérèse, Cécile, Gérard (Marguerite). Ses beaux-frères et belles-soeurs, Aimé, Claude (Colombe), Pauline, Noëlla, Paul (Mignonne) et Sr Marie. Elle laisse plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel des soins palliatifs du CHUS, Hôtel-Dieu pour les excellents soins prodigués à Mme Deshaies-Marchand. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S.,** 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc. J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.



MELANÇON
Françoise

À l'Institut Universitaire de Gériatrie de Sherbrooke, pavillon Argyll, le 13 septembre 2006, est décédée madame Françoise Melançon, à l'âge de 70 ans, fille de feu Honoré Melançon et de feu Florence Prince. La crémation a été confiée au:

Crématorium Steve Elkas Inc.
445, rue 24 Juin
Sherbrooke, Qc.
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

Une cérémonie intime sera célébrée, samedi le 16 septembre 2006 à 13 h en l'église St-Frédéric de Drummondville.

Madame Melançon laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Jacques (Simone Fournier), Denis (Carmen Geoffroy), Louise, Pierre, Lucie (Denis Pelletier), Michel (Louise Bureau), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Catherine Vanasse et toute l'équipe du 3ème étage du pavillon Argyll, ainsi que les bénévoles pour les bons soins, la compassion et l'amitié prodigués à Françoise, ainsi que toutes les personnes et familles d'accueil de la région de Thetford Mines qui l'ont connue. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'INSTITUT UNIVERSITAIRE DE GÉRIATRIE DE SHERBROOKE, PAVILLON ARGYLL,** 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient appréciés.



RODRIGUE
Omer
(1916-2006)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 septembre 2006, à l'âge de 90 ans est décédé Omer Rodrigue, époux de feu Cécile Cliche, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées au:

Crématorium
Steve L. Elkas Inc.
445 rue 24 Juin
Sherbrooke, Qc. J1E 1H1
Tél: 819 565-1155
Fax: 819 820-8872
stevel.elkas@videotron.ca
Affilié à la C.T.Q.

La famille sera présente à l'église à compter de 11 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le samedi 16 septembre 2006 à 11 h 30 en l'église Ste-Élisabeth de North Hatley et de là au cimetière de North Hatley.

Monsieur Rodrigue laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques (Louise Vaillancourt), Lucien (Diane Larrivée), Francine (Robert Le Gouill), Jocelyne (Jean Godbout), Manon. Ses petits-enfants: Elizabeth (Marco), Nathalie, Christian (Annie-Kim), Anne-Marie (Jean-François), Sophie (Jean-François), Gabriel. Ses arrière-petits-enfants: Léanne, Louis-René, Antoine, Étienne. Il laisse également de nombreux frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier toute l'équipe de soins du CHUS Hôtel-Dieu du 5ème A pour les bons soins prodigués à monsieur Rodrigue. En guise de sympathie, des dons à: **LA FONDATION DU C.H.U.S.** 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc J1G 2W8 ou à: **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE** 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient grandement appréciés par la famille.

10e ANNIVERSAIRE

Jeannine Trudeau Sage
décédée le 14 septembre 1996



Déjà dix ans que tu nous a quittés. Le temps passe mais nous manques toujours autant. Ton courage et ta joie de vivre continuent d'être une source d'inspiration et de courage pour tous ceux et elles qui t'ont aimées et connues.

Comme Jeannine, donnez au suivant, un mot gentil, un sourire, une écoute active.

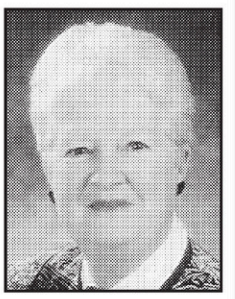
Nous ne t'oublions pas car nous t'aimons toujours très fort.

Ton mari, tes enfants et tes petits-enfants.

211855

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de
Mme Rita Girouard-Dugal
décédée le 19 septembre 2005



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée, le dimanche 17 septembre 2006, à 10 h 30, en l'église St-Louis-de-France.

Ton époux Emmanuel, tes enfants, leur conjoint et conjointe ainsi que tes petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister. 211450

Granit Orford inc.
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
MONUMENTS PERSONNALISÉS
aussi comptoir de granit
PRIX COMPÉTITIF
Vaste choix de couleurs
NOUVEAU
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé
10295, rue Panorama, Deauville 843-8443
www.mediaweb.ca/granitorford
205424

1er anniversaire



1er ANNIVERSAIRE

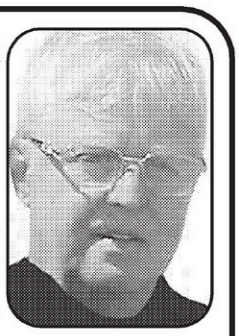
À la douce mémoire de
Mme Cécile Guillemette
décédée le 16 septembre 2005

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Tes enfants qui pensent à toi.

Remerciements

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis ».



Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MARCEL LACROIX
survenu le 22 août 2006

Son épouse Pierrette; ses enfants Karine (Pascal), Elisa (Guillaume), Valérie (Kevin) et ses petits-enfants, Jessica, Rébecca, Jérémy, Noémie.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211624

Remerciements

« Je marche, je cours dans le paradis tout en regardant ceux que j'aime d'un amour éternel ».



C'est en grand nombre que vous êtes venus nous réconforter pour soulager notre peine de dire adieu à un homme tant aimé. Votre sollicitude nous a grandement aidé à mieux vivre le départ de

ROGER RANCOURT
survenu le 8 avril 2006

Son épouse, Jeanne D'Arc et les enfants.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211360

6LT4501A1609 pages classé 16-09-06 6LT4501A1609 ZALLCALL 21:24 09/15/06

Nécrologie



SALOIS
Soeur Dorilla
(F.C.S.C.J.)
1913 - 2006

Le 15 septembre 2006, à l'âge de 93 ans, est décédée à la Maison Rose-Giet, Sherbrooke, Soeur Dorilla Salois (en religion Soeur Suzanne-de-l'Eucharistie), fille de feu Léon Salois et de feu Adélia Mercier. Elle repose à la :

Maison Centrale des Filles de la Charité du S.-C. de Jésus
601, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec)

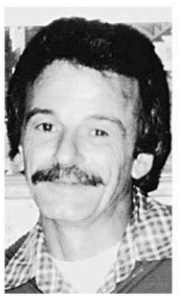
Sous la direction de la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue Du Conseil,
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Téléc.: 819 820-8872
steve.elkas@videotron.ca
Affiliée à la C.T.Q.

Heures de visite : DIMANCHE, 17 septembre, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. (Une liturgie de la Parole sera célébrée à 19 h 30.) LUNDI, 18 septembre, de 12 h à 14 h. La messe de sépulture aura lieu en la chapelle de la Maison Centrale, le lundi 18 septembre 2006, à 14 h. L'inhumation suivra au cimetière de la Communauté F.C.S.C.J.

Outre sa famille religieuse, Soeur Dorilla Salois laisse dans le deuil ses soeurs et son frère, son beau-frère et sa belle-soeur : Marie-Ange Salois (feu Alcide Pelletier), Thérèse Salois (Georges-Aimé Demers), Joseph-Aimé Salois (Florence Ducharme) et Suzanne Salois (feu Hilaire Gingue); ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Elle était également la soeur de plusieurs soeurs et frères décédés : feu Léonida Salois Trudel, feu Isella Salois Samson, feu Jeanne Salois (F.C.S.C.J.), feu Lorraine Salois (F.C.S.C.J.), feu Adrienne Salois, feu Oliva Salois, feu Ludger Salois (feu Palmisa Beaudoin), feu Arthur Salois (feu Rose-Alma Hamel), feu Léonard Salois (feu Jeanne d'Arc James), feu Virginie Salois (feu Georges Lapointe), feu Albertine Salois (feu Élisée Jean) et feu Alberta Salois (feu Oliva Giard).



TESSIER
Claude
(1958 - 2006)

À l'Hôpital de Fleurimont, le 12 septembre 2006, à l'âge de 47 ans, est décédé monsieur Claude Tessier, né le 1er octobre 1958, demeurant à Rock Forest. La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence Funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke,
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le LUNDI 18 septembre, à 11 h, en l'église de St-Patrice, suivies de l'inhumation au cimetière St-Patrice.

Monsieur Tessier laisse dans le deuil sa conjointe : Johanne Bathalon; sa mère : Jacqueline Caron (Harry); ses enfants : Nathalie (Benoit), Karine (Daniel) et Valérie (Martin); ses beaux-enfants : Isabelle (Rémi) et Benoît (Valérie); ses frères, sa soeur et leur conjoint; ainsi que plusieurs parents et amis.



THÉRRIAULT
Géraldine
(Courcy)

À l'IUGS, Pavillon d'Youville, le 12 septembre 2006, est décédée madame Géraldine Courcy Thérriault à l'âge de 84 ans et 3 mois, épouse de feu Camille Thérriault, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Courcy-Thérriault, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, Qc, J1H 1A8
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Les funérailles auront lieu le DIMANCHE 17 septembre 2006, à 15 h, en la chapelle Mère d'Youville. Les cendres seront déposées au Cimetière de St-Pacôme-de-Kamouraska à une date ultérieure.

Madame Géraldine Courcy Thérriault laisse dans le deuil sa soeur Thérèse (feu Claude Dubé). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Stella Lebrun (feu Léon Courcy), Frédéric Émond (feu Denise Courcy), Charles-Henri Beaulieu (feu Lucille), Marcel et Gilbert Thérriault, Thérèse Thérriault (Valère Tanguay). Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis dont, plus particulièrement, Ginette et Réal Nicol.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'Unité 26 et le Dr Bruno Fluet pour les bons soins prodigués à madame Géraldine Courcy Thérriault.

En guise de sympathie, des dons à la**FONDATION DE L'IUGS**, 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke, Québec, J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.



VIENS
Hervé

Au CSSS Val St-François, Pavillon Richmond, le 15 septembre 2006, est décédé monsieur Hervé Viens à l'âge de 78 ans et 4 mois, époux de Rolande Labonté, demeurant à St-François Xavier de Brompton. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue
Windsor (Québec)
J1S 1X9
Tél.: 819 845-3992
Téléc.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite : le DIMANCHE 17 septembre, de 19 h à 22 h, ainsi que le jour des funérailles, de 9 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le lundi 18 septembre 2006, à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor. L'inhumation suivra au cimetière St-Philippe de Windsor.

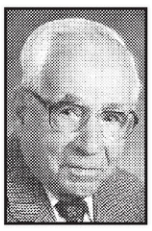
Outre son épouse, monsieur Viens laisse dans le deuil ses enfants : Chantal (Richard Lussier), Yvan (Patricia St-Pierre), Guy (Sylvie Larochelle) et Isabelle (Sylvain Baillargeon). Ses petits-enfants : Alex, Mathieu et feu David Lussier; Paméla, Audrey et Amélie Viens; ainsi que Jean-Gabriel Baillargeon-Viens. Son frère Raoul Viens (Reina Paradis). Il était aussi le frère de feu Jeanine Viens (Paul-Émile Hamel). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Rachel Labonté, Lucien Labonté (feu Hélène Blanchette), Armand Labonté, Hélène Labonté (Paul-Eugène Blanchette) et Aimé Labonté (Lucille Grondin). Il était également le beau-frère de feu Antoinette Labonté (feu Alphonse Mc Dermott), feu Arthur Labonté (Thérèse Thiboutot) et feu Gérard Labonté (Jeanine Morin). Il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS Val St-François (Pavillon Richmond) pour les bons soins prodigués à monsieur Viens.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION CSSS VAL SAINT-FRANÇOIS**, 79, rue Allen, Windsor, Québec, J1S 2L5, seraient grandement appréciés de la famille.



Remerciements



« Mourir est bien peu de chose, quand on continue à vivre dans le coeur des autres. »

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

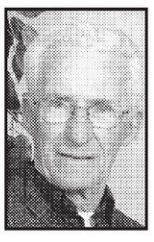
MONSIEUR HENRI MARCEAU
survenu le 28 mai 2006

Ses enfants :
André (Jacqueline),
Richard (Catherine)
ainsi que ses petits-enfants
et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

211448

Messe 1er Anniversaire



à la douce mémoire de

HENRI BOSSÉ
décédé le 18 septembre 2005

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Une messe sera célébrée, le dimanche 17 septembre 2006, à 10 h 30, en l'église Précieux-Sang de Sherbrooke.

Son épouse, Carmelle; ses enfants, Rock, Sarah, Christiane, Onil et Marc, ainsi que ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

209723

1er ANNIVERSAIRE



GISÈLE GUÉVIN
décédée le 17 septembre 2005

Déjà un an depuis ton départ.
Tu es restée présente dans nos pensées et nos souvenirs de toi sont toujours des plus heureux.
Nous gardons toujours ta présence dans nos coeurs.
Continue de veiller sur nous.

Ta famille qui t'aime.
Tes enfants : François et Philippe.
Tes petits-enfants : Nicolas, Alexis, Félix et Annabelle.

211317

25e anniversaire

MME LILIANE BERNARD EMOND
décédée le 17 septembre 1981



Une douce pensée en hommage à une personne exceptionnelle qui vivra dans nos coeurs pour toujours.

Tes enfants et ton époux.

210961

Les Auberges du cœur du Québec

Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri

Info : 514.523.8559

Les jeunes qui y entrent, s'en sortent !

Un dernier adieu à Émilie Mondor

François Mondor et sa fille Véronique ont observé avec tristesse, hier, l'envolée des colombes à la sortie de l'église Saint-Henri, à Mascouche, où avaient lieu hier les funérailles d'Émilie Mondor, qui a perdu la vie le week-end dernier dans un accident de la route près de Hawkesbury, en Ontario.
Les témoignages de parents, amis et membres de la communauté sportive allaient tous dans le même sens. Émilie Mondor était une personne passionnée et déterminée. Elle prenait les moyens d'atteindre ses objectifs et savait communiquer sa passion aux jeunes athlètes de qui elle était très proche.
La coureuse de fond, âgée de 25 ans, qui avait récemment décidé de réorienter sa carrière vers le marathon, avait pris part aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004, se classant 17e dans le 5000 mètres.



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Anne-Marie Péladeau aurait tenté de soudoyer des gens à la maison de thérapie

CHRISTIANE DESJARDINS

MONTRÉAL — Parce qu'elle aurait tenté, dans le but de camoufler sa rechute, de soudoyer des gens de la maison de thérapie où elle est soignée pour toxicomanie, Anne-Marie Péladeau fera face à deux accusations d'entrave à la justice.

Les incidents sont survenus le 11 septembre dernier, alors que la femme de 42 ans rentrait à la maison de désintoxication après un congé de plusieurs jours. Comme il se doit, elle devait se soumettre à un test d'urine. Sachant que celui-ci révélerait qu'elle avait consommé de la cocaïne, elle aurait tenté de convaincre une compagne de thérapie de fournir à sa place l'échantillon d'urine. Comme cela n'a pas fonctionné, elle aurait ensuite offert de l'argent à une intervenante, Micheline Benjamin, pour taire le tout.

La procureure de la Couronne, Me Mylène Grégoire, a été mise au courant de cette histoire en début de semaine. Elle a préféré attendre d'avoir plus d'information avant de porter des accusations. La procureure avouait hier qu'elle s'était montrée conciliante jusqu'à maintenant face à l'accusée, mais que le ton allait changer. En attente de son procès pour vol et voies de fait sur la personne d'un policier, Mme Péladeau a violé ses conditions de mise en liberté à trois reprises depuis le printemps dernier, en consommant de la drogue. Chaque fois, c'est survenu quand elle bénéficiait d'un élargissement de la maison de thérapie. On s'en doute, les accusations d'entrave n'améliorent pas le dossier d'Anne-Marie Péladeau, qui est retournée derrière les barreaux en début de semaine en raison de son dernier manquement, reviendra devant le tribunal lundi. Le juge Jean-Pierre Lortie devra alors décider s'il accorde une autre chance à celle qui est aux prises avec des problèmes de drogue depuis son adolescence et qui, de son propre aveu, a fait plus d'une trentaine de thérapies. *(La Presse)*

Un enfant meurt sur un mini-VTT

PRESSE CANADIENNE

SAGUENAY — Un garçon de 8 ans est mort, jeudi soir, au volant d'un véhicule tout-terrain spécialement conçu pour les enfants.

L'accident s'est produit lorsque le garçon a perdu la maîtrise du véhicule dans une pente, sur le terrain privé de son oncle dans l'arrondissement La Baie de Saguenay.

L'enfant s'est alors retrouvé en plein coeur du boulevard Grande-Baie Sud, et un automobiliste n'a pas été en mesure d'éviter la collision. Le garçon essayait l'engin pour la première fois.

Les proches de l'enfant ont assisté, impuissants, à la scène. Depuis juin dernier, la loi québécoise sur les véhicules hors route interdit la conduite d'un tel véhicule à une personne de moins de 16 ans, tant sur les terrains privés que sur les chemins publics. Malgré cela, la vente de mini-VTT est toujours permise.

Le gouverneur du Vermont ne veut pas d'obstacles à la frontière

MARTIN OUELLET
PRESSE CANADIENNE

BURLINGTON, Vermont — Le gouverneur démocrate du Vermont, James H. Douglas, a mis en garde hier ses compatriotes au pouvoir contre la tentation de multiplier les embûches à la frontière canado-américaine.

«Je ne crois pas que ce soit nécessaire d'aligner des troupes le long de la plus longue frontière non gardée de l'histoire du monde», a dit M. Douglas, en conférence de presse aux côtés du premier ministre du Québec, Jean Charest, à Burlington au Vermont.

La question de la sécurité à la frontière a été abordée lors d'un symposium sur les relations Québec-Vermont, auquel le premier ministre Charest a participé à l'invitation du gouverneur Douglas.

Les deux hommes ont profité de leur tribune commune pour exprimer leur vive opposition à «l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (WHTI)» adoptée l'an dernier par le Congrès.

Redoutant cette mesure, le premier ministre du Québec a soutenu que la présentation obligatoire du passeport à la frontière «aurait un impact négatif majeur pour les économies des deux côtés de la frontière», rappelant que les échanges commerciaux entre le Québec et le Vermont atteignent une valeur de 6 milliards $ par année.

M. Douglas partage le même raisonnement que son homologue du Québec à l'effet qu'une telle entrave à la libre circulation des personnes risque de faire obstacle à la libre circulation des biens.

La mesure porterait en outre un coup dur à l'industrie touristique, a insisté le gouverneur Douglas, dont l'État accueille des milliers de visiteurs québécois chaque année, en majorité des skieurs.

Plutôt que le passeport obligatoire, le Vermont et le Québec suggèrent au Congrès d'étudier des mesures d'identification plus souples et moins coûteuses.

Une version améliorée du permis de conduire ou une carte à bande magnétique pourrait certainement faire l'affaire, estime M. Douglas.

Par ailleurs, le premier ministre Charest juge bien peu probable l'érection d'une clôture de sécurité entre le Canada et les États-Unis, même si la Chambre des représentants vient d'endosser une étude en ce sens.

Les représentants se sont prononcés en faveur de cette mesure dans une proportion de 283 voix contre 138, jeudi, et ont adopté un projet de loi prévoyant également la construction d'une barrière longue de 1226 kilomètres à la frontière mexicaine.

ACCUSÉ D'ATTENTAT À LA PUDEUR

L'ex-chanteur Pière Sénécal cité à procès

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Au terme de son enquête préliminaire, qui a eu lieu hier au palais de justice de Montréal, l'ex-chanteur Pière Sénécal (Pierre de son vrai prénom) a été cité à procès sous des accusations d'attentat à la pudeur et de grossière indécence à l'égard d'une fillette de neuf ans de son entourage.

Les faits reprochés se seraient produits à différentes reprises entre avril 1977 et juin 1978, selon ce que la victime présumée a raconté hier, en Cour du Québec. Aujourd'hui âgée de 38 ans, la femme a indiqué que Sénécal s'était masturbé devant elle, qu'il lui avait demandé de le toucher, qu'il l'avait touchée aux parties génitales et qu'il avait aussi mis sa tête entre ses jambes. Elle ne peut dire combien de fois c'est arrivé, mais elle soutient que c'est arrivé souvent.

Les incidents auraient eu lieu alors qu'ils se trouvaient seuls ensemble dans des chambres ou dans l'auto de Sénécal. Des attouchements seraient aussi survenus alors qu'ils étaient attablés à une table de cuisine et qu'il y avait d'autres gens autour. Cela se faisait alors discrètement, soutient la plaignante.

Il y a longtemps, Sénécal aurait avoué à une proche qu'il avait exhibé son pénis devant la fillette et qu'il l'avait touchée entre les jambes. Il avait «fumé un joint», avait-il soutenu. Hier, l'avocat de Sénécal, Me Marco Gravel, a tenté de faire ressortir que la victime est fragile psychologiquement et qu'elle en rajoute beaucoup. La femme admet elle-même avoir des troubles de personnalité, s'être automutilée et avoir commis au moins une tentative de suicide dans le passé.

Selon elle, son comportement a commencé à changer en même temps que survenaient les agressions dont elle se dit victime. «J'ai commencé à avoir des drôles de comportement à l'école, j'étais très masculine, on me trouvait dérangée au point qu'on m'a fait voir un spécialiste. On avait des animaux, je les battais. Je ne disais jamais un mot. J'avais le goût de le tuer (Sénécal) mais je n'en ai pas parlé», a raconté la femme, hier.

Elle a affirmé que, à l'époque, elle faisait tout pour ne pas se trouver seule avec Sénécal, mais que parfois, c'était impossible. Selon elle, les agressions se sont terminées au printemps 1978, quand elle a cessé d'être en contact avec l'accusé. Même si elle l'a revu quelques années plus tard, il n'y a pas eu d'autres agressions, mais elle était toujours sur ses gardes. Après avoir entendu ce témoignage, la juge Hélène Morin a cité Sénécal à procès. L'homme âgé de 63 ans reviendra devant la Cour du Québec le 3 novembre prochain, afin que l'on fixe une date de procès.

Le SAMEDI La Tribune
vous propose **Arts/Weekend**,
une section détachable diversifiée

Sports

Brad Wingfield débarque à Sherbrooke

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le camp d'entraînement du Saint-François de Sherbrooke s'amorce aujourd'hui au Palais des sports et parmi les 26 joueurs qui fouleront la glace à compter de 11h, l'ailier Brad Wingfield sera sûrement l'un des patineurs qui sera scruté de près par le personnel d'entraîneurs de l'équipe.

Le robuste attaquant est arrivé à Sherbrooke hier soir et il se dit prêt pour le début du camp, ce midi.

«J'ai toujours eu envie de jouer dans la LNAH. J'ai discuté avec Wayne (Veary) à plusieurs reprises au cours des dernières année.

«Finalement, on est venus à un accord depuis que les Trashers (Danbury - UHL) ont fermé leurs portes. La LNAH, c'est la ligue la plus rude et je suis content d'en faire partie. J'aimerais marquer 20 buts et disputer environ 70 combats», a-t-il indiqué hier à *La Tribune*.

Facile à constater, Wingfield est un habitué au jeu rude. Et même s'il passe plusieurs minutes au cachot, il récolte sa part de points.

Il y a trois ans, il a récolté 29 buts et 16 passes pour 45 points en 63 parties avec les Jackals d'Elmira (UHL), tout en passant 576 minutes au banc des punitions. Et le principal intéressé sait que les attentes seront élevées dès qu'il aura sauté sur la glace aujourd'hui.

«Je suis capable de jouer au hockey et de jeter les gants, pas de problème avec ça. Je sais que plusieurs gars vont vouloir m'essayer. Mais le hockey c'est un jeu d'équipe et je ne serai pas seul», a indiqué l'athlète de 31 ans, qui ne sera pas en territoire inconnu avec les Saints, puisqu'il connaît Frédéric Bélanger, Jonathan Gagnon et Mike Varaugh.

L'entraîneur et directeur général Daniel Bissonnette n'est pas peu fier d'avoir enfin pu mettre la main sur ce robuste attaquant qui faisait l'envie de tous les autres clubs de la LNAH, dit-il.

Et même s'il n'a jamais vu son futur protégé à l'oeuvre, les commentaires qu'il a glanés ici et là à propos de Wingfield ne sont qu'élogieux.

«C'est un gars que notre recruteur Wayne (Veary) a à l'oeil depuis quelques années. Ses rapports sont très bons à son endroit et les joueurs qui l'ont côtoyé, au cours des dernières années, je pense à Frédéric Bélanger ou Jonathan Gagnon, sont positifs», a déclaré Bissonnette.

«C'est un gars qui peut facilement jouer sur la troisième ligne et qui va déranger l'adversaire. C'est également le type de joueur qui ne sera laissera pas piler sur les pieds facilement. Il ne recule devant personne.»

Joueurs présents au camp du Saint-François

Attaquants
Éric Perricone
Yann Joseph
Yannick Tremblay
Steeve Vandal
Christian Deschênes
Jean-François Boutin
Brad Wingfield
Jean-François Grégoire
Jonathan Gagnon
Simon Robidas
David Chicoine
François Pagé
Jean-François St-Laurent
Francis Walker
Louis Bédard
Hugues Verpaelst

Défenseurs
Mathieu Dumas
Jean-Philippe Soucy
Frédéric Bélanger
Pierre-Luc Courchesne
Denis Desmarais
Roger Maxwell
Mike Varaugh

Gardiens
Luc Bélanger
Jonathan Forest
Mikael Rioux

Éric Lapointe veut remettre de l'émotion dans le camp des Alouettes

MICHEL LAJEUNESSE
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Pour tenter de mettre fin à leur série de quatre défaites, les Alouettes pourront compter aumourd'hui à B.C. Place face aux Lions sur le retour au jeu de deux vétérans, le secondeur Timothy Strickland, capitaine de l'unité défensive, et le porteur de ballon Éric Lapointe.

Lapointe a raté quelques matches à cause d'une infection à un pied alors que Strickland, qui souffrait d'une entorse à la cheville gauche, a raté le dernier match contre les Lions.

En fait, il s'était blessé tôt dans le match du 24 août contre les Stampeders de Calgary.

Lapointe veut redonner un peu de vie à cette formation qui, depuis quelques semaines, n'a rien de celle qui avait remporté ses sept premiers matches de la saison.

«Deux des choses les plus importantes au football sont l'intensité et l'émotion et je pense que nous en manquions dernièrement», a dit Lapointe.

«Je suis un joueur émotif. Je l'ai toujours été et je compte bien redonner un peu d'enthousiasme à mes coéquipiers. Il va falloir connaître un fort début de match contre les Lions. Il nous faudra prendre les devants très tôt, reprendre vie dès le départ. Il est temps que je revienne au jeu.»

Lapointe sait comment ce match contre une des meilleures formations de la Ligue canadienne est important.

«Il nous faut absolument gagner, dit-il. Nous terminerons la saison en affrontant plusieurs fois de fortes équipes de la section ouest. Il nous faut absolument rebondir. Il nous faut mieux exécuter nos jeux. Il faut frapper fort dès le début.»



LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Les Alouettes pourront compter sur la présence d'Éric Lapointe et Timothy Strickland, aujourd'hui, pour affronter les Lions de la Colombie-Britannique.

Si Lapointe est souvent exubérant, Strickland est de ceux qui prêchent par l'exemple.

On ne savait pas s'il allait être en mesure d'affronter les Lions, mais il a voulu rassurer tout le monde.

«Je serai du match. Si je vous dis cela, c'est que c'est décidé.

«Je ne tenterais pas un retour si je n'étais pas en mesure de jouer et de donner mon plein rendement. Je ne voudrais pas nuire à mon équipe.»

Strickland a bien l'intention de fouetter lui aussi ses coéquipiers.

Au cours des dernières semaines, on a dit que Wally Buono, par exemple, avait mis Don Matthews dans sa petite poche, que l'ancien secondeur des Alouettes avait donné des leçons de «coaching» à Matthews.

«Ce n'est pas une question de personnel ou d'entraîneur, a dit Strickland. Nous avons le même personnel qui nous a permis de gagner nos sept premiers matches et nos entraîneurs nous ont bien préparés. Nous étions tout aussi bien préparés que les autres équipes, c'est certain. Bien sûr, on verra quelques jeux surprises. Ça se produit de part et d'autre tous les matches, mais c'est toujours une question d'exécution.

«Nous avons raté un tas de plaqués dernièrement et cela n'a rien à voir ni avec les entraîneurs, ni avec la préparation. Il nous faut mieux jouer, voilà tout.»

Et Strickland est loin d'avoir jeté la serviette.

«Nous devrons montrer plus d'enthousiasme et de concentration. J'ai pleine confiance de nous voir nous en sortir.»

Indisciplinés, les Tigres échappent la première

YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les Tigres de Victoriaville ont passé le plus clair de leur temps en infériorité numérique au cours de la première période de la rencontre d'hier, présentée à Shawinigan. Les Cataractes de l'endroit en ont profité pour prendre les devants en route vers un gain de 6-3.

En fin de premier tiers, en l'espace de 30 secondes, Billy Bezeau, Vincent Zaore-Vanié et Kyle Kelly ont tour à tour été pris en défaut. Les locaux en ont profité pour inscrire deux buts et porter le pointage à 3-1.

«Tu as beau exceller en désavantage numérique, lorsque tu dois te débrouiller à 5 contre 3 pendant plusieurs minutes, c'est sûr que l'adversaire va finir par compter», a indiqué l'entraîneur-chef des Félins, Martin Bernard.

Loin de vouloir contester le travail des officiels, le mentor des Tigres juge que ces punitions étaient méritées, elles sont directement liées à un manque d'effort de ses protégés.

«Nous n'avons pas bougé les jambes, nous sommes restés statiques et nous avons accroché et donné des coups de bâton», a-t-il affirmé.

Natywary retourné chez lui

Dans un autre ordre d'idées, le directeur général des Tigres, Jérôme Mésonéro, a annoncé que le dur à cuire, Steve Natywary, avait été suspendu pour une période de temps indéfinie. L'attaquant de 19 ans a été renvoyé chez lui, à Toronto.

Stipulant que cette sanction était de la régie interne, Martin Bernard a indiqué que son équipe «n'avait pas besoin de distractions supplémentaires».

Des sources près de l'équipe affirment que le principal intéressé aurait, entre autres, manqué à deux couvre-feux et il aurait eu une mésentente avec les gens qui l'hébergent.

«Dans le hockey d'aujourd'hui, tu n'as plus besoin de durs à cuire, les Remparts l'ont prouvé l'an passé en remportant la Coupe mémorial», a renchéri Mésonéro.

En bref

La saga Malkin se poursuit

MOSCOU — La saga Evgeni Malkin est loin d'être terminée.

Un tribunal d'arbitrage russe a émis une ordonnance de la cour, hier, interdisant au joueur de centre russe d'évoluer dans la Ligue nationale de hockey. Mais on ignore pour l'instant les implications de cette décision.

Un porte-parole des Penguins de Pittsburgh a précisé, hier, que Malkin serait présent au camp comme prévu en fin de semaine. Les Penguins disputeront leur premier match préparatoire, mardi soir, à Halifax, contre les Sénateurs d'Ottawa.

Le tribunal a statué, vendredi, que Malkin ne peut jouer nulle part ailleurs que pour le club russe de Magnitogorsk, où il avait signé un nouveau contrat d'un an quelques jours avant de changer d'idée et de quitter le pays.

— Presse Canadienne

Olivier Michaud à l'essai avec Chicago

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec Patrick Lalime sur le carreau pour quelques mois, les Blackhawks de Chicago ont invité l'ancien gardien de l'organisation du Canadien, Olivier Michaud, à leur camp d'entraînement.

Ce dernier, qui a signé un contrat d'un an avec les Summum Chiefs de Saint-Jean, dans la LNAH, aura la chance de se tailler une place pour le club école des Blackhawks.

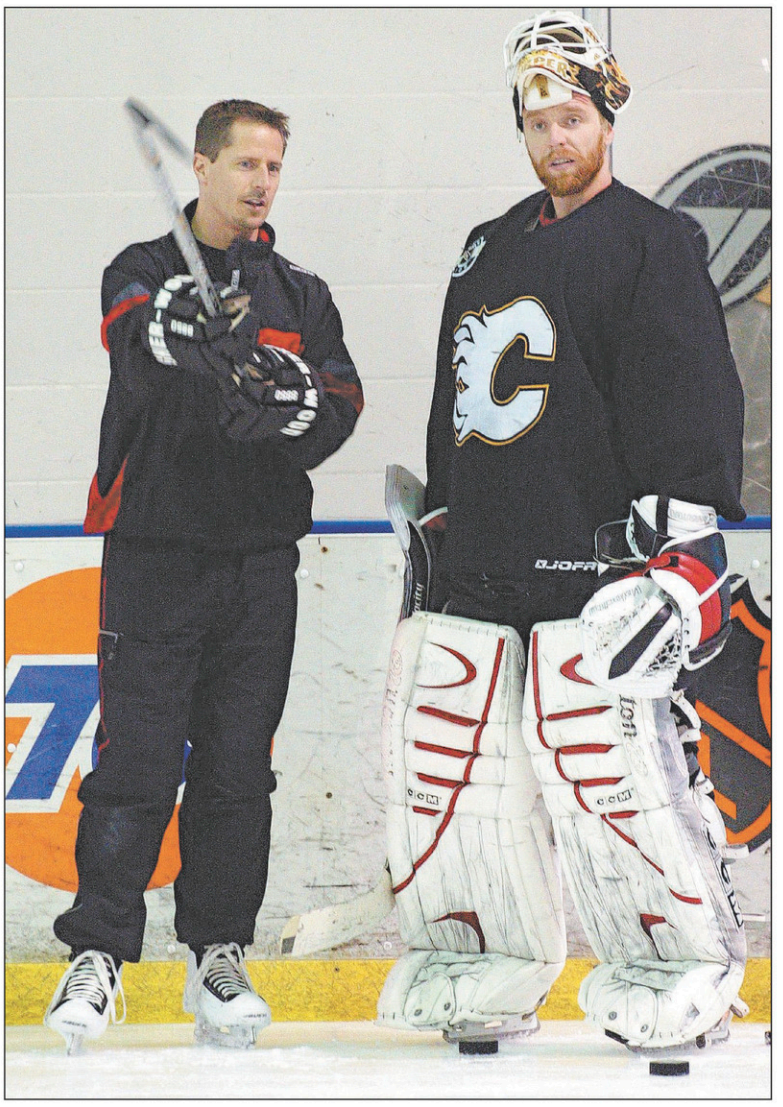
«C'est probablement Sébastien Caron qui prendra la place de Lalime. On a également invité Brian Boucher. Si Olivier fait le travail, il se retrouvera fort probablement dans la LAH», a indiqué Stéphane Waite.

Ce dernier connaît bien Michaud pour l'avoir dirigé lors de son école pour gardiens de but, le mois dernier à Magog. Le gardien de Beloeil a fait une apparition avec le Canadien, en 2001.

Patrick Lalime a été opéré au dos cette semaine et il devrait rater entre deux et trois mois d'activités. C'est Waite qui avait insisté auprès de ses patrons pour l'acquisition du gardien de Saint-Bonaventure.

«J'ai la confiance de la direction lorsqu'ils ont des décisions à prendre concernant les gardiens de but. C'est ainsi que j'ai facilité la venue de Michaud, de Boucher, de Caron, l'ancien des Penguins de Pittsburgh et de Pat Lalime. Maintenant, c'est aux gars de faire le boulot pour que je paraisse bien!»

Les gardiens de la LNH écopent encore



ARCHIVES LA TRIBUNE

Même si les joueurs de la LNH pourront désormais compter sur une palette plus courbée, David Marcoux ne pense pas que cela modifiera la préparation des gardiens, dont Mikka Kiprusoff, son élève chez les Flames de Calgary

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ligue nationale de hockey (LNH) a approuvé avant-hier un nouveau règlement voulant que la courbe de la palette du bâton des joueurs pourra être amplifiée jusqu'à un pouce. L'autorisation était de trois quarts de pouce auparavant. La LNH veut améliorer l'offensive, dit-elle. On n'est plus au temps de Stan Mikita ou de Bobby Hull, mais c'est tout juste.

«Encore une mesure contre les gardiens de but», s'exclame immédiatement le Sherbrookois Stéphane Waite, entraîneur des gardiens chez les Blackhawks de Chicago.

En plus de cette modification, les gardiens ont vu leur équipement réduit, l'accrochage et l'interférence en zone défensive sont punies comme la plaie et leur zone de protection a été diminuée. C'est le party au village.

«J'en parlais justement avec Nikolai (Khabibulin) ce matin (hier) et on se disait qu'en bout de ligne, ça ne sera peut-être pas si pire. Certains joueurs vont peut-être lancer plus fort, mais un bâton comme ça va rendre les lancers du revers beaucoup plus difficiles», a indiqué Waite, qui est présentement au camp des Blackhawks, à Chicago.

«Ça va sûrement aider les joueurs dans l'enclave; ce sera plus facile pour eux de loger la rondelle dans le haut du filet. Il y en a aussi qui vont améliorer leur contrôle du disque. Mais pour le reste, c'est assez mitigé.»

«Si la Ligue veut avoir davantage de buts, ils n'ont qu'à retirer les gardiens complètement!» a rigolé Waite.

Pour son collègue chez les Flames de Calgary, David Marcoux, cette nouvelle mesure vient tout simplement normaliser une situation qui existait déjà.

«Pour certains joueurs comme Ilya Kovalchuk, ça ne changera pas grand-chose puisqu'il utilisait déjà un bâton illégal lors des deux premières périodes, avant de revenir avec une palette légale à la fin du match. C'est une tendance qu'on observe chez quelques Européens.»

«Pour les joueurs qui aiment manier la rondelle, ce sera certainement un avantage qui pourrait faire la différence lors de la fusillade, par exemple.»

Mais ce ne sont pas tous les joueurs des Flames qui vont immédiatement faire modifier leurs bâtons, dit-il.

«Je sais que Jarome (Iginla) et Dion (Phaneuf) ne le feront pas et je crois que ce sera le cas de la majorité des joueurs. Ça augmente la précision à courte distance mais pas à partir de la ligne bleue. Au contraire. Peut-être même que ça va mener à certains abus.»

Donc pas de préparation modifiée pour Mikka Kiprusoff. «Ça ne change rien si le gardien n'est pas capable de couvrir les angles dans le bas du filet. Jusqu'à preuve du contraire, c'est là que se marquent presque tous les buts.»

Les joueurs qui décideront de modifier leurs palettes auront tout le camp d'entraînement pour s'habituer. On verra bien en saison régulière si cette modification se traduit par une augmentation significative de l'offensive.

Météo

DIMANCHE

ENSOLEILLÉ

MAX.: 23° MIN.: 10°
% de précipitation: 10%

LUNDI

AVERSES

MAX.: 21° MIN.: 14°
% de précipitation: 60%

MARDI

POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 18° MIN.: 14°
% de précipitation: 60%

197874

LNH en bref

Jagr encore handicapé

GREENBURGH — Jaromir Jagr se remet toujours d'une opération à l'épaule subie le 8 mai.

«Je n'ai pas encore de force dans l'épaule, a-t-il raconté, mais les médecins ont dit que je peux faire de plus amples mouvements que prévu.

«Je me suis entraîné depuis quelques semaines en République tchèque mais on ne se frappe pas en Europe et j'ai hâte de voir comment mon épaule va réagir aux contacts. Mon objectif est d'être complètement guéri pour le début de la saison. Si mon épaule est assez solide, je veux disputer le plus grand nombre de matchs préparatoires possible de façon à être en forme.»

On veut aider Avery...

EL SEGUNDO — Les Kings de Los Angeles veulent faire tout ce qu'ils peuvent pour venir en aide à leur enfant terrible Sean Avery.

Aussi, l'ont-ils assigné dans le vestiaire entre le capitaine Mattias Norstrom et le vétéran Rob Blake.

«Sean est un bon individu, l'a défendu Norstrom. Rob et moi, on n'a pas l'intention de le tenir en laisse. Mais il n'y a pas de meilleur exemple de comportement que celui de Rob.»

Kerry Fraser blessé

PHILADELPHIE — L'arbitre Kerry Fraser est sur la liste des blessés!

Il ratera le premier match de la saison en raison d'une fracture à un orteil de son pied droit, conséquence d'une vilaine chute à domicile.

«Je transportais un appareil de télévision et j'ai raté les deux dernières marches, a-t-il raconté. Je suis tombé, je me suis fracturé l'orteil à trois endroits, mais la télé a été sauvée!»

Fraser se déplace présentement avec le pied et la jambe dans le plâtre.

La vente des Penguins

PITTSBURGH — Le président de la compagnie canadienne Research in Motion, qui fabrique les BlackBerry, a démenti les informations publiées hier et selon lesquelles il est donné favori pour acheter les Penguins de Pittsburgh.

Le Pittsburgh Post-Gazette, citant des sources bien au fait des tractations de la vente, rapportait dans son édition d'hier que le Canadien Jim Balsillie était le principal candidat pour acheter l'équipe de Mario Lemieux.

Mais rejoint hier par le Waterloo Region Record, Balsillie a nié l'information.

«Non, c'est faux», a-t-il dit au journal.

Questionné à savoir s'il était impliqué ou s'il prévoyait de s'impliquer d'une façon ou d'une autre avec les Penguins, Balsillie a répliqué: «Je ne fais aucun commentaire sur les spéculations.»

Un informateur dans l'entourage de l'équipe avait pourtant déclaré à la *Presse Canadienne*, hier, que Balsillie discutait avec les Penguins.

— Presse Canadienne

Garon n'est pas dérangé par l'arrivée de Cloutier



PC

Mathieu Garon a gagné 31 matchs pour les Kings de Los Angeles l'an dernier, mais il a perdu son statut de gardien numéro 1 à la suite de l'arrivée de Dan Cloutier en provenance de Vancouver.
«Cet échange ne m'a pas vraiment dérangé, a assuré l'ancien gardien du Canadien. Je peux seulement contrôler mes performances. Je sais que je dois m'améliorer. J'ai appris la saison dernière qu'il faut être constant chaque soir.»



IMACOM FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'arrivée du nouvel entraîneur chef Martin Bernard à la barre des Tigres est l'un des nombreux changements amenés par la direction à l'équipe des Bois-Franc.

Les Tigres visent le milieu de peloton

L'équipe promet d'être plus offensive

YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le visage des Tigres de Victoriaville a considérablement changé depuis l'arrivée de Jérôme Mésonéro à la mi-saison l'an dernier. Les transactions effectuées par le nouveau directeur général et le dernier repêchage ont permis à la formation des Bois-Francs de progresser et d'envisager une position enviable pour la première fois en quatre ans.

Depuis Noël 2005, les Félins ont assisté aux départs d'Erick Lizon, Rémy Tremblay, Matthew David, Patrick Simard, Benoît Massicote, Bruce Noivo, Kenton Smallman et Geoff Oliver, pour ne nommer que ceux-là. Tous ces exclus ont participé à 59 buts des Tigres en 311 rencontres.

Ils ont été remplacés par les Européens Jan Kolarik et Morten Madsen, par le vétéran défenseur Vincent Zaore-Vanié et par de nombreuses recrues dont Dave Nolin, Phillip-Michaël Pinard-Devos et Sandrick Lavoie.

Tous ces éléments permettent de croire que les Félins quitteront la cave de la LHJMQ et se hisseront en milieu de peloton.

«Notre objectif est de terminer dans le deuxième tiers du classement. Nous espérons progresser toute la saison et être prêts pour les séries éliminatoires», a affirmé le nouvel entraîneur, Martin Bernard, gonflé à bloc.

Plus offensifs

L'idée que les Tigres «ne possèdent pas les joueurs pour ouvrir le jeu» est maintenant chose du passé. Bernard préconise un style offensif permettant aux joueurs d'exprimer leur talent.



IMACOM FRÉDÉRIC CÔTÉ

Toby Lafrance a récolté 52 points en 63 rencontres, l'an dernier avec les Tigres.

«Je leur donne de la latitude en attaque, mais quand on perd la rondelle, ça devient ma *game*.»

Jérôme Mésonéro croit que les nouveaux règlements ouvrent la porte à du meilleur hockey et que les Tigres doivent en profiter.

«La meilleure façon de répondre à l'intimidation sera de marquer en avantage numérique. Les gros bonshommes qui accrochent ont laissé leur place à des défenseurs mobiles», a-t-il raconté.

Selon ce dernier, les partisans des Tigres seront les grands gagnants de ces changements.

«Nous ne les gagnerons peut-être pas toutes, mais les partisans auront droit à des parties à pointage élevé», a-t-il ajouté.

Mésonéro a fait plusieurs bons coups au cours de la période estivale et il est particulièrement content de la venue de l'entraîneur, Martin Bernard.

> «Nous ne les gagnerons peut-être pas toutes, mais les partisans auront droit à des parties à pointage élevé»

«Il confirme ce que l'on croyait. On voit tout de suite qui est en charge lors des entraînements. Il parle et les joueurs écoutent. Il amène une discipline, une éthique de travail. Il impose une attitude.»

Le dg s'est toutefois refusé toute comparaison avec le prédécesseur de Bernard, Stephan Lebeau, qui a vécu des moments difficiles à Victoriaville au cours des deux dernières saisons.

«Je continue de croire que Stephan était à la mauvaise place au mauvais moment. Il a de grandes qualités en tant que personne et en tant qu'entraîneur, mais il n'avait pas les ressources pour pousser ses joueurs à en donner plus», a poursuivi Mérónero en faisant allusion à la compétition créée lors du camp d'entraînement.

Ma prédiction

Selon mon analyse, les Tigres se classeront au cinquième rang de leur division et au dixième rang du classement général. Une hausse de six positions par rapport à l'année dernière.

Imbeault et Bezeau vivent des moments difficiles

VICTORIAVILLE — Bien qu'un règlement de la LHJMQ limite à trois le nombre de joueurs de 20 ans pouvant intégrer un alignement partant, les Tigres de Victoriaville comptent toujours quatre vétérans.

Puisque Benoît Doucet et Vincent Zaore-Vanié se sont vu confier les postes d'assistants-capitaines au cours de la dernière semaine, tout indique qu'Alexandre Imbeault ou Billy Bezeau devront terminer leur stage junior sous d'autres cieux.

Plus les jours avancent et plus les principaux intéressés trouvent le temps long. Ils ont hâte de savoir ce que l'avenir leur réserve.

Maintenant qu'ils ont débuté leurs études collégiales, ils ont peur de perdre une session de scolarité. Ils ont l'impression d'être à la merci de leur directeur général, Jérôme Mésonéro.

Imbeault, le meilleur marqueur des Tigres en 2005-06, est particulière affecté par la situation. Il se demande ce qu'il devra faire pour mériter son poste avec l'équipe, lui qui a inscrit six buts en seulement trois rencontres préparatoires.

«J'ai connu un très bon camp d'entraînement et je suis prêt à connaître une excellente saison», a-t-il affirmé.

Le premier choix des Remparts en 2003 ne cache pas qu'il est à évaluer les options qui s'offrent à lui dans le cas où les Tigres ne voudraient pas de lui et ne parviendraient pas à l'échanger.

«Le premier compteur d'une équipe junior majeur devrait bien être en mesure de faire sa place quelque part. Tout ce que je veux, c'est jouer au hockey. Être sur la glace et non dans les estrades», a-t-il avancé, rejetant du même coup l'idée d'alterner avec les autres joueurs de 20 ans sur une longue période de temps.

Selon Mésonéro, le marché n'est pas favorable aux transactions des joueurs de 20 ans et il n'est pas en mesure d'obtenir ce qu'il désire.

«Il y a un surplus de 20 ans. Les Remparts ont essayé d'échanger Guillaume Veilleux, mais ils n'y sont pas parvenus», a-t-il affirmé, n'excluant pas la possibilité que l'un de ses patineurs puisse être forcé de joindre les rangs d'une équipe junior AAA.

— Yanick Poisson

Madsen et Legault à Victo

VICTORIAVILLE — Morten Madsen et Jason Legault ont joint les Tigres de Victoriaville au cours de la dernière semaine, apportant ainsi une nouvelle dimension à l'alignement de l'entraîneur Martin Bernard.

Madsen a bien fait au camp du Wild du Minnesota, mais la formation de la Ligue nationale de hockey a jugé qu'il était préférable pour leur quatrième choix de 2005 de jouer une autre année junior.

L'attaquant de 6 pieds 2 pouces et 185 livres s'amène à Victoriaville avec la ferme intention de terroriser les gardiens adverses. Il espère d'ailleurs atteindre le plateau des 100 points.

Le Danois de 19 ans n'aura pas le choix de s'adapter rapidement à sa nouvelle situation du fait qu'il serait peu probable de le revoir l'an prochain.

Un Legault amaigri

Retourné chez lui à la mi-août afin de corriger un excès de poids, le défenseur, Jason Legault a bien failli tout laisser tomber. Il a toutefois mis les bouchées doubles, s'entraînant quatre heures par jour, sept jours par semaine.

Résultat: il a ramené son poids de 228 à 213 livres en quatre semaines et il est maintenant au sommet de sa forme.

«Il vole sur la patinoire», a laissé entendre le directeur général, Jérôme Mésonéro à son sujet.

Le premier choix des Tigres en 2004 affirme avoir beaucoup réfléchi au cours du dernier mois et avoir changé sa perception du hockey et son attitude. Il espère devenir un joueur plus intelligent et plus stable.

«Je n'avais qu'une chose en tête et c'était de compter des buts et d'inscrire des points. Comme ça ne fonctionnait pas, je me suis découragé et je n'ai pas été en mesure de reprendre le dessus», a expliqué Legault.

Maintenant qu'il est de retour au sein de la formation, le défenseur devra se familiariser avec les systèmes de jeu de son nouvel entraîneur avant de réintégrer l'alignement partant. Son objectif consiste à faire partie des deux premières paires de défenseurs.

«Je veux reprendre la place que je me dois d'occuper. J'espère être en mesure de connaître une bien meilleure saison que l'an passé et ce, sur tous les plans», a-t-il conclu.

— Yanick Poisson

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	90	56	.616	–
Philadelphie	75	72	.510	15½
Floride	74	73	.503	16½
Atlanta	70	77	.476	20½
Washington	63	84	.429	27½
Section Centrale				
St. Louis	78	68	.534	–
Cincinnati	73	74	.497	5½
Houston	71	75	.486	7
Milwaukee	67	80	.456	11½
Pittsburgh	61	87	.412	18
Chicago	59	89	.399	20
Section Ouest				
Los Angeles	77	69	.527	–
San Diego	76	69	.524	½
San Francisco	74	73	.503	3½
Arizona	69	77	.473	8
Colorado	68	78	.466	9

Vendredi 15 septembre
Cincinnati 4 Chicago Cubs 0
N.Y. Mets 3 Pittsburgh 5
Milwaukee 5 Washington 2
Floride 6 Atlanta 4
Philadelphie 4 Houston 3
San Francisco 4 St. Louis 14
Colorado 1 Arizona 5 (début 9e)
San Diego 0 L.A. Dodgers 2 (fin 6e)

Samedi 16 septembre
Philadelphie (Hamels 7-8) à Houston (Hirsh 3-3), 13h45
Cincinnati (à déterminer) à Chicago Cubs (Hill 5-6), 16h05
San Francisco (Morris 10-13) à St. Louis (Carpenter 14-6), 16h05
Floride (A.Sanchez 8-2) à Atlanta (Smoltz 12-9), 19h05
N.Y. Mets (O.Hernandez 10-10) à Pittsburgh (Gorzelanny 2-3), 19h05
Milwaukee (Bush 11-10) à Washington (Astacio 3-5), 19h05
Colorado (Fogg 9-9) à Arizona (Vargas 11-9), 21h40
San Diego (W.Williams 8-5) à L.A. Dodgers (Billingsley 5-3), 22h10

Dimanche 17 septembre
Milwaukee à Washington, 13h05.
Floride à Atlanta, 13h05.
N.Y. Mets à Pittsburgh, 13h35.
Philadelphie à Houston, 14h05.
San Francisco à St. Louis, 14h15.
Cincinnati à Chicago Cubs, 14h20.
San Diego à L.A. Dodgers, 16h10.
Colorado en Arizona, 16h40.

LE QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
San Diego	76	69	.524	-
Philadelphie	75	72	.510	2
San Francisco	74	73	.503	3
Floride	74	73	.503	3

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
FSanchez Pit	142	523	79	178	.340
MiCabrera Flo	144	526	107	178	.338
Holliday Col	140	543	99	182	.335
Atkins Col	142	542	101	175	.323
Pujols StL	127	473	106	152	.321
Howard Phi	143	528	96	166	.314
Lo Duca NYM	113	471	73	147	.312
Wright NYM	140	527	90	164	.311
Berkman Hou	135	474	84	147	.310

Points – Beltran, New York, 119; Utley, Philadelphie, 118; Reyes, New York, 116; Rollins, Philadelphie, 112; ASoriano, Washington, 109; HaRamirez, Floride, 108.
Points produits – Howard, Philadelphie, 139; Berkman, Houston, 121; Pujols, St. Louis, 120; Beltran, New York, 114; Wright, New York, 110; AJones, Atlanta, 110.
Coups sûrs – Holliday, Colorado, 182; Pierre, Chicago, 182; MiCabrera, Floride, 178; Utley, Philadelphie, 178; Reyes, New York, 178; FSanchez, Pittsburgh, 178.
Doubles – LGonzalez, Arizona, 50; MiCabrera, Floride, 48; FSanchez, Pittsburgh, 47; Atkins, Colorado, 45; NJohnson, Washington, 45; Rolen, St. Louis, 43; Zimmerman, Washington, 41; Holliday, Colorado, 41.
Triples – Reyes, New York, 16; Pierre, Chicago, 12; DRoberts, San Diego, 12; HaRamirez, Floride, 10; Sullivan, Colorado, 10; Lofton, Los Angeles, 10; SFinley, San Francisco, 10; Vizquel, San Francisco, 10.
Circuits – Howard, Philadelphie, 56; Pujols, St. Louis, 45; ASoriano, Washington, 45; Dunn, Cincinnati, 40; Berkman, Houston, 40; Beltran, New York, 40.
Buts volés – Reyes, New York, 57; Pierre, Chicago, 51; HaRamirez, Floride, 48; DRoberts, San Diego, 42; ASoriano, Washington, 39; FLopez, Washington, 38.
Lanceurs (16 décisions) – Webb, Arizona, 15-6, .714, 3,00; Carpenter, St. Louis, 14-6, .700, 2,84; CZambrano, Chicago, 14-6, .700, 3,50; TGlavine, New York, 13-6, .684, 3,99; Penny, Los Angeles, 16-8, .667, 4,04.
Retraits sur trois prises – Harang, Cincinnati, 193; Peavy, San Diego, 192; CZambrano, Chicago, 188; Smoltz, Atlanta, 185; Capuano, Milwaukee, 167; Schmidt, San Francisco, 167; Pettitte, Houston, 167.
Victoires protégées – BWagner, New York, 38; Hoffman, San Diego, 38; Isringhausen, St. Louis, 33; Borowski, Floride, 33; Lidge, Houston, 31; Gordon, Philadelphie, 29; CCordero, Washington, 26.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	89	56	.614	–
Boston	78	68	.534	11½
Toronto	77	70	.524	13
Baltimore	63	84	.429	27
Tampa Bay	57	90	.388	33
Section Centrale				
Detroit	88	59	.599	–
Minnesota	86	61	.585	2
Chicago	84	62	.575	3½
Cleveland	69	77	.473	18½
Kansas City	57	90	.388	31
Section Ouest				
Oakland	83	62	.572	–
Los Angeles	79	68	.537	5
Texas	74	73	.503	10
Seattle	69	77	.473	14½

Vendredi 15 septembre
Baltimore 2 Detroit 17
Boston à N.Y. Yankees (remis, pluie)
Minnesota 4 Cleveland 5 (10 manches)
Tampa Bay 4 Toronto 5 (10 manches)
Seattle 11 Kansas City 8 (fin 9e)
L.A. Angels 2 Texas 1 (fin 11e)
Chicago White Sox 2 Oakland 3 (fin 7e)

Samedi 16 septembre
Boston (Tavarez 3-4) à N.Y. Yankees (Wright 10-7), 13h20, 1er match
Boston (Snyder 4-4) à N.Y. Yankees (R.Johnson 17-10), 20h05, 2e match
Chicago White Sox (Vazquez 11-9) à Oakland (Zito 15-9), 16h05
Tampa Bay (Howell 0-2) à Toronto (Lilly 13-12), 16h07
Baltimore (Benson 10-10) à Detroit (Robertson 12-12), 19h05
Minnesota (Silva 9-13) à Cleveland (Sabathia 11-9), 19h05
Seattle (Woods 4-3) à Kansas City (Redman 9-9), 19h10
L.A. Angels (Lackey 11-10) à Texas (Eaton 5-4), 20h05

Dimanche 17 septembre
Baltimore à Detroit, 13h05.
Boston à N.Y. Yankees, 13h05 (Premier match)
Minnesota à Cleveland, 13h05.
Tampa Bay à Toronto, 13h07.
L.A. Angels au Texas, 14h05.
Seattle à Kansas City, 14h10.
Chicago White Sox à Oakland, 16h05.
Boston à N.Y. Yankees, 20h05. (Second match)

LE QUATRIÈME AS

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	86	61	.585	-
Chicago	84	62	.575	1½
Los Angeles	79	68	.537	7
Boston	78	68	.534	7½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	128	470	77	163	.347
Jeter NYY	140	564	105	195	.346
Tejada Bal	146	583	93	192	.329
VGuerrero LAA	145	564	86	185	.328
Morneau Min	**141**	**526**	**87**	**171**	**.325**
Dye ChiW	133	496	94	160	.323
Johnson Tor	**123**	**421**	**81**	**134**	**.318**
MRamirez Bos	128	446	78	142	.318
Konerko ChiW	140	521	91	164	.315
ISuzuki Sea	146	624	90	196	.314

Points – Sizemore, Cleveland, 122; Damon, New York, 109; DOrtiz, Boston, 105; Jeter, New York, 105; ARodriguez, New York, 104; Thome, Chicago, 102.
Points produits – DOrtiz, Boston, 128; **Morneau, Minnesota, 121**; Hafner, Cleveland, 117; Dye, Chicago, 114; ARodriguez, New York, 112; VGuerrero, Los Angeles, 109.
Coups sûrs – MYoung, Texas, 197; ISuzuki, Seattle, 196; Jeter, New York, 195; Tejada, Baltimore, 192; VGuerrero, Los Angeles, 185; Matthews, Texas, 174.
Doubles – Sizemore, Cleveland, 50; MYoung, Texas, 48; Overbay, Toronto, 43; Matthews, Texas, 42; Lowell, Boston, 42; Teixeira, Texas, 41; OCabrera, Los Angeles, 41.
Triples – Crawford, Tampa Bay, 14; Sizemore, Cleveland, 11; JoLopez, Seattle, 8; Teahen, Kansas City, 7; Figgins, Los Angeles, 7; Punto, Minnesota, 7.
Circuits – DOrtiz, Boston, 48; Hafner, Cleveland, 42; Dye, Chicago, 41; Thome, Chicago, 39; Giambi, New York, 36; Thomas, Oakland, 36; Glaus, Toronto, 34.
Buts volés – Crawford, Tampa Bay, 52; Figgins, Los Angeles, 48; CPatterson, Baltimore, 40; Podsednik, Chicago, 39; ISuzuki, Seattle, 38; BRoberts, Baltimore, 33; Jeter, New York, 30.
Lanceurs (16 décisions) – Garland, Chicago, 17-4, .810, 4,28; JoSantana, Minnesota, 18-5, .783, 2,75; Wang, New York, 17-5, .773, 3,60; Halladay, Toronto, 16-5, .762, 3,21; Rogers, Detroit, 15-6, .714, 3,86; Mussina, New York, 14-6, .700, 3,59; Verlander, Detroit, 16-8, .667, 3,42; Schilling, Boston, 14-7, .667, 4,12.
Retraits sur trois prises – JoSantana, Minnesota, 230; Bonderman, Detroit, 187; Schilling, Boston, 171; Lackey, Los Angeles, 170; Haren, Oakland, 166; Kazmir, Tampa Bay, 163; Mussina, New York, 159.
Victoires protégées – FrRodriguez, Los Angeles, 42; Jenks, Chicago, 40; Papelbon, Boston, 35; TJones, Detroit, 35; MRivera, New York, 33; Street, Oakland, 32; Otsuka, Texas, 32; Putz, Seattle, 32.

LIGUE INTERNATIONALE

Coupe du Gouverneur
Finale - Trois de cinq

TOLEDO C. ROCHESTER

Vendredi 15 septembre
Toledo 6 Rochester 0
(La série est égale 2-2)

Samedi 16 septembre
Rochester à Toledo

LIGUE CANAM

Finale - Trois de cinq

BROCKTON C. QUÉBEC

Vendredi 15 septembre
Brockton 3 Québec 2
(Québec mène la série 2-1)

Samedi 16 septembre
Québec à Brockton

Dimanche 17 septembre
x-Québec à Brockton

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Finale - Trois de cinq
Dimanche 10 septembre
Sherbrooke 5-1 Québec 15-2
(La série est égale 2-2)

Samedi 16 septembre
Québec à **Sherbrooke**, 16h00

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales - Trois de cinq
Jeudi 14 septembre
Trois-Rivières 6 **Sherbrooke** 11
(Sherbrooke mène la série 1-0)

Samedi 16 septembre
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h00
Coaticook à Rivière-du-Loup, 13h00 et 16h00

Dimanche 17 septembre
Trois-Rivières à **Sherbrooke**, 19h00

Mardi 19 septembre
(x) Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h00

Mercredi 20 septembre
(x) Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h00

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Demi-finales - Quatre de sept
Vendredi 15 septembre
Longueuil 2 Laval 0
(Longueuil mène la série 1-0)
Trois-Rivières 1 Québec 3
(Québec mène la série 1-0)

Samedi 16 septembre
Longueuil à Laval, 19h00.
Québec à Trois-Rivières, 16h00.

Dimanche 17 septembre
Laval à Longueuil, 14h00.
Trois-Rivières à Québec, 19h00.

Sport scolaire

Vendredi 15 septembre
Football scolaire
9 Juv.AA S.St-Joseph 30 La Montée 13
10 Juv. AA Le Boisé 14 Chavigny 49
6 Juv.A C. St-Bernard 34 La Poudrière 23
5 Juv. La Ruche 12 Des Pionniers 20

Samedi 16 septembre
Football scolaire
5 Benj. 10h00 C.St-Bernard c. Séminaire St-Joseph
6 Benj. 10h00 Montignac c. Chavigny
5 Cadet 10h00 Du Phare c. Alexander-Galt
6 Cadet 10h00 JH-Leclerc. c. La Montée
11 Juv.AA 13h30 A. es Estacades c. Marie-Rivier
7 Juv.A 14h30 Montignac c. Champagnat

Soccer collégial
54 fém. 12h00 Victoriaville c. Trois-Rivières
55 fém. 13h00 St-Hyacinthe c. Champlain
13 masc. 13h00 Sherbrooke c. Drummondville
14 masc. 14h00 Victoriaville c. Trois-Rivières
15 masc. 15h00 St-Hyacinthe c. Champlain

Dimanche 17 septembre
Football scolaire
8 Benj. 10h00 La Montée c. Du Phare
4 Cadet 12h00 Montignac c. Séminaire de Sherbrooke
8 Juv. A 13h30 Alexander-Galt c. Des Chutes
12 Juv. AA 15h00 JH-Leclerc c. Séminaire de Sherbrooke
7 Benj. 15h00 JH-Leclerc c. Séminaire de Sherbrooke

Soccer collégial
56 Fém. 13h00 Champlain c. Drummondville
16 Masc. 13h00 Shawinigan c. Champlain
57 Fém. 15h00 Sherbrooke c. Trois-Rivières
17 Masc. 17h00 Sherbrooke c. Trois-Rivières

POUR **LES SPORTS**
Chaque jour, lisez
La Tribune

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	11	7	4	0	289	273	14
Toronto	12	7	5	0	233	203	14
Winnipeg	12	6	6	0	243	267	12
Hamilton	13	2	11	0	198	375	4
Section Ouest							
C.-B.	11	8	3	0	358	226	16
Calgary	12	7	5	0	321	284	14
Saskatchewan	12	6	6	0	351	294	12
Edmonton	11	4	7	0	231	302	8

Vendredi 15 septembre
Winnipeg 9 Calgary 43 (4e quart)

Samedi 16 septembre
Edmonton à Hamilton, 19h00.
Montréal en C.-B., 22h00.

NFL

Association américaine

Section Est	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1.000	19	17
N.Y. Jets	1	0	0	1.000	23	16
Buffalo	0	1	0	.000	17	19
Miami	0	1	0	.000	17	28
Section Sud						
Indianapolis	1	0	0	1.000	26	21
Jacksonville	1	0	0	1.000	24	17
Tennessee	0	1	0	.000	16	23
Houston	0	1	0	.000	10	24
Section Nord						
Cincinnati	1	0	0	1.000	23	10
Pittsburgh	1	0	0	1.000	28	17
Baltimore	1	0	0	1.000	27	0
Cleveland	0	1	0	.000	14	19
Section Ouest						
San Diego	1	0	0	1.000	27	0
Denver	0	1	0	.000	10	18
Kansas City	0	1	0	.000	10	23
Oakland	0	1	0	.000	0	27

Association nationale

Section Est	G	P	N	Moy.	PP	PC
Philadelphie	1	0	0	1.000	24	10
N.Y. Giants	0	1	0	.000	21	26
Dallas	0	1	0	.000	17	24
Washington	0	0	0	.000	16	19
Section Sud						
Atlanta	1	0	0	1.000	20	6
La N.-Orléans	1	0	0	1.000	19	14
Caroline	0	1	0	.000	6	20
Tampa Bay	0	1	0	.000	0	27
Section Nord						
Chicago	1	0	0	1.000	26	0
Minnesota	1	0	0	1.000	19	26
Detroit	0	1	0	.000	6	9
Green Bay	0	1	0	.000	0	26
Section Ouest						
Arizona	1	0	0	1.000	34	27
Seattle	1	0	0	1.000	9	6
St. Louis	1	0	0	1.000	18	10
San Francisco	0	1	0	. 000	27	34

Dimanche 17 septembre
Tampa Bay à Atlanta, 13h00.
Oakland à Baltimore, 13h00.
Detroit à Chicago, 13h00.
Cleveland à Cincinnati, 13h00.
La Nouvelle-Orléans à Green Bay, 13h00.
Houston à Indianapolis, 13h00.
Buffalo à Miami, 13h00.
Caroline au Minnesota, 13h00.
N.Y. Giants à Philadelphie, 13h00.
St. Louis à San Francisco, 16h05.
Arizona à Seattle, 16h05.
Kansas City à Denver, 16h15.
Nouvelle-Angleterre à N.Y. Jets, 16h15.
Tennessee à San Diego, 16h15.
Washington à Dallas, 20h15.

LIGUE BANTAM AAA

Samedi 16 septembre
Bulldogs de Sherbrooke c. Laurentian Jaguars, Parc Blainville, 18h

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Association du Québec

	MJ	G	P	N	PP	PC	PT
Bishop's	1	1	0	0	27	16	2
Laval	1	1	0	0	25	21	2
Concordia	1	1	0	0	18	15	2
Montréal	1	0	1	0	21	25	0
McGill	1	0	1	0	16	27	0
Sherbrooke	1	0	1	0	15	18	0

Vendredi 15 septembre
Acadia 30 Saint Mary's 28

Samedi 16 septembre
Concordia à Montréal, 13h00.
Laval à McGill, 13h00.
Bishop's à Sherbrooke, 19h00.

LIGUE COLLÉGIAL AAA

Samedi 16 septembre
Beauce-Appalaches c. F.X. Garneau, 12h00
Vieux-Montréal c. Vanier , 13h00
Montmorency c. Ch-Lennoxville, 13h00

Soccer

UNITED SOCCER LEAGUE

Montréal et Rochester ont obtenu un laissez-passer pour les demi-finales
Quarts de finale

CHARLESTON (3) C. PORTO RICO (6)

Vendredi 15 septembre
Porto Rico 2 Charleston 2

Dimanche 17 septembre
Charleston à Porto Rico, 19h30.

VANCOUVER (4) C. MIAMI (5)

Vendredi 15 septembre
Miami à Vancouver, 22h00.

Dimanche 17 septembre
Vancouver à Miami, 17h00.

Hockey

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Vendredi 15 septembre
I.-P.-E. 5 St. John's 2
Moncton 5 Acadie-Bathurst 4
Baie-Comeau 5 Chicoutimi 4 (P)
Gatineau 5 Rouyn-Noranda 1.
Rimouski 2 Saint-Jean 3 (P)
Québec 2 Drummondville 6
Victoriaville 3 Shawinigan 6

Samedi 16 septembre
Cap-Breton à Halifax, 19h00.
I.-P.-E. à St. John's, 19h00.
Gatineau à Val-d'Or, 19h00.
Baie-Comeau à Drummondville, 19h30.

Dimanche 17 septembre
Moncton à St. John's, 16h00.
Québec à Victoriaville, 16h00.
Rimouski à Acadie-Bathurst, 16h00.
Rouyn-Noranda à Val d'Or, 16h00.
Shawinigan à Chicoutimi, 16h00.
Halifax à Cap-Breton, 19h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Vendredi 15 septembre
C. Saint-Lawrence 3 C. Champlain 2 (en 2e)
Longueuil 1 Kahnawake 2 (en 1ère)
Terrebonne 4 C. Laflèche 2 (en 1ère)
Vaudreuil 0 Cégep de Joliette 1 (en 1ère)
Granby 2 Lachine 2 (en 1ère)

Samedi 16 septembre
Saint-Eustache à Granby, 19h45.

Dimanche 17 septembre
Longueuil au C. Laflèche, 13h45.
Saint-Félicien au C. Saint-Lawrence, 16h00.
Valleyfield à Kahnawake, 19h15.
Cégep de Joliette au C. Champlain, 19h30.
Lachine à Terrebonne, 19h30.

Lundi 18 septembre
Lachine à Saint-Eustache, 19h30.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-MAURICIE

Hors concours
Vendredi 15 septembre
Waterloo 4 Windsor 5 (P)
Plessisville 5 St-Cyrille 3

Samedi 16 septembre
C. Charles Lemoyne c. Waterloo, 19h30

Dimanche 17 septembre
St-Cyrille c. Waterloo, 14h30
Windsor c. Plessisville, 19h10

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Points
Laurentides	3	3	0	0	0	19	7	6
Laval-Bourassa	3	3	0	0	0	15	8	6
Gatineau	2	2	0	0	0	11	5	4
Section Reebok								
Magog	3	2	0	0	1	15	9	5
E. Notre-Dame	2	2	0	0	0	12	2	4
Sém. St-François	3	2	1	0	0	15	15	4
C.A-Girouard	4	2	2	0	0	14	14	4
Crabtree	3	1	1	0	1	10	10	3
Trois-Rivières	2	1	0	1	0	9	9	3
Lévis	4	1	2	0	1	13	17	3
Jonquière	2	0	2	0	0	5	11	0

Vendredi 15 septembre
Laurentides 5 Lévis 4 (F)
Châteauguay 3 C.Antoine-Girouard 1
Magog 3 Crabtree 2
Laval-Bourassa 8 Sém. Saint-François 5
Montréal 5 Trois-Rivières 2

Samedi 16 septembre
Châteauguay au Sém. Saint-François, 14h00.
Jonquière à Amos, 19h00.
C.Charles-LeMoyne au Lac-Saint-Louis, 19h30.
E. Sec. Notre-Dame à Gatineau, 19h30.

Dimanche 17 septembre
Jonquière à Amos, 13h00.
Montréal à Laval-Bourassa, 13h30.
E. Sec. Notre-Dame à Gatineau, 14h00.
Laurentides à Magog, 14h00.
C.Antoine-Girouard à Crabtree, 14h30.
C.Charles-LeMoyne à Lévis, 14h30.
Lac-Saint-Louis à Trois-Rivières, 19h30.

Golf

COUPE HSBC (AGPQ)

Section Jules-Huot
Kevin Senécal (8) bat Carl Desjardins (1) 2 et 1
Section Stan-Horne
Dave Kelly (13) bat Marc-André Roy (5) 2 et 1
Section Damien-Gauthier
Rémi Bouchard (2) bat Yvan Beauchemin (10) 3 et 2
Section Bill-Kerr
Claude Tremblay (22) bat Francis Bergeron (62) 3 et 1

CLASSIQUE DE PENNSYLVANIE

Première ronde interrompue par la pluie

Jim Thorpe	33-33–66
Massy Kuramoto	34-34–68
Tom Jenkins	35-33–68
Walter Hall	33-35–68
Tom Kite	35-34–69
Tom Purtzer	37-32–69
R.W. Eaks	34-35–69
Jay Haas	35-34–69
Chip Beck	35-34–69
Dave Eichelberger	34-35–69
Mark Lye	36-33–69
Scott Simpson	37-33–70
Larry Nelson	35-35–70
Tom Watson	37-33–70
Dan Pohl	36-34–70
Kenny Knox	36-34–70
Bobby Wadkins	36-35–71

TOURNOI DE BOISE (NATIONWIDE)

Kevin Stadler	64-64–128
Scott Dunlap	63-67–130
Jamie Broce	65-66–131
Mario Tiziani	67-64–131
Jarrod Lyle	65-67–132
Jason Allred	65-68–133
Glen Day	67-67–134
Dan Olsen	70-64–134
Jeff Quinney	69-65–134
Brendon de Jonge	67-68–135
Andrew Buckle	66-69–135
Jeff Freeman	64-71–135
Ricky Barnes	70-65–135
Darron Stiles	71-65–136
Jim Rutledge	**69-74–143**
Glen Hnatiuk	**72-72–144**
David Morland IV	**72-73–145**

Tennis

TOURNOI DE BALI

Simple - Quarts de finale
Svetlana Kuznetsova (1), Russie, bat Séverine Brémond (8), France, 6-3, 6-2.
Patty Schnyder (2), Suisse, bat Melinda Czink, Hongrie, 6-2, 6-2.
Lindsay Davenport (3), E.-U., bat Hana Sromova, République tchèque, 6-1, 6-0.
Marion Bartoli (6), France, bat Olga Poutchkova, Russie, 6-2, 6-4.

À la télé

SAMEDI 16 SEPTEMBRE

16h / RDS / TSN: Golf
PGA: Classique Lumber 84 (Deuxième ronde)

19h / RDS: Football
L'Université Bishop affronte l'Université de Sherbrooke

19h / TSN: Football
CFL: Les Eskimos d'Edmonton affrontent les Tiger-Cats de Hamilton

22h / RDS / CBC: Football
CFL: Les Alouettes de Montréal affrontent les Lions de la Colombie-Britannique

DIMANCHE 17 SEPTEMBRE

13h / RDS / CBS: Football
NFL: Les Bills de Buffalo affrontent les Dolphins de Miami

13h / GBL-Q / FOX: Football
NFL: Les Giants de New York affrontent les Eagles de Philadelphie

16h / CBS: Football
NFL: Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre affrontent les Jets de New York

16h / RDS 16h30 / TSN: Golf
PGA: Classique Lumber 84 (Dernière ronde)

20h / RDS: Baseball
MLB: Les Red Sox de Boston affrontent les Yankees de New York

20h15 / NBC: Football
NFL: Les Redskins de Washington affrontent les Cowboys de Dallas

Les Cougars se relèvent



IMACOM MAXIME PICARD

Les Cougars de Champlain ont remporté une victoire de 7-3, hier soir à l'aréna Eugène-Lalonde, contre les Lions de St-Lawrence, lors d'une partie où ils ont fourni un effort plus soutenu qu'à leur dernier match. «À un certain moment, on perdait 3-1 mais les gars sont revenus dans le match progressivement. Notre gardien Olivier St-Onge a fait de gros arrêts en troisième période. Il faut maintenant trouver la constance dans nos efforts», a dit l'instructeur Judes Vallée. Prochain match: demain 19h, à Eugène-Lalonde contre Joliette.

Les Cantonniers reprennent la tête dans leur division

«Une partie en dents de scie», analyse Lebeau

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Les Cantonniers de Magog ont retrouvé une position qui leur est familière dans la Ligue midget AAA du Québec en triomphant des Draveurs de Crabtree par la marque de 3-2 hier soir à l'aréna de Magog.

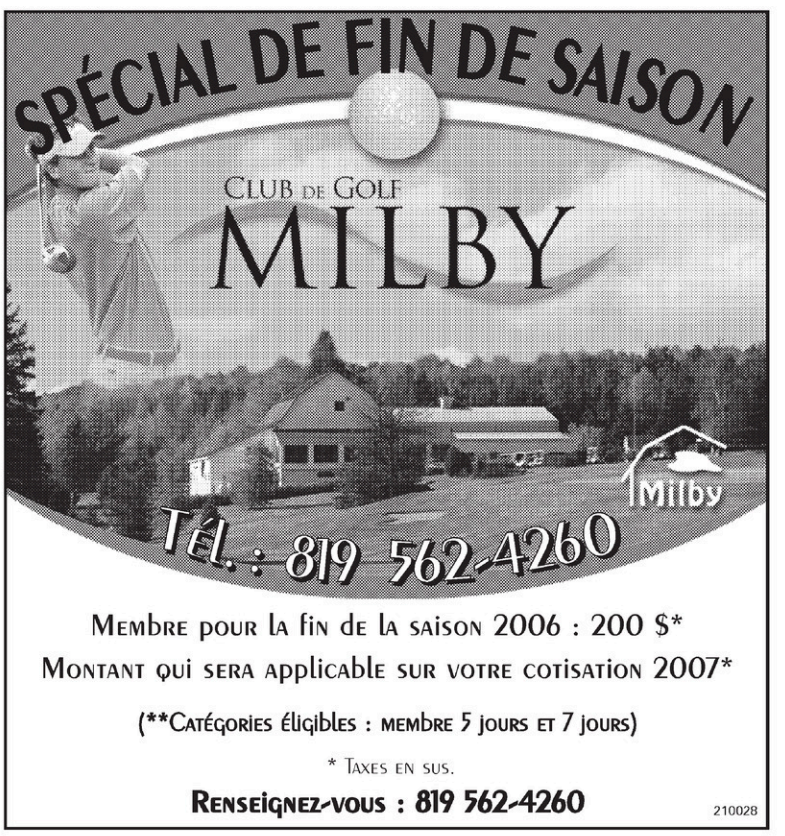
Cette victoire, rendue possible grâce à un doublé de Samuel Grenache au troisième vingt qui a brisé une égalité de 1-1 qui persistait depuis la période médiane, a propulsé la formation magogoise au sommet de la section Reebok.

Ce qui ne semblait pas impressionner outre mesure le pilote Stephan Lebeau. «Nous jouons du hockey de compétition et on va prendre les deux points, mais on ne peut certainement pas parler d'une grande performance de notre part. Ce fut une partie en dents de scie pour nous et cela se répète trop souvent depuis le début des hostilités. Les gars ne gèrent pas bien le match sur la glace, ce qui a pour conséquence d'ouvrir la porte à nos rivaux. Il faut absolument corriger cette vilaine habitude de tomber à plat que nous avons développée», a révélé Lebeau qui a eu des bons mots pour Samuel Grenache.

«Samuel ne craint pas de foncer au filet adverse et il se donne des bonnes opportunités de marquer par le fait même. À titre de vétéran, j'étais content de le voir prendre les choses en main en troisième période», a fait valoir le mentor magogois.

À son baptême de feu dans le circuit Darveau, le jeune portier Mickael Audette, 15 ans seulement, a bien répondu à l'appel. «Il s'est surpassé à quelques reprises durant nos infériorités numériques, mais ce qui m'a plu davantage dans son jeu, c'est qu'il était en contrôle parfait de la situation. Mickael n'a pas raté son entrée dans la ligue», a déclaré Lebeau au sujet de son jeune gardien.

Jonathan Bonneau, avec son 4e filet de la jeune campagne, avait ouvert le pointage pour les Cantonniers. Ceux-ci évolueront de nouveau à domicile dimanche après-midi avec le passage des Vikings des Laurentides.





Koivu participera à plusieurs matchs préparatoires

FRANÇOIS LEMENU
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Lors de la première journée du camp d'entraînement du Canadien, Saku Koivu a éprouvé des problèmes avec... ses patins.

«J'ai surtout eu des problèmes avec mes nouveaux patins», a lancé Koivu dont la remarque a bien fait rire les représentants des médias.

Côté vision, le capitaine du Tricolore s'est dit encouragé alors qu'il redoutait ce premier match simulé.

«Ça s'est bien passé. Je me sens bien. En fait, je suis surpris d'avoir été aussi à l'aise sur la glace», a-t-il commenté.

«Il s'agit d'un premier test. J'espère maintenant m'améliorer chaque jour, a-t-il ajouté. Mais les choses se sont déroulées comme je l'espérais. Ma vision ne m'a causé aucun problème. Je n'ai pas perdu une seule fois la rondelle dans mes pieds. Pour moi, c'est un grand soulagement.»

Koivu, âgé de 31 ans, a été blessé lorsqu'il a été atteint à l'oeil par le bâton de Justin Williams lors du troisième match de la série contre les Hurricanes de la Caroline. Un premier examen de tomodensitométrie n'a révélé aucun dommage à la structure de l'oeil. Les médecins ont cependant décelé une déchirure de la rétine après un examen plus approfondi. L'intervention chirurgicale était désormais inévitable. Elle a été pratiquée le 6 mai dernier par les docteurs Little et Mila Oh.

Le numéro 11 est aussi ennuyé par une cataracte qui s'est développée dans son oeil gauche il y a six semaines. Il pourrait devoir être opéré à la fin de la saison.

Koivu portait une visière légèrement plus grande que celle qu'il avait l'an dernier. Dans deux jours, il devrait en recevoir une encore plus grande.

Les matchs préparatoires

Koivu dispute généralement trois ou quatre matchs préparatoires. Cette année, il espère augmenter ce nombre à cinq ou six.

«Je m'attends à livrer plus de matchs préparatoires afin de me préparer le mieux possible à la saison», a-t-il expliqué.

Guy Carbonneau s'est déjà entretenu avec son capitaine. Il a alors tenu à le rassurer.

«Je lui ai parlé longuement lors de la journée de golf, a dit Carbo. Je lui ai rappelé que la saison commence seulement le 6 octobre et qu'il n'a pas à s'en faire. C'est pas comme s'il avait à mériter un poste.»

Carbo avait prévu un remplaçant advenant que Koivu ne puisse terminer le match simulé.

«(Ben) Maxwell était prêt à prendre la relève. Mais il n'a pas eu à le faire. Koivu s'est très bien tiré d'affaire pour une première journée.»



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Saku Koivu s'attend à livrer plus de matchs préparatoires qu'à son habitude. Hier, il s'est très bien tiré d'affaire lors de la première journée du camp. On le voit ici aux côté de Sergei Samsonov.

Ses compagnons de trio Christopher Higgins et Michael Ryder ont dit avoir retrouvé le Koivu de la dernière campagne.

«Je n'ai vu aucune différence, a noté Higgins. Il m'a paru très en forme. C'est lui qui m'a trouvé devant le filet. Sa passe m'a permis de marquer. Il a aussi trouvé les défenseurs avec beaucoup de facilité.»

Ryder a parlé dans le même sens.

«Il joue comme l'an passé. Tout lui semblait facile.»

Les jeunes discrets en début de camp

FRANÇOIS LEMENU
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Guy Carbonneau a mis la barre haute pour les recrues lors de la première journée du camp d'entraînement du Canadien. Le nouvel entraîneur du Tricolore avait décidé de réunir les trios qui devraient entreprendre la saison le 6 octobre à Buffalo.

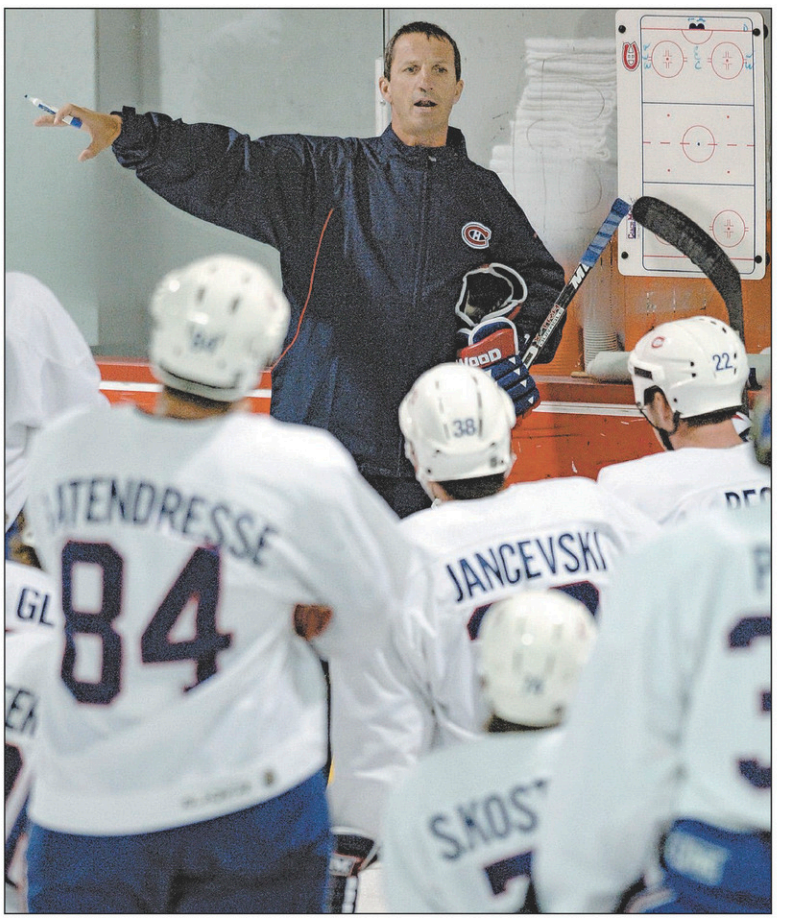
Le message aux espoirs de l'organisation était donc on ne peut plus clair. Pour obtenir un poste à Montréal, un jeune devra être meilleur que l'un des 22 joueurs ayant déjà en poche un contrat de la Ligue nationale. Bien sûr, des expériences seront tentées durant les matchs simulés et pendant les matchs préparatoires. Mais hier, les recrues ont été confrontées à la dure réalité du hockey professionnel et de son plafond salarial.

«On voulait voir les vétérans ensemble, a expliqué Carbo. On voulait aussi équilibrer les trios avec cinq lignes de chaque côté. Il y aura évidemment des changements au cours des prochains jours. La journée d'aujourd'hui a quand même permis de faire des évaluations. Ça, c'est toujours plaisant», a-t-il ajouté.

Victoire des blancs

Le match simulé entre les rouges et les blancs s'est terminé sur une égalité de 3-3. Les tirs de barrage (sept contre cinq) ont finalement permis aux blancs de l'emporter.

Le trio Samsonov-Ribeiro-Kovalev a été le plus productif. Mike Ribeiro et Alex Kovalev ont inscrit un but chacun. Ces trois joueurs semblent destinés à bien s'entendre. Mike Johnson a réussi l'autre but des rouges associé à Tomas Plekanec et Alexander Perezhogin. Ils devraient former la troisième unité du Tricolore.



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Guy Carbonneau donne ses indications lors de la première journée du camp d'entraînement du Canadien, à Pierrefonds.

Johnson, polyvalent

Carbo connaît bien Johnson pour l'avoir vu jouer à Phoenix alors qu'il était lui-même dans l'organisation des Stars de Dallas.

«C'est avant tout une bonne personne. C'est aussi un joueur de caractère, a-t-il noté. Johnson est un bon patineur capable de marquer des buts. Il compte deux saisons de 20 buts et plus. Aujourd'hui, il en a réussi un beau. C'est un joueur polyvalent qui peut écouler les pénalités et jouer en supériorité numérique. Il a également le talent pour monter de trio.»

Johnson est de Scarborough, en banlieue de Toronto. Sa mère est née à Rosemère et il a promis de donner des entrevues en français d'ici la fin de la saison.

«Ma mère ne parle pas le français, car elle habite Toronto depuis 30 ans, a-t-il dit. Mais je le comprends si on ne parle pas trop vite. En fait, j'arrive à me débrouiller.»

Christopher Higgins, Jonathan Ferland et Aaron Downey ont enregistré les buts des blancs.

Les six gardiens ont joué 20 minutes chacun. Cristobal Huet a concédé les trois buts des rouges. David Aebischer a été déjoué à deux reprises, tandis que Yann Danis a accordé l'autre but. Carey Price, Cédrick Desjardins et Jaroslav Halak ont repoussé toutes les rondelles.

Latendresse

Le trio Latendresse-Chipchura-Aubin s'est souvent retrouvé opposé à celui de Ribeiro.

«C'était un bon test, a admis Guillaume Latendresse. Je pense que notre trio a bien fait. Personnellement, je suis assez satisfait.»

Carbonneau a constaté que les jeunes ont été discrets en cette première journée.

«Ceux qui ont bien fait à Toronto (le camp des recrues) ont eu plus de difficultés aujourd'hui. Ce match leur a permis de savoir où ils en sont par rapport aux vétérans.»

Mikhail Grabovski, Matt D'Agostini, Mathieu Aubin, Kyle Chipchura, Sergeï Kostitsyn et Ben Maxwell, entre autres, devront relever leur jeu d'un cran s'ils espèrent attirer l'attention de la direction.

Les matchs simulés attirent les foules

FRANÇOIS LEMENU
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La fièvre du hockey s'est déjà abattue sur la ville. Des dizaines, voire des centaines de personnes ont assisté au match simulé du Canadien disputé au Sportplexe 4-Glaces, à Pierrefonds. Les joueurs n'étaient pas encore sur la glace pour la demi-heure d'entraînement que les places de stationnement étaient déjà toutes prises. L'engouement des amateurs pour le Canadien n'a jamais été aussi grand.

/////

Alex Kovalev a un talent hors du commun. Il a été le meilleur joueur sur la glace même s'il chaussait les patins pour la première fois depuis l'élimination du Canadien en avril dernier. Le Russe a perdu cinq livres au cours de l'été après un entraînement rigoureux.

/////

Michael Ryder en est un autre qui a perdu du poids. Douze livres pour être précis.

«Mon alimentation est meilleure», dit-il.

Ryder pèse 192 livres mais il pense gagner un kilo ou deux d'ici le début de la saison.

L'ailier droit se dit complètement rétabli d'une blessure à la nuque qui l'a ennuyé l'an dernier.

«J'ai suivi un programme d'entraînement, a-t-il expliqué. Je suis également venu à Montréal deux fois pour rencontrer Graham Rynbend (le thérapeute sportif).

«Je dois maintenant renforcer mon biceps gauche. J'ai perdu du muscle en raison de cette blessure.»

Ryder porte une visière à l'entraînement. Il n'a pas encore décidé s'il la gardera durant la saison.

«J'espère que ma blessure incitera d'autres joueurs à porter la visière», a fait valoir Saku Koivu.

/////

Francis Bouillon espère chausser les patins dans deux semaines. Le défenseur se remet d'une opération au genou gauche pratiquée il y a six semaines.

/////

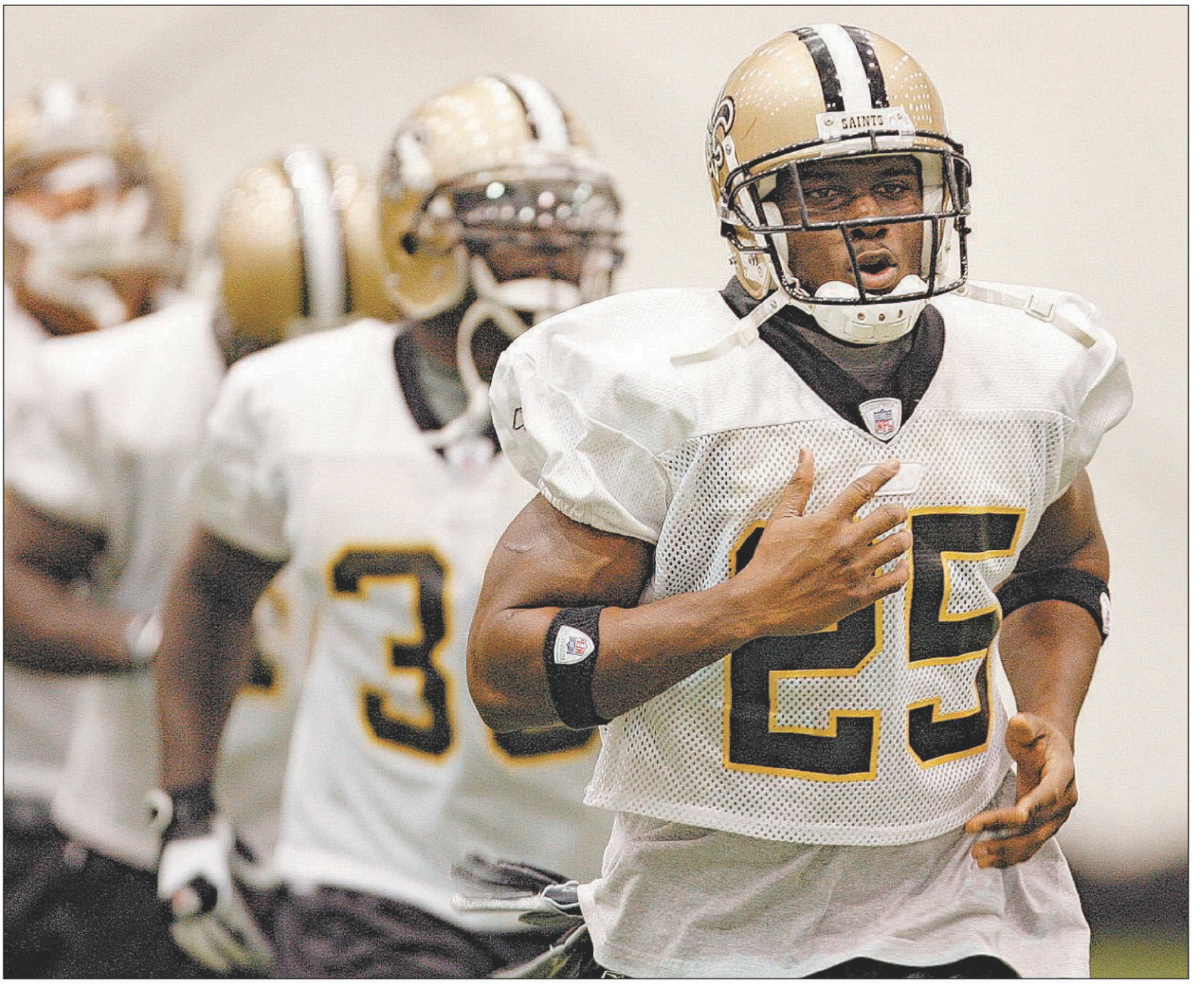
Mathieu Carle s'est bien débrouillé à sa première journée. Le défenseur du Titan d'Acadie-Bathurst a été le troisième choix du Canadien au dernier repêchage.

Reggie Bush risque d'échapper son Heisman



ALAIN GOUPIL
alain.goupil@latribune.qc.ca

Chronique



AP

Selon l'enquête menée par deux journalistes du site Internet Yahoosports.com, le porteur de ballon recrue des Saints de La Nouvelle-Orléans Reggie Bush a mené la grosse vie quand il jouait dans les rangs universitaires, gracieuseté d'une firme de marketing désireuse de représenter ses intérêts une fois que Bush aurait atteint les rangs professionnels.

Limousine, hôtel de luxe, villas sur la mer et argent comptant: c'est le train de vie qu'auraient eu droit Reggie Bush et les membres de sa famille pendant que le demi à l'attaque portait les couleurs des Trojans de l'Université de la Californie du Sud (USC).

Selon l'enquête menée par deux journalistes du site Internet Yahoosports.com, l'actuel porteur de ballon des Saints de La Nouvelle-Orléans aurait obtenu ce traitement de la part d'une firme de marketing désireuse de représenter ses intérêts une fois que Bush aurait atteint les rangs professionnels.

Ce n'est pas la première fois que de telles informations circulent autour de Bush. Juste avant la séance de repêchage d'avril dernier, la NFL avait émis un avis à l'effet que Bush et sa famille pourraient faire l'objet de poursuites civiles au cours des prochains mois.

C'est ce qui expliquerait pourquoi les Texans de Houston ont préféré repêcher Mario Williams au tout premier rang plutôt que le récipiendaire du trophée Heisman remis chaque année au meilleur joueur de football universitaire aux États-Unis.

Si les faits révélés par Yahoo sont exacts, Bush ne perdra sûrement pas un sou de son plantureux contrat de 26 millions $ que lui ont accordé les Saints. Mais cela pourrait lui coûter une année d'éligibilité de même que son trophée Heisman.

À son premier match, la semaine dernière contre les Browns de Cleveland, Bush a porté le ballon 15 fois pour des gains de 67 verges.

Les Saints seront au Lambeau Field de Green Bay demain pour y affronter les Packers.

Il sera intéressant de voir comment réagira Bush maintenant que les faits sont connus. Et surtout, quel accueil lui réserveront les partisans des Packers.

Entre les lignes

Le programme double Minnesota-Washington et San Diego-Oakland présenté lundi soir dernier a été l'émission la plus regardée aux États-Unis...

/////

Michael Koenen, des Falcons d'Atlanta, effectue tous les bottés de son équipe (envoi, placement, converti, dégagement). Le dernier botteur à avoir montré autant de polyvalence est Frank Corral, des Rams de Los Angeles, en 1981 et 1982...

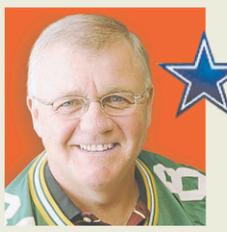
/////

Cadillac Williams ne sera pas de l'alignement des Buccaneers de Tampa Bay demain à Atlanta. Williams souffre de spasmes au dos...

/////

Il ne manque que deux touchés à Randy Moss pour rejoindre Jerry Rice dans le club des 100 touchés et plus. Rice a réussi l'exploit en 120 rencontres; Moss a déjà joué 126 parties...

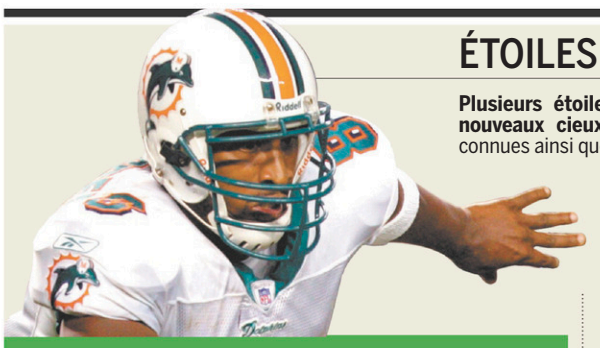
Le choix de nos invités



MICHEL FORTIN ANCIEN DG DE TÉLÉMÉDIA SHERBROOKE
/ Washington à DALLAS
« Je vais regarder ce match pour Terrell Owens. Ce gars-là a beaucoup de talent, je le reconnais, mais il a un caractère exécrable. J'espère que la défensive des Redskins va le frapper. Malgré tout, je prévois une victoire des Cowboys par un touché. » **FICHE : 1-1**



YVES PAQUETTE ANIMATEUR À ROCK DÉTENTE
/ PITTSBURGH à Jacksonville (lundi soir)
« Le Monday Night sera le match le plus intéressant de la semaine, à mon avis. Jacksonville joue toujours bien chez lui. Ça ne sera pas facile pour la troupe du sympathique coach des Steelers, Bill Cowher... Je choisis Jacksonville par 3... » **FICHE : 2-0**



ÉTOILES FILANTES

Plusieurs étoiles de la NFL se retrouvent sous de nouveaux cieux cette saison. Voici la liste des plus connues ainsi que leur trajectoire.

DAUNTE CULPEPPER	VIKINGS >	DOLPHINS
DREW BREES	CHARGERS >	SAINTS
EDGERRIN JAMES	COLTS >	CARDINALS
ADAM VINATIERI	PATRIOTS >	COLTS
MIKE VANDERJAGT	COLTS >	COWBOYS
TERRELL OWENS	EAGLES >	COWBOYS
LAVAR ARRINGTON	REDSKINS >	GIANTS
STEVE MCNAIR	TITANS >	RAVENS
AARON BROOKS	SAINTS >	RAIDERS
ERIC MOULDS	BILLS >	TEXANS

Prédictions

Après une première semaine un peu folle (victoires surprises de St.Louis, Minnesota et Jacksonville), toutes les équipes reprennent à nouveau le collier avec 16 matchs à l'affiche. À ne pas manquer: Washington-Dallas (pour le duel Moss-Newman), NY Giants à Philadelphie (toujours remplis d'émotions) et Nouvelle-Angleterre- NY Jets (Belichick contre son ancien élève Eric Mangini).

Mes choix sont en majuscules
Tampa Bay à ATLANTA
Oakland à BALTIMORE
Detroit à CHICAGO
Cleveland à CINCINNATI
La N.-Orléans à GREEN BAY
Houston à INDIANAPOLIS
Buffalo à MIAMI
CAROLINE au Minnesota
NY Giants à PHILADELPHIE
ST.LOUIS à San Francisco
Arizona à SEATTLE
Kansas City à DENVER
N.-ANGLETERRE à NY Jets
Tennessee à SAN DIEGO
Washington à DALLAS
Lundi soir
Pittsburgh à JACKSONVILLE

Semaine dernière : 9-7
Cumulatif : 9-7

Les Remparts font les frais de la fête

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — L'entraîneur-chef Guy Boucher avait promis du hockey excitant et tout en attaque aux partisans drummondvillois et les Voltigeurs de Drummondville, survoltés et affamés, n'ont pas déçu les 3525 spectateurs présents, hier soir, au Centre Marcel-Dionne, en prenant la mesure des Remparts de Québec au compte de 6-2 dans le cadre des festivités d'ouverture du 25e anniversaire de l'équipe.

«À 3-2, j'ai dû intervenir, car je sentais qu'une certaine panique s'installait.»

En déficit 3-0 en deuxième période, les Remparts ont réduit l'écart à un seul but grâce à des réussites de Maxime Lacroix et de Roman Bashkirov. Au dernier engagement, des buts de Tomas Zohorna, Alexandre Demers et Nicholas Albany en quatre minutes ont cependant cloué le cercueil des Québécois.

Le vétéran défenseur Frédéric Saint-Denis, fraîchement revenu du camp des recrues du Canadien de Montréal, a pris les choses en mains pour les Voltigeurs. Le numéro 26, une menace constante en offensive, a préparé les filets d'Étienne Martin et de Scott Howes au deuxième vingt.

Saint-Denis affrontera le Drakkar de Baie-Comeau, ce soir, avant de tenter de gagner un poste avec les Bulldogs de Hamilton dès la semaine prochaine. Gaby Roch avait ouvert la marque pour les Drummondvillois en première période.

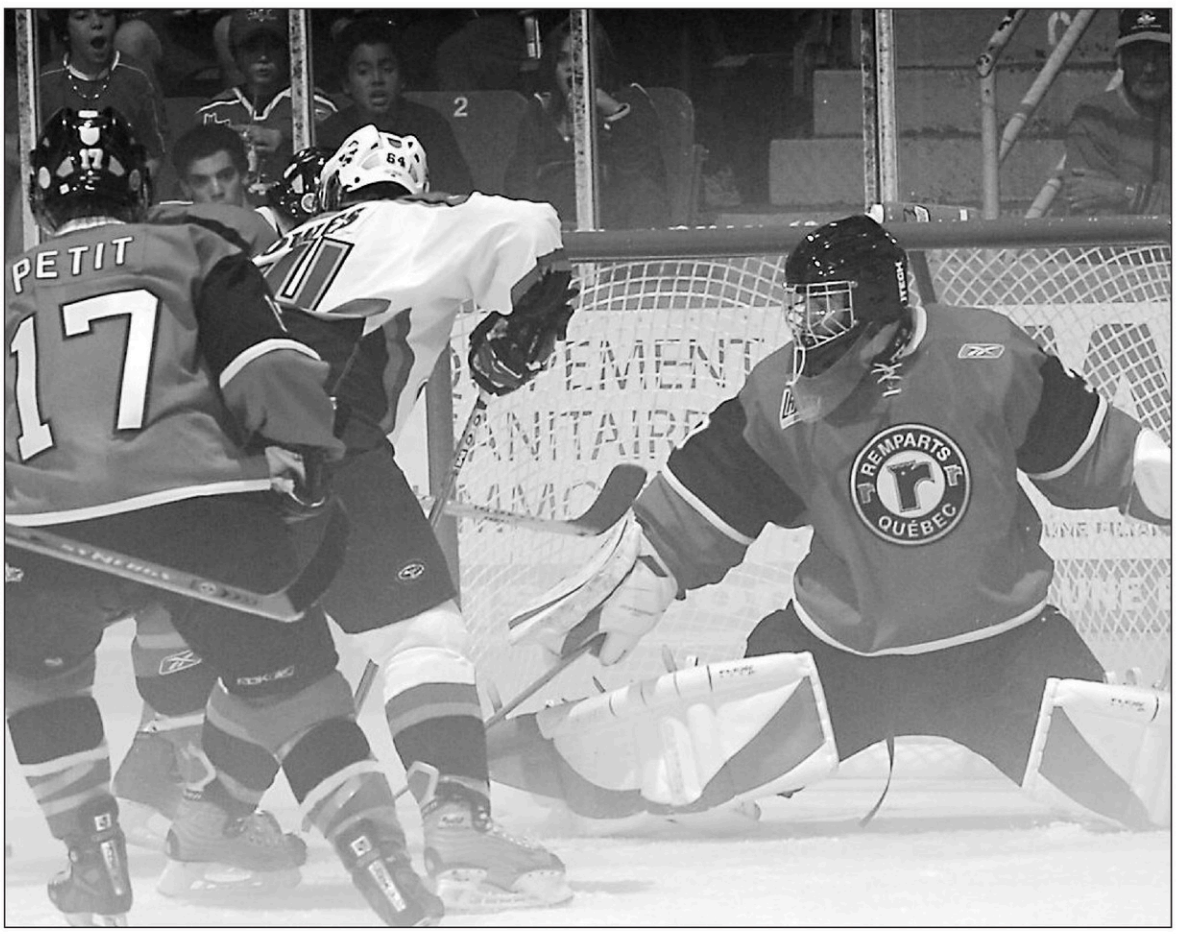
Malgré la victoire, l'entraîneur-chef Guy Boucher n'était pas complètement satisfait de sa troupe.

«Je suis content du résultat, mais nous avons encore certaines phases de jeu à améliorer comme notre avantage numérique. Nous avons bien géré le début du match et cela a dicté le reste de la partie. À 3-2, j'ai dû intervenir, car je sentais qu'une certaine panique s'installait dans l'équipe», a-t-il indiqué.

L'entraîneur-chef et directeur général des Remparts, Patrick Roy, de son côté, était visiblement déçu.

«Loïc (gardien) nous a donné une chance de rester dans ce match. À 3-2, notre indiscipline nous a fait mal. Trois défenseurs qui sont absents paraît davantage que trois joueurs d'attaque qui le sont. On a tout de même vu de belles choses», a commenté le futur membre du Temple de la renommée du hockey.

L'ex-gardien des Voltigeurs Loïc Lacasse était devant la forteresse de la formation de la Vieille Capitale tandis que Pierre-Alexandre Marion était d'office devant la cage drummondvilloise. Les Voltigeurs ont dominé 51-37 au chapitre des tirs au but.



GHYSLAIN BERGERON

L'attaquant des Voltigeurs Scott Howes a bien fait en enfilant un but en deuxième période. Il tente ici de se démarquer de son couvreur Félix Petit devant la cage de l'ex-Voltigeur Loïc Lacasse.

La direction demeure optimiste

DRUMMONDVILLE —À leur 25e saison de leur histoire, les Voltigeurs de Drummondville devaient former l'équipe à battre, cette année, dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec. La blessure de Derick Brassard, qui ne pourrait retourner au jeu qu'en février, et les retours incertains des Latendresse, Saint-Denis et Magnan changent cependant bien des choses chez la formation centricoise. En fait, même un Nostradamus s'y mêlerait dans sa boule de cristal tellement les possibilités sont infinies.

Le président des Voltigeurs Éric Verrier refuse de paniquer et demeure optimiste devant toutes ces incertitudes.

«Il existe beaucoup de points d'interrogation au sein de l'équipe actuellement. Nous serons peut-être privés de plusieurs joueurs-clés, mais nous devons vivre avec cette réalité. Il faut demeurer optimistes et espérer que les choses tournent en notre faveur», a-t-il expliqué.

Retrouvailles du 25e anniversaire

Par ailleurs, dans le cadre du 25e anniversaire de l'équipe, les Voltigeurs avaient organisé un cocktail réunissant plusieurs ex-joueurs des 24 dernières années avant le match d'hier soir.

Le gardien Frédéric Chabot, qui a gardé quelques parties devant le filet du Canadien de Montréal durant les années 90, était de la fête.

«J'ai mis fin à ma carrière l'an dernier en Allemagne. J'évoluais avec René Corbet notamment, une supervedette là-bas. Je suis maintenant consultant en Biélorussie ainsi qu'avec l'équipe nationale de l'Autriche où j'ai aussi évolué.

«Mon meilleur souvenir avec les Voltigeurs demeure ma participation au tournoi de la coupe Memorial en 1991», a confié le nouveau retraité, qui a élu domicile à Québec où il monte sa petite entreprise dans le monde du hockey.

Les Daniel Vincelette, Luc Dubé, André Vincent, Éric Plante, David Lessard, Steve Tardif, André Joanisse, Kevin Mailhiot, Chaz Johnson et autres sont aussi venus participer aux célébrations de 25e anniversaire de l'équipe.

— Danny Allard





Sports

«On peut se rendre loin»

Jamal Lee s'attend à une couverture serrée du Vert & Or

JEAN-PAUL RICARD
jean-paul.ricard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Je ne suis pas le seul joueur capable de porter le ballon dans cette équipe. Depuis que je joue au football, j'ai toujours été surveillé de près et j'ai toujours été capable de porter le ballon malgré ça. J'ai de bons joueurs pour m'ouvrir le chemin. Il y a aussi Tim Cronk qui a fait du bon boulot. Nous avons de bons porteurs de ballons et de bons receveurs de passes, alors je pense qu'on peut se rendre loin», affirme Jamal Lee qui est bien conscient qu'il sera surveillé de près ce soir, lors de la rencontre contr le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

Le coordonnateur offensif Tony Addona avoue toutefois qu'il devra recourir un peu plus souvent à la passe, sans vouloir mettre de pression sur les épaules du quart-arrière Dustyn Whyte.

«Ce n'est pas nécessaire de toujours tenter le gros jeu. Il faut faire en sorte d'avancer lentement mais sûrement pour conserver le ballon», précise Addona

Si Leroy Blugh était satisfait de la victoire de samedi dernier contre les Redmen de l'Université McGill, il avoue qu'il y a beaucoup de points à améliorer chez les Gaiters.

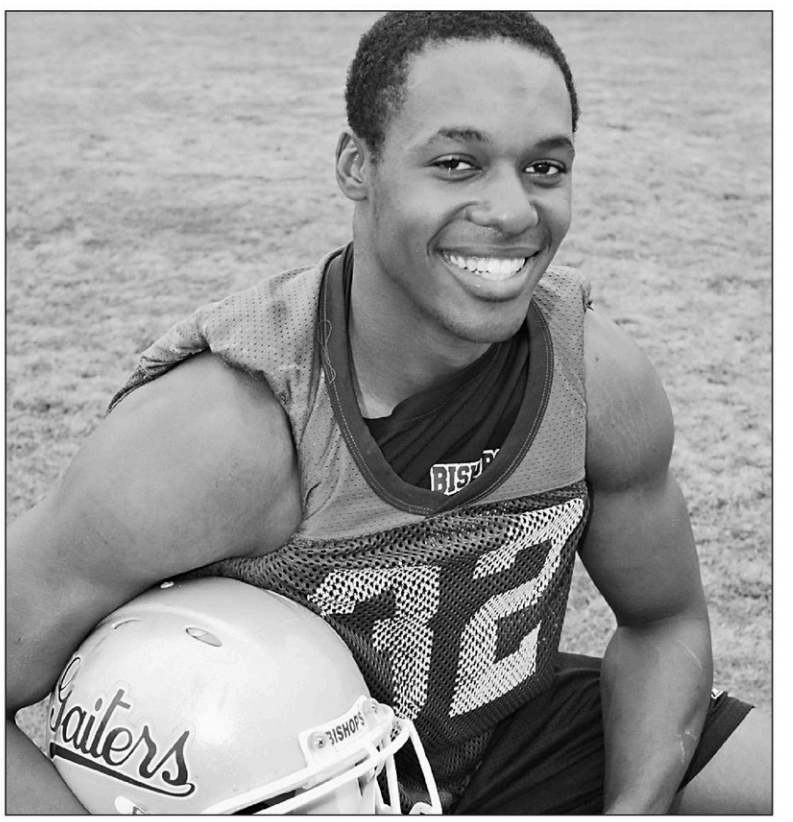
«Dans la passé, il est arrivé qu'on perde un match même si on avait bien joué. Samedi dernier, nous n'avons pas vraiment bien joué et nous avons gagné quand même. Nous avons écopé de 19 punitions qui nous ont coûté plus de 160 verges. Il y a encore bien des choses à améliorer, mais l'effort était là et je l'apprécie. Les joueurs ont travaillé fort pour progresser. Il faut maintenant améliorer le jeu collectif», explique-t-il.

Marc Loranger, le coordonnateur défensif des Gaiters, a aimé ce qu'il a vu samedi dernier. Il affirme ne pas s'inquiéter à savoir si le quart arrière du Vert & Or sera un gaucher ou un droitier.

«C'est vrai que ça nous obligerait à apporter quelques modification si c'est St-Martin qui joue au poste de quart arrière, mais ce n'est pas si compliqué que ça, les jeux sont sensiblement les mêmes, sauf qu'ils changent de côté. Je ne pense pas que ça cause des gros problèmes.»

«Sherbrooke a une bonne équipe. Ils sont rapides. Ils l'ont montré contre Concordia. Il faudra jouer du bon football pour l'emporter».

Leroy Blugh partage cet avis. «J'ai beaucoup de respect pour le Vert & Or. Je crois qu'on peut s'attendre à un bon match de football samedi (ce soir). Nous avons des joueurs qui ont de belles qualités athlétiques et il va falloir s'en servir.»



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Joueur de la dernière semaine au Québec en vertu de sa récolte de 279 verges au sol contre McGill, le porteur de ballon des Gaiters Jamal Lee fera l'objet d'une étroite surveillance du Vert & Or ce soir.

Vert & Or: les trois quarts-arrières sont prêts à sauter dans l'action

SHERBROOKE — Peu après le match d'ouverture de la saison de football universitaire, vendredi dernier, Marc Schryburt a réuni les trois quarts-arrières du Vert & Or. Il a pris le temps de féliciter Jean-Philippe Shoiry et leur a aussitôt dit de se préparer pour le prochain match puisque chaque partie est comme une nouvelle saison. Ils doivent mériter le poste.

C'est de bonne guerre. Les entraîneurs de la formation sherbrookoise se disent satisfaits du travail de Jean-Philippe Shoiry lors du match d'ouverture.

«Il a fait preuve de beaucoup d'assurance pour une recrue. Il m'a impressionné», dit Alain Lapointe, qui prévoit peu de changements à sa formation pour le match de ce soir contre les Gaiters de l'Université Bishop's, alors que la Coupe du maire sera mise en jeu pour la première fois.

«Nos gars étaient déçus mais ils ont rapidement relevé la tête. Ils ont prouvé qu'ils peuvent jouer du bon football. Ils savent aussi qu'ils devront travailler encore plus fort pour atteindre leur plein potentiel. Il y a des joueurs qui ont complètement manqué leur assignation, dont un qui a raté trois fois de se présenter sur les unités spéciales. C'est impardonnable, sauf que je comprends qu'un jeune de 20 ans puisse être impressionné à son premier match de football universitaire.

«L'important c'est de ne pas répéter les mêmes erreurs.»

«L'important c'est de ne pas répéter les mêmes erreurs. Quand on dit qu'on peut affronter les meilleures équipes de la ligue, c'est vrai à la condition que les gars travaillent et surtout qu'ils évitent les erreurs», affirme Alain Lapointe, qui compte bien apporter une attention spéciale au spectaculaire Jamal Lee lors du match de ce soir.

«C'est vrai qu'il est bon, mais ce ne sera pas la mission d'un joueur en particulier mais bien une mission d'équipe. Il faut que les 12 joueurs en défensive soient conscients que Jamal Lee représente une menace. Pour notre part, je crois que notre offensive va être en mesure de tenir la défensive des Gaiters occupée. Pascal Fils, Diego Ratelle, Alain Dorval auront la tâche de pénétrer dans le territoire ennemi, tout comme Jean-Christophe Auclair-Poirier et Benoît Boulanger», affirme l'entraîneur de la formation Vert & Or.

Lapointe est convaincu que son équipe aurait pu gagner contre Concordia et il est conscient que les siens devront jouer avec aplomb pour soutenir le travail d'un quart-arrière recrue.

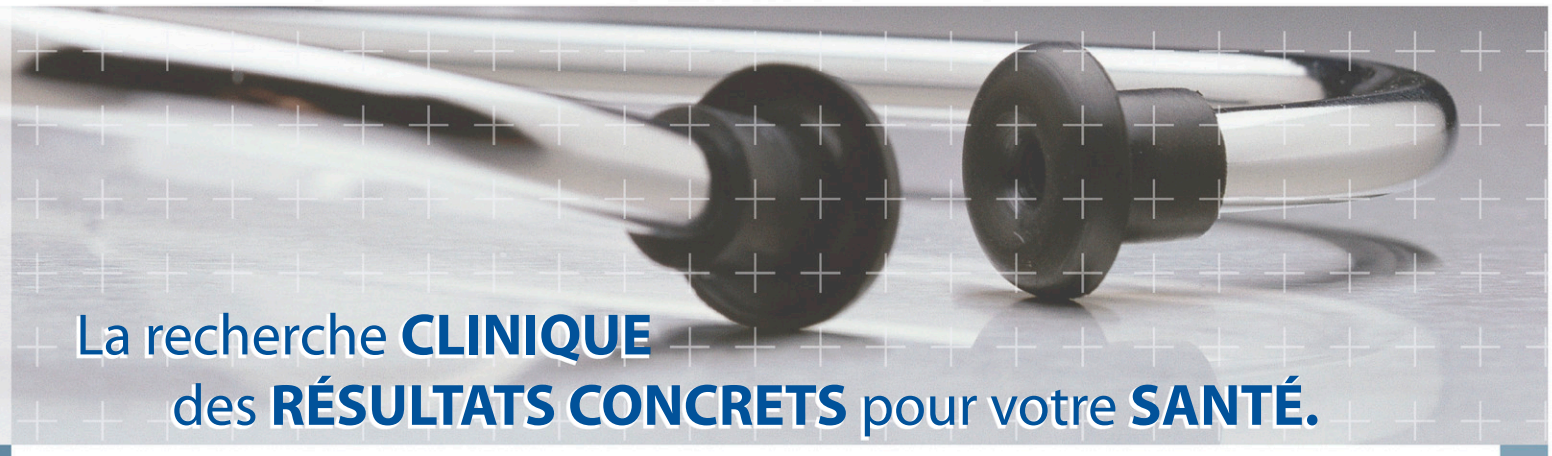
Sébastien Jalbert, proclamé joueur de la dernière semaine par ses coéquipiers, sera le porte-drapeau du Vert & Or pour le match de ce soir.

— Jean-Paul Ricard





Q&T RECHERCHE



La recherche **CLINIQUE** des **RÉSULTATS CONCRETS** pour votre **SANTÉ.**

10 ans … et pour longtemps.

Depuis déjà 10 ans, notre engagement concret dans la recherche clinique contribue au mieux-être des gens d'ici.

Motivée par l'amélioration de la santé, notre équipe s'investit pour évaluer et valider de nouveaux médicaments dont vous bénéficiez.

Notre équipe de professionnels de la santé engagée dans des études clinique depuis plusieurs années est fière d'accueillir dans ses rangs deux nouveaux médecins.
Par leurs connaissances et leur expertise,
Dre Louise Frenette
et Dre Monique Drapeau
apportent une valeur ajoutée à nos compétences.



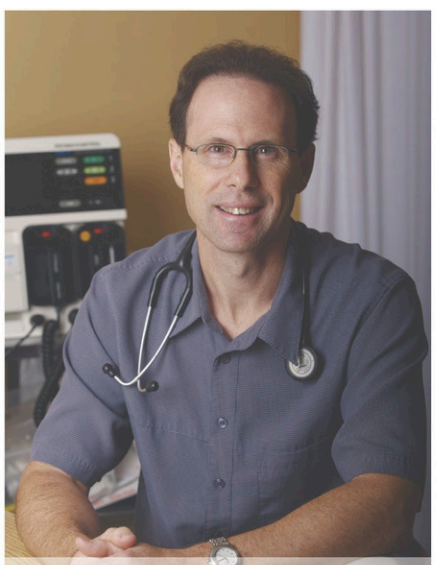
M. Pierre Gervais
Pharmacien, directeur de la recherche



Dr Jean-Sébastien Gendron
Médecin – investigateur clinique



Dr Jean-Sébastien Gauthier
Médecin - investigateur clinique



Dr Ronald Girard
Médecin – investigateur clinique



Dr Marcel Caron
Gynécologue - investigateur clinique



Dr Raymond Matte
Psychiatre – investigateur clinique



Dre Monique Drapeau
Médecin – investigatrice clinique



Dre Louise Frenette
Médecin – investigatrice clinique



Dr Gilbert Matte
Psychiatre – investigateur clinique

95 Camirand, bureau 130
Sherbrooke Qc J1H 4J6
CANADA

Téléphone : **819 562-6374**
Télécopieur : 819 562-6532

www.qtresearch.com